

PIX

---

AJU'J  
TE  
MORMÓN

---

JUNTL TESTIW  
TE JESUCRISTO

---

## PIĀ AJ U'J TE MORMÓN

Aj u'j lu', at piĀ aj U'j te Mormón tz'ibancu tu'j. Bant u'j lu' te txel tcyakil aj U'j te Mormón hastaca tjate cyakil aj U'j te Mormón tuj tyolbil Mam. Cuandatzan cbantelajo, cbajel naj piĀ uj lu'.

Aj U'j te Mormón, tcyakil bangelyo Jesucristo tocx tuj. Aj piĀ lu' ntyolan ti'j ju'n txnak'tzibil te tu'jil sant ajo' tu'n tajblanan cye ke myembro te Aj Iglesia te Jesucristo cyeke Xjal Tz'aklxix cyujke Ma'ncbil K'ij bix cye ke misionero bix ke txkantl cu'x ti'j cywitz aj bangelyo jaw binchantl te Jesucristo.

K'ma'b'il tu'n

Aj Iglesia te Jesucristo cyeke Xjal Tz'aklxix cyujke Ma'ncb'il K'ij  
Salt Lake City, Utah, USA

© 1982 por Intellectual Reserve, Inc.  
Todos los derechos reservados  
Impreso en los Estados Unidos de América 12/2011  
Selecciones del Libro de Mormón en Mam

Book of Mormon Selections in Mam  
ISBN 978-1-59297-620-1 Softcover (33568 046)

---

# AJ U'J TE MORMÓN

JUN NABIL TZ'IBAN TU'N TK'AB MORMÓN  
CYWITZKE TB'ANAL C'UXL  
TZAJNA CY'JKE TBANAL C'UXL TE NEFI

Cyja'tz, a jun storya ju'nán maj te tnam te Nefi, icytza'n cyeke xjal lamanitas. Tz'ib'an maj cyeke xjal lamanitas que akejo nimca cybaj tuj ja te Israel, ax icx cyeke judiy ix cyeke xjal nya' te' ja te Israel. Tz'ib'an maj tu'n to'nb'il mandamyent ix tu'n to'nb'il xewb'aj jaca ku pom ti'j, ix tu'n to'nb'il tilbilal. Tz'ib'an maj ix otx'o'n, ix e'wanke, tu'n tocnen te Kman Dios, tu'ntzan mi'n tcu'til. Cbel yec'an tu'n oyaj ix tu'n tipumal Dios tu'ntzan tel knic' tij'. Otx'o'n tu'n Moroni, ix e'wan tu'n cyocnen te Kajaw tu'ntzan cycub te ja te Israel yec'an tu'n cyocnen cyu'nke xjal nya' judiy ke ix tu'n tel knic' ti'j tu'n tipumal Dios.

Icx jun storya ju'nán maj tzajna ti'j tu'jil Eter, atzan jun ax t-xilen te'j tnam te Jared, ajke b'aj tsipan, tej tcu' ttzacj'an Kajaw ke cyyobl tnam, atzan tiemp tej nchi binchan jun ja ma'xix twa'l tu'n cypon tuj cyaj. Atzan jun tocnen te yec'bil cywitzke txkantl te' tuj tja Israel ma'xixke cosas ob'ant tun Kajaw cyeke cyman; ix tu'n tel cynic' cyi'jke bann ti'j tu'n, que nya' te ja te Israel ke che'lx xo'n te jumajx. Ix tu'n tcu' cyi'jke xjal judiy ix cyi'jke nya' Israel, que Jesus a aj Cristo aj Dios nti'x tnajil te jumajx, aj ntyec'a tib cyeke cyakil nasyon — Ix ja'lo, ka atke tpalt, atzan jun tz'apetna cyu'n ke xinak; cyja'tzan, min txi tk'o'na cypajke cosas te Dios tu'ntzan nti'x xwoj ti'ja oc tpona tuj t-xtisb'il Cristo.

TZAJNA TUJ JUNTL YOLBIL CY'JKE TBANAL C'UXL TU'N  
JOSÉ SMITH, AJ C'WA'LB'AJ.





---

# CH'IN NAB'IL AJ U'J TE MORMÓN

Tuj tajlal t-xak Aj U'j te Mormón, ntma'n cyi'jke ox wik tb'anal c'uxl, tu'n tel knicy' cyi'j:

1. Ajke tb'anal c'uxl te Nefi, ajke ntma'n u'j, o'cx te caba wikke: (a) ke nimak c'uxl (b) ke ch'in tbanal c'uxl. Atzanke nimak c'uxl cyxilen storya ju'nán maj ntyo'la cyi'j cyank'ib'il ke tnam aj nchi n'an ti'j, ix atzanke jlu' o'cx tcu'xke storya chmo'n maj bix xjanxix cyuj.
2. Ajke' tb'anal c'uxl te Mormón, aj o'cxix nim tocnen tcu'x tuj, banamaj tu'n Mormón, cyi'jke tb'anal c'uxl te Nefi, junx tcu'x cyuc'xke' txkan yolbil baj ti'j ix aj txkantl storya chmo'n maj tu'nx, ix ca'jlke tyo'lb'il Moroni, te'wa'l Mormón.
3. Aj sle'w c'uxl te Eter, nytolan storya cyi'j xjal Jareditas. Moroni o'cx xi' tma'n aj o'cxix tajblen, cu'x tk'o'n tex tyo'lb'il ix cu'x tk'o'n tu'j storya cyakilx tuc' tb'i, Aj U'j te Eter.

Cyi'jke jlu' jaca tz'oc k'ot juntl c'lo'j tbanal c'uxl, aj pur ocxix ti'j t-xilen U'j te Mormón, tu'n kpon ti'j:

4. Ajke' brons c'uxl te Laban, aj tzaj cyi'n t-xjal Lehi tuj Jerusalén, ajke' tcu'x xjanxix storya tuj ix cyxilenke xjal Hebreos. Cyuj storya cye Nefitas jaca canet nimca yolb'il tzajna cyi'j.

Aj U'j te Mormón b'anin te olaj piñn nimxix tajblan, tocsan cybi', junx tel tpan ti'jke u'j, teylax te ju'n toc cybi'ke binchalte ti'j. Cyi'jke' jlu', ke kak tnejal u'j, Tnejal Nefi, Tcaban Nefi, Jacob, Enós, Jarom ix Omni, atzanke' tjatztzan tuj juntl yolb'il ti'j cyxilenke ch'in tbanal c'uxl te Nefi. Cyxolke U'j te Omni, ix Mosíah cycu'xke Tyol Mormón, aj ax storya ti'j ntjunan te Nefi aj cu' tz'iban cywitzke ch'in tb'anal c'uxl cyuc'xke o'cx ma'xix cyxilen aj b'ant tu'n Mormón cyi'jke nimak tb'anal c'uxl, aj ntma'n ti'j ke tyemp lepchix ntma'n jlu'. Ajke' Tyol Mormón ntma'n jun k'mab'il cyi'jke tnejal c'lo'j storya chmo'n maj ictza'n jun tnejal k'ma'b'il cyi'jke tuj piñn chu'l.

---

Aj tñimal t-xilen u'j, tzajna ti'j Mosiah ix ponn ti'j capítulo 7 te Mormón, atzan tñatzlen tuj juntl yolbil o'cx aj maxix tocnen jatz ti'n Mormón cyi'jke tb'anal c'uxl te Nefi. Aj mancb'il t-xilen U'j te Mormón, tzajna ti'j capítulo 8 te Mormón ix mancb'il ti'j u'j, tak'nben Moroni, tc'wa'l Mormón aj tnejal maj cu' b'aj storya ti'j tank'ibl tman, entons jatz ti'n o'cx aj nimxix tocnen t-xilen storya cyi'j Jaredita, aj toctzan tb'i aj U'j te Eter. Yajxatzan, ax oc tmojb'a'n aj t-xilen nn'oc kque'yan ti'j, U'j te Moroni.

Aj yo'lb'il tcubsa'n cyujke' storya tuj Aj U'j te Mormón, tzajna ti'j 600 ab'k'ixa na'ntok tul Crist ix 421 tuc' tulen Crist. Tujla tajlal xjaw lu', Moroni, aj ma'ncb'il cyxolke' ojtxa storya cye Nefitas oc t-otx'o'nke xjanxix storya ix xi' tewñ tu'n tocnen tu'n tu'ntzan cyul let cyuj ma'ncb'il k'ij icx tza'nx otook tma' Dios tu'n cytzi'ke ojtxa profetas. Tuj ab'k'i 1827 tuj kk'ijl ja'lo, ax Moroni, tons jun xjal itz'naj juntl maj, xi' tk'o'n te José Smith, ke' sle'w c'uxl tz'ib'an maj twitz.

---

# AJ TJATZLEN U'J TE MORMÓN

José Smith, tu'nju, tu'n oyaj ix tipumal Dios, ex tuj spic'an ix jatz ti'n tu'j yolb'il Inglés aj ojtxa xjanxix yolb'il tz'iban maj Aj U'j te Mormón, b'ant jun ax t-xilen tu'n, ix ax icytza'n ob'aj ti'j jlu':

“Matok intina icju, tu'ntzan nnana ti'j Dios, wila cyja' ttzaj jun tkan spic'an tuj ncuarto, ix cyujx jaw ch'iy tkan tspic'mal tujxa tcyaj spicy'an ictza'n chilcaj k'ij, te juratxix ul jlet jun xjal ttxlaj nwatbila, wal xjal tuj cyk'i, porque ke tkan nti' nchi cu'pan twitz tx'otx'.

“To'c jun tãjo'w pur sakkix tqe'yinc. Atzan jun tsakix mas icytzan cywitzke cosas te twitz tx'otx' b'ajx wila jun maj icju mix jaca tz'ocx tuj nwi'ya ka at jun icju twitz tx'otx' tu'n tpon tsakix ix tspic'mal. Ke twi' tk'a'b sba'jke cyuc'axke' tib'aj tmuñecal; ax icxke tkan tzanxke tcux, icy jawnix tibaj tmpopal tkan. Ax icx twi ix tkan tkul ix el baj nnic'a ti'j que nti'x mas t-xbaln toc, o'cx tãjo'w, porque catl tzanx tenca, ix ax wila tzi' t-xuc.

“Nya' o'cx tãjo'w pur sakkix ax icx cyakil t-ximlal nkoptz'aj, nti' juntl yolb'il te tu'n tk'amanjtz ix atzan twitz ictzan jun tkan k'ancyok. Purxix spic'n oc tuj quart, pero micx ictzan xjaljo nikayan t-txlaj. Taj twila tnejal maj, tzaj nxob'ala bixj nxob'ala el ti'n tib jorat wi'ja. Inx txco'na tu'n tuj nbicy'a, ix tzaj tma' weya que atzan jun sanjelal sama'n te t-xel Dios, ix atzan tb'i Moroni ix tma que at jun tak'an Dios te weya, ix cyxolke nasyon, c'lojn xjal ix ke cyyolbil xjal c'ocl k'o'n nb'iya te jun b'a'n bixmo te jun ploj, bixmo tu'n cyyolan b'a'n bixmo ploj wi'ja cyxol cyakil tnam.

“Tma que at jun u'j c'u'n, tz'iban maj cywitzke sle'w c'uxl, aj ntma'n jun cyxilenke ojtxa xjal najal twitz tx'otx' tzalu' ax ntma'n jatuma tzajnake cyiyijil. Ax icx tma que ntman twitz jun tyol Dios tz'akl twitz ix nimxix te jumajx aj Clol te ke otok txi tma'n cyeke' ojtxa najal twitz tx'otx'.

“Que ax icyxju, junx cyuc' sle'w c'uxl te'cx cab'a xak c'u'nke, que se'wke te pur plata, tu'ntzanju cyiwxax tten tu'n jun c'uxl toc txlaj txa'n txu'c. Atzanke noc Urim tuc'ix Tumim; ix aj t-xilen ix

macb'il cyeke xak atzanju ncyilke b'an tcyilon teke cosas te Dios cyujke' ojtxa k'ij; ix tu'ntzn Dios otok b'ant tten tu'n tocnen te tjawtz u'j tuj juntl yolb'il.

\* \* \* \* \*

"Icx juntl tzaj tma'n weya, oc tic' wi'nake sle'w c'uxl aj otok yolán ti'j, tu'nj na'ntok tpon tyemp tu'n ttenke wuc'ala nti' tu'n t-xi, nyec'ana, mix txa'n txu'c c'uxl tuc'x Urim tuc'x Tumim, sino que o'cx b'a'n tu'n t-xi nyec'ana cyeke xjal aj oc tzaj k'ama'n weya que ba'n tu'n tcub nyec'ana cye, ka mi ma tz'ocx nnimna chin najala. Aj matok nyolan wuc'ala cyi'jke' sle'w c'uxl, ul tuj nximbatza jun tilb'ilal que wil lugar jatuma c'u'ke clarxix wila ix tza'n cyxilen que ax tten cye'yax lugar toj npona.

"Tbajlentzan yolbil lu', wila aj spic'an tuj ncuarto oc tchmon ti'b ti'j xjal aj otok baj yolán wuc'ala ix icy oc tkan spic'n tajxa tcyaj juntl maj tuj klolj, pero mi'n aj txlaj taj twila que jurat jaket ictzan jun cay tu'n tpon max tuj cya'j, jax tajxa tcu'naj jumax, ic cyaj ten cuart juntl maj ictza'n na'ntok tcub let aj tkan spic'an tuj cya'j.

"In cyaj tena ximal ti'j aj ju'ncx otok b'aj ix nimxix insec'paje ti'j otok tzaj tma'n sanjelal weya ix matok tuj tmij nxi'mtza jurat wila cyja' ttzaj juntl maj tkan spic'n, ictza'n te jurat-xix, ax ax sanjelal te tuj cya'j ul juntl maj txlaj nwatb'ila.

"Oc ten yolil juntl maj, ix axke cosas tma ictza'n tzaj tma'n weya tuj tnejl tbitzab'il, ix nti' b'aj ttzacsan jun twitz til ix otzin tma cyi'jke txkan jwisyo ma'xix cbajel twitz tx'otx', tuc'x ma'xix b'isb'il tu'n tlay we'yj, aj spad tuc'x ttzu'wal yabl ix atzanke bisbil jwisyo chul twitz tx'otx' tuj ank'ibil lu'. Tzajlentzan tma'n weya, jax juntl maj ictzan baj tnejal.

"Ix ma'xix jun wajbila otok ten tuj nximbatza, aj witzic' otok tz'el tuj nwitzá, ix otok chin cu' nactz'aja tu'nju otok wila ix aj otok nbicy'a. Pero injawxix sec'paj juntl maja toj tul txlaj nwatbila, ix ax tzaj tma'n icx tza'n tuj tnejal maj ix tzaj tma'n jun wocsabla, ntma'ntok que chin xel k'o'na tuj il tu'n Satanás (tu'n tlay tmebayil tfamilia nmane) que tu'n cyocke sle'w c'uxl tuj nk'a'ba tu'ntzan woca te k'inan xjal. Intzaj tmayo'n que oc cytenke sle'w c'uxl wuc'la nimxix cxe'l nk'ona tzalajbil te Dios; que nti'x juntl cosa jaca tz'ocx tuj nximbatza o'cx tu'n tbant tnajbil. Ka mi'n milay chi tenke tbanal sle'w c'uxl wuc'ala. Tbjalentzan toxan maj tb'itzabil, jax juntl maj tuj cya'j ictzan

tnejal, ix incyaj tena ximl aju ju'ncx otok b'aj o'cx taj tjax sanjelal te tuj cya'j tuj toxn maj, tzaj b'itzan tzec', ix wila ch'ixtok tja'wal, entons, exla konic'an oyolna.

“Yajxatzan ch'intl injaw we'ya tuj ncoöbla ix, icxtza'nx nbaj weya, inxa binchalke wak'ana aj nim tocnen tuj ju'n k'ij; pero wajbila ictza'n ju'n maj, el nnic'a ti'j que otok tz'el b'aj cyakil wipana. Aj nmana naka'yin nnak'nan ntxlaje, nnoc tque'yin que nb'aj wi'je, ix tzaj tma'n tu'n nxi'ya ja. Attak nchin nic'tzana tuj ligar ajo tajtzan wexa tu'n wetza tuj c'ul jatum oto'ya, bix el baj wipana te jumax, incu'tz'aka twitz tx'otx' ix nti'x inyucxa ix nim tuj nti'x na'n wu'na.

“Aj tnejal ul ti'j nc'u'ja atzan jun nyolan weya, ntxocan wi'ja tuj nb'iya. Jaw nque'yana ix wila ax aj sanjelal, tibaj nwi'ya, camo'n ti'j tu'n spic'an ictza'n tneja. Entons tzaj tma'n weya juntl maj aj otok tzaj tma'n weya konic'an, ix inx tsama'n tuc'al nmane tu'n txi' nma'ne ti'j aj tilbilal ix mandamyent otok tzic' wi'ne.

“Xi nnimana ina'j me'ltz'aj jatum ta' nmane tuj c'ul ix xi' nmane cyakil aj otok b'aj. Tzaj ntzaj ttzak'w'en que tak'n Dios ju, ix tzaj tma'n tu'n nxi'ya ix tu'n tb'ant aj otok tzaj tma'n sanjelal weya. Inxa tja' c'ul aj tuj lugar jatum otma sanjelal que c'u'nke' tbanal c'uxl, ix tu'nju clarxix tilbilal otok wila tuj t-xilen lugar, taj npone, elxix naj nnic'a ti'j.

“Nikayan txlaj aldey te Manchester, ax ttx'otx'al Ontario, estado te Nueva York njaw jun witz, aj mas ma' twa'l twitzke' txkantl. Ttxlaj tc'u'j witz telax k'ij bix miya' lek'ch tuj twi', tjak' jun xak ma'xix, cycu'xke sle'w c'uxl, tuj jun cax pur xak. Tuj tmij, ix tib'aj pur pim jun xak ix sle'w, per mas xaxj tpimal ttxa'nla que k'inchal tuj tmijal aj tjaw tib'aj tx'otx', ix atzanke txlaj c'amo'n ti'j tu'n tx'otx'.

“Tellentzun wi'na tx'otx', canet jun palanc ocx nk'ona tjak' txa'n xak, ix tu'n jun wipana jaw wu'ne. Cux nque'yana tuj cax, ix axix toc wila ke sle'w c'uxl, aj Urim tuc'x Tumim ix aj txa'n t-xu'c, ictza'n otok tma sanjelal. Aj cax jatum cycu'x pur xak, bincha'nmaj ictza'n tu'n sement. T-xe'pan cax, ite' cab'a xak txalchke, ix cyb'ajtzan cycu'ke sle'w c'uxl ix cabl cosas cycu'x tuj.

“Wajbeya tu'n tjatz wi'na, per intzaj tmayo'n sanjelala; ix tzaj tma'n juntl maj que na'ntok tcanan tiemp tu'n cyjatz, ix mix tu'n tpon tyemp sina tujxa cyaja abk'i bi'x ckeb'il tajlal tuj k'ij ja'lo per tzaj tma'n weya tu'n nxi'ya tuj lugar tujxa juntl abk'i ix c-ayol

wi'ja atzo ix icxtzan tu'n tba'j weya teju oca tcan tiemp tu'n cyjatzke sle'w c'uyl.

“Icxtza'nx otok tzaj k'ama'n weya, inxa ju'n abk'i, ix atzan tiemp nn'oc nque'yana twitz sanjelal, ix oc koyolana ju'n maj, nnic' nnimna tconsej ix ti'j t-xilen aj cbantel tu'n Kajaw, ix ti tu'n tt'en tnajb'il cyujke ma'ncb'il k'ij.

\* \* \* \* \*

“Tcanntzn tiemp tu'n cyjatzke sle'w c'uyl, aj Urim tuc'ix Tumim ix txa'n txu'c. Aj k'ij te tajlal 22 de septiembere te abk'i 1827, otok chinx aja tuj juntl abk'i, icxtzan ju'n maj, jatum cycu'x, ax sanjelal te tuj cya'j tzaj k'onte weya tuj jun tu'mal: Que e' akina cwental cye, che'x; ka ma che'x naj bixmo tu'n tcu' we'wana, chin najala, katzn matz'oc nk'o'na il ti'j tu'n cyc'u't wu'na asta oc tul sanjelal tu'n cylaj, entons chi xe'l c'u't-xix.

“Jurat nbicy'a tiku'n icy' nc'amo'na jun cyiwxix cawbil ti'j tu'n cyxi' c'u't, ix ti ku'n tzaj tma'n sanjelal weya que oc tbaj twi'ylal wuc'ala, tzultzantl tu'n cylaj. Porque cwanda binjtz ka akine k'ilte, taj cybantke cyiwxix ipumal tu'n cyel k'in weya, canet nimca t-xilen tu'n cybantju.

“Bix nimca i oc lape bix jaw nim tnachal bix te'ayal icytzanj tnejal. Ix nimca txkan xjal nchi cwentan ti'j tu'n cyel k'i'n tza'nke weya. Pero tu'n tipumal Dios icyaj tenxix tuj segur tuj ncwenta tajxa wela twitz ictza'nxix tzaj k'ama'n tu'n tbant wu'na. Taj tpon sanjelal icixix tza'nx otok b'ant ti'j, ije'x nk'o'na; ix atzan te sanjelal k'ilke cye tuj k'ij ja'lo, 2 tajlal t-xjawal mayo te abk'i 1838.”

Te jun cabalxix nabil ba'n tu'n tcu'x que'yit tu'j u'j Perla de Gran Precio paginas 44-56, ix Storya Glesya tomo 1, 1 pi'x ti'j u'j oca tpon ti'j kak (6).

Aj ojtxa storya etz twitz tx'otx', ictza'n cywi' txkan xjal itzaj yolán tuj kuk, jatz k'i'n tuj kuk, jatz k'i'n tuj yolb'il te ja'la tu'n tonbil ix tipumal Dios, ax icx tza'nx o tma Dios ix ex sipatke, yolbil tuj tnejal maj twitz tx'otx' tuj abk'i 1830 que atzanjo AJ U'J TE MORMÓN.

---

## AJ AX TOC CYYOL OX STIWA

Cybinxa cyakilke nasyon, ke ju'n familye, ke ju'ncx chiyolan ixke tnam, aj al-uc'al cpol jun ak'untl lu', que ojoya tu'n t-xtalbil Dios aj Mambaj ix te Kajaw Jesucristo, okila kej sle'w c'uxl at t-xilen jlu' tuj, atzan jun storya te tnam te Nefi, ax icx cye lamanitas cyermano ax icx aj tnam te Jared aj tzajna ti'j ja matij twe' aj oyolj ti'j. Ax icx b'a'n ku'ne que jatz u'j tuj kyolbila tu'n tipumal Dios, cyjatzn tzaj k'ajt twi keya cyjatzun, b'a'n ku'na que aj jun ak'untl lu' axix toc t-xilen. Ics cxe'l kma'ne que okila ke tz'ib'nmaj cywitzke sle'w c'uxl ix otzaj yec'an tu'n tipumal Dios ix nya' tu'n jun xinakx. Ix cxel kma'ne cyu'nke yol axix toclen que jun tsanjel Dios cu'tz tuj cya'j, ix tzaj ti'n ix cu' tk'o'nke sle'w c'uxl kwitza, cyju'tzan ochi kila ix cxe'l kma'na que ax toc, ax icxke tz'iban cywitzke sle'w c'uxl ix ba'n ku'ne que tu'n t-xtalbil Dios aj Ma'mbaj ix te Kajaw Jesucristo, que okila ix cxe'l kma'na cyi'jke cosas lu' axix toclen. Ix pur jun ttxubtxajal tuj kwitz. Simbargo aj tk'ajk'ajal twi Kajaw tzaj tmandarin tu'n txi' testificarat txilen lu' ku'na. Cyju'tzn, tu'n cyocx kxo'na ajke tmandamyent Dios n kma'na que ax tocke cosas obaj lu'. Ix ba'n ku'n katin ba'n xjal koya ti'j Crist, chi cyjel sakxixke kxbalane ti'j cychic'elke xinak, ix nti'tzun jun xwo'j ki'ja oc kpona twitz t-xtisbil Crist, ix ko ank'ila te jumajx tuc'al tuj cya'j. Ix atzan jun cocx kxo'n aj Mambaj, ix aj C'wa'lbaj, ix aj Xewbaj Sant, que o'cx junc Dios. Icxtenju.

Oliverio Cowdery  
David Whitmer  
Martin Harris





---

## AJ AX TOC CYYOL WAJXAK STIW

Cybinxa cyakilke nasyon, familye, ke junx chiyolan, ixke tnam, aj al-uc'al cpol ak'unt lu' que aj José Smith c'wa'lbaj, aj jatz k'inte jlu' tuj junx yolbil, o' chi tzaj tyec'an sle'w c'uxl aj ayolanjtz ti'j, aj icytzan oro queyin ix otz'oc kmaco'ne tu'n kk'aba txkan t-xak u'j aj ojatz ti'n Smith tuj junx yolbil ix ax ikilke aj cycu' twitz, cyakilju icx tten ictzan ojtza ak'untl ix milay tz'el knic' ti'j jun binchaban te. Ix cxel kma'na ti'j jlu' cyu'nke yol axix toclen, ix aj Smith nko yolán ti'j, otzaj tyec'anke sle'w c'uxl aj oko yolán ti'j porque okila ix ochi baj kmaco'ne, ix axix toc ba'n ku'ne que o'cx aj xinak Smith lu' k'ilte tex. Ix cxe'l kk'o'n kbiye te cyakil twitz tx'otx' te jun stiw ti'j aj okila. Ix nti, nko nic'ana yol, pwes ax Dios stiw ki'ja.

Cristian Whitmer  
Jacob Whitmer  
Pedro Whitmer, Hijo  
Juan Whitmer

Hiram Page  
José Smith, Mambaj  
Hyrum Smith  
Samuel H. Smith



---

KE U'J BIX XNUTXBIL AJ U'J TE MORMÓN

# BI'BIL

Piḡ capítulo tocḡ tuj u'j lu'

Tnejal U'j te Nefi	1-7, 16-18
Tcabn U'j te Nefi	1-4, 5:1-20, 9, 29, 31-33
U'j te Jacob	Minti'
U'j te Enós	Cyakil
U'j te Jarom	Minti'
U'j te Omni	Minti'
Tyol Mormón	Minti'
U'j te Mosíah	2-5, 17, 18
U'j te Alma	5, 11, 12, 32, 34, 39-42
U'j te Helaman	13-16
Toxn U'j te Nefi	1, 8, 11-30
Tcyajn U'j te Nefi	Cyakil
U'j te Mormón	1, 4, 6, 7
U'j te Eter	Minti'
U'j te Moroni	Cyakil

---

AJ FOTO

JESUCRISTO, CLOLTE KE,

AJ PROFETA JOSÉ SMITH

NCNET AJ LIAHONA TU'N LEHI

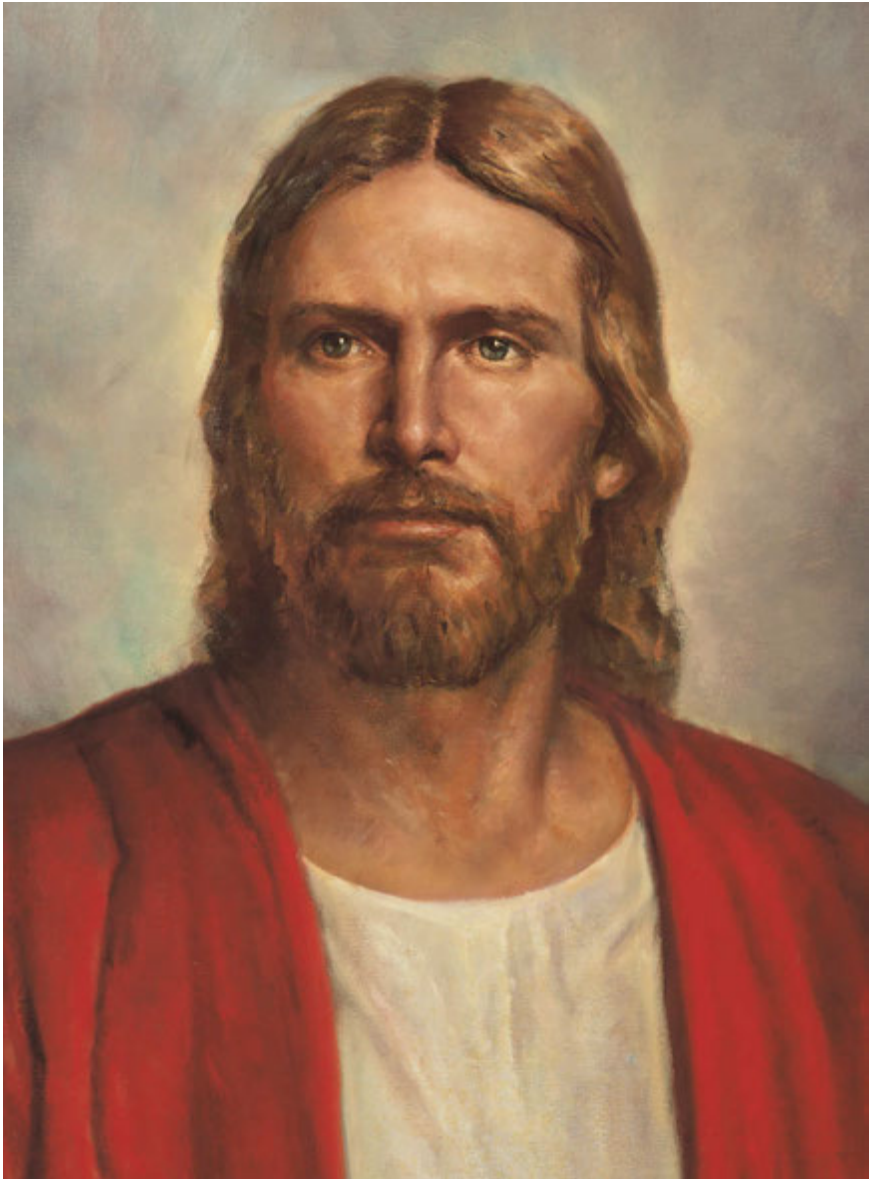
NCHI PON LEHI TUC'A T-XJALIL MAX TX'OTX TZ'IYANMAJ

NCHI CUB BYAN XJAL TU'N ALMA TUJ A' MORMÓN

SAMUEL AJ LAMANITA, NTMAN AJ TZUL CYE XJAL JUN TYEMPCA

UL JLET JESUCRISTO CYWITZ NEFITAS

NBISIN MORMÓN TI'J T-XJALIL AJ MATIJ TNAM NEFITTA

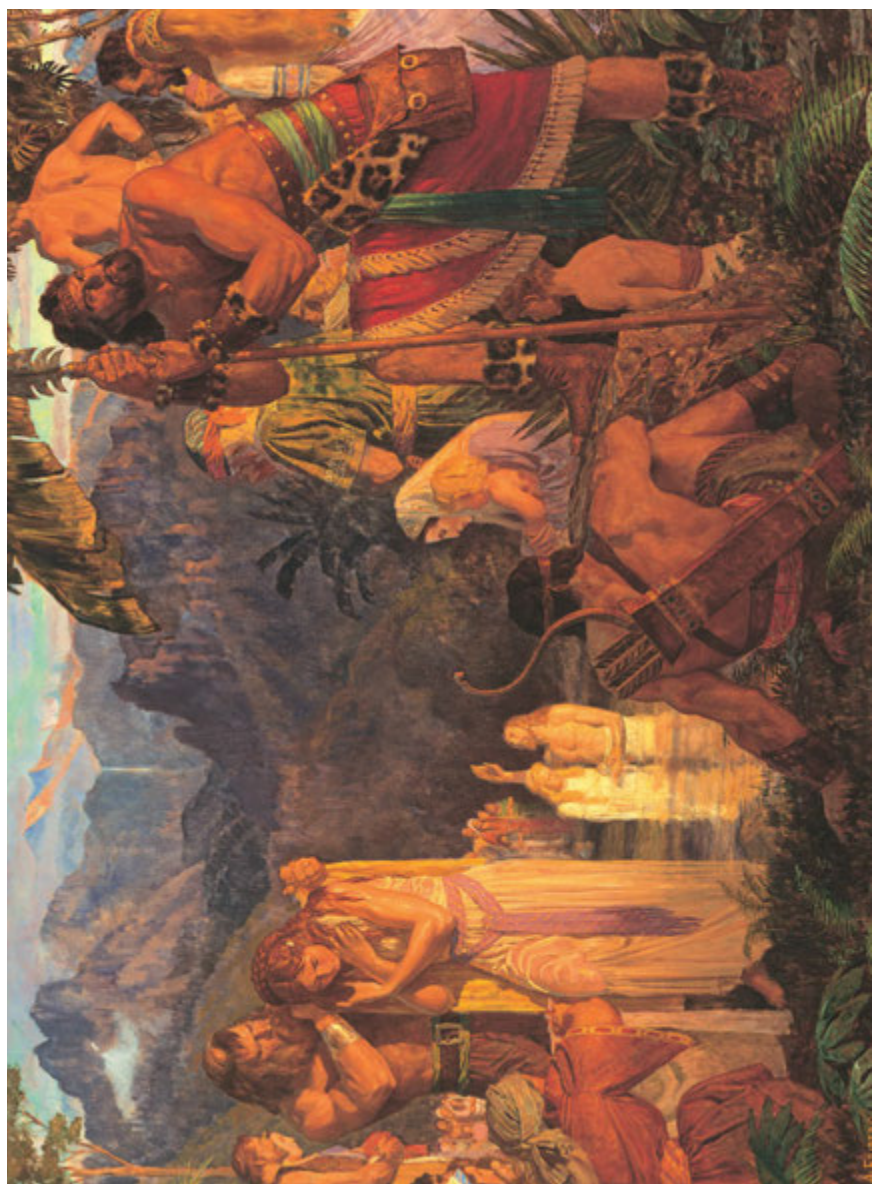




















# AJ U'J TE MORMÓN

AJ TNEJIL U'J TE NEFI

TE TWI'XANIL BIX TAK'AN

*Aj t-xilen Lehi tuc' t-xu'jal Sariah ix cyuc'ke cyaja tc'wal atzan cybi, (ckebil ti'j tnejal c'wal) Lamán, Lemuel, Sam ix Nefi. Xi' tma'n Kajaw te Lehi tu'n tetz tuj tnam te Jerusalén, porque atzanju npacban tkanil ti'j cynachal tnam ix cyajb'il tu'n tel twi'. Nbet ox k'ij tuj desyert cyuc'x tfamilya. Me'ltzaj Nefi cyuc'xke termána tu'n cypon tuj tnam Jerusalén cyi'jke storya cyeke xjal Judiy. Aj yolbil te ti'j cycyimlen. O chi najan cyuc'ke tme'jal Ismael. Ije'x tu'n cypon tuj desyert cyuc'xke familye c'ixb'il, ke cybis tuj desyert aj tuj cybe.*

## CAPÍTULO 1

*Aj tilbilal te Lehi nqueyin jun tkan k'ak' tzaj tuj cyaj bix uj te profecia yol baj k'amat jun tyempca. N pacban que segur cbel tilpaj aj tnam Jerusalén bix at tulel Mesías. Nim cyajbil ke Judiy tu'n tcub cybyon Lehi.*

1. Akina, Nefi, in itz'je cyi'j tbanl mambaj bix o nc'ame, cyja'tzan jlu', at jun cawbil tuj cyakil ba'n tu'n nmana bix banwtla ma' wila ta'w tuj cyakil wank'bila, milay baj nc'u'ja que o' chin tzaj xta'lina tu'n Kajaw cyuj cyakil nk'ija, icytzanju, o' chin nebena ti'j jun matij tchi-al bix tak'an Dios, bix cyja'tzan cbel ntz'ibana aj storya ma baj tuj wank'bila.

2. Ictzan, cbantel jun t-xilen wu'na, tuj tyol nmana, ix atzan jun t-xilen aj cyximbatz xjal Judiy ix cyyolke xjal Ejipcio.

3. Ix ba'n wu'ne que aj storya cbel ntz'ibana ax toc; ix cyu'n nk'aba cbel ntz'ibana, cyu'nke nximbatza.

4. Banttzan jlu' taj tke' tnejal abk'i twi'xanil Sedecías aj rey te Judá, (otok ank'in nmane Lehi cyakil tank'ibil tuj Jerusalén) ictzan, ipon nimke profetas te Dios tuj ax ab'k'i aju, nchi k'amantak cye tnam tu'n tajtz ti'j cyanma, bixmo cbel tilpaj cyakil tnam te Jerusalén.

5. Bajtzan jlu', cyjatzan, etz nmane Lehi ix octen nal Dios twitz Kman, ictzan, tu'n cyakil tanmi, te jun ba'n te ttanma.

6. Ix bajtzan jlu', matok nnan Dios twitz Kman, ul let twitz tibaj jun xak jun tkan k'a'k', ix nimca til ix tb'i ix tzaj tchi ix lu'linxix wena tu'nju otok til ix otok tb'i.

7. Ix bajtzan jlu', taj tmeltz'aj tja tuj Jerusalén, cu' tz'ak twi' twatbil, najsa'n tu'n tchi Xewbaj ix cyu'nke cosas aj otok chitil.

8. Ix najsa'ntzan tu'n tchi Xewbaj, oc yec'an jun tilbilal tuj twitz, jatuma til tjaket tzi cya'j, ix xi' tocsla'n, que tilonte tutz'l Dios tuj tcubil, camo'ntok ti'j cyu'n txkan angel nchi bitzan ix nchi nan cyDios.

9. Ix til cyja' tcu'tz jun tuj cya'j ix icy tkan nc'ant más te tkan k'ij chilcajk'ij.

10. Ax icx til lepchix cablajke, icy cykan nc'ant más te tkan che'w te twitz cya'j.

11. Ix cycu'tzlentzan, ije'x bet twitz tx'otx' ix atzanj tnejal pon jatuma ta' nmane ix xi' tk'o'n jun u'j te, tu'n tjaw tsch'i'n.

12. Ix bajtzan jlu', matok nsch'in ti'j, bi'x noj tuc' nim Xewbaj te Kajaw.

13. Ix jaw tsch'i'n, cyja'w: ¡Becy'bila becy'bila Jerusalén, porque owila ttz'ila! Ictzan, jaw tsch'i'n nmane aj t-xilen ti'j Jerusalén: Que cbajal k'uchat cyuc'axkej najl twitz; nimcake chi cymel tu'n spada bix nimke chi xel k'i'n pres tu'n cypon max tuj tnam Babilonia.

14. Ix bajtzan jlu', taj tjaw tsch'i'n nmane ix taj tilonte nimcake cosas ma'xixke ix lu'xixke, xi' tma'n nimca te Kajaw, cyja'w: ¡Ma'xix bix lu'xix ke tbinchbena, aya Kajaw Kdios Cyakil Tipamala! Cyakil aj tcubila lek'chxix njaw tuj cya'j, ix tipumala, aj ba'nxix t-xilena ix tpasensa nxi' tsipana cyxol cyakilke xjal twitz tx'otx'; ix porque pur ba'na, mi'n cucx txi chi cyimkej chul ti'ja!

15. Je'tzan tten xi' tma'n nmane tuj b'itzb'il te Dios; porque nke' tc'u'j ix bix nnoj cyakil tanma cyu'n cylajke cosas otok chitil, ictzan, ajke cosas otok tzaj yec'an te tu'n Kajaw.

16. Atzan wecy' kina, Nefi, nlay txi' nk'o'na cyakil tajlal aj cub t-tz'ib'an nmane, porque ocu' t-tz'iban nimca cosas ti'j twitzic' ix aj otíl tuj twitz; ax icx ocu' t-tz'iban nimca cosas ti'j otxi' tma'n ix otxi' tyo'lan cyeke tc'wa'l, ajo' nti'x ncub ntz'ibana tzalu.

17. Sino que cbel ntz'ibana aj b'ant wu'ne ntyempa. Lutzn lu', cbantel jun storya junx chmo'n ti'j nmana cywitzke sle'w c'uxbil aj ma chi b'ant cyu'nke nk'aba; ix octzan cybaj nchmo'na cbel ntz'ibana storya ti'j wecy' wank'b'ila.

18. Cyju'tzan, waja tu'n cybinteye que despwes que tilonte nmane Lehi cyakilke ix ma'xix ixke lu'xix cosas que tzaj tyec'an Kajaw te, ti'j aj tu'n tcu' k'uchan cyakil tnam Jerusalén, lutzn lu' etz bet cyxolke tnam ix oc ten pacbal ix k'amal tkanil ti'j aj otok til ix aj otok tb'i.

19. Ix bajtzan jlu', ijo'c ten Judiy xmo'cchal ti'j tu'n cyaljke cosas ax toc xi' tk'ama'n, porque axix toclen xi' tma'n ti'j cyplojal bix cytz'ilil tnam, ix xi' tma'n axix toclen que ajke cosas otok chi til ix otok tbi, icx ti'j aj otok jaw tsch'i'n tuj u'j, ncyma'ntok ti'j tulel Mesías bix Clol te twitz tx'otx'.

20. Ix tajtzan cybinte Judiy jlu', ijaw k'ojl tue'l; icx tza'n otok baj cyu'n cyuc'ke profetas te ojtxa, ajke el cyic'an oc cyxo'n tu'n xak ix ajke otok chi baj biyo'n; ix cyajbetzn tu'n tel twi'. Atzanwe kin Nefi, cxel nyec'ana aj a'laj t-xtalbil Kajaw ncwentan cyi'j cyakilke aj tu'n tlaj cyocslab'l ojaw tjyo'n, ix cxe'l tk'o'n cyipumal tu'ntzan cycolpaj.

## CAPÍTULO 2

*Ex Lehi tue'x tfamilye tuj desyert tmojonan tib tue' Mar Rojo tb'i. Ke tc'wa'l nmak, Lamán ix Lemuel, nchi yolin ti'j. Nefi tue'ax Sam nxi' cyocsla'n tyol. Aj ttziybil Kajaw te Nefi.*

1. Tu'nj lutzan lu' aj Kajaw xi' yolan tue' nmane, ictzan, tuj jun witzic' cyja'w: Cye'yaxa Lehi, tu'nju ma' bant tu'na; ix tu'nju ba'nxix xjala, ix o' txi' tk'ama'na cye tnam aj o' txi' nsama'ne ti'j, lutzan lu', cyajbil tu'n tel twi'ya.

2. Ix bantzan que xi' sama'n nmane tu'n Kajaw tuj jun twitzic' tu'n tex ix tu'n t-xi' tuj desyert cyuc'axke tfamilye.

3. Ix bajtzan que ocx tni'man tyol Kajaw, cyja'tzan b'ant tu'n aj otok tzaj k'ama'n te tu'n Kajaw.

4. Ix bajtzan que ex tuj desyert; ix cyaj tco'lan tja, aj ttx'otx' cyaj k'on tu'n tman, aj t-oro, tplata ixke cosas tk'inamabil, ix nti'x xi' ti'n tue'al mas que o'cxke tfamilye, ke tcosas ixke tja xbalan ix xi' tuj desyert.

5. Taj cypon twitz tmojón nikayan tzi' play te Mar Rojo, xi' tuj desyert nika'yan tzi' mar aju; ix xi' tzn tuj desyert cyuc'axke tfamilya, que akaj Saríah, aj ntxu'ya, ixke wermaniya nimak, Lamán, Lemuel, ix Sam.

6. Ix bajtzan, taj cybet oxa k'ij tuj desyert, baj tbinchan tja tuj jun chk'ajlaj nika'yan tzi' jun ni'man.

7. Ix bajtzan que, ba'nt jun altar pur xak ix xi' tk'o'n jun oyaj te Kajaw jatuma xi' tk'o'n chjonta te Kajaw Dios.

8. Ix aj ni'man npon tuj Mar Rojo oc tk'on tb'i te Lamán; ix aj chk'ajlaj xi'yna tzi' a' ni'man max ponn nika'yan jatum npon baj tuj Mar Rojo.

9. Ix taj til nmane que aj ni'man npon tuj Mar Rojo, xi' yolan te Lamán cyja'w: ¡Oh nokat icya ictza'nj ni'man nbet lu' nti'x tu'n



twe' tu'n tpon tuj jun jikan xtis!

10. Ix ax tma te Lemuel: ¡Oh nokt icya ictza'nj chk'ajlaj lu', nti' nyucč, tu'n cyc'utke tmandamyent Kajaw!

11. Yolán icju tu'n tlaj aj cyiw tanma Lamán ix Lemuel; ix lutzan lu', nimca i yolán ti'j cyman: que ba'n tilke tilbilal, ixque otok chetz k'i'n tuj tnam Jerusalén, que cyaj cyco'lan aj tx'otx' otak tzaj k'i'n cye tu'n cyman, at oro, ix plata ix nimca cosas te k'inamabil, tu'ntzan cycub cyim tuj desyert. Ix chichitzan que bant aju tu'n tu'nju loc t-ximbatz tanma.

12. Ix ictzan Lamán ix Lemuel, atzanke nimak c'wal, nchiyolan ploj ti'j cyman porque mi cytzki'n aj tak'in Dios aj tzaj k'o'n cyank'bil tu'n.

13. Ix ntix ocx cyocsla'n que ja'ca cub tilpaj tnam te Jerusalén ictzan otok cyma profetas; ix icke ictzanke Judiy te Jerusalén aj cyajbe tu'n tcu' cybiyo'n nmane.

14. Ix bajtzan que, nmane noj tanma tu'n Xewbaj, xi' yolán cye jatuma ite' chk'ajlaj Lemuel tbi tu'ntzanju ilu'lan twitz, ix bi'xtzan icu tzacsan nti'x tu'n tbant cyyolan ti'j; ix cyja'tzan xi' cytzi'yan aj tzaj tk'ama'n cye.

15. Najltak nmane tuj jun ja ba'n tilj nokx xbalan tibaj.

16. Ix wekin, Nefi, cu'xantak kine, ix banwtla ma'tok nwe'ye, ix attak wajbile tu'n tel nnicy'a cyi'j misterios te Dios, xi' nkanne te Kajaw; ix lutzan lu' ul aj bitzal weya ix chi' oc wanmiya tu'n, ix oc wocsla'ne cyakilke tyol nmane tzaj tman; cyja'tzan, nti' in oc lipana ti'j ictza'n otok baj cyeke wermtzan otok cyma profetas; ix icke ictzanke Judiy te Jerusalén aj cyajbe tu'n tcu' cybiyo'n nmane.

14. Ix bajtzan que, nmane noj tanma tu'n Xewbaj, xi' yolán cye jatuma ite' chk'ajlaj Lemuel tbi tu'ntzanju ilu'lan twitz, ix bi'xtzan icu tzacsan nti'x tu'n tbant cyyolan ti'j; ix cyja'tzan xi' cytzi'yan aj tzaj tk'ama'n cye.

15. Najltak nmane tuj jun ja ba'n tilj nokx xbalan tibaj.

16. Ix wekin, Nefi, cu'xantak kine, ix banwtla ma'tok nwe'ye, ix attak wajba cch'iyalxix cyank'ibla ix chaxela tuj jun tx'otx' tzi'yanmaj; ictzan, max tuj jun tx'otx' obant tten wu'ne te cyeya, jun tx'otx' jyo'nmaj cyxol cyakil.

21. Ix ka ma chi jaw lipanke termaniya ti'ja chelal partiyitke ti'j Kajaw.

22. Ix ka ma che'x tc'u'nkeya nmandamyenta, atzana cocla te wi'xan bix k'il twitz cyi'j termaniya.

23. Porque lutzan lu', alcyey k'ij oc cyjaw lipan wi'ja, chi xel ney'iwla'na tuj jun ploj cy'iwil, ix minti' cyipamal cyi'j tc'wala o'cxtzala ka icx cye ma chi jaw lipan tc'wala wi'ja.

24. Ix katzan icx cye tc'wa'la ma chi jaw lipan wi'ja, cha bel tuj castiwa cyu'n termaniya, tu'ntzan woque ti'j cye'u'j.

### CAPÍTULO 3

*Ncha'jal meltz'ajke tc'wa'l Lehi tuj tnam Jerusalén tu'n tcyik'ke sle'w c'uxl te bronce. Ncu' t-xc'ayan tib Labán tu'n t-xi' tk'o'n. Ncho'c ic'le'n Lamán ix Lemuel tu'n jun ángel.*

1. Nbajlentzan yolana tuc' Kajaw, bajtzan que akine Nefi ina'jala tja nmane.

2. Ix bajtzan que ntzaj yolan wuc'ala, cyja'w: lutzan lu', otz'oc jun nwitzic'e, que tzaj tk'ama'n Kajaw wecy' que aya bixke termaniya tu'n cyaja tuj tnam Jerusalén.

3. Tu'nj ate Labán k'ilteke storya cye Judi, icxtzanke storya cyeka ojtxa xjal; ix cycubke cywitz sle'w c'uxl te bronce.

4. Tu'ntzunju otzaj tma'n Kajaw que cyuc' ke termaniya tu'n cyxi'ya tja Labán tu'n cycanetke storya tu'n ttzaj cyi'na tzalu' tuj desyert.

5. Ix lutzan lu', ke termaniya nchi yolan wi'ja que aj nxi' nkanna cyeya cyiw ta' ti'jjo, per nya kine nchin kanne ti'j, sino que tmandar Dios.

6. Cyja'tzan jlu' txiya nc'wa'l, oc c-onal Kman ti'ja porque nti' teya nyolan.

7. Ix kine, Nefi, xi' ntzak'we'n nmane: Chinxela ix cbantel aj otzaj tma'n Kajaw Dios wey, porque ba'n wu'ne que nti' tu'n t-xi' tk'o'n mijun mandamyent cyeke cye'wa'l xjal ka miya' bann jun cybe tu'n cyel twitz aj otok txi' k'ama'n cye tu'n tbant cyu'n.

8. Ix bajtzan que cyaj ten nmane tuj txubtxaj taj tbintakej yol ajo, porque el tnic'y' ti'j que otak chin baj cy'iwla'n tu'n Kajaw.

9. Cyja'tzan ten, ajke wermaniya ix kine, tuc' kjaya, ojo'x beta tuj desyert tu'n kxi'ya tuj tnam Jerusalén.

10. Ix bajtzan que, taj kpona tuj Jerusalén, ojo'c tena kanal te jun tuc' juntl.

11. Ix oc tuj swert ku'na alcye tu'n t-xi' tja Labán. Ix bajtzan, a Lamán camban, ix xi' tja Labán ix yolan tuc'al tutz'ke twitz tja.

12. Ix xi tka'nan te Labán ajke storya aj cycubke cywitz sle'w c'uxl te bronce aj at storya ti'j tank'ibil nmane cyuj.

13. Ix lutzan lu', baj que nimx jaw k'ojl Labán, ix etz tlajo'n Lamán; ix nti' i je'x tk'o'nke storya. Entons xi tma'n: Lutzan lu', elek'a ix cbel nbiyo'na.

14. Per el ok Lamán, ix tzaj tma'n keya aj otok baj te Labán. Entons ojo'c tena bisal, ix ch'ixtok cyajke wermaniya tuc' nmane

max tuj desyert.

15. Per lutzan lu', xi' nma'ne cye: Itz' Kajaw, ictza'nke itz'ko', mi'n ka'jal tuc'kman ka na'ntok kel twitz aj okotzaj sama'n ti'j.

16. Cyju'tzanjlu', ba'nxix koc tu'n cyxi kc'u'n tmandamyent Kajaw. Ko' tuj ttx'otx' kman, lutzan lu' cyaj tk'o'n oro, plata ix cyakil cosas tk'inamabil; ix obant cyakil jlu' tu'n, tu'n cyocx t-xo'nke tmandar Kajaw.

17. Porque bi'n tu'n que cbel k'uchan Jerusalén tu'n tlaj ploj nb'ant cyu'n tnam.

18. Lutzan lu', o tz'el cyic'an cyyol profeta. Cyja'tzan, nokat ax cyaj ten nmana tuj tnam taj t-xi k'ama'n te tu'n tetz tuj, ax o'wtla cyim. Que cyja'tzan ilx ti'j tu'n tetz tuj tnam.

19. Ix lutzan lu' tajbil Dios tuj tnbil tu'n kcyik'ke storya tu'ntzan cyxi' kc'u'n te cye kc'wa'l aj cyyol kman.

20. Ictza'nke yol ochetz tuj cytzi' cyakilke profetas sakxix ti'j cyanma, que ajo o' tzaj k'i'n cye tu'n Xewbaj ix tu'n tipumal Dios, atxax tzajke twitz tx'otx', hasta tuj k-k'ijlal ja'lo.

21. Ix bajtzan que cyjatzn taj cyocxix nk'ak'an wermaniya tu'n cyoc te ba'n xjal tu'n t-xi cyc'u'n tmandamyent Dios.

22. Ix bajtzan que ojo'xa tuj ktx'otx'aya tzaj tk'o'n kmane ix jaw ksic'o'na k-oriya, plata ix cyakil cosas te kk'inmabila.

23. Tbjalntzan kchmo'na ajke cosas ajo, o a'jala juntl maj tja Labán.

24. Kocxlenu jatuma ta' Labán, bajtzan que xi' kka'nna tu'n ttzaj tk'o'nke storya cyu'b cywitzke sle'w c'uxl te bronce, tu'ntzan tlaj ajo xi' ko'yana k-oriya, plata ix cyakil cosas kk'inamab'ila.

25. Ix bajtzan que, taj tilonte que nimca keya kcosas k'i'n, oc tlab'in Labán; tu'ntzn tlajjo oje'tz lajo'na tu'n ix xi' tsama'n tmajan tu'n kc'ub biyo'na, tu'ntzan tcamban cyi'j kk'inmab'la.

26. Bajtzanque, oje'l oka cywitzke tmajan ix cyajx kco'lan kcosiya, aj icyaj tuj tk'ab Labán.

27. Ix ojo'x oka tuj desyert mix ti' cub ki'ja cyu'n tmajan Labán, ix xi' kewan kiba tuj tpaxl jun picy.

28. Ix bajtzan que jaw k'ojl Lamán wuc'ale ax icx tuc'l nmane, icx baj tu'n Lemuel, porque xi' tbi'n tyol Lamán. Cyja'tzanjlu', nimxix ploj yol tzaj cyma'n Lamán tuc'ix Lemuel keya, aj ko'ya itz'inbaj cyu'n, ix ojo'c biyo'na tu'nju tka tze'.

29. Matok nko biyonjtza tu'n tk'ab tze', lutzan lu', ncub let jun ángel te Kajaw cywitz, ix xi' tma'n cye cyja'w: ¿Titzn ku'n noc cybiyo'na cyitz'ina tu'n tk'ab tze'? ¿Nti' patzan b'i'n cyu'na que tu'n Kajaw o jaw tsic'o'n te jun wi'xlal cyeya tlaj ploj xjal ke'ya?

Lutzan lu', chajalel juntl majtla tuj Jerusalén ix cxel k'o'n Labán tuj cyk'aba tu'n Kajaw.

30. Ix tbajlentzan tma'n ángel ajo kuc'ala nnicy'.

31. Tcu'lentzan naj ángel, ijo'c ten Lamán tuc'x Lemuel yolil juntl maj ti'j, cyja'w: ¿Ti tten tu'n ttzaj tk'o'n Kajaw Labán tuj kk'a'b? Lutzan lu', jun xinak nim tipumal, ix jaca tz'oc ten samal cye cincuent, ictzanju, ix jacpa cu' cincuent tu'n. ¿Tiku'n nya' awt ko' tu'n?

## CAPÍTULO 4

*Nche'l tetzan Nefi ke sle'w c'uxl tu'n sla'jbil. Cyim Labán tu'nx tspad. Xi lape' Zoram tuc' Nefi ixke termana nchapon tuj desyert.*

1. Ix bajtzan que inyolane cye wermaniya cyjalu': Ka'jal meltz'aj tuj Jerusalén ix ba'nxix tu'n t-xi kc'u'nke tmandamyent Kajaw, porque o'cx ak'a más ponan twitz tx'otx'. ¿Titzan ku'n nya' más ponan twitz Labán tuc'ke tcincuent, bixmo cyuc'ke tlajle tmillares?

2. Ko'ke, ix kocxix cyiw ictzan te Moisés; porque axtoc xi yolán te Mar Rojo, ix el tpan tib asta tcyaj tzkij tuj tmij ix icy'xtzanke ojtza kxjalil minti' ac' cykan, taj cyetz colpaj tuj tnachil; ix atzanke tsoldad Faraón lepchix ke cyi'j bi'x icyim tjak' Mar Rojo.

3. Cyja'tzan tten, ba'n cyu'na que ax toc jlu', ax icx ba'n cyu'na que jun ángel o tzaj yolán cyuc'ale; ¿tza'n ten tu'n ttzaj baj cyc'u'ja? Ko' chixo, o'cxla Kajaw ja'c colpin te ke ictzan cyi'j kman, ix tu'n tucub Labán ictzanke Ejipcios.

4. Ix cucx cyk'o'jlke, aj t-xilen nma'ne kej yol lu', ix cucx cyyolán tok; simbargo, cucx lepchixke wi'je tajxa npona tuj Jerusalén.

5. Ix konic'antl, ix xi' nma'ne tu'n txi cyewan cyib ti'jxa pared. Ix tajtzan txi cyewan cyib, akine Nefi, ino'cxa tuj tnam ix cyju' inxa tja Labán.

6. Ix k'i'n kina tu'n Xewbaj, tu'nju nti'x ba'n wu'ne tijil tu'n tbant wu'na.

7. Cucxtzan, inxa, ix tajtzan npona tja Labán wi'la jun xinak otok cu' tz'ak twitz tx'otx' nwitzá, tu'nj otok cho'n twi' tu'n bin.

8. Tajtzan npon lak'e'ya wila que a Labán.

9. Ix twilontatzane tspad, jatz wi'na tuj tjayal. Ix wi'la que aj tkan pur tbanal oro, ju'nxal jun binchabante, ix atzan spad jun acero tbanal.

10. Entons tzaj tma'n Xewbaj tu'n tuc' nbiyo'na Labán; per tzaj tuj wanmiya: Na'nx tel tchic'el jun xjal wu'ne. Ix ine'l lak'e'ya ix nti' wajbila tu'n cu' nbiyo'na.

11. Ix tzaj yolan juntl maj Xewbaj wuc'ala, cyja'w: Lutzan lu', ma cyaj tk'o'n Kajaw tuj tk'aba. Bix bi'n wu'ne que otok tajbe tu'n ncuba tu'n, ix nti' tajbe tu'n txi tbi'nke tmandamyent Kajaw; ix juntl, otok che'l tetzan kk'inmabila.

12. Ix juntl maj tzaj tma'n Xe'wbaj; Biyoncaya, tu'nj ma' cyaj tk'o'n Kajaw tuj tk'aba;

13. Atzan jlu' nchi baj tk'uchanke ploj xjal Kajaw tu'ntzan tel twitz aj tajbil tu'n tbant. Ma's ba'n tu'n tcyim jun xinak, que tu'n cycu' tz'ak tza'nx cytenca xjal tuj jun nasyon ix nok tu'n cycyim nti' cyocslabil.

14. Tons tajtzan kine, Nefi, o nbinteya kej yol lu', ul ti'j nc'u'je aj tzaj tma'n Kajaw weya max tuj desyert: ka ma txi' cyc'u'nke tc'wa'la ajke nmandamyenta, nim cjawl cyank'ibl tuj tx'otx' tzi'yanmaj.

15. Ictzanju, ax icx xi nk'o'na t-xol nximbatza que nti'x tu'n txi cyc'u'nke tmandamyent Kajaw ax tza'nx tley Moisés, mokatwla ten at ley cyuc'l.

16. Ik ademástl, lo'ntak wu'ne aj ley lu, tz'ibanmaj cywitzke sle'w c'uxl te bronce.

17. Ix at mástl, el nnic'a ti'j que otok cyaj tk'o'n Kajaw Labán tuj nk'aba tu'ntzan cywik'e ajke storya icx tza'nxix ntma'nke tmandamyent.

18. Tunju, txi nnimna tyol Xe'wbaj ix ntzajtzan wi'ne Labán ti'j tzmál twi', el nc'apu'ne twi' tu'nx tspad.

19. Telmbatza que nti'x tu'n txi cyc'u'nke tmandamyent Kajaw ax tza'nx tley Moisés, mokatwla ten at ley cyuc'l.

16. Ik ademástl, lo'ntak wu'ne aj ley lu, tz'ibanmaj cywitzke sle'w c'uxl te bronce.

17. Ix at mástl, el nnic'a ti'j que onpon lak'e'ya tuju, oc noj tmajan Labán nwitza aj c'u'lke tal ja ti' jket k'inamabil. Ax yolan tpatron xi' nk'o'na, xi nma'ne te tu'n t-xi' wuc'le jatuma ite'ke k'inamabil.

21. Ix chitzante ka a kina tpatrón, aj Labán, pwes til aj xbalan ix spad k'i'n wu'ne ti' nc'u'ja.

22. Tzajtzan tma'n cyi'jke tij xjal judiy, porque bi'ntok tu'n que otok ten tpatron Labán cyuc'al xjal tza'nx cytenca tuj cyakil konic'an.

23. Ix inyolane tu'l, lonxa a kine Labán.

24. Ix xi nma'ne te tu'n cyxi' wi'neke tz'ibanmaj cywitzke sle'w c'uxl te bronce, tu'n cypon tuc'al wermaniya nimak aj cyex ti'jxa pared.

25. Ix xi nma'ne te tu'n toc lape' wi'je.

26. Ix xi' t-xi'man te que nchin yolane cyi'jke ermana te glesya,

ix que axix toc a kine Labán, aj matxix tcu'len nbiyo'na, tons nnoc lape' wi'je.

27. Ix tzaj tma'n nimca maj wey cyi'jke tij xjal judiy, myentras nbet nxi'ya cyi'jke wermaniya cyex ti'jxa pared.

28. Ix bajtzan que taj n-ilwaje tu'n Lamán, nimxix jaw sec'paj, icx te Lemuel tuc'x Sam; ix ije'l ok wi'je tu'nj chichitzan que a Labán ix que ka oc tel wey nwi, ax chi bel cye tu'n Labán.

29. Bajtzan que, itzaj ntxco'ne, ix taj cybinte que a kine, iwe'.

30. Ix taj tilonte tmajan Labán ke wermaniya oc ten lu'lal, ix ch'ixtok tu'n tel ok, ix tu'n tajtz tuj tnam Jerusalén.

31. Ix como wekin, Nefi, ma' nwa'la, ix otok tzic' wi'ne nim wipane te Kajaw, ino'c tzoje'ya ti'j tmajan Labán ix cu' nwa'bana tu'n mi'n tel ok.

32. Ix bajtzan que xi' nma'ne te ka taj tu'n txi tbi'nke nyole, cxe'l nma'ne tuj tbi Kajaw ix wank'ible que nti' tu'n tcub kbiyo'na.

33. Inx yolana tuc'al tuj tbi Kajaw que nti' tu'n tlu'lin, ix txubtxaj ctel ictza'n keya, ka ma txi' kuc'ala tuj desyert.

34. Ax icx xi nma'na te: Ax toc a Kajaw ma samante keya tu'n kak'nana tuj tu'mal ajo, ix ¿nya' tu'n koc cyiwix tu'n txi kc'u'nke tmandamyent Kajaw?

35. Ix bajtzan que Zoram, atzan tbi tmajan Labán, jaw ti'n tipan tanma taj t-xi tbi'nke nyola; ix xi ttzi'yan tu'n t-xi' max jatuma ta' nmane. Ix tzaj tma'n keya tuj tbi Kajaw tu'n tten kuc'ala te junmajx.

36. Pwes kajbiltake te junmajx tu'n tten kuc'ala, porque cyja'tzan tu'mal milay ku cybike judiy ajka otok ku oka tuj desyert; ix milaytzan cho'c lape' tu'n kcu'ba.

37. Ix bajtzan que, taj txi ttzi'yan Zoram tuj tbi Kajaw, bi'x we' kxoblala ti'j.

38. Ix bajtzan que, ojo'xa tuj desyert cyuc'xke sle'w c'uxl te bronce ix tuc'ax tmajan Labán, ix ojo'xa tja kmane.

## CAPÍTULO 5

*Oc lipan Saríah tij Lehi. Txubtxaj ijo'c tu'nju i ajtz maktz'ajke cyc'wa'l. Aj tcu'x cyuj sle'w c'uxl te bronce. Tzajna let Lehi ti'j tiyijil José. Ax icx te Labán ax tzajna let ti'j cyiyijil ajo. Ke baj tk'ama'n Lehi jun tyempca.*

1. Ix bajtzan que, tbajlentzan kbetan tuj desyert jatuma ta' kmane, lutzan lu', nojxix tu'n tzalajbil; ax icx ntxu'ye, Saríah, pur txubtxaj oc, porque otok bisan nim tu'n klaja.

2. Chitzan ka otok ku cyima tuj desyert, ix otok tz'oc lipan nim ti'j nmane, aj oc k'o'n tpaj tu'nju b'a'n til tilbilalke cosas, cyja'w: Aya matz'etz k'inte keya tuj ktx'otx'a ix tz'inanke nc'wa'la ix ku cymel ke tuj desyert.

3. Ix cyju'tzan tu'mal oc lipan ntxu'ye ti'j nmane.

4. Otok tz'aj ttzak'we'n nmane cyja'w: Lo'n wu'ne que ba'n twila tuj tilbilal, nti'wt wilake cosas te Dios tuj jun witzicy' nti'wtla owila t-xtalbil Kajaw, ix intenwtilaya tuj Jerusalén cyuc'xke wermaniya tu'n ncyima cyuc'al.

5. Per lutzan lu', o' wik'e jun tx'otx' tzi'yanmaj ix nimx nchin tzalaja cyi'jke cosasaju, ictzan, ix lo'n wu'ne que chi colpajel nc'wa'la tu'n Kajaw tuj tk'ab Labán, ix chajatz maktz'u'n juntlmaj ktxlaj tuj desyert.

6. Ix tu'ntzanke yol lu' oc ten nmane xmoxal ti'j ntxu'ya, tu'n key klaj, myentras nko'xt tuj desyert tu'n kcanna tuj tnam te Jerusalén tu'n tkik'e ajke storya cye judiy.

7. Ix taj kaj meltz'aja tja nmane, nimxix inoj tu'n cytzalajib'il; ix bi'x k'ajen tc'u'j ntxu'ya.

8. Ix yolante ntxu'ya, cyja'w: Ba'n wu'ne ja'lo que ma tma Kajaw te nchmila tu'n t-xi tuj desyert; ictzan, ax ba'n wu'ne que ma choc tcwentan Kajaw ke wala; ma' chi colpaj tu'n tuj tk'ab Labán ix ma txi k'o'n cyipumal tu'n cyb'ant taj ma txi k'ama'n cye tu'n tbant cyu'n. Ix ictzan tmaju.

9. Ix bajtzan que, pur txubtxajke, cub cypatan jun oybil ix xi' cyk'o'n jun chjonta Kajaw tuc jun oyaj. Nchi k'ontzan chjonte te Dios te Israel.

10. Tbjalentzan cyk'o'n chjonte te Dios te Israel, jaw ti'n nmane Lehi ajke storya tz'iban cywitz sle'w c'uxl te bronce, ix baj tque'yan tej ttzajlen ke'.

11. Ix tiltzan que ax tcu'x tuj ajke u'j te Moisés, ix akatzanjo ncyma'ntok ti'j storya tza'n bant tx'otx', ix ti'j jwe Adán ix Eva, ajke tnejal kman.

12. Ax icxke storya cyi'j judiy atxax tzajlen ke' cy-xe'chl hasta tuj ttzajlen ke' twi'xanil Sedecías aj rey te Judá.

13. Ax icxke baj cyk'ama'n profetas jun tyempca atxax aj ttzajlen ke' twi'xanil Sedecías, ix nimke tpacbal jun tyempca tu'n Jeremías.

14. Ix bajtzan que, ax canet tu'n nmane aj storya cyi'j tman ojtxa xjal cycu'x cywitz sle'w c'uxl te bronce, cyja'tzan tbinta que tzajna tiyijil ti'j José, ictzan, aj José, tc'wa'l Jacob, aj xi c'ayan tuj Egipto ix aj colpaj tu'n tk'ab Kajaw tu'ntzan cycolpaj tu'n we'yaj ti'j ke tman, aj Jacob ix cyakilke ite tja.

15. Icx icolpaj tjak' moybil ix ije'tz k'i'n tuj Egipto tu'nx Dios aj otak cwentu cyi'j.

16. Cyja'tzan canet storya cyeke ojtza xjal tu'n nmane Lehi. Icx te Labán ax tzajna tiyjil José, ix cyju'tzan que ak'a tuc'axke tman otok txi cyc'u'nke storya.

17. Ix tajtzan til nmane cyakilke cosas ajo, nimx noj tuc' Xewbaj ix oc ten yolal te ti'jke t-xe'chal.

18. Xi' tma'ntok que ajke sle'w c'uxl te bronce cyxi' cyuj cyakilke nasyon, familye, cyuc'alke ju'ncx chiyolan ix cyuj cyakilke tnam chul yajxa.

19. Ix cyja'tzan tma que ajke sle'w c'uxl mi jtoj tu'n cycu' naj, mix aj oc tlak'e' tiemp milay tu'n tel tc'a'. Ix tma nimca cosas ti'j tzul yajxa.

20. Maxatzn we nman tuc'ax kine xi' kc'u'ne ajke mandamyent tzaj tk'o'n Kajaw keya.

21. Ix otoktzan kik'a ajke storya aj otok ko tzaj tsama'n Kajaw ti'j, ix bajtzan kque'yana ka nti' tpaltil, lu'xixke nim kajbil ti'j; ictzan, maxix jun t-xilen tuj kwitza, jaca txi kc'u'nake tmandamyent Kajaw te cye kc'wa'la.

22. Cyja'tzan tuj nim ba'n tu'n ma txi ki'na kuc'ala myentras nko beta tuj desyert asta ocea kpona tuj tx'otx' tzi'yanmaj.

## CAPÍTULO 6

*Aju tajbe' Nefi. Ncu' ttz'iban aj lu'xix tna'n Dios.*

1. Pues ba'n, awekin, Nefi, mi'n txi nk'ona aj storya cye nmane tuj jun piñ wey nstorya lu'; mix tu'n txi nk'o'na tuj juntl temp cywitzke sle'w c'uxl aj nchin tz'ibana cyi'j ja'lo, porque cycu'x cyuj ke' storya aj otxi' te'u'n nmane, cyju'tzan mi'n cu' ntz'ibana tujju ak'untl lu'.

2. Tuc' oc txi nmane que tzajna ko'ya ti'j t-xe'chal José.

3. Ix nya'xix il ti'j tuj nwitzza tu'n ncu' tena ak'nal ti'j jun k'amabil te cyi'j cyakil cosas te nmane porque milay chi cu'baj cywitzke sle'w c'uxl lu', ya que wajbile tu'n tcu' ntz'ibana ajke cosas te Dios tuj ch'in c'atxl lu'.

4. Porque aj wey wajbil a tu'n wanna cyi'jke xinak tu'n cyul ti'j Dios te Abrahán, te Isaac ix te Jacob ix chi co'pjel.

5. Cyju'tzan mi'n chi cu' ntz'ibanwe ke cosas aj luxix cyxilen te twitz tx'otx', o'cxke aj lu'xix tuj twitz Dios ix tuj cywitzke nya te twitz tx'otx'.

6. Cyja'tzan cxe'l nma'ne cyeke nc'wa'la chu'l yajxa tu'n mi'n



tcu' cytz'iban cywitzke sle'w c'uxl lu' aj nti' tocnen tuj cywitz cyc'wa'lke xinak.

## CAPÍTULO 7

*Nche'x sama'n juntl majke tc'wa'l Lehi tuj Jerusalén. Ismael ix tuc'x tfamilya ba'n tu'n cyoc te tuc'l Lehi. Aj pabil te t-xilen. C'alo'n Nefi tu'n sakbak, el colpaj tu'n tipumal toclabil. Lajke termána tx'u'j ajtz jolpaj ti'j cyanma.*

1. Ja'lo wajbila tu'n cybintaya, que taj tbaj yolán nmane Lehi, ti'j cbajel yajxa, xi' yolán Kajaw juntl maj tuc'al, cyja'w que nya ba'n tu'n t-xi ti'n Lehi ke tfamilya tjunalx tuj desyert; sino que tu'n tcanet cyxu'jalke tc'wa'l tu'n tten cyc'wa'l yolal ti'j Kajaw tuj tx'otx' tzi'yanmaj.

2. Ix bajtzan que tzaj tma'n tu'n kaj meltz'aje kine ixke wermaniya tuj tx'otx' te Jerusalén, tu'n txi ki'na Ismael tuc'x tfamilye tuj desyert.

3. Ix bajtzan que, akine, Nefi, ixke wermaniya ojo'xa juntl maj tuj desyert tu'n kxi'ya tuj Jerusalén.

4. Taj kpona tja Ismael, lutzan lu', ba'nxix oc'ameta tu'n que cyja'tzan xi kma'nake tyol Kajaw Dios te.

5. Ix cye'yax oc tanma Ismael ix tuc'x tja tu'n Kajaw; cyja'tzan jlu' itzaj kuc'la tuj desyert tja kmane.

6. Ix myentras nkobeta tuj desyert, lutzan lu' que Lamán ix Lemuel, ke cab tme'jal, ixke cab tcy'ajal Ismael ixke cyfamilya ijo'c lipan ki'ja, mas byen wi'ja, Nefi, ti'j Sam ix ti'j Ismael, ix t-xu'jl ixke oxa tme'jal.

7. Ix bajtzan que, tuj cytx'ujwi'yál cyajbe' tu'n cya'jal ok tuj tnam te Jerusalén.

8. Atzan wekin, Nefi, bisca tina tu'nju tcyiwl cyanma, inx yolna te Lamán tuc'ax Lemuel, cyjalu': Lutzan lu', akiye ntzicya ¿tiku'n cyiw cyanmiye, bix mox cywitze tu'n mi tel cynicy'a ti'j, que ilxix ti'j, que aj kine cyitz'ane tu'n cybaj nca'wana ix tu'n t-xi' nk'o'na yec'bil cyeye?

9. ¿Tiku'n na'nx txi cybi'na tyol Kajaw?

10. ¿Tiku'n icju aj otz'el ti'j cyc'u'ja aj ka o' cyila jun ángel te Kajaw?

11. Ictzan, ix ¿tiku'n otzel ti'j cyc'u'ja ajke ma'xix cosas obant tu'n Kajaw teke tu'ntzan kcolpaj tuj tka'b Labán, ix ba'ntok tu'n cye'net ke storya?

12. Ictzan, ix ¿tiku'n o' tz'el ti'j cyc'u'ja ka at tipumal Kajaw tu'n cybant cyakil cosas te cyc'wa'lke xinak, según aj tajbil ka at

cyocslabl ti'j? Ictzantenju, kocx ba'n xjal ti'j.

13. Tu'ntzanj ba'nxix ko' ti'j, oc ckik'al aj tx'otx' tzi'yanmaj; ix jaca cyila tuj jun temp tzul, que oc cjapanelx tyol Dios ti'j aj tu'n tcu' k'uchj Jerusalén; porque cyakil aj otma Kajaw ti'j tu'n tcu' k'uchat, oc cbajelx icju.

14. Pwes lutzan lu', aj Xe'wbaj te Kajaw milay cyaj ten cyuc'al; porque otz'el cyic'anke profetas ix otz'ocx cyk'o'n Jeremías tuj tze'. Ix cyajbil tu'n tcu' cybiyo'n nmane, nokx tu'n tex ok tuj tnam cyu'n.

15. Cyja'tzan nxi nma'ne cyeye que ka at cyajbila tu'n cyaj meltz'aja juntl maj tuj Jerusalén, oc chi cymela cyuc'al. Cyja'tzan ka cyajbila tu'n cyaja tuj tnam; ix tu'n txi cyc'ujla'na ajke yol nchin yolana ti'j; ixka ma chexa, chcymela cyuc'al; porque cyja'tzan ntzaj tma'n T-xew Kajaw weya tu'n nyoline cyeya.

16. Ix bajtzan, taj txi nma'ne a kine Nefi ajke yol lu' cye wermaniya, ijaw k'ojlke wuc'ala. Ix itzaj wi'ja, porque oxix chi jaw k'oj ix incu' cybiyo'n, ix inbaj cyc'ako'n tu'n sakbak tu'ntzan ncyaj co'lna tuj desyert tu'ntzan nxi cho'na cyu'nke tx'u'j jil.

17. Bajtzan que, nxi' nka'nna te Kajaw, cyja'w: ¡Kajaw, tzanx tten wocslabla at ti'ja, chin tcolpima tuj cyk'abke wermaniya; ictzan, k'antza wipana tu'n cyucu' tzakj sakbak lu' aj c'lo'n kina cyu'n!

18. Ix tajtzan txi nma'ne ke yol aju, lutzan lu', ke sakbak ije'l ti'j nk'aba ix cyi'jke nkana ix incu' tena cywitzke wermaniya inx yolana cyuc'al juntl maj.

19. Ix bajtzan que ijaw k'ojl wuc'ala juntl maj ix cyajbe tu'n ncu' cytzyu'n; per lutzan lu', jun tme'jal Ismael, ictzan, ix ttxu' ix jun tcy'ajal Ismael, iyolan cyuc'alke wermaniya cyju'tzan tten ba'nxix oc cyanma, ix iwe'tzan tu'n mi'n ncu' biyo'na cyu'n.

20. Bajtzan, pur bis icyaj tu'nju ploj xjal ke, cub cybecy'bili'n cywitz nwitza, ncyma'ntok tu'n txi nnajsa'na cyil tej otok baj cye wi'ja.

21. Ix bajtzan que, xi nnajsa'na cyil tu'n jun ba'n xjal kina ti'j cyakil aj otok baj wi'ja cyu'n, ix ma'xixke consej xi nk'o'na cye tu'n txi cykana'n te Kajaw aju Dios tu'n ttzaj tnajsa'n cyil. Ix bajtzan que icx oc cyu'njo. Cybajlentzan nan Dios, oc betan ku'na juntl maj max tu'n kxi'ya tja kmana.

22. Ix bajtzan que, ocuxa tja kmane; ix tajtzan kpona tja kmana, kina, cyuc'axke wermaniya ixke tfamilya Ismael, nimx xi cyk'o'n chjonta te Kajaw aju cyDios; ix xi cyk'o'nke o'ybil.

## CAPÍTULO 16

*Imoje' cywitzt cyi'jke tc'yajl Lehi ixke tme'jal Ismael. Chi najan cyxolx cyilx cyib ake tc'wa'l Lehi ix t-me'jal Ismael. Cucx cybetan. Cnet aj xwac txilen yec'alte cye. Cyim Ismael.*

1. Ix bajtzan que nbajlen yolana cyeke wermaniya, lutzan lu' que tzaj cyma'n weya: Aya otzaj k'amanta cyiwxix cosas keya, más ictza'n aj jaca kapama.

2. Aj ntzak'we'na que ba'n wu'na aj otok txi nyolana cyiw cyi'jke ploj xjal, según aj axix tok t-xi'len; ix que nchin colina ti'j twitz cyilke ba'n xjal, ix otok txi nma'ne nyola que chi jawal nim tuj mancbil k'ij max tuj tnajbil Dios;aju ncnnet axix toc cyiw t-xilen cyu'nke ajpaj, porque nim ta'w nno'c cyi'j.

3. Cyja'tzan ten, akiye wermaniya, nokat pur ba'n akiya ix cyajbila tu'n toc cybintaya ix tu'n txi cyc'u'jla'na, tu'ntzan cybeta tuj jikan twitz Dios, mi'n chi yoline ti'j ax toc, ncyma'ntok que nchin k'amana cyiw cosas cyi'ja.

4. Ix bajtzan jlu' wekin Nefi, cyiwxixke ocsabil xi' nk'o'na cyeke wermaniya tu'n txi cyc'ujla'nke tmandamyent Kajaw.

5. Ix bajtzan que, cub cybecy'bili'n cywitzt twitz Kajaw, cyju'tzan nimxix ntzalajbila tzaj tu'n cybet-xix tuj tbe xtis.

6. Cyakilke cosas lu' ik'unjtz ix ibant ix nnank'intak nmane tja ma chk'ajlaj aj oc tbi tu'n aj te Lemuel.

7. Ix bajtzan que a kine Nefi, oc te nxu'jala jun tme'jal Ismael; ax icxke wermaniya imoje' tuc'ke tme'jal Ismael, jaw ti'n Zoram aj más matij cyxol.

8. Cyja'tzan el nmana twitz cyakilke mandamyent tzaj tk'o'n Kajaw te. Ix atzan wekin Nefi, otok tzaj cy'iwla'nxix kina tu'n Kajaw.

9. Ix bajtzan que tzaj yolan Kajaw te nmane tuj konic'an, ntma'ntok que tu'n t-xi' tbet te juntl k'ij tuj desyert.

10. Ix baj que taj tjaw we' nmane ix taj tetz tuj tja tuj juntl k'ij, nimxix jaw se'c'paj taj toc tqe'yan jun xwac tten te yec'bil be tceb twitz tx'otx' puro brons puro tbanil, ix tuju tcu'x caba bak, jutzan nch'icyan tij alcye be tu'n t-xi ki'na tuj desyert.

11. Ix bajtzan que, jaw kchmo'ne cyakil aj tu'n t-xi' ki'na tuj desyert, ix ch'intl knebebla otok tzaj tk'o'n Kajaw keya ix jaw kchmo'na ke iyaj te cyakil c'loj tu'n txi ki'na tuj desyert.

12. Ix bajtzan, que ic' ki'n kjaya te xbalan ix nko'xa tuj desyert nki'xa tuj ni'man Lamán.

13. Ix tuj cyaja k'ij ojo'c lape'ya ti'j jun be tuj sudest, ix cu'

kk'o'na kjaya juntl maj, ix oc kk'o'na tbi lugar te Sházer.

14. Ix bajtzan que, tuc' k-arco ixke kflecha ojo'xa canil tuj desyert, tu'ntzan tten cynebebil kfamiliye. Ix tajtzan tcanet ku'na, o ajtzan juntl maj cyuc' kfamiliye tuj desyert aj lugar nno'c Sházer. Ix ojo'xa betal juntl maj tuj desyert, ax be xi ki'na lepchix ko'ya ti'j ke tuj piñn tbanal tx'otx' te desyert aj tmojon tib tuc' Mar Rojo.

15. Ix bajtzan que, obeta nimca k'ij nku cambana ti'j tuj be aj jun ba'n tnebejs te keya cyu'nke k-arco ixke kflecha, xak ix ule.

16. Ix lepchix kxi'ya ti'j ntma'n xwac t-xilen aj yec'il be atzan jlu' ojo'x ti'n tuj piñn tbanal tx'otx' te desyert.

17. Ix tajtzan kbeta nimca k'ij, cu' kk'ona kjaya xbalan jun tyemp tu'ntzan kajlana ix tu'n kcambana cyi'j cynebebil kfamiliya.

18. Ix bajtzan que a kine Nefi, taj wetza cambil, cu' tzakj n-arco te acer pur finn; ix lutzan lu', ijaw k'ojlke wermaniya wuc'ala tu'n tlaj otok naj n-arco, porque nti'xtzan knebebla cnet.

19. Ix bajtzan que, o a'jale cyuc' kfamiliye per nti'x nebebil k'i'n ku'na ix pur sicnajke tu'n betan, nimx icy'ixba tu'n tlaj nti'x wabj.

20. Ix baj que Lamán ix Lemuel, ictzanke tc'wa'l Ismael, nchoc ten yolal nim tu'n tlaj cycy'ixbajil bix ta'w cyi'j tuj desyert; ix tuc'xpa nmane oc ten yolil ti'j Kajaw aj Dios, ictzan, cyakilke ite' tuj bis cyju'tzan nim iyolan ti'j Kajaw.

21. Ix bajtzan, que a kina Nefi, bis inoca cyuc'alke wermaniya, tu'n tlaj otok naj n-arco; ix como otok tz'el tipan cy-arc, ictzan, ix nti'x ocambana ti'j knebebla.

22. Ix bajtzan que a kine Nefi, inyolana nim cye wermaniya porque otak cyiwax juntl maj cyanma, asta tu'n cyjaw lipan ti'j Kajaw CyDios.

23. Ix bajtzan que akine, Nefi b'ant jun arco tze' wu'ne ix jun flech jikan tze'. Ix banntzan ntena tuc' j-ajo ix jun ule ixke xak, xi' nk'ama'na te nmane: ¿Jatum ba'n nxi'ya jayol knebebl?

24. Ix bajtzan, ncub tbecy'bili'n twitz, porque nimxix ijo'c ba'n xjal tu'nke nyola; tu'nj otok txi nma'na nimca cosas tu'n cyakil tipan wanmaya.

25. Ix baj tzan que nyolan Kajaw tzaj tk'ajk'ajel twi tuc' nmane; ix axix toc baj ic'le'n tu'n tlaj jaw lipan ti'j Kajaw, tu'ntzanju nim tbis tzaj.

26. Ix bajtzan que tzaj tma'n Kajaw te: Que'yanexa xwac t-xilen ix sch'injawa ke cosas tz'ibanmaj twitz.

27. Ix tajtzn til nmane ke cosas tz'ibanmaj twitz xwac t-xilen, jaw xob ix jaw lu'lin ax icxke wermaniya ixke tc'wa'l Ismael ixke kxu'jile.

28. Ix bajtzan que, akine Nefi, wila ajke bak cycu'x twitz xwac

t-xilen, nchi yucx según kocslabil, ktzalajibla ix cwentban te ku'na.

29. Ix tcub cywitzke, jun tz'ibil ac'aj aj wen tsch'injtz, aj ntzaj tk'o'n kximbatza tza'n tu'n kxi'ya ti'j tbe Kajaw; ix tz'ibanmaj ix nbaj tcambiaran ti'j ju'nmaj, ax tza'nx kocslabla ix ktzalajibla nxi kk'o'na ti'j; ix cyja'tzan kila que cyu'n ke cosas pur nuch jaca b'ant nimca cosas matij tu'n Kajaw.

30. Ix bajtzan que akine, Nefi, injaxa max twi' montanya según ntk'amanta xwac t-xilen.

31. Ix bajtzan que icu'b tx'u'j jil wu'ne, cyja'tzan canet cynebebil nfamilye.

32. Ix bajtzan, que ina'jala tuj kjaya cyuc'xke jil otok chi cub wu'ne; ix taj txi cyque'yan que otok chin cambana ti'j knebebla jpurxix ma' jun cytzalajbil tzaj! Ix bajtzan que cub cybecy'bili'n cywitz twitz Kajaw ix xi' cyk'on chjonte.

33. Ix bajtzan que juntl maj kbeya, obeta tuj tumal jatuma obeta tnejal maj. Ix taj kbeta nimca k'ij, cu' kk'o'na kjaya juntl maj tu'n kcyaj tena jun tyemp.

34. Ix bajtzan jlu', que cyim Ismael, ix ax cu'x maku'n tuj lugar Nahom tbi.

35. Ix nimxix i ok' tme'jal Ismael, nimxix ta'w oc cyi'j tu'n tlaj cyman tuj desyert. Ix ijo'c lipan ti'j nmane tu'n tlaj otok chetz k'i'n tuj tnam te Jerusalén, xi' cyyol cyja'w: ma' cyim kmane, ictzan, ix atzan keya nkobeta tuj desyert que nti'x ba'n ku'na jatuma cyja' kxi'ya, nkapa'na we'yj, c'aj nim sictle'n ix nimca kbisa; ix octzan tbaj cyakil jlu', ko cymela tu'n we'yj tuj desyert.

36. Ictzan tten iyolan ti'j nmane ix wi'ja; ix cyajbe tu'n cyaj meltz'aj tuj Jerusalén.

37. Ix O' tma'n Lamán te Lemuel icx te cye tc'wa'l Ismael; Lutzan lu', kbiyonc kman ix tuc'ax kermana Nefi, aj ma tz'oc tk'on ti'b te wi'xlal ixte xnak'tzalke, o termana matij.

38. Ja'lo chitzan que oyolan Kajaw tuc'l, ix que o' tzicy' ti'n tonbilke t-angel Dios. Pero ba'nke ku'n que nok nnic'an yol. Ix ntzaj tma'n cyakilke cosas lu', ix nbant txkantl cosas tu'n nok tu'n list tu'n kcub tsla'jan, balo nt-xima tu'n kxi ti'n tuj jun desyert mi kski'n; ix oc kxi ti'n, tajbil tu'n toc te krey bix wi'xan ke según tza'n tajbil. Ix cyja'tzan aj wermaniya Lamán jawxix k'ojl cyanma ti'j k'oj.

39. Ix bajtzan que xi' Kajaw kuc'ala; ictzan, xi' tma'n Kajaw nimca tyol, ix xi tma'n cyiw tyol cyeke wermaniya. Ix tajtzan cybaj ic'le'n tu'n tyol Kajaw, cu' tz'ak cylo'ch ix ajtz jolpaj ti' cyanma ti'j il; cyja'tzan, otzaj tc'iwla'n Kajaw juntl maj tu'n knebena tu'n mi'n kcyima.

## CAPÍTULO 17

*Irreántum bixmo nim a'. Xi k'ama'n te Nefi tu'n Kajaw tu'n tbant jun barc. Nti' cub cykiyo'n termana ix icu' tzacsan.*

1. Ix bajtzan jlu' que ke' kviaja juntl maj tu'j desyert, ojo'xa tuj tjawatz k'ij atxaxtzanju. Ix obeta ix kapaya nimca bis tuj desyert; ix tzaj ke' kc'wa'la cyi'j kxu'jala atzo.

2. Per ma'xixke c'iwlbil tzaj tk'o'n Kajaw keya, que noktzan tu'nj ojo'c cwentana tu'n cha'x chibaj tuj desyert, ix atzanke kxu'jal nimxix t'a'l cyim tu'n cyank'inke cyal, ix nim cyipan oc, ictzan, icx tza'nke xinak; ix ke'tzan apaj betan cyu'n ix nti'x ijaw yolán.

3. Cyja'tzan tten nno'c kque'yana que ilx ti'j tu'n kel twitzke tmandamyent Dios. Ix katzan ma txi cyc'u'nke cyc'wa'l xinak ajke tmandamyent Dios, jaca tzaj k'o'n cyipan ix cywa, ix jaca til tib ti tu'n tte'n tu'n cyel twitz aj otok che'x sama'n ti'j; cyja'tzan, tzaj tk'o'n Kajaw aj at tocnen keya mientras otena tuj desyert.

4. Ix otena nimca abk'i atzo, ictzan, wajxak ab'k'i otena tuj desyert.

5. Ix opona tuj tnam "Nimxix" (Abundancia) tbi tu'n tlaj nim twitz awal tuj ix nim t'al cab; ix b'ant tten cyakil jlu' tu'n Kajaw tu'n mi'n keyima. Ix kila mar, aj oc kk'o'na tbi "Irreántum", aj "nim a" t-xilen.

6. Ix bajtzan jlu' que cu' kk'o'na kjaya tzi' mar; ix otok ko cy'ixbaya tu'n bis ixke ploj, ictzan, nimca aj milayx baj ktz'ibana cyakilxe, purxix txubtxaj ojo'ca taj kpona tzi' play te mar; ix oc kk'o'na tbi tnam "Nimxix" (Abundancia), tu'nju nim twitz tawal at.

7. Ix bajtzanjlu' taj ntena nim k'ij tuj tnam te Abundancia, ul twi' Kajaw wi'ja ix tma: We'ctza ix txi'ya twi' witz, nchin jaw we'ya ix nchinxa twi' witz, intxocana ti'j Kajaw.

8. Ix bajtzan jlu', tzaj yolán Kajaw wuc'ala ntma'ntok: Cbantel jun barc tu'na icx tza'n cxel nyec'ana teya, tu'ntzan txi wi'na ke t-xjalila tibaj a'.

9. Ix xi nma'ne: Kajaw, ¿jatuma tu'n tcanet c'uxl aj at tocnen weya tu'n tbant macbil tu'n tjaw barc, ax ictza'n binchaban oc tzaj tye'ana weya?

10. Ix bajtzan que tzaj tma'n Kajaw jatuma tu'n nxi'ya jayolte c'uxl tu'n cybantke nmacbila.

11. Ix bajtzan que, wekin Nefi, bant jun xupbil k'ak' wu'ne tu'n tjaw c'ant ch'intl; tbajlentzan bantke xupbil k'ak' tu'n tocnen te

c'antl txkantl, oc npejcy'a'na caba xak, jun ti'j juntl, tu'n tetz k'ak' ti'j.

12. Porque atzanju, na'ntok tzaj tzokpi'n Kajaw nim k'ak' tuj kbeya tuj desyert, porque tma: Cxe'l nbincha'na cynebebila pur c'oc'j tu'n mi'n tjax cytxico'na.

13. Ax ic atzan kina jun tkan spic'an tuj desyert; ix cbajel nbincha'na be cywitza, per ilx ti'j tu'n txi cyc'u'nake nmandamyenta. Cyja'tzan, ka ma txi cyc'ujla'nake nmandamyenta, chixe'l wi'na tuj tx'otx' tzi'yanmaj, ix cxe'l cybi'na que a kina ochinx samante cyeya tuj tx,otx' tzi'yanmaj.

14. Ictzan, ax tma Kajaw: Oc cypona tuj tx'otx' tzi'yanmaj, cxe'l cybi'na que akina, aj Kajaw, Dios kina; ix aj kine, Kajaw, ije'x nco'pana tu'n mi cynaja; ictza'n, akina inetz k'in te cyeya tuj tnam te Jerusalén.

15. Cyja'tzan, kine, Nefi, oc nk'o'na il ti'j tu'n txi c'ujletke tmandamyent Kajaw; ix xi nk'o'na ocsabl cye wermaniya tu'n cyoc te ba'n xjal ix tu'n cybant nim cosas cyu'n.

16. Ix bajtzan jlu' bantke macbil tu'n c'uxl aj otok b'ant ti' xak.

17. Ix taj txi cyque'yanke wermaniya cyja'tok tbant jun barc wu'ne, ijo'c ten yolil wi'ja, ncyma'ntok: Loc kermana; nxi t-xi'man que tu'n jlu jaca bant jun barc bix jaca tzicy'x tuj nimak a' lu'.

18. Cyja'tzan tten ijo'c lipan wermaniya tuc' yol wi'ja, ix nti' cyajbe tu'n cyak'nan porque nti' ocx tuj cywi' ka jaca b'ant jun barc wu'ne; ix nti' tu'n tocx tuj cywi' ka otok nbiya tkanil te Kajaw.

19. Ix ja'lo bajtzan jlu' que a kine, Nefi, pur bis ino'ca, tu'n tlaj cyiw cyanma ix toc cyque'yan cyja'tok woc tena bisal, txubtxaj oc cyanma, ix pur txubtxajke tu'n nlaja, cyma: Ba'n ku'na nti tu'n tbant jun barc tu'na, ba'n ku'na que mixl jwisjo tu'n tbantke nimak ak'untl tu'na.

20. Merax axa ictzan kmane, que nxi' tk'on tib tu'n tlaj tnachal nxi' t-xi'man tanma; ictzan, o' ketz ti'n tuj tnam Jerusalén; ix pur tuj tz'apetna oko beta nimca abk'i tuj desyert; ix ochi ak'nanke kxu'jala, icx taj yab xjaltak ite' ix otzul kc'wa'la cyi'j tuj desyert, ochicy'ixba wena per nti' icyim. Ba'n cye tuj cywitz bi'xtok inaj taj na'ntok cyetz tuj Jerusalén, que tu'n cycy'ixba cyu'nke bis lu'.

21. Lutzan lu', okotena nimca abk'i tuj desyert; ix tu'nju tiemp ktenlena tuj o'wtla ko ank'ina cyi'j ktx'otx'aya ix ti'j ktanmiya tu'n kmana; ictzan, ix purtla txubtxaj ko'ya.

22. Ix ba'n ku'na, ajkexjal ite' tuj Jerusalén ba'nke, porque xi

cyc'u'nke tmandamyent ix t-ximbatz Kajaw, ictzan, ix purtla txubtxaj ko'ya.

23. Ix bajtzan jlu' kine, Nefi, inx yolana cyjalu': ¿Chichi cyeya ajke kman, que atzan cyc'wa'l Israelju, icolpajla tuj cyk'abke Egipcios, tza'nj nti'wt xi cybi'nke tyol Kajaw?

24. Ictzan, ¿Chichiwtla que ije'tzla tjak' manda, nokat nti' xi tsama'n Kajaw te Moisés tu'n cycolpaj ti'j?

25. Ba'n cyu'na ajke tc'wa'l Israel ite' tjak' manda, tuc' nimca cyiktz ix cytarey; cyja'tzan, ba'n cyu'na, que txubtxaj cynanta tej cyetz librke tjak' manda.

26. Ax icxju, b'a'n cyu'na que otzic' ti'n Moisés mandamyent te Kajaw tu'n tbant jun ak'unt lu' tu'n; ix tu'ntzan tyol b'aj tpa'n Mar Rojo, cyaj ten tuj tzkij ix iicy'ixtzan b'et bix nti' i ac'j tu'n a'.

27. B'a'n cyu'na ajke egipcios soldad te Faraón, bix icyim tja' Mar Rojo aj cyocx.

28. Ax icx b'a'n cyu'na, ajke tc'wa'l Israel iwa'n ti'j maná tbi tuj desyert.

29. Ictzan, ax b'a'n cyu'na aj Moisés, tu'n tyol ix tipumal Dios at ti'j, oc tpejan ti' xak ix etz a' tuj tu'ntzan cyc'anke tc'wa'l Israel ti'j.

30. Ix nya' o'cx k'i'n ke, xi' nejna Kajaw, cyDios ix Colpil cye cywitz, nche'x k'i'n k'ijl ix nxi' k'o'n spicy'an cye te konic'an, ix nbantok tu'n nic'xca ke jaca pon jun xjal ti'j tu'n tik' ti'n, cyiwixix más cyanma, cu' naj ximbatz ix iyolan ploj yol ti'j Moisés ix ti'j aj axix toclen itz'j Dios.

31. Ix bajtzan jlu' ax tza'nx ten tyol, icu' tilpaj; ix ax tza'nx ten tyol xi nej cywitz; ix ax tza'nx ten tyol b'ant cyakil cosas te cye; ix nti' b'ant más tu'n aj nya' tyol.

32. Ix tajtzan cycic'x tuj ni'm a' Jordán, tzaj tk'o'n Kajaw cyipan tu'n tetz cyxo'nke najal tuj tnam, ictzan, tu'n cyel sputan oxa cycu' tilpaj.

33. Ix ja'lo, ¿Chichi cyeya ajke xjal te tnam aju, aj ite' tuj tx'otx' tzi'yanmaj, ix ije'tz xo'n cyu'n kman, chichi cyeya kapa ba'n xjalke? Lutzan lu', cxe'l nma'ne cyeya, que nya' ba'n xjalke.

34. ¿Chi cyximbatza que cy'iwla'n majke kman cywitzke xjal te' tuj tnam, nokat lu'xix xjalke? Cxe'l nma'ne cyeya que mi'n.

35. Lutzan lu', nim tajbil Kajaw ti'j cyakilke chibjal junx, ix alcye aj ba'n xjal tzul c'iwla'n tu'n Dios. Per lutzan lu', ajke xjal te tuj tnam lu' otok tz'el cycic'an tyolbil Dios, ix otok choc te ploj xjal; ix cyakil at tk'oj Dios, toc cyi'j. Ix nti' xi tc'iwla'n Dios cytx'otx', ix xi tc'iwla'n te cye kman. Ictzan, xi' tc'iwlante cye ploj tu'n cyk'uchat, bix xi tc'iwla'n cye kman tu'n tic' cyi'n cyipumal ti'j.



36. Lutzan lu' obant tx'otx' tu'n Kajaw tu'n cyank'inke xjal twitz; ix obant tecyeke tc'wa'l tu'n tel cyetzan.

37. Ix njaw tjyo'nke xjal ba'n, ix nbaj tk'uchanke ploj xjal.

38. Nche'x tsama'nke ba'n xjal tuj k'inan tx'otx' ix nbaj tk'uchanke ploj xjal, ix nti xi tc'iwla'n tx'otx' tu'n cylaj.

39. Ncawin max ma jawnix tuj cya'j, porque atzan ke tnajbil; ix aj tx'otx' lu', atzan tu'n cyajlanke tkan twitz.

40. Ix nim tajbil cyi'jke nxi cyniman ti'j Dios. Lutzan lu', nim tajbil cyi'j kman, ix bant ti'j jun cyyol, ictzan, tuc' Abrahán, Isaac, ix Jacob; ix ul ti'j tc'u'j aj cyyol otok bant, ix ije'tz ti'n tuj tnam Egipto.

41. Ie'x k'i'n tuj desyert tu'n t-var, tu'nj cyiwax cyanma ictza'n cyeya bant cyu'na; aj pur bisxix ijo'c tu'n Kajaw tu'n tlaj twitz cyil. Ix xi tsamo'nke labaj ikan k'ak' cyu'n ix ba'n chi purn. Ix taj cyoc tx'a'n, tzaj k'o'n cyromey tu'n cybant; ix nti'tl más tu'n tcyil. Ix cyju'tzan jlu' ix tachj, nimcake inaj.

42. Ix cyiw octl cyanma ju'n maj, ix xi' cyma'n ploj cosas ti'j Moisés icx ti'j Dios. Simbargo ba'n cyu'na que tu'nju tipumal matijxix cywitz txkantl ije'x k'i'n tuj tx'otx' tzi'yanmaj.

43. Ix ja'lo, tbajlen cyakil jlu', ma pon tiemp aj ma chi bantke ploj; ictzan, ma chic' tibaj cyplojal ix nti' ba'n wu'ne ka tuj k'ij lu' chi bel k'uchan tu'n Dios. Porque ba'n wu'ne que ax toc tzul tk'ijlal oc cycu' k'uchj, nic'xca ju'nke chixe'l k'i'n pres.

44. Cyja'tzan, otzaj tsama'n Kajaw mane, tu'n t-xi' tuj desyert; ix atzanke judiy xjal cyajbil tu'n tcu' cybiyo'n; ictzan, ax icx cyeya cyajbila tu'n tcu' cybiyo'na. Cyja'tzan pur biyol k'uc'al keya ictza'n ake.

45. Ch'ix tbant ploj cyu'na, ix cheb nnul ti'j cyc'u'ja ti'j Kajaw aj Dios. Opa cyila jun tsanjelal Dios oyolan; ictzan, ocybiya twi' ju'n maj; ix oyolan tuc' jun chi' tyol per otok naj cyximbatza, cyja'tzan nti' cynaya tyol; cyja'tzan, yolan tu'nju twi' ictzan tkan k'ancyok aj o lu'lan tx'otx' tu'n ch'ixtok tu'n tel tilpaj.

46. Ix ba'n cyu'na que tu'n tipumal tyol aj at tipumal tibaj cyakil jaca cu' naj tx'otx' tu'n; ictzan, tu'n tipumal tyol jaca cu' ttzacsan ke lugar te pur xak nim tjaw, pur cha'x c'ul chk'ajlaj, ix ke lugar, chk'laj jaca cyaj te witz tu'n. ¿Ti ku'ntzan pur cyiw cyanmiya?

47. Tu'n cylaja pa'maj wanmiya tu'n c'ixblenn; ix c'ixbil ta' wanmiya, porque ntzaj nxoblala jaca che'x xo'na te jumajx. Lutzan lu', nojna kina tu'n Xewbaj te Dios cyja'tzan nti' tipun nximlala.

48. Ix bajtzan que taj nxi yolana cye cyjalu', nim ijaw k'o'jl

wuc'ala, ix cyajbe tu'n nxi cyxo'na tuj mar. Per taj cyul lak'e' ntxlaja tu'n ncu' cytzyu'na, inx yolina cye, cyjalu': Tuj tbi Dios aj ponin ti'j, cxe'l nma'ne cyeya tu'n mi'n woc cytzyu'ne, porque nojna kina tu'n tipumal Dios, icxpa cyakil nchibjala, alcye jun ma cu' tk'o'n tk'ab wibaja, cocl tzkij ictza'n jun tkan cjo'n tzkij; ix ctel twitz tx'otx'. Ictza'n jun nti'x twitz tipumal Dios, tu'ntzanj tu'n Dios cocl tk'on tyab.

49. Ix bajtzan jlu' akine, Nefi, xi' nma'ne cye tu'n mi'n cyjaw lipan tuc' yol ti'j cyman; ic nti' tu'n tcu' cyxc'ayan cyib ti'j cyak'an, porque tu'n Dios intzaj tk'ama'n tu'n tbant jun barc.

50. Ix xi nma'ne cye: "Ka tu'n Dios ma chin tzaj tsama'n tu'n cybant cyakilke cosas, jaca bant wu'na. Ka ma tzaj tma'n wey tu'n t-xi' nma'na tej a' lu': K'o'n oc tiba te tx'otx' oc cocl icju; ixka ic ma nma, ictzl cte'lju.

51. Cyja'tzan, at nim tipumal Kajaw, ix obant nimcake binchben nim tipumal cyxolke cyc'wa'l xinak, ¿titzan ku'n mi'n chincub txnak'tza'n tu'n tbant jun barc?"

52. Ix bajtzan jlu' akine Nefi, xi nma'ne nim cosas cyeke wermaniya, cyja'tzan tten icyaj tzacj ix nti' tu'n cyoc ten k'ojlel wi'ja; mix mix tu'n woc cymacon tu'n twi cyk'ab, mix tu'n toc cyk'o'n cyk'ab wi'ja cygann tuj nimca kij. Ix nti' ch'in tu'n tbant lu' cyu'n tu'n t-xo'blal tu'n cyoc tzkij nwitzza tu'ntzanj pur ma'xix Xewbaj Dios; ix ictzan otok nak'nan cyi'j.

53. Ix bajtzan que o' tzaj tma'n Kajaw weya: Nukpinx tk'aba cyibajke termaniya ix milaytzan tzkij cyximlal twitzza; per chi cbajel nchto'na cyi'j, chi Kajaw; ix cbantel wu'ne tu'ntzan cybinta que akine Kajaw aj cyDios.

54. Ix bajtzan, xi nnuksi'n nk'aba cyi'j wermaniya, ix nti' ijo'c tzkij nwitzza. Per el tchto'n Kajaw ax o tza'wax tyol.

55. Ix cyma: Ja'lo ba'nxix ku'na que a Kajaw at tuc'ala, pues cxe'l knimna que atzan tipumal Kajaw aj matze'l tchto'n ki'ja. Bix i cub ke txe nkana tu'n woc cyxon weya. Per mintí cyaj nk'ona tu'n tbant ju cyu'n. Ix xi nma'na cye: Akine cyermaniya ch'in; cyja'tzan xo'ncxa Kajaw aj Dios, ix cyxo'ncxa cymana tu'ntzan ma'xix tuj cyk'ija twitz tx'otx' que a Dios tzul k'onte cyeya.

## CAPÍTULO 18

*Baj b'ant barc. Jacob ix José. Ke' betan tuj mar. Alegr ke terman Nefi bix ioc lipan ti'j. Nimxix jbal tuc' cyk'ik' tuc' tkan k'ancyok tuj mar. Nchipon tuj Tx'otx' Tzi'yanmaj.*

1. Ix bajtzan, ocx cyxo'n ti'j Kajaw, ix ije'x wuc'ala; ix b'antke

tze' ku'na tuj jun bincha'ban ju'ncx cye'yax. Ix tzaj tyec'an Kajaw ju'nmaj tza'n tu'n wa'k'nana cyi'j tze' tu'n tocnan ti'j barc.

2. Ja'lo, wekin Nefi, nti' ibantke tze' wu'ne ictza'n nbant cyu'n xinak, ix nti' bant barc ictza'n nbant cye cyu'n; sino que bant ictzanc tzaj tyec'an Kajaw weya; cyja'tzan nya' ictzanx nbant cyu'nke xinak.

3. Ix wekin, Nefi, coc'x maj nchin jaxa twi'witez, ix nchin ka'nn te Kajaw; aju tzaj tma'n Kajaw maxix cosas weya.

4. Ix bajtzan que, taj tbaj bant barc wu'ne, tza'nx tyol Kajaw, cyil wermaniya que ba'n; ix pur ba'n jun bincha'ban te; ix tu'ntzanju cub cybecy'bili'n cywitz twitz Kajaw.

5. Ix bajtzan jlu' pon twi' Kajaw ti' nmane tu'n kocxa tuj barc.

6. Ix te prim, taj tbant tten cyakilke cosas: Nim twitz awal ix chibaj tuj desyert, nimca t'al cab ix kwaya ax tza'nx otok tma Kajaw keya, ojo'cxa tuj barc cyuc'ax kiktza, ke kiyaja (nuestras semillas) ix cyakil aj otok tzaj kuc'la, teylax te ju'n, según twinklal; ix cyja'tzan tten ojo'cxa tuj barc, ko'ya, ke kxu'jala ixke kc'wa'la.

7. Ix otok ten caba tc'wa'l nmane tuj desyert; aj matij atzan nnoc Jacob, ix atzan ch'in atzan nnoc José.

8. Ix bajtzan jlu' que taj kocx baja tuj barc cyuc'xke ti'chajil keya, ix cyakil aj otok tzaj k'ama'n keya, ojo'xa tuj mar, ix tu'n cyk'i'k' ojo'x k'ina tuj tumal tx'otx' tzi'yanmaj.

9. Ix taj kxi k'i'na tu'n cyk'ik' nimca k'ij, lutzan lu' ke wermaniya ixke tc'wa'l Ismael, cyuc'ax cyxu'jl, ijo'c ten xtic'l, entons ijo'c ten bixl, bitzal ix ijo'cten la'jil tuj ploj, tu'ntzanju el ti cyc'u'j aj tipumal otok che'x sama'n chixo; ictzan, xi' cyk'on cyib tuj sla'jbil.

10. Ix wekin, Nefi, nimxix t-xo'blal oc wi'ja que jaca bant jaw k'o'jl Kajaw kuc'ala, ix ko bela tuj castiw tu'n ke ploj ibant ku'na, tu'n kaja tjak' mar tu'n. Cyja'tzan we kin, Nefi, inoctena k'amal tuc' cheba; per lutzan lu', ijaw k'o'jl wuc'la, ncyma'ntok: Kc'i'ya tu'n toc jun kermaniya ch'in te kwixlal.

11. Ix baj jlu' ijo'c ten Lamán ix Lemuel wi'ja, incu' cyc'alo'n tu'n sakbak, ix nim inoc cyyaso'n; simbargo ictzan tten tu'n txi'tzan tyec'an Kajaw ti'j tipumal, ix tu'n tbant aj otok tma cyi'jke ploj xjal.

12. Ix bajtzan jlu', nbajlentzan c'lo'na tajxa nti' inyucxa, aj xwac tten bixmo yec'al be aj otok bant tten tu'n Kajaw te keya nti'x ak'nan.

13. Cyja'tzan, nti'x ba'n cyu'n jatum tu'n cyxi' tuc' barc. Jawtzan jun tkan k'ancyok ma'xix ix t-xoblal, ix o ajtz meltz'aj ox k'ij tu'n; ix ijo'c ten lu'lal wena tajxa atka ije'x tja' mar. Ax icx ju nti'x inel kitpu'na.

14. Ix tuj tcyajan k'ij taj kaj meltz'u'na tu'n tkan k'ancyok, cyiwxax oc más.

15. Ix bajtzan que ch'ixmi ojo'xa tja' mar. Ix tajtzan kaj k'i'na cyaj k'ij tu'n cyk'i'k', ic' tuj cyximbatz wermaniya que tu'n Dios aj juicio tzaj cyibaj, ixka tu'n cynaj ka mix sajs jolpaj ti' cyanma tu'n tlaj ploj xjalke. Cyjatzan, ipon wi'ja ix el cykitpu'n nk'a'ba, ix lutzan lu' otok che'x mal ixke tmopl nkana otok che'x mal ix nchi chy'o'nke.

16. Ictzan, otokten nc'u'ja tij Dios ix ntokchin tzaljx ti'j cyakil k'ij; ix nti' nyola ti' Kajaw tu'n tlajke nbisa.

17. Ix otok txi tma'n nmane Lehi nimca cosas cyeke wermaniya bix cye tc'wa'l Ismael; per lutzan lu' ncu' cyk'ojle'n alcye aj tajbil yoln te ba'n wi'ja. Tu'ntzanj tij ke nmane bix ic'yxix cyu'n nimca cosa cyu'n wermaniye, o chi yabt, ictzan, ix nimx i coxe' twi' cywatbil.

18. Ix tu'n tlaj ta'w nim t-lasm, ix tu'nju ploj xjalke wermaniya, ch'ix mi xi' cybajsa'n cyanma te Dios; ictzan aj tzmaj cywi' sak ch'ixtok tu'n tcu' tuj kuk; ictzan, ch'ixmi icyaj mukin nmane tuj mar.

19. Jacob ix José, ix como cu'xinxke, il tij cywa, pur bis ijo'c tu'n tlaj tbi cy-txu'; mix nxu'jala tuc'ke t'al twitz nix aj ntma'n, mixke nc'wa'la, milay pur bunin oc cyanmake wermaniya mix tu'n ntzaj tzokpina.

20. Ix nti' sino tipumal Dios aj tajbil tu'n cycu' tilpaj, pur bunin oc cyanma, cyja'tzan, taj ch'ixtok tu'n cycyaj tja' mar, iajtz jolpaj ti'j cyanma aj otok baj cye wi'ja, ix ine'l cykitpu'n.

21. Ix bajtzan jlu', taj wel tzakpi'ne, lutzan lu', jaw wi'ne aj xwac tten, ix o'ak'nan tza'nx wey wajb'il. Ix baj jlu' inoc tena nal Dios; ix tajtzan nbaj nane Dios, we' cyk'ik', icx tkan k'ancyok ix pur txubtxaj oc.

22. Bajtzan jlu', wekin, Nefi, xi' wi'na barc cyja'tzan obeta juntl maj tu'n kpona tuj tx'otx' tzi'yanmaj.

23. Tajtzan kbeta nimca k'ij tuj mar, opona tuj tx'otx' tzi'yanmaj; ix etz ki'nake cyocx tuj barc ix cu' kk'o'na kjaya; ix oc kk'o'na tb'i tx'otx' te tzi'yanmaj.

24. Ix bajtzan jlu' ojo'ctena ak'nal ix awal twitz tx'otx'; ictzan, cu'x kawa'na cyakil clas iyaj otok tzaj ki'na tuj Jerusalén, Bajtzan que ich'iyke ix otzaj c'iwla'na nimxix wenn.

25. Ix bant jlu', taj kbeta tuj tx,otx' tzi'yanmaj, icanet jil te cyakil c'loj tuj montanya: ke vac, wacx chej, axna chej, cabay, chip, chip te c'ul ix cyakil c'loj tx'uj jil te xinak. Ix canetke ti'chj clas te c'uxbil, oro, plata ix cobr.

## AJ TCABAN U'J TE NEFI

*T-xilen tcyimlen Lehi. Ijaw lipanke termana Nefi ti'j. Xi tma'n Kajaw te Nefi tu'n t-xi' tuj desyert. Ke tbe tuj desyert.*

## CAPÍTULO 1

1. Ix bajtzan que kine, Nefi, otok chin baj xnak'tzana cye ke wermaniya, kmana Lehi, xi' tma'n nimca tyol: aj nim otok bant tu'n Kajaw te cye, taj cyetz k'i'n tuj tnam Jerusalén.

2. Ix xi tma'n ti'j cyjaw k'ojl ti'baj mar, ix tu'n t-xtalbl'il Dios icolpaj tu'n mi'n cycyaj tuj mar.

3. Ix yolán ti'j tx'otx' tzi'yanmaj, aj otok chi ca'mban ti'j; pur ma'xix jun t-xtalbl Dios tzajlen tma'n kconseja tu'n ketza tuj tnam Jerusalén.

4. Porque lutzan lu' owila jun tilbilal, xi tma'n Lehi, que-aj ba'n wu'na ocu tilpaj Jerusalén; cyja'tzan nokatt oten tuj, ax o'wtla ko cyim tuj.

5. Per tu'ntzan aj kbis, oko camban ti'j jun tx'otx' tzi'yanmaj, jyo'nmaj cywitz cyakil, ax cyjatzan aj obant ti'j tu'n Kajaw wuc'la, atzan jun tnam cxel k'on te cyherens cye nc'wale cyaj tk'o'n. Ictzan, tu'nju tbantlen ti'j tu'n Kajaw otzaj tk'on aj tx'otx' tzi'yanmaj lu' weya ix cye ke nc'wa'la te jumajx, icx te cyeke aj chu'l tun tk'ab Kajaw tuj juntl nasyon.

6. Ix akine, Lehi, nxi' nma'na según nnak'nán Xewbaj wi'ja, mi junx tzul twitz tx'otx' ka miya' k'i'n tu'n tk'ab Kajaw.

7. Cyja'tzan, aj tx'otx' lu' tzi'ynmaj tu'n Dios, te cyeke tu'n chul twitz tx'otx' lu' tu'n. Ix ka ma chi ak'nán según tza'n ntma'n tmandamyent tzaj tk'on atzan jun tx'otx' libr ctel te cye; ix mi jun tu'n cyxi k'i'n pres; ix katzan ma chex k'i'n, pur tu'n tlaj ploj xjal ke; porque ka ma ch'iyxix cyil, plojke, becy'bil twitz tnam nok tu'n cylaj per atzan cyeke xjal ba'n oc ctel jun tx'otx' c'iwla'nmaj.

8. Lutzan lu', ax ja'lo aj tx'otx, lu' nti' tu'n tcanan tuj cywi'ke txkantl nasyon; pwes lutzan lu' nimke nasyon cbel baj twitz tx'otx' cyu'n, cyja'tzan balo nti'x jun piñ lugar te oybil herens te ju'n c'wal.

9. Cyja'tzan we kin, Lehi, otzic' wi'na aj tziybil, ka ma chu'l ti'n Kajaw ke xjal te' tuj tnam te Jerusalén ix cocx cyxo'nke tmandmyent, nim cycho'cl te k'inan xjal twitz tx'otx' tzalú'; ix mi'n cybi txkantl nasyon cyi'j, tu'ntzan tel cyetzan tx'otx' te cyece. Ix ka ma txi cyc'u'nke tmandamyent, chi xe'l c'iwla'n tibaj

cyakil twitz tx'otx'; ix mixa'l jun jaca tz'oc ten xtic'l cyi'j bixmo tu'n tel k'i'n cytx'otx'; ix chi ank'il segur ke te jumajx.

10. Per lutzan lu', oc tcanan k'ij oc cycu' tz'ak tuj nti' cyocslabil, ix otakka tzicy' cyi'n nimca cy'iwlabl te Kajaw, ix lo'n cyu'n ti'j tbantlen tx'otx' ix cyakil xjal, ix lo'n cyu'n ajke matij bix cye'yex tbinchben Kajaw atxax aj tbant twitz tx'otx', k'i'n tipumal Dios tu'n cybantke cyakil cosas tu'n cyocslabl, ix k'i'nke cyakil tmandamyent Kajaw cyu'n atxax tzajlen ke', ix otok che'x k'i'n tu'n Kajaw tuj ju cyexax tx'otx' tzi'yanmaj lu', lutzan lu', cxe'l nma'ne ka ma pon k'ij tu'n tel cyic'n tSant Israel, aj axix toc Mesías, aj Colpil cye ix Dios, lutzan lu', ajke t-xtis ba'n xjal cxe'l cyibaj.

11. Ictzan, c-ulil ti'n cyibaj cablke nasyon, aj al-ej c-xe'l cyk'o'n cyipumal; ix quelil k'i'n cytx'otx' cyu'n, ix chi cabanel ix chi cbajel sputan.

12. Ictzanju tuj cyank'ibl tuj ju'n c'olaj ank'bil, cbetl chic', ix nimca tnachil cbajel; cyja'tzan jlu' akiye nc'wa'l, waja tu'n tul tuj cyc'u'ja, ictzan tu'n txi cybi'na ke nyola.

13. ¡Tzulx cynable; tzulx cynable tuj jun cywatle, ictzan, tuj witzic' te tuj k'ak', ix cxel cychto'na aj caden plojxix c'alo'nkiye tu'n, que atzan tzyul te cyc'wa'lke xinak tu'ntzenju chi xe'l k'i'n pres tuj aj jul c'ixc'ej bix te jumajx!

14. ¡Tzulx cynable, chi we'ctza tuj kuk! ¡Chibina tyol jun mambaj xo'bl, aju t-ximlal ch'ix tu'n txi' cyk'o'na tuj che'w ix tuj ju pantyon, jatuma mijun betn xjal jaca meltz'aj; tuj cabl k'ij, ix cxe'l wi'na be te cyakil twitz tx'otx'!

15. Per lutzan lu', o colpaj wanmiye tuj k'ak' tu'n Kajaw; owila ttzalajibl, ix tine cyuj tk'ab tuj ttxubtxajal te junmajx.

16. Ix aj wajbl aj tu'n tul ti cyc'u'ja tij tmandamyent ixke tjuicio Kajaw; lutzan lu', atzan jun tajbl wanmiya atxax aj ttzajlen ke'.

17. Pur bis ntna'n wanmiya tu'n c'ixble'n junjun maj, pues otzaj txoblal wi'ja que tu'nju cyiw cyanmiye, aju kDios tzul bitzal cyeya tu'n tcyakil tk'oj ix tu'n cybaj tx'emina ix tu'n cybaj k'uchana te jumajx.

18. Bixmo tu'n tcu' tz'ak cyibja jun ploj bixmo nach cyibaj ju'n c'olaj ank'bil; ix tu'n cycub k'o'na tuj castiw tu'n spad ix tu'n we'yaj, ix tu'n cyel ic'na, ix tu'n cyxi k'i'na según tza'n tajbil ix tpresbil diabl.

19. ¡Ake'ya nc'wa'l, miwt b'ant j-ajo, sino que akiye jun tnam ba'nix jyo'nmaj ix xta'ln tu'n Kajaw! Ix lutzan lu', i cybantkej tajbil Kajaw, porque ax toc tbanalke tbe tuj xtis te junmajx.

20. Ix o'tmak'a: Ka ma txi' cyc'u'na ke nmandamyenta, chi

jawal jawna tuj tnam; per katzan mi'n txi' cyc'u'na chelil lake'ye ntxlaje.

21. Ix ja'lo tu'n pur txubtxaj ten wanmiye cyi'ja ix tu'n tex txubtxaj wanmiye twitz tx'otx' lu' tu'n cylaja, ix nya tu'n nxi k'i'na tuj c'ixc'aj bix ta'w tuj jul, chi we'ctza tuj kuk, akiye nc'wa'l, ix cho'cxa xinak, ix chi tena conform ti'j junx cyxilena ix tu'n junx cyanmiye, junx cytena ti'j cyakil cosas, tu'n min cycu'xe tuj pres.

22. Tu'n min txi k'o'n jun ploj cyi'ja tu'n ju cy'iwbil ploj; mi'n cyak'a jun tk'o'jl jun Dios ba'n cyibaja te cycastiwiye, ictzan, jun castiw te junmajx te ximlal ix te anma.

23. Tzulx cynabla, akiye nc'wa'l; cyk'o'nca cyxbalane ba'n te xtis, Cychton baja ti'j aj ke caden aj toc cyi'ja; cyetza tuj klolj, ix chi we'ctza tuj kuk.

24. Mi'n choc lipana ti'j cyermaniye aj ma'xix txilen pur wenn, ix atzan te xi te'u'n cyakil tmandemyent atxax kellen tuj Jerusalén ix atzan jun o'nbl tuj tk'ab Dios tu'n ktzaj k'i'n tzalu' twitz tx'otx' tzi'yanmaj; porque nokt nya' tu'n, o'wtla konaj tu'n we'yaj tuj desyert; cyja'tzan cyajbeya tu'n tel twi'; ictzan, ix ma tapamca nim ta'w tu'n cylaja.

25. Ix at tchi wi'je ix nchin lu'lna nok tu'n cylaja jaca bant tyo't mas cyu'na; porque lutzan lu', ma cu' cyk'o'na tpaj que ten tipumal ix twi'xlal cyibaja; simbargo ba'n wu'ne mi'n ntjyon tipamal mu twi'xlal cyibaja sino o'cx o txi t-ximn ti'j tna'bl Dios ix ti'j ank'ibla te jumajx.

26. Ix ochi jaw lipna tuc' yol tu'nj clarxix otma cyeya. Chi chitzan cyeye que cyiw tten cyija bix o'jaw k'oj cyi'ja simbargo aj cyiw tten atzanjo aj tipumal tyolbil Dios at tuc'al bix aj nnoc k'oj cyu'na, ax toc, atzan jaxix txilen at ti'j Dios aj nti'x we' tyol, ix yolnxix ti'j cyplojale.

27. Ix ax toc il ti'j tu'n tten tipumal Dios tuc'l, asta tu'n cyxi' sama'na tu'n, tu'n tocx cyxona. Porque lutzan lu', nya' te, sino aj Xewbaj te Kajaw aj at tuc'al, aj jaw tc'abn tuj tzi' tu'n tyoln, ix cyja'tzan nti'x we' tu'n tyolan.

28. Ix ja'lo, nc'wa'l, Lamán, ix akeye Lemuel ix Sam, tuc'x keye, nc'wa'l que akiye tc'wa'l Ismael, lutzan lu, ka ma txi cybi'na tyol Nefi, mi'n chi cyima. Ix ka ma txi cybi'na, cjel nk'o'n nc'iwla'ble cyeye, ictzenjo aj tnejal nc'iwla'ble.

29. Ix katzan cyc'i'ya txi cybi'ne, celx wi'na tnejal nc'iwlable, ictzanju, aj nc'iwlable, ix cjel ten tibaj.

30. Ix ja'lo nchin yolna tuc'le, Zoram: Lutzan lu', aye tmajan Labán. Simbargo, etz k'i'na tuj tnam te Jerusalén ix ba'n wu'na que aye jun amiw ba'n te nc'wa'l Nefi te jumajx.

31. Cyjatzanjlu', tu'nj pur ba'n xjala, ajke tc'wa'la chul yajxa chi xel c'iwla'n tuc'al cyc'wal Nefi, ix chi tel wenn nim tiemp twitz tx'otx' lu', ix nti', o'cxtzala ka cyex cye cyplojal cocal nach ti'j cyc'wa'l te junmajx tuj tnam lu'.

32. Cyja'tzan jlu', ka ma txi tc'u'na ajke tmandamyent Kajaw, oc ctzajal tcy'iwla'nj tx'otx' lu' te ba'n te cye tc'wa'la tuc'ax te nc'wa'le.

## CAPÍTULO 2

*Xi yoln Lehi tuc' tc'wa'l Jacob. Ilx ti'j aj tu'n nya' conform cyi'j cyakilke cosas. Aj twitz awal xjan ix aj tze' te ank'ibl. Cu' tz'ak Adán tuj til tu'ntzan cytenke xjal. Aj Mesías, aj matij Colil, cxe'l tco'pnke xjal.*

1. Ja'lo, Jacob, chin yolile tuc'la. Aya tnejl nc'wa'la ul itz'j cyujke k'ij te bisbl tuj desyert. Lutzan lu', ma baj cy'ixbeye ix nim ta'w ma tz'oc ti'ja tuj tne'yla tu'n tlaj ploj cyxilenke termaniye.

2. Ictzan jlu', Jacob, aj tnejl nc'wa'la ul itz'j tuj desyert, tzki'n tu'na aj ma'xix t-xilen Dios. Cxe'l txtaln Dios ajke tbisa te jun ba'n teya.

3. Cyja'tzantl, cxe'l c'iwla'n tanmya, c'ank'ila tuj segurxix tuc' termaniye Nefi ixke tk'ijle cocnel te tajblen te Dios. Cyja'tzan jlu' ba'n wu'na que tu'n tlaj xtis te Colil teya ma colpaje; porque otila que oc tul cann tiemp tu'n tul Kajaw, tzul tu'n tul ti'naj co'pbil cye ke xjal.

4. Ix tuj tcu'xemale otila ttzalajbil Kajaw, cyja'tzan jlu' c'yiwla'na' lonxa ke cho'cl ba'n tu'n tbinchben oc tul itz'j ti'j chibj; porque ax te Xewbaj ic tzan, ew, ja'lo ix te jumajx. Ix baninxix tten be atxax taj tcu' tz'ak xinak, ix librta aj tu'n kcolpaj; minti' twi'.

5. Ix nimca oc ti'j cywi' xinak tu'n txi cyque'yn aj jun ba'n ti'j jun ploj; ix otxi k'o'n ley cye xinak. Ix milayx bant ti'j chibj tu'n ley; bixmo, tu'n ley oche'l xo-n ke. Ictzan, tu'n ley te xumlal baj ije'tz xo'n ti'jxa; ix tu'n tley xewbaj part cye'l ti'j aj ba'n, ix ncho'c te bisbl te jumajx.

6. Cyja'tzan jlu' aj colpibl tzul tuj ix tu'n Sant Mesías; porque nojna tu'n ba'n ix aj ax toc.

7. Lutzan lu', nxi' toyn tib te chojbl aj il, tu'ntzan txi k'et tgann aj tajbl ley ti'j cyakilke ncyna'n ta'w cyil ti'j cyanma ix ajke cub cybecyibilin cyib tuj xewbaj, ix te mijun juntl nb'ant aj tajbl ley tu'n.

8. Cyju'tzan jlu', nimxix jun tajblen jlu' tu'n txi' k'ot tuj cyximbatz ke xjal te twitz tx'otx', tu'ntzan cybinte que mijunc



chi'bj jaca tz'ank'in ttxlaj Dios, sino nok tu'n tbinchben, tbanil te'uj, ix t-xtabil Mesías, aj ntzaj tk'o'n tank'ibl, tza'nx tchibjal, ix ntik' juntl maj nok tu'n tipumal Xewbaj, tu'n tbant aj tu'n cyjaw ank'in juntl majke cyimna, que atzante cjawl ank'in tnejl.

9. Que aj ten jlu', ak'a tnejl te Dios, ix que atzan te aj cy-xelke cyakil cyc'wa'lke xinak; ix aj ke cxe'l cynimn ti'j, chi colpajel.

10. Ix tu'nju atzante cyxelke xjal cyakil, cyakilke xjal chi xel ti'j Dios; que aj tu'mal chi tel ttxlaj tu'n cyoc tuj xtis según txilen ax toc ix aj tbinchben sant at ti'j. Cyja'tzan jlu', aj ntma'n ley aj según tzaj k'o'n tu'n Pur Sant atzan aj tu'n ttzaj castiw aj te tuc'l, ix aj castiw lu' tuc'l ley atzan aj toc ti'j aj txubtxjal, tu'ntzan cyel twitz aj tu'n cychjet il.

11. Tu'nj ilx tij at jun nya' conform cyi'j cyakilke cosas. Pues katzn juntl t-xilen, aj tnejl nc'wa'le ul itz'j tuj desyert, nti'x xtisbl mix il, mix xjanxix mix mebyil, mix ba'n mix ploj. Te juntl tu'mal cyakilke cosas ilx ti'j junx cyxilenke; ix ka junx cyimlal, nti'wla tank'ibl mix tcyiml, mix tk'ayil mix aj nya' tk'ayil, mix ttxubtxajal mix mebyil, mix tu'n tna' mix tu'n mi tna'.

12. Cyja,tzan jlu' nok ganawle o bant, ix nti'wtla jun txilen ti'j tbant. O'wtla baj tilpaj t-xilen tñabl Dios, ixke te jumajx tajbl, icx aj tipumal, aj t-xtalbil ix xtisbil te Dios.

13. Tu'nj ka ma txi cyma'na que nti' ley, ax nxi cyma'na ka nti il. Ix ka ma txi cymana que nti' il, ax nxi' cyma'na que nti' xtis. Ix ka nti' xtis ax nti' txubtxjal ix ka nti' xtis ix tzalajbil ax nti' castiw mix mebyil. Ix katzan nti'ke cosas ajo ax nti'wtla Dios. Ix nokawtzan nti'wt Dios nti'wtla ko' mix tx'otx'; porque nti'wtla ochi baj bantke cosas mixtla tu'n cyyucch mix tu'n cyicy' k'i'nke tu'n cyyucch; cyja'tzan, o'wtla cu' naj cyakil.

14. Ix ja'lo, akiye nc'wa'l, cxe'l nma'nake cosas lu' cyeye tu'n tocnen te jun ba'n ix jun xnak'tzibil cyeye; porque o'cx junx Dios aj obant cyakilke cosas tu'n: Aj cya'j, tx'otx', ix cyakilke aj at cyuj; tza'nxke cosas nbant ti' tkal cyu'n, ix tza'nxke ix tza'nkej ncyik' binchben.

15. Ix tu'n cyel twitz te jumajx aj k'ma'nmaj cyibajke cosas te xinak, tajtzan cybaj bantke tnejl kman, ke jil te tjak' c'ul, ke ch'it te twitz cya'j, ix tza'nx cytenca aj ochi bant, ilx ti'j jun nya'x t-xilen, ictzan, jun twitz awal xjan nya' txilen ti'j ti'j twitz tze' te ank'ibl, chi' jun, ix c'a juntl.

16. Cyja'tzan jlu' xi' tk'o'n Kajaw te xinak tu'n tak'nan ti'jx tiltib, cyja'tzan nti' tu'n tyucx jun xinak tu'nx tib, o'cxtzale aj jun bixmo juntl tajbl ti'j.

17. Ix we kin Lehi, nxi' nna'na ti'j según aj ojaw nsch'i'na, que

otok cu'tz jun tsanjel Dios tuj cya'j, según aj tz'ibanmaj tuj tu'jil tu'nj otak bant; cyja'tzanjlu', oc te diabl, tu'nj otak bant ploj tu'j twitz Dios.

18. Ix tu'nju tcu'tzlen tuj cya'j, ix tu'nju otok tz'oc tuj bis te jumajx, oc tk'o'n il ti'j tu'n cyocke xjal tuj mebyil. Cyja'tzanjlu', aj ojtza labaj,aju diabl, aj cyman cyakilke sla'j yol, xi' tma'n te Eva: Lo'nxa aj twitz awal nach lu', ix milay cyima, sinoque co'quela ictza'n Dios, ctila'ya aj ba'n ix aj ploj.

19. Ix taj txi cylo'n Adán tuc'ix Eva aj twitz awal xjan, bi'x ije'tz xo'n ti'jxa jardín te Edén, tu'n cycaman awal twitz tx'otx'.

20. Ix ten cyc'wa'l, ictzan, aj familia te cyakil twitz tx'otx'.

21. Ix tuj cyk'ijke cyc'wa'l xinak ma'xix tuj, según aj tajbl Dios, tu'n tzan tajtz jolpaj ti cyanmi myentras te' tuj chibj; cyja'tzanjlu',aju cyxilen oc te jun preba, ix nim xi lak'e' tuj cyank'ibl segúnke tmandamyent Dios xi tk'o'n te cyc'wa'lke xinak. Porque xi tma'n tu'n tajtz jolpaj ti' cyanmi; porque xi tyec'n cye cyakilke xinak que ite'tak tuj najsbil tu'n tlaj cyman que otok cub cyi'n tmij ley.

22. Nti'wt bant il tu'n Adán, nti'wtla cu' tz'ak, ix axtla owt ten tuj jardín te Edén. Ix cyakil aj otok bant axtla ta' ix axtla tten tza'nx taj tbajlen b'ant; ix axtla tu'n ten te jumajx, mix tu'n tba'j.

23. Ix nti'wtla tu'n ten cyc'wa'l; cucxtla ite' tuj tbanal ntiwtla cytxubtxjal ncyna'n, tu'nju nti'x lo'n cyu'n ti'j mebyil; ix nti' tu'n tbant ba'n cyu'n, tu'nju nti'x cytzki'n twitz il.

24. Per lutzan lu', cyakilke cosas ochi bant según aj nimxix ba'n tu'n aj lo'n tu'n cyakil.

25. Cu' tz'ak Adán tu'n cytenke xjal; ix ite'ke xjal tu'n tten cytzalajbil.

26. Ix tzul Mesías tuj tk'ijlal tyemp, tu'n cycolpajke cyc'wa'l xinak ti'j cycu'len tz'ak. Ix tu'nj icolpaj ti'j icu' tz'ak tuj cyil, ax chi tel libr te jumajx, ix nchique'yan aj ba'n ti'j ploj, tu'n cyak'nan xinak cyu'nx cyib ix nya' tu'n cyak'nan cyibaj, o'cx ka a castiw te ley tuj ma'xix ix mancbl k'ij, segúnke mandamyent ocyaj tk'o'n Dios.

27. Cyja'tzan librke xjal tza'nx tten chibjal; ix nxi k'o'n cyakilke cosas cye ix te cyex. Ix ba'n txi cyjyo'n aj libr ix ank'ibl te jumajx, tu'nju colbil cye cyakil xjal bixmo tu'n txi' cyjyo'n ploj ix camicy según aj moybil ix tipumal diabl, porque atzan taj jlu' que cyakil ke xinak tu'n cyoc te meba ictza'n te.

28. Cyja'tzanjlu', akiye nc'wa'l, aj wajbla atzan tu'n mi tbaj cyc'u'ja ti'j Colil ix cybinxake ma'xix tmandamyent; ix tu'n cyoca ba'nxix ti' tyol ix tu'n txi cyjyo'na aj ank'ibl te jumajx, según aj tajbil T-Xew Sant.

29. Ix tu'n mi txi cyjyo'na aj camicy te jumajx según tajbl chibj ix ploj at ti'j, que nxi' tk'o'n te xewbaj te diabl aj tipumal tu'n cymoyeta, tu'n cyxi k'i'na tuj k'ak' tu'ntzan tmandarn cyi'je tuj twi'xanil.

30. Ma' txi nma'na ke yol lu' cyeya cycyakile; akiye nc'wa'l, cyuj mancbil k'ij te nprebiye; ix ma jaw nsic'o'ne aj tbanl piš, según ajke tyol profeta. Ix nti' más wajbl que jun o'cx tbanal te cyanmiye te junmajx. Icxtenju.

### CAPÍTULO 3

*Xi yoln Lehi tuc' tc'wa'l José. Jun tkanil cyaj tma'n José tuj Egipto. Nk'unj jun tilbilal jyo'nmaj. Aj tak'n Moisés. Ke tu'jl hebrej ix nefitas.*

1. Ix jala, chin yolin tuc'ala, José, aya mancbil nc'wale' itz'ja tuj desyert ncy'ixbe; ictzan, tuj tk'ijl ma's ma'xix nbisbl oca ten tal t-txuya.

2. Wajbil, tu'n cyaj tk'on Kajaw aj tx'otx' lu', que atzanju tx'otx' pur cyeyax, te teya therens ix cyherens tc'wala cyuc'al termaniya, te jun cyank'ibl segurxix te jumajx, ka ma tz'ocx cy-xo'nake mandamyent Sant te Israel.

3. Ix ja'lo, José, aj nc'wa'la ma'ncbl tzaj wi'ne tuj desyert cyujke nbisa, tzajx c'iwla'na tu'n Kajaw te jumajx, porque mi'n chibajel k'uchan cyakil tc'wa'la.

4. Tu'nj lutzan lu', a te' nc'wa'la; ix tzajnwe nxe'chl ti'j José aj xi k'i'n pres tuj Egipto. Ix ma'xixke tzaj tzi'yen Kajaw tuc'l José.

5. Cyja'tzan jlu' oxix til José wenn aj kank'ible. Ix ic' ti'n ti'j Kajaw jun tzi'ybl ti'jke t-xe'chl cjawl ti'n Kajaw jun tk'ab tze' ba'nxix tuj tja Israel; nya' Mesías, sino jun tk'ab banwtla at telil tokj, milay tz'el ti' tc'u'j Kajaw tuj ke tziybil bant tu'n aju Mesías cxe'l tyec'n tib cye tuj mancbil k'ij, tu'nju tipumal xewbaj, tu'n cyetz tuj klolj ix tu'n cyex tuj spic'n; ictzan, tu'n cyetz tuj klolj e'wn ix tuj moybil tu'n cyel libr.

6. Tu'nj axix toc otma José lonxa testiw, cyja'w: Cjawl ti'n Dios jun xjal ba'n ttilke cosas xjanxix, que atzan jun que'yiljo sic'o'n maj te cyeke elni cyxe'chl wi'ja.

7. Ictzan axix toc tma José: Ictzan ntma' Kajaw weye: Cjawl njoyo'na jun xjal ba'n til tilbilal cyxolke tc'wa'la, ix ctel nim tipumal cyxolke txe'chile. Ix cxe'l nsama'na bincha jun ak'untl te cyeke tc'wa'la, ke termaniye, que nim cocnel te cye, asta tu'n t-xi' nyec'ane cye aj obant ti'j wu'ne cyuc'ke tmana.

8. Ix cxe'l nk'o'na mandamyent tu'n mi'n tbant juntl ak'untl tu'n, sino o'cx aj cxe'l nsama'na ti'j. Ix nimxix cocl tocenen nwitza, porque cbantel wak'ina tu'n.

9. Ix ma'xix cocl ictza'n Moisés, aj otxi nma'na tu'n cyjaw ti'n twitz tu'n cycolpajke nxjalila, aya ja te Israel.

10. Ix cjawl wi'na Moisés tu'n cycolpajke t-xjall tuj tx'otx' Egipto.

11. Pero cyxolke tc'wa'la cjawl wi'ne jun ba'n tilonteke tilbilal, ix cxe'l nk'o'ne tipumal tu'n txi tyo'len nyola cyeke t-xe'chila; nya' o'cx tu'n tyoln ti' nyola, chitzan Kajaw, sino tu'n tcu' cyi'j ti'j nyola que otok k'unj cyxol.

12. Cyja'tzan jlu' aj tc'wa'la jyo'nmaj ctz'ibl, ix tc'wa'l Judá ctz'ibl; ix aj cbel ttz'iban tc'wa'la ix aj cbel tz'ibn tc'wa'l Judá, chi ch'iyel tu'n cytzacjke doctrinas mya' ax toc, tu'n tbaj twi'ylal aj xcyakbil, tu'n tzalajbil cyxolke elni ti'ja ix tu'n cyxi k'it, cyujke mancbl k'ij, te cyibblke cymane ixke bann ti'j, chitzan Kajaw.

13. Ix tuj ch'in tc'u'j cyiwxix cbantl, oc tke' k'ij tu'n tke' wak'na cyxol ke nxjall tu'n tcu' tena te ac'aj, aya ja te Israel, chitzan Kajaw.

14. Ix ictzan tma José, cyja'w: Lutzan lu', cxe'l tc'iwla'n Kajaw aj xjal jyo'nmaj ba'n tilonte tilbilal, ix ajke cyajbl tu'n tk'uchj chi bel tzacset, porque axix toc cbantel j-aju aj bann lu' aj o'wik'e ti'j Kajaw cye nc'wa'la. Lutzan lu', segurxix tina ti'j que cbajelju, icxtza'n ntma'n.

15. Ix icx c'ocl tbi ictza'n wey nbi, icx ictzan tbi tman. Ix icx ictza'n nkina, porque aj cbantel tu'n Kajaw tu'ntk'ab xjal lu', tu'n tipumal Kajaw, cxe'l ti'nke nxjalile tuj jun co'pbil.

16. Ictzan tma José: Segurxix tina ti'j jlu' ictza'n tina ti'j ttziybil Moisés; porque otma Kajaw weya: Cxe'l nc'u'na ke tc'wa'la te junmajx.

17. Ix otma Kajaw: Cjawl wi'na jun Moisés; ix cxe'l nk'o'na tipumal ti'j jun xcy'ako'ch ix cxe'l nk'o'na aj cheba tu'n ttz'ibn. Per mi'n txi' ntzakpi'ne tyolbil tu'n tyoln nimxix, porque mi'n tz'oc nk'o'na te jun cawilxix. Per cxe'l ntz'ibneke nleye te tu'n wexeke twi' nk'abe, ix cbantel tten jun wu'na, tu'n tyoln te t-xel.

18. Ax otma Kajaw wey: Cjawl njyo'na jun cyxolke tc'wa'la ix cbantel tten jun aj jaca txi tma'n cye xjal aj tajbil aj cjawil njyo'na. Ix lutzan lu', cxe'l nk'o'na tak'n tu'n tcu' ttz'ibn aj storya cyeke tc'wa'la, te cyeke cyc'wa'l tc'wa'la; ix aj k'amalte cyyolke tc'wa'la cxe'l k'onte storya.

19. Ix ajke yol cbel ttz'ibn atzan ke aj tuj nximbatza ix tuj nxtisa tu'n tpon cy'ijke t-xe'chila; ix lonxa ak aj tc'wa'la ntzaj cyyoln tuj kuk; tu'nj ntzki'na cyocsla'bl.

20. Ix tujx kuk tzul cyma'n aj ka tz'ajtz jolpaj ti cyanmi cye cyerman, ictzan, banwtla otok chi ten nimca c'lojn xjal. Ix cbajel cxe'l sipan naj tib segun aj cyjol nim jaw, ajke tbecy'bijil tyol.

21. Tu'n tlaj cyocslabl ajke tyol che'ltz tuj ntzi'ya te cye cyermann, que ake tc'wa'la, ix aju cyyol cxe'l nk'o'ne tipumal ti'j cyocslabl, tu'ntzan tc'ujlet aj bant ti'j wu'na tuc'ke tmana.

22. Lutzan lu', aj nc'wa'le José, icten ictzan baj tma'n nmane atx ojtxa.

23. Cyja'tzan jlu' cye'yexa tu'n tlaj aj bann ti'j lu'; porque mi'n chi baj k'uchjke tc'wa'la, pues cxe'l cybi'n ajke yol tuj u'j.

24. Ix cjawl we' cyxol jun at tipumal aj cbantel nim ba'n tu'n, tza'nx tuj yolbil ix tzanx tuj binchben, atzun jun majn tuj tk'ab Dios, tu'nju nim toclabl at, tu'n tbant ajke matij binchben cye'yex ix tu'n tbant aj ma' tuj witz Dios, tu'n tbant juntl maj te ac'aj aj ja te Israel ix aj cyeke cyc'wa'l termaniye.

25. Ix ja'lo, cye'yexa, José. Lutzan lu' nich'ina; binxa ajke tyol termaniye Nefi, ix cbantel tuc'la icxix tza'nj otok txi' nma'na teya. C'ujlanxe tyol tmane ch'ix tcyim. Ictenju.

## CAPÍTULO 4

*Nxi tc'iwla'n Lehi ke' tcy'ajl ix tme'jl Laman ix Lemuel. Ke c'iwla'bl ti'j tja Ismael ix tibaj Sam ixke tc'wa'l. Tcyimlen Lehi. Ke ac'aj k'oj.*

1. Ix ja'lo, kine, Nefi, chin yolile cyi'jke tkanil aj yoln nmane ti'j José, aj xi k'i'n tuj Egipto.

2. Tu'nj lutzan lu', ax toc yoln cyi'jke cyakil tc'wa'l; ix nic'xke tkanil nim tocnen twitz aj cu' ttz'iban. Ix o tma ki'j ixkej c'oloj kank'ibl chu'ltl; ix tz'ibnmaj cywitzke sle'w c'uyl te Bronce.

3. Ix tejtzun tbaj yoln nmane cyi'j tkanil ti'j José, itxquetke tcy'ajl ix tme'jl Lamán tu'n, ix xi tma'n: Lutzan lu', akiye ncy'ajl ixke nme'jl, akiye aj tcy'ajl ix tme'jl tnejal nxjalile, waja tu'n txi cybi'na nyola.

4. Tu'nj o' tma Kajaw Dios cyja'w: kama txi cyc'u'nake nmandamyenta, chi xe'le jawa tuj tnam; per ka min ma txi cyc'u'na nmandamyenta, che'lx nxona ntxlaje.

5. Lutzan lu' ncy'ajile ix nme'jl, milay tu'n ncu'xa tja' tx'otx' aj na'ntok tcyaj nk'o'na jun c'iwlabl cyibja; tu'nj lutzan lu', ba'n wu'ne que ka banin ke'ya ti'j be alcye tu'n txi cyi'na, mi'n cyaj cyc'o'lina.

6. Pero katzun ploj ma cho'ca, lutzan lu' cjel nk'o'na nc'iwlabl tu'n tel ploj cyi'ja, ix tu'n tcu' tzak tibaj cywi'ke cymana.

7. Cyja'tzun, mi'n chi cyima tu'n Kajaw tu'nju nc'iwlabla; sino que tzul tbecy'bibil cyi'ja ix cyi'jke cyc'wa'la te jumajax.

8. Ix bajtzun que tej tbaj yolan nmane cyuc'ke tc'wa'l Lamán, iju'l ti'nke tc'wa'l Lemuel tuc'l.

9. Ix xi' tma'n cyjalu': Lutzan lu', ake'ya nc'wa'l, akiye tcy'ajil ix tme'jl tcabn nc'wa'la, ax cjel nk'o'na ax c'iwla'bl ictza'n cyaj nk'o'na cye tc'wa'l Lamán, cyja'tzun milay chi naja te jumajx, sino que ax cxe'l c'iwla'nke cyxe'chila.

10. Ix bajtzun tej tbaj yolán nma'ne cyuc'l, lutzan lu', xi' yoln cyuc' tc'wa'l Ismael, ictzun, te cyakilke tuj tja.

11. Ix tajtzun tba'j yoln cyuc'l, yoln te Sam, ix xi' tma'n: Cye'yexa ixke tc'wa'la, porque cxe'l tetzane aj tnam icxtzan termanniye Nefi; ixke tc'wa'la chi bel ajlat cyuc'xke tc'wal Nefi; icx coquela tza'n te, ix ajke tc'wa'la icy tza'nx te tc'wal Nefi, ix cxe'l c'iwla'na cyakil tuj tk'ijlala.

12. Ix bajtzun que tej tbaj yoln icju te cyakilke ite' tuj tja, según ntnanta tanmi ix t-xew Kajaw at ti'j, ix tijn nmane. Ix baj que cyim ix cu'x makut.

13. Ix bajtzun que nic'x k'ij tcyimlen, Lamán, Lemuel ixke tc'wa'l Ismael ijaw k'ojl wuc'la tu'n tlaj aj ntma'n Kajaw.

14. Porque wekin, Nefi, ilx ti'j tu'n nyolana cye icjo según tza'n tyol; porque otok txi nma'na nimca yol cye; icx te nma'ne aj na'ntok tcyim; ix nimca ke yol lu' tz'ibn cywitz ca'btl nsle'w, porque cywitzju o cu tz'ibt aj jun storya te nim storya.

15. Ix cywitz jlu' cbel ntz'iban ajke cosas te wanmiye, ixke nimca ke tz'iban cywitz sle'w c'uxl te bronco. Porque pur txubtxaj ntma'n wanmiye cyi'jke tu'jil ix nbaj nximna tuj wanmiye, ix neu' ntz'ibna te jun tkanil ix tu'n tocnen cye nc'wa'la.

16. Lutzan lu', txubtxaj nno'c wanmiye cyi'jke cosas te Kajaw, ix atzun wanmiye nim nximn ti'j aj owila ix onbiya.

17. Simbargo, banwtla weye t-xtalbl Kajaw tu'n ttzaj tyec'n aj ma'xix ix lu'xix tak'un, ntma'n wanmiye: ¡Aya bisbl xinak kina! Ictzun, bis nno'c wanmiye tu'n tlaj nchibjala. Njaw bisn wanmiye tu'n tlajke ploj nbant wu'na.

18. Nojna wi'ja nti' tu'n wex tzokpaje tu'n tlajke ploj ixke il aj juratxix nchin baj tmuk'an.

19. Ix ka wajbla tu'n njaw tzalaja, nxjik'an wanmiye tu'n cylaj twitz wila, simbargo ba'n wu'na al'ij nnoc nc'u'ja.

20. Aju nDiosa n-onn wi'ja, otz'onna wi'ja cyi'jke nbisa tuj desyert; ix ochin cleta tu'n tibaj mar.

21. Ochín noja tu'n t-xtalbl tc'ujlabil asta oca tbaj nchibjala.

22. Ochi baj ttzacsanke wenemiwiye asta ioc cylu'lin nwitzá.

23. Lutzan lu', otbi nwi'ya tex k'ij, ix otzaj tk'o'n nximbatza tuj tilbilal konic'an.

24. Nimxix nchin nana Dios twitz k'ijl; ictzun cyiwx ojaw nwi'ya tuj cya'j; ix icu'tzke tsanjel Dios ix ino'cx bi'na cyu'n.

25. Ix otxi sama'n nximlala txa'n tk'ab t-xew oca tpon twi' montanya max ma'twe'; ix otil nwitzake ma'xix cosas, ictzun,

ma'xixke te cye xinak; cyja'tzun tzaj k'ama'n weya tu'n min tcu'ntz'ibana.

26. Entons, ka o'wilake ma'xix cosas, ka tuj t-xtabl Kajaw cyibaj cye'wa'lke xinak otxi aj bitzal cye tuc' nimxix tajbl, ¿Titzun ku'n nnoc nacpaj ix ncu' wanmiye tu'j ta'w, ix ncu' naj nchibjala ix ncyim wipana tu'n tlajke nbisa?

27. Ix ¿Tiku'n tu'n txi nk'o'na te wila nok tu'n tlaj nchibjala? Ictzun ¿Tiku'n tu'n txi nk'o'n wiba cyujke ploj, aj nxi nk'o'na gan te ploj xjal tu'n toctz tuj wanmiye tu'n tbaj naj aj ntzalajible ix nnyon ti'j tu'n tbsin wanmiye? ¿Tiku'n nchin jaw k'ojl tu'n tlaj wenemiweye?

28. ¿Tzulx tnabletz, aya wanmiye! Mi'n baj tcyimiye tisana tuj il. ¿Tz'ocxa txubtxaj, aye wanmiye! Mi' txi tk'o'n tiba te tenemiw wanmiye.

29. Mi' jaw k'ojl mása tu'n tlajke wenemiwiye, mix tu'n tel ti'na wipane tu'n tlajke nbisa.

30. ¿Tz'ocxa txubtxaj aye wanmiye! K'onxa te Kajaw ix k'manza: ¿Aya Kajaw, c-ocx nxo'na te jumajx! Ictzun, pur txubtxaj c-ocx wanmiye ti'ja, ¿aya nDiosa ix aya aj jun picy te co'pl weya!

31. ¿C-colpajel wanmiye tu'na Kajaw? ¿Chine'l tco'pna tuj cyk'abke wenemiwiya? ¿Oc chin lu'lila tu'na twitz il?

32. ¿Nokat lam'on chi telke tlamel impyerna nwitza, pues piñ ten wanmiye ix ba'nxix nxewa! Mi'n chitzaj tlamo'na. Kajaw, aj tlamel xtis tu'n nbeta tuj be tuj tumlxix, ix jaca chinoca te jun ba'n te chk'ajlaj tujbe.

33. ¿Aya Kajaw, chin tmuk'anxe tuj xbalen te t-xtisa! Binchama Kajaw jun be tu'n wex tzokpaje cyi'jke wenemiwaye! K'onxa tuj jikn aj nbeya. Mi'n cu' tk'o'na jun ploj tuj nbeya tu'n njaw tolje, sino k'i'n ela ke tnachil tuj nbeya; ix mi'n cub tmako'ne tuj nbeya, sino o'cx cyeke wenemiwaye.

34. ¿Aya Tat, ti'ja k'ukl nc'u'ja, ix ti'ja cykebl nc'u'ja te jumajx! mi'n tz'oc ke' nc'u'ja ti'j tk'ab chibaj; porque ba'n wu'ne que bec'y'bil twitz jun xjal aj nnoc ke' tc'u'j ti'j tk'ab chibjal. Ictzun, bec'y'bil xjal nno'c ke' tc'u'j ti'j jun xinak, bixmo o'cx nke' tc'u'j ti'j chibjte t-k'i'l.

35. Ictzun, ba'n wu'ne que tzul tk'o'nxix Dios libr te aj nkanin ti'j. Ictzun tzul tk'o'n we nDios, ka min ma txi nka'nn tuj nya' tocnen. Cyja'tzun, cjawl nmana teya ictzun; cjawil nwi'ye cyiw ti'ja nDiosa, nxake te nxisbl. Lutzan lu' cjawil nwi'ye ti'je min cbajel, aya ncmient, xak ix aya nDiosa te Jumajx. Ictxenju.

## CAPÍTULO 5

*K'ama'n maj te Nefi tu'n Dios, nne'l ti'n tib cyi'jke aj cyajbl tu'n tcu' byo'n. Zoram, Sam, Jacob, José ix cabtl te' tuc'l. Aj tspad Labán. Nbant jun tja Dios. Nnoc k'o'n Nefi te rey bixmo colil. Nchi tzaj tzacsanke ploj k'ek oc cywitz. Nchi cy'iwletke sacerdotes ixke maestros.*

1. Lutzan lu' baj que we kin, Nefi, xi' nka'nna nimxix te Kajaw nDiosa, tu'n tlaj cyk'ojke wermaniye.
2. Per lutzan lu', jaw ch'iy cyk'oj wi'ja, hasta cyajbe tu'n ncu' biyo'na cyu'n.
3. Ictzun, ijaw lipn tuc' yol wi'ja cyja'w: Taj kermaniye ch'in tu'n tmanda'rn ki'je, ix nok tu'n tlaj ma ko yajta tu'n bis. Kbyoncub, tu'n min kbisn más tu'n tyol. Tu'nj lutzan lu', kc'i'ya tu'n toc te kwi'xlala; porque koya ajke terman matij, a ko'ya tu'n kmandarna ti' jtnam lu'.
4. Ix nc'i'ya tu'n tcu' ntz'ibana cywitzke sle'w c'uxl lu' cyakil cyyol wi'ja. Tuc' oc txi nma'na, que cyajbe tu'n ncu' cybyo'n.
5. Ix baj que tzaj tma'n Kajaw weya, Nefi, tu'n wetza cyxol ix tu'n nxi oka tuj desyert cyuc'ke cyajbl tu'n cyxi wuc'ala.
6. Bajtzan, que kine Nefi, xi wi'nake nfamilye, Zoram tuc'x tfamilye, tuc'x Sam aj wermaniye matij ix tuc'x tfamilye, Jacob ix José, ke wermaniye ch'in, ax icxke' wa'naba ix cyakil ke aj cyajbe tu'n cyxi' wuc'ale. Ix cyakilkej i e'x wuc'ale ocsla'n cyu'n aj otok tzaj tma'n ix tzaj tyec'n Dios weya; ix cyja'tzun xi cybi'n nyola.
7. Ix xi ki'na kjaya mant ix cyakil aj ba'n ti'njtz, ix obeta nim k'ij tuj desyert. Ix tej kbeta nim k'ij, cu' kk'o'n kjaya.
8. Ix ajke nxjalile cyajbe tu'n toc k'ot tbi lugar te Nefi, ix ictzun oc ku'ne.
9. Ix cyakilkej ite' wuc'ale baj cyxi'mn tu'n toc tbi' aj tnamte Nefi.
10. Ix nimcx olucha'rna tu'n kela cywitzke jwisyo, ke ley ixke tmandamyent Kajaw ti'j cyakil cosas, según aj tley Moisés.
11. Ix xi-aj Kajaw kuc'ala, ix nimx ojaw ank'ina, tu'nju cycu'xlen kawa'na iyaj ix nimxix twitz kawala chmet. Ix ke' tu'n cyten kxne'la, kwacxa ix cyakil wik jil.
12. Ix kine Nefi, ax otok chi tzaj wi'na wuc'ale ajke storya cycub cywitz sle'w c'uxl brons; ax icx aj xwac tten bixmo yec'l kbeya aj otok bant tu'n tk'ab Kajaw te nmane, según aj tz'ibnmaj.
13. Ix baj que nimxix ch'iy kank'ibla, ix nimxix chmet kbaja tuj tnam.
14. Ix we kin Nefi, atzun jun molt tspad Labán, ibant nimca



spad wu'ne, tu'ntzun mi'n kcuba cyu'n xjal te tuj tnam Lamanitas; porque bi'n wu'ne aj cyk'oj toc wi'ja ix cyi'jke nc'wa'la, ix cyi'jke nxjalile.

15. Ix cub nxnak'tza'na ke nxjal cye tu'n tbant ja cyu'n ix tu'n tbant cyak'nant ti'j cyakil wik tze'; ix tu'n tbant cyak'nant ti'j c'uxl, cobr, brons, acero, oro, plata ixke lu'xix c'uxl te'.

16. Ix wekin Nefi, bant jun tja Dios wu'ne, ax tza'n tten te Salomón, banwtla nti' bant cyu'nke lu'xix macbl, tu'nj nti'ju tuj tnam; cyja'tzun, nti' bant ictzan tja Salomón. Pero mer ax tqe'yanc ictza'n tja Salomón; ix lu'xix jun binchabnte.

17. Ix bajtzun que we kin, Nefi, o bant wu'na tu'n cyocke nxjalile te binchal ix te ak'nal tu'n cyk'ab.

18. Ix bajtzun que, ino'c cyk'on te cyrey. Pero we kin Nefi, nti' wajbeya tu'n tten cyrey; cyja'tzun nim bant wu'ne cyi'j.

19. Ix lutzan lu', axix toc bant aj tyol Kajaw cyi'j wermaniye, aj tu'n woca te cywi'xanil ix tu'n woca te xnak'tzal cye; ix ino'ctzane te cywixlal ix xnak'tzal, según aj tzaj tma'n Kajaw, hasta cyuj k'ij aj jatum cyajbe tu'n ncu' cybyo'n.

20. Cyjatzun, el twitz aj yol tzaj tma'n Kajaw, weye: ka min ma tz'ocx cybi'n tyola, che'lx lajet ttxlaj Kajaw. Ix lutzan lu', ije'x xo'n ttxlaj.

## CAPÍTULO 9

*Cucxke txnak'tz Jacob. Aj co'pbil il te jumajx. Nxi que'yatke c'ixbl ti'j Colil ke'. Jatum nti' ley nti' castiw.*

1. Ja'lo, wermanakiye, cyeye jaw nsch'ina ke cosas lu' tu'n tten tuj cynabla ti'jke bant ti'j tu'n Kajaw tuc' cyakil ja te Israel.

2. Otxi tma'n cyeke Judiy tu'n cytzi'ke sant profetas, atxix tuj tnejal ttzajlen ke', tuj wikn wik ank'bil oca tpon tiemp tu'n cyoc junat juntl maj te ac'aj tuj aj axix toc iglesia ix tpe'n Dios, que oc cybaj chmet tuj tnam cycotz, ix oc cyxi txolbat tuj cyakil cytx'otx tzi'ynmaj.

3. Lutzan lu' cxe'l nma'ne kej cosas lu', wermaniye nim wajbile cyi'j, tu'n cytzalaje ix tu'n tjaw cyi'n cywi'ya twitz cya'j te jumajx, tu'n tlajke cy'iwil oc tzaj tk'o'n Dios cyibajke cyc'wa'la.

4. Porque ba'n wu'na que nimcake cyeya o chi studiarna cyi'jke cosas te yajx; cyja'tzan, ba'n wu'ne que bi'n cyu'ne aj kchibjal il tij cbel naj ix; simbargo, c-ocl kque'yn Dios tuj kchibjal.

5. Ictzan, ba'n wu'ne que ax bi'n cyu'na que cbel tyec'n tib tuj tchibjal cywitzke xjal te Jerusalén, jatum oketz, porque ax ba'n tu'n tten cyxol; pues ba'n tu'n toc tk'on tib aj Nmak Binchal te

xinak tuj tchibjal ix tu'n tcyim tu'n cylaj cyakilke xjal, tu'ntzan cycyay ten xinak ti'j Kajaw.

6. Porque tzan otzic' camacy cyi'j cyakilke xinak tu'n tel twitz aj tajbil tbanil Nmak Binchal, ax ilx ti'j jun tipumal tu'n kjaw itz'j juntl maj, ix aj tu'n kjaw itz'j juntl maj il ti'j tu'n tul ti' xinak tu'n tlaj tcu'len tz'ak, ix aj tcu'len tz'ak tzajjo tu'n tlaj aj tcu' k'it tmij tley Kajaw tu'n Adán; ix tu'nju tculen tz'ak xinak tuj il, ex lajo'n xinak ttxlaj Kajaw.

7. Cyja'tzanjlu' ilx ti'j jun colpibl te jumajx, porque ka nya' te jumajx, aj najbil lu' milay tu'n toc te ba'n. Cyja'tzan aj tnejl jwisyo cu' tz'ak tibaj xinak tu'nwla ten te jumajx. Ix cyja'tzan, que ocxwit ck'ayel aj chibj lu' ix oc cbelix k'uchjwla tuj tx'otx', tu'n mi jtojx tu'n tjaw we'tl.

8. ¡Aj nabil Dios! ¡Aj tlas ix tchjonta! Lutzan lu', nokat mi'n jaw we'tl más chibj, chi cjel tenwla kxew tuc' ángel aj ul tz'ak te txlaj Dios te Jumajx, ix oc te diabl, mix tu'n tjaw we'tl.

9. Ix ix ajke kxew i octla ictzan a ix dyablatzan ko', ángel te jun dyabla, lake'tla ko txlaj kDios tu'n kcyajten tuc' mambaj te sla'j, tuj najsbil ictza'n te, ictzan, icxtla ictzan atzante cub tsla'jinke tnejl kman, aj ntzaj tyec' tib ictza'n jun ángel te spic'n ix nchoc tto'ynke cyc'wa'l xinak tu'n cyoc cychmon cyib te c'loj ewan bix tu'n cybiyon cyuc'l ix ti' cyakil txilenke ak'untl ewan te kloj.

10. ¡Ma'xix jun t-xtalbil kDios, aj tu'n tten kbe tu'n kex ok tuj t-xcy'ak aj xobl diabl! Ictzan, aj diabl, camacy ix impyerno, aj nnoc ti'j wu'ne tcyiml chibjal ix tcyiml xewbaj.

11. Ix tu'n tlaj aj txilen najsbil kil banin tu'n Dios, aj Sant te Israel, aj cyiml ti'j ma chin yolana, que te aj ximlalbaj, cxe'l tk'o'n ke tcyimni; ix aj camacy atzan aj tjulj.

12. Ix aj camacytl aj ma chin yolna ti'j, atzanj camacy te xewbaj, cxe'l tk'o'nke tcyiml; ix aj camacy te xewbaj atzanj tuj impyerno, cyja'tzan jlu' que aj camacy ix impyerno cxe'l cyk'o'n ccyiml: Aj impyerno cxe'l tk'o'n ajke txew pres, ix aj jul atzanke ximlalbaj pres, ixke ximlal baj ix xewbaj cyeke xinak cjawl bant juntl majte ac'aj jun ti'j juntl; ix cbantel tu'n tipumal aj tu'n tjaw itz'j juntl maj tu'n Santo te Israel.

13. ¡Ma'xix jun ttabl Dios! Porque juntl tu'mal que aj cya'j te Dios cxe'l tk'o'n cyxewke ajke te' tuj xtis, bix aj cxel tlc'on jul te cyeke ximlal ba'nke; ix xe'wbaj ix ximlal chi jawl juntl maj te ac'aj, ix cha'jlel ke xinak minti'x tu'n cynajelx tu'n ccyim te jumajx; ix atzanke anma itz', ctel jun tz'aklxix cyximbatz ictza'n aj tocx tuj kchibjal, o'cx ka tbanilxix tz'aklxix kximbatz.

14. Que atzanju tz'akl kximbatz ti'j aj kil, ix ti'j aj kxwo'jal, ix

ti'j aj ksba'jal; ixke ba'n, toc cyxbaln sakxix, ictzan, tu'nju mant tuj jikan, tz'akl cyximbatz ti'j cytzalajibl ix ti' cyxtisbl.

15. Ix taj oc tbaj aj tnejl camacy hasta ti'j ank'ibl cyakilke xinak, ix otok choc te nti'x tu'n cycyim te jumajx, cbajel que chipol tuj xtisbl te Sant te Israel. Entons cucxtzan cxel ctzajel jwisyo, ix chi ocl tuj xtis según tjwisyo Dios.

16. Ix ax toc itz'j Kajaw, porque otma n-ank'in ix atzan jun tyol te jumajx aj milayx tzacj, que alcyekej xjal ba'n, chi telx ba'n, ixke xwo'j, chi tel xwo'j, cyja'tzan, ke nya' sakxix atzanke ju diabl ix cyuc'x tsanjel; ix chi xe'l tuj k'ak' te jumajx aj banan tten ix aj ta'w c-ocl cyi'j ictzan jun sterya k'ak' tuj ix k'ak' azufre, que ajke tkan k'ak' cjawl te jumajx ix nti'x tbajl.

17. ¡Aj ma'xix ix t-xtisbl kDios! Porque nbant tyol, ix o' chetz tuj ttzi' ix chi janel tley twitz.

18. Per lutzan lu', ajke ba'n, ke ba'nxix te Sant te Israel, ajke otxi cyocsla'n ti'j, aj otxi cyapa'n tcrusl twitz tx'otx' ix otz'el cyic'n cy'ixbl, atzanke ju chi tel tuj tnajbl Dios aj o' bant tten te cye atx taj tbant twitz tx'otx', ix tz'aklxix ctel cytzalajibl te jumajx.

19. ¡Aj ma'xix t-xtalbl kDios, aj Sant te Israel! Pues ccolil cyi'jke sant ba'nxix tuj tk'ab diabl, aj diabl, camacy, ix tuj k'ak', ix aj sterya tuc' k'ak' ix azufre, que atzun jun ix ta'w nti'x tbajl.

20. ¡Pur ma'xix aj tsakal kDios! Tzki'n tu'n cywitz cyakilke cosas, ix nti' jun aj miwt ttzki'n.

21. Ix tzul twitz tx'otx' tu'n cypolpajke xjal, ka cyaj tu'n txi cybi'n tyol; tu'nj lutzun lu', ate n-apan ti'j cyilke xjal, ictzan aj cyil cyakilke xjal nchi ank'in, tza'nxke xinak ixke xu'j ixke c'wa'l; aj axke tfamilye Adán.

22. Ix n-apan cyi'jke j-ajo nok tu'n cyjaw ank'in juntl majke xjal tu'ntzun cyakilke tu'n cypon twitz oc tul tk'ijlal jwisyo.

23. Ix nxi tma'n cye cyakil xjal tu'n tajtz jolpaj ti' cyanmi ix tu'n cybayan tuj tbi, tu'n cyakil cyocslabl ti'j Sant te Israel, bixmo mi'n chi colet tuj tnajbl Dios.

24. Ix ka mi'n ma tz'ajtz jolpaj ti cyanmi mix tu'n toc cyocsla'n ti'j tbi, mix tu'n cybayan tuj tbi, mix lepcho'cke oca tbaj twi'ylal, cxe'l cecastiw; Kajaw Dios, aj Sant te Israel, otma.

25. Cyja'tzan jlu', otzaj tk'o'n jun ley; ix jatun nti' jun ley, nti' castiw, ix jatun nti' castiw nti' najbil ix jatuma nti' najbil aj t-xtalbl Sant te Israel nxi' tkann juntl maj tu'n tlaj najsbil twitz il; porque tu'nju tipumal oc chicletl tu'n.

26. Porque aj tnajsbil cyi'j twitz il, ntlc'on según n tka'nn xtis cyeke aj na'nx tcyik' tley, que chi cletel ti'j xo'bl diabl; camacy, ix

k'ak' ix aj diabl, ix aj tuc' k'ak' ix azufre, que atzan jun ta'w nti'x tba'jl, chajetz juntl maj te ac'aj tuc'al Dios aj tzaj k'on te cyxew, que atzan aj Sant te Israel.

27. ¡Per becy'bil twitz aj al-ej o' txi k'o'n ley te; ictzan, aj k'i'n cyakilke tmandamyent Dios tu'n, ictza'n ko', ix ma cub ti'n tmij, ix nbaj tyajn kej k'ij te, porque nim jun tnachil tzul ti'j!

28. ¡Aj sla'jbl nabil bann tu'n dyabla! ¡Aj nti'x tocnen, nokx gan ix aj nim nchi labt xjal! Ka baninke ocsla'n cyu'n que po'nin ke, ix nti' nxi cybi'n tocsabl Dios, porque nne'l cyic'n, tu'nj nxi' cyna'n ti'j que ba'n cyu'n cyil cyibx; cyja'tzan, loc jun cynabl, ix nti' tocnen cye. Ix octzan chi cymel.

29. Per ba'n tu'n koc ponin, ka ma txi kbi'nke tocsabl Dios.

30. Más ¡becy'bil cywitzke k'inn xjal, según ajke cosas twitz tx'otx'! Tu'nju k'inn xjalke nne'l cyic'nke meba, tuc' tnachil nchiyason cyi'j ke mans ix o'cx toc ti'j cyk'inimabl; cyja'tzun, aj cyanmi cyk'inmabl atzun cyDios. Mas lutzan lu', ax cnajl cyk'inma'bl cyuc'al.

31. ¡Becy'bil cywitzke xon aj cicy'i' txi cybin! porque ax chi cymel.

32. ¡Becy'bil cywitzke mox cicy'i' chi que'yn! porque ax chi cymel.

33. ¡Becy'bil cywitzke nti' nnajs jolpaj ti cyanmi! Porque aju cyximbitz ti'j cyplojil chi cy'ixbjel tuj mancbl k'ij.

34. ¡Becy'bil cywitzke nic'l yol! Porque cxel xo't tuj k'ak' impyerno.

35. ¡Becy'bil twitz aj ncu' byonta tuc'! Porque cymel.

36. ¡Becy'bil cywitzke cu'xan nbant il cyu'n tuc' cymuje'! Porque chi xe'l xo'n tuj k'ak'.

37. Becy'bil cywitzke nchi nan Dios cywitzke tiblal, tu'nj txubtxaj ta' dyabl cyuc'l.

38. Ix twi'pantzen becy'bil chi cyim tuj cyil! Porque cha'jl maktz'aj tuc' Dios, ix c-ocl cyque'yn twitz ix chi cjel ten tuj cyilx.

39. ¡Akiye, wermann nim wajbl cyi'ja, cyc'ujlanxe que nachxix tu'n kbinchin il twitz Dios Sant aju, ix ax nachxix tu'n kel twitz aj tajbl diabl! Tencx tuj cynable que tu'n tbant paj tu'n chibj ku'n, kcyiml aju, ix aj tu'n tbant tbanl ti'j xewbaj, ank'ibil te jumajx ju.

40. ¡Akiye wermaniye wajbila cyi'ja, cybinxa we nyola! Cyc'ujlanxa aj nimxix ba'n te Sant te Israel. Mi'n tzaj cymana ka xi nyolan cyiw cosas cyi'ja; tu'ntzanj ka ntzaj cyman cyju, nxi cyxmocchana aj yol jaxix toc; tu'ntzanj xi nyolni ke tyol aj Binchalte cyeya. Ba'n wu'ne ajke yol jaxix, cyiwke ti'j cyakil xwojal; cyjutzan ke ba'n xjal minti xobil cyi'j, tu'ntzanj cyeyax jaxix tyol cye bix cucxke.

41. Cyja'tzun tten, akiye wermaniye, cyulxa ti'j Kajaw; aj Sant. Cyc'ujlanxa ajke tbe ba'nxix tten. Lutzan lu', ch'in tuj tbe cye twitz Kajaw, más puro jikn aj tbe; ix atzn cwentl te aj ttzi' puert Sant te Israel; ix nti' nno'enan jun majn tu'n, ix nti' juntl tzi' o'exca jun tzi' puert; porque milay cub sla'jn Kajaw, pues atzun tbi Kajaw Dios.

42. Ix alxcye oc txi tkanin, atzun Kajaw quelatz tjako'n, ix ke ponin ti'j, ke nim cyximbatz ixke k'inn xjal nti'x cyocnen tuc' cyximbatz,aju nimba'n cyu'n ix cyk'inmabl lutzan lu', aketzanju ic'un tu'n Kajaw; o'cx ka ma cyaj cyco'lnke cosas lu', njaw cynimn cyib twitz Dios ix inchi xmejlunxix twitz, mi'n tz'ocx tjako'n Kajaw tlamel ja cywitz.

43. Ixke cycosas ix ninsaj xnak'tzal ke nim cyximbatz ponin ti'j cjel ten te jumajx tuj ewj cywitz; ictzun,aju tzalajbil banin tten cyeke sant.

44. ¡Akiye wermaniye nimxix wajbila cyi'ja cyc'ujlanxeke nyola! Lutzan lu' akiye wermaniye, c-el wi'na nxbalna ix c-el nchto'na ti'j cywitz, nchin kanna te Dios ti'j colbil wila tu'n woc tqe'yn tu'n twitz aj cyakil intok tqe'yn. Ictzun ba'n cyu'na cyuj k'ij chu'l, oc cyocbaj cyakilke xjal tuj xjel según cybinchben, aj taj toc tqe'yn Dios te Israel aj tel nchto'na tplojil ti'j wanmiye, ix sak wi'je tej tul bitzalke ix nti' npaja ti'j cychic'ela.

45. ¡Akiye wermaniye at nc'uje cyi'je cyi'n el cyiba ti'jke cyila! Cychito'n el aj caden cyi'je tu'nj xjal tajbl tu'n cyoc c'lo'na tu'n; chuxkeye ti'j Dios que ajju jun xak te colil ki'j.

46. Cybincham baj cyanmiye tuj k'ij te tzalajbil aj c-ocl xtis cyi'jke te' tuj xtis; ictzun, tuj tk'ijlal jwisyo, tu'n mi'n cyoc wot'paje tu'n tchi, mix tzul ti cyc'u'ja ti'j xo'bl cyila, mix c-ocl il cyi'ja tu'n txi cyma'na: ¡Sant, santke tjwisye, aya Kajaw Dios ponin ti'j cyakil cosas! ¡Ax toc at wila; ma cub wi'n tmij tleya; wex wila ke wila, ix ma chin cu' sbu'na tu'n diabl, ix pur banin kina ti'j aj tpresbil tuj najbil!

47. Ix lutzan lu', akiye wermann, ¿Ba'n tu'n tul ti cyc'u'ja aj xoblxix ax toc cyi'j cosas lu'? ¿C-ocalpa nk'oni ta'w ti' cyanmiye nokat ba'nxix cyximbatze? ¿Axpla toc chin yolna clari cyuc'ile, ka ax toc, libr cye'ya ti'j il?

48. Lutzan lu', nokt santkeya, ja'cwale chin yoline cyi'j sant cosas, per cum mic'x cyxilena, ix woca te jun xnak'tzal cyeya, ilx ti'j tu'n txi nxnak'tza'na cyeya ti'j il.

49. Lutzan lu' nlo'ch wanmiye ti'j il, ix ntzalaj wanmiye ti'j xtis ix cxel ntzalaji'na aj sant tbi nDiose.

50. Cytzaje akiye wermann, cyakilke at txketlen cyi'je', chux keye ti'j a', chux aj nti' tpwak, ix lak'ontz ix w'a'nx; ictzun, chux,

cha lak'ona bin ix lech, nti'x cypwake, ix mix twi'.

51. Cyja'tzan jlu', mi'n cu'b cynajsa'n cypwake ti'j nti' tocnen, mix cyak'ane aj nti tba'n tecyeye. Chin cybinxix wenn, ix cyc'ujlanxe kej yol otxi nyo'lna cyeya. Cytzaje ti'j Sant te Israel ix nimx chi tzalja ti'j aj milay naj ix nlay k'uchj, ix nimx tzalj cyanmiye ti'j cyakil t-xilen.

52. Lutzan lu', akiye wermann nim wajbile cyi'je tzulx ti cyc'u'ja aj tyol kDios; coc'x chi kannna ti'j oc tex ju'n k'ij, ix cyk'onxa chjonte te xjanxix tbi konic'n. Nimx tzalj cyanmiye.

53. Chiximanxa ti'j nmakxix tbantlen ti'j te Kajaw, bix ke t-xtabil pur wenn cyuc'al ke cyc'wal xinak ix tu'nju nmakxix, ba'nxix, bix ke t-xtabil te, tzaj ttziyan que ke kc'wal min chacbel baj k'uchj tuj chibjal; sino que chitelx tuj tx'otx'; bix tuj tk'ijlalil tzul chocal te jun tkan tze' te' tuj xtis te ja te Israel.

54. Ix lutzan lu', akeya wermaniye, wajbila tu'n txi nyolni más cyeya; per nchi'j cxel nmane txkantl nyoli cyeye. Icxju.

## CAPÍTULO 29

*Sigx ke tkanil tu'n Nefi. Ke xjal miya te' tuj ja te Israel ix aj Biblia. Ke txkantl storya. C-ocl te junx ajke tyol Dios.*

1. Más lutzan lu', nimcake tuj aj k'ij oc woc tena binchal jun ak'untl lu'xix cyxol, tu'ntzun tul ti cyc'u'j aj obant ti'j wu'na cyuc'ke cyc'wa'l xinak, ix ba'n tu'n tel njapan nk'a'ba juntl maj, te tcabn maj, tu'n cychmetke nxjalil que atzunke te' tuj ja te Israel.

2. Ax icx tu'n tul ti nc'u'ja aj tziybil bann wu'na teya, Nefi, icx te tmane, que tzul ti nc'u'je cyi'j tc'wa'la; ajke cyyol tc'wa'le chelatx tuj ntzi'ye cyeke tc'wa'le txechila ixke nyole chi k'ajtel max ttxa'nle tx'otx' te mujbal cyeke nxajl que atzun keju tuj ja te Israel.

3. Ix tu'nju chik'ajtelxixke nyola, nimca xjal aj miya' te' tuj ja te Israel chi k'mal ¡Jun Biblia! ¡Jun Biblia! ¡At jun kBiblia ix nti' tu'n tten txkantl Biblia!

4. Ax ictzun ntma'n Kajaw Dios: Mibnx chibine, ctel jun cyBiblia; ix tzul cyi'jke judiy xjal, aj ntanmiye te ojtxa tkanil. ¿Ix tijil chjonta nxi cyk'o'n cye judiy tu'n tlaj Biblia aj ic' cyi'n cye? Ictzun, ¿Tijil cyajbil tu'n txi cyma'n aj ke xjalx miya' te' tuj ja te Israel? ¿Na'npl cyu'n, ke tuj ploj betn, ak'untl ix cybisbl judiy, ix aj cyocslabl wi'ja tu'n txi k'it colbil cye kej xjal miya' te' tuj ja te Israel.

5. Akiye xjal miya' te' tuj ja te Israel, ¿Opa tzul ti cyc'u'ja cyijke judiy, aj ntanmiye te ojtxa tkanil? Mi'n, sino que o che'x cy'iwla'n

tuj nach cyu'na ix o chel ic'an cyu'na, ix nti' txi cyximna tu'n cybant juntl maj. Mas lutzan lu', cbantel wu'na tu'n cyaj nmeltz'u'na cyakilke cosas lu' tibaj cywi'ya; porque we kin, Cyajaw, na'nx tel ti' nc'u'ja aj ntanmiye.

6. ¿Akiye mibnx chibin, akiye aj ncyma'n: Jun Biblia, at junke kBiblia ix kc'i' txkantl Biblia! ¿Atla jun cyBiblia, nokat miya' cyu'nke judiy?

7. ¿Nti'pa ba'n cyu'na que nya' o'cx jun nasyon at? ¿Nti'pa ba'n cyu'na que akina Cyajawe aj cyDiosa, wu'na ibant xjal twitz tx'otx ix c'ujla'nke wu'na ajke nchi ank'in tuj ju'n piñ tx'otx' ix nchin mandarana tuj cya'j ix twitz tx'otx', ix nxi wi'n nyola cye cyc'wa'lke xinak, ictzun, cye cyakil nasyon te twitz tx'otx'?

8. ¿Tiku'n nchi jaw lipne tuc' yol tu'nju ccy'ik'la txkantl wey nyol? ¿Nti'pa ba'n cyu'na aj testiw te txkantl caba nasyon atzunju stiw que akine Dios, ix na'nx wu'na ti'j jun nasyon ix ti' juntl? Cyja'tzun, nxi nyolna ajke yol, tza'nx te jun nasyon ix tzanx te juntl. Ix oc cyoc muje' cycabl nasyon, ax c-ocl muje' aj cystiwa.

9. Ix nbant lu' wu'ne te yec'bl cye nimke xjal que ax kina aj ew, ja'lo ix te jumajx, ix nxi' ntx'olba'n nyola tza'n wajbla. Ix mi'n txi cyma'ne que tu'nju txilen nyolna jun nyola, milay tu'n nyolna ti'j juntl; porque na'nx tbaj bant wak'na, mix cbajel asta oca tñaj xinak, mix icxju, te jumajx.

10. Cyja'tzun que nya' nok tu'nj at jun Biblia, cxe'l cyna'na ti'j que tcu'x cyakilke nyola tuj; mix tu'n txi cyma'na que na'nx tcu'ntz'iban txkantl.

11. Porque akina manda'ral cyakilke xjal, tzanx tuj tjawtz ix telex k'ij, ix tuj jawni, ix tuj cubni, ix cyujke piñ tx'otx' cyocx tuj mar, tu'n cytz'ibn aj nxi nma'na cye; porque cyi'jke u'j tz'iban maj cocl mundo tuj xtis, teylax te ju'n según tza'n tbinchben, ix según aj tz'ibn maj.

12. Tu'n lutzan lu', chin yolila cyuc'lke judiy xjal, ix cbel cytz'ibn; ic' chin yolila cyuc'lke nefitas xjal, ix ax cbel cytz'ibn, ix ax icx chin yolile cyuc'l cyakilke aj te' tuj ja te Israel, que lek'ch ma chi tzaj wina ix cbel cytz'ibn ix ax chin yolila cye cyakil nasyon twitz tx'otx' ix cbel cytz'ibn.

13. Ix cbajeltzun jlu' que ctel cyyol ke nefitas cyuc'l ke judiy xjal, ix cyyol judiy cyuc' ke nefitas ix ke judiy xjal ix ke nefitas ccyik'l aj cyyol ke c'lojn xjal tz'petn te Israel, ix atzun cye ccyik'l

cyvolke nefitas ix judiy xjal.

14. Ix cbajeltzun que aj ntanmiye, que a aj ja te Israel, chi bajel chmet twitz cytx'otx', ix nyola ax c-ocl te junx. Ix cxe'l nyec'an cyeke nchi lucharn ti'j nyola ix cyi'j nxjalile, que ax atzan ja te Israel, que a we kin Dios, ix at bant ti'j wu'ne tuc' Abrahan tu'n tul ti'j nc'u'ja ajke tc'wa'l te jumajx.

## CAPÍTULO 31

*Sigaxke tkanil tu'n Nefi. Aj tu'ml tiku'n byan Colil. Aj be jikn ix ch'in tuj.*

1. Ix ja'lo, akiye wermaniy wajbile cyi'je, kine, Nefi, cxe'l nco'line tu'n nk'amane tkanil. Ix milayx chin tz'ibna o'cx ca'bx cosas aj ax toc ba'n wu'na que cbajel icju; mix tu'n tcu' ntz'ibna txkantl o'cx cabl ni tyol wermaniye Jacob.

2. Cyja'tzun, ajke cosas ochi cu' ntz'ibna tuc'uju, o'cx aj cabl yol tu'n nyolna ti'j aj doctrina te Cristo; cyja'tzun, cxe'l nma'na cyeya axix toc, según aj tclariyilke nyole jun tyempc.

3. Porque txubtxaj ta' wanmiye ti'j tclariyil porque ictzan tbinchben Dios cyxol cyc'wa'lke xinak. Porque ntzaj tk'o'n Kajaw Dios spic'n ti' cyximbatz; tu'n tel cynicy' ti'j tu'ntzun nyolan cyuc' xjal según tyolbil tu'n tel cynicy' ti'j.

4. Cyja'tzun, wajbla tu'n tul ti cyc'u'ja aj profeta machin yolina ti'j tye'cn Kajaw weya, ix aj otzaj cbyal ti'j Tnel Dios, aj quel k'in te twitz il te twitz tx'otx'.

5. Ix ka Tnel Dios, aju sant, il tij tu'n tbyan tuj a' tu'ntzn tel xtis twitz cyakil, ¿nic'pun matij, aj il ti'j ke tu'n kbiyan tuj a', ka aj ilko'?

6. Ix ja'lo, wajbl txi nka'nn cyeya akiye wermaniye wajbile cyi'ja ¿Tza'n el Tnel Dios twitz cyakil xtis taj tbyan tuj a'?

7. ¿Nti'ptzn ba'n cyu'na que santk'a? Aju xjanxix txilen, nxi tyec'n cyeke cyc'wa'l xinak, que según ximlalbaj, cbel tbecy'bili'n twitz twitz Mambaj ix nxi k'amet ax toc te tu'n cyocx tni'mke tmandamyent.

8. Cyja'tzunjlu' tej tbaj byan tuj a', cu'tz Xewbaj Sant tibaj ictza'n jun palom.

9. Mástzn icx aj xi' tyec'n cye cyc'wa'l xinak aj tjikumal be ix aj ch'in tuj jatum tu'n cyocx, que otook cu' tk'o'n jun ye'cbl tnejl.

10. Ix xi tma'n cye cyc'wa'l xinak: Chi lape'tz e wi'ja. Cyja'tzun, akiye wermaniye at nc'uje cyi'ja ¿ja'ca koc lape' ti'j Jesus, ka minti kajbil tu'n cyxi' kc'u'n tmandamyent Ma'mbaj?

11. Ix tma' Mambaj: Tajs jolpaj ti cyanmya, tajs jolpaj ti



cyanmya ix chi byana tuj tbi nc'wa'la aj at wajbl ti'j.

12. Ix ic' nbi'na tyol C'wa'lbaj, que tma weye: Aj cbyal tuj nbiya, tzul tk'o'n Ma'mbaj aj Xewbaj Sant tibaj, tza'n weye. Cyja'tzun, chi lape'tza ix cybinchama ke cosas nnoc cyque'yna aj nbant wu'na.

13. Cyja'tzun, akiye wermanniyé wajbila cyi'ja, ka ma ch'oc lape'ya ti'j C'wa'lbaj tu'n cyakil tajbl cyanmya, nya' tuj xmeletz', ix mo tuc' tramp twitz Dios, sino que tu'n axix toc cyajbla, tajtz jolpaj ti cyanmye ti'j cyila, ix tu'n t-xi' cyma'na ax toc te Kman que cyajbla txi cyi'ne aj tbi Cristo tu'n byabl, ictzun lepchix keya ti'j Kajaw ix Colil ki'j max tuj a', según aj tyol, lutzan lu', cicy'el cyi'na Xewbaj Sant; ictzun, tons lepchx aj byabl te k'ak' ix te Xewbaj Sant; ix ja'ctzun chi yolna tuj cyyol ke ángel te Dios ix txi cyma'na tuj bitzbl te Sant te Israel.

14. Mas lutzan lu', akiye wermaniyé wajbla cyi'ja ictzun tten tzaj tma'n tyol c'wa'lbaj weya: Ka oc tajtz jolpaj ti' cyanmya ti'j cyila, ix oc txi cyma'na ax toc te Kman, nok tu'n byabl tuj a', que tajbla tu'n cyocx cyxo'nake nmandamyent; ka otok tzic' cyi'na byabl te tuj k'ak' ix te Xewbaj Sant ix nchi yolna cyujke ac'aj yol, ictzun, tuj cyyol ángel te Dios, ka oc tbaj jlu' cbel cyxc'ayn cyiba wi'ja, mejor mixt oc cyc'uje wi'je.

15. Ix nbiya twi' Mambaj aj tma cyja'w: ictzun, ajke tyol Nim Wajbile Ti'j axix toc ix ba'n. Alcye ma tapanta nasta oc tjapnbaj twi', atzunju ccoletl.

16. Ix ja'lo, akiye wermaniyé wajbila cyi'ja, tu'n jlu' ba'n wu'ne que ka min ma tapanta xinak oca tjapn baj twi'ylal mix lepcho'cx tij t-xnak'tz Tc'wa'l Dios itz', milay colet.

17. Cyja'tzun, cybinchamake cosas xi nma'na cyeya aj otok wila bant tu'n Kajaw ix Colilke, porque cyja'tzun otzaj yec'n weya tu'n cybintaye alcye tlamel jatum tu'n cyocxa, Porque aj tlamel jatum tu'n cyocxa, atzunj aj tu'n tajtz ti'j cyanmye ix tu'n byabl tuj a'; tons sigx aj najsbl kil tu'n k'ak' ix tu'n Xewbaj Sant.

18. Tons jaca chi tena tuj jikn ix ch'in be tuj aj npon ti'j ank'ibl te jumajx; ictzun, ma cho'cxa tuj tzi ja, ochi ak'nana segúnke mandamyent Mambaj ix C'wa'lbaj, ix otzic' cyi'na aj Xewbaj Sant, que ntma'n aj ax toc ti'j Ma'mbaj ix C'wa'lbaj, tu'ntzun tel twitz aj otxi ttzi'yn, que ccyik'ale ka ma cho'cxe tuj be.

19. Ix ja'lo, akiye werman wajbila cyi'je, octzun cyocxa tuj ch'in ix jikn be, waja txi nka'nn cyeye, ¿Ma'bj bant cyakil? Lutzan lu', cxe'l nma'ne cyeye: Mi'n, porque nti' ma chule tzalu' nokat nya' tu'n tyol Cristo, tuc' ocsla'bl milay cub tmij aj at ti'j, k'ukj cyc'uje ti'j aj at tipumal tu'n tcolin.

20. Cyja'tzun, il ti'j cucx cyxi'ya jawna tu'n cyipamala cyiw tten ti'j Cristo, ix tu'n cyayona wena ti'j nc'ant cyajbla, ti'j Dios ix cyi'j cyakilke xinak. Cyja'tzun, kama che'x beta ix nchi tzalja ti' tyol Cristo ix ka ma cyipantiye oca tjapnbaj twi'ylal, lutzan lu', chitzun Mambaj: Ctel cyank'ibla te jumajx.

21. Ix ja'lo, akiye werman nim wajbile cyi'je, atzun cybeyilye; ix nti' juntl, mix juntl tbi toc tjak' twitz cya'j aj jaca colpaj xinak tuj tnajbl Dios. Lutzan lu', atzin tdoctrina Cristo jlu' ix aj o'cx ix ax toc tdoctrina Mambaj ix te C'wa'lbaj, ix te Xewbaj Sant, que junx Diosju nti'x tbajl. Iextenju.

## CAPÍTULO 32

*Sigaxke tkanil tu'n Nefi. Ke cyyol ángel te Dios. Aj tak'n Xewbaj Sant.*

1. Ix ja'lo lutzan lu', akiye wermaniye wajbila cyi'ja, nxi' nna'ne ti'j que kapa nchiximna ti'j tuj cyanmya aj ti cbajel cyu'na oc cyocxa tuj be. Mas lutzan lu', ¿Tiku'n nxi cyximna jlu' tuj cyanmya?

2. ¿Nti'pa c'ujla'n cyu'na aj xi nma'na cyeya que oc tic' cyi'na Xewbaj Sant, jaca chi yoline tuj cyyolke ángel te Dios? ¿Ix tza'ntzun jac chi yolna tuj cyyolke ángel te Dios ka nya' tu'n Xewbaj Sant?

3. Nchi yoln ángel te Dios tu'n tipumal Xewbaj Sant; cyja'tzun, ncyma'n tyol Cristo. Cyja'tzun cxel nma'na cyeye: Chi tzalja ti'j tyol Cristo; porque lutzan lu' ajke tyol Cristo ntma'n aj tijil cyakil tu'n tbant cyu'na.

4. Cyja'tzun, ka ocxe tbaj nma'nake yol lu', milay tz'el cynic'a ti'j, tu'ntzanj nti' nchi ka'nn ti'j mix tu'n toc cymaco'na; cyja'tzun milay che'x k'i'na tuj spic'n, tnejl chi cymela tuj klolj.

5. Porque lutzan lu', cxe'l nma'na cyeya juntl maj, que ka ma cho'cxa tuj be ix cicy'el cyi'na aj Xewbaj Sant, ctzajl tyec'n cyakil aj tu'n tbant cyu'na.

6. Lutzan lu' que atzun tdoctrina Cristo, ix milay tu'n txi k'o'n juntl doctrina sino oca txi tyec'n tib cyeya tuj chibjal. Ix oc txi yec'n tib cyeya tuj chibj, aj cxe'l tma'n cyeya atzunju nimx chak'nal ti'j tu'n cyela twitz.

7. Ix ja'lo kine Nefi, milay txi nma'na mástl; ncu' tmako'n Xewbaj nyola ix o'cx chin bisela tu'n tlaj aj mibn txi cynim tyol Dios, ploj, mi cytzki'n ixke mibn tu'n cyanmi xinak porque nti' nnel cynic' ti'j aj matij nabil, oc nxi k'o'n cye tuj spic'n clarxix, ictzun, tu'n cyakil spic'n yol clarxix.

8. Ix ja'lo, akiye wermaniye wajbile cyi'je, nno'c nque'yna que cucx cyximna tuj cyanmya; ix at ta'w wi'ja tu'n txi nma'ne cyeya ti'j aju. Porque ka nxi cybi'na Xewbaj aj nxnak'tzan cye xinak tu'n cynan Dios, jaca cybiya que ilx ti'j tu'n knana Dios; porque nti' te xewbaj ploj nxnak'tzan te xinak tu'n tnan Dios, sino que o'cx tu'n mi'n tnan Dios.

9. Mas lutzan lu', cxe'l nma'na cyeya tu'n coc'x cynana Dios, ix mi'n chi cu nactz'aje; que nti'x jaca bant cyu'na ti'j Kajaw, tnejal cynana Dios twitz tuj tbi Cristo, tu'ntzan cytzaj tcy'iwla'n ti'j aj nbaj cyeya, ix jun cyak'na te jun ba'n te cye cyanmya.

### CAPÍTULO 33

*Aj ma'ncbl tyol Nefi. Nya' ponin ti'j tu'n ttz'ibn twitzj tu'n tyoln. Aju ma'xix tajbl ti'j t-tanma.*

1. Ix wekin Nefi, milay cu'bjaj ntz'ibna cyakil aj ma cu' yec'n tuj ntanmya; ix nya' nim wipumala tu'n ntz'ibna twitzj wipmale tu'n nyoline; porque oc tyolin xjal tu'n tipumal Xewbaj Sant, aj tipumal Xewbaj Sant nxi' ti'n tuj cyanma ke cyc'walke xinak.

2. Per lutzan lu', nimcake ncu' cycyiwsa'n cyanma ti'j Xewbaj Sant cyja'tzn milaj tz'ocx cyi'j, cyja'tzun nnel cyic'n aj ocu' tz'ibt, ix nno'c cyk'o'n te nti'x tipumal.

3. We kin, Nefi, ocu' ntz'ibna aj ocu' ntz'bna; ix nim tajblen tuj nxi'mtza, pyorxix ntanmiye. Porque coc'x nchin nana Dios cyi'j oc tex k'ij, ix nnac'j nxwi'ya kunic'n tu'n t'al nwitzza nok tu'n cylaj; ix nxi nkannxix te Dios tu'n wocslabla, ix ba'n wu'na cxe'l tb'i'n nyola.

4. Ix ba'n wu'ne, que Kajaw Dios ctzajal tcy'iwla'n te jun ajke n-orasyone. Ix ajke yol ochi cu' ntz'ibna tuc' cheba c-ocl te cyiwxix te cye; pues c-ocl il cyi'j tu'n tbant ba'n cyu'n, nxi' k'ama'n cye ti'j cyman ix nchi yoln ti'j Jesucristo, ix nchi txquet tu'n txi cyocsla'n tij ix tu'n cyocxix te ba'n oca tbaj twi'ylal, que aju ank'ibl te jumajx.

5. Ix cyiwxix nchi yoln ti'j il, según aj tspic'mal aj ax toc, cyja'tzun, mijunx cjawl k'ojl cyu'nke yol ochi cu' ntz'ibana, sino que o'cxa jun icju ti'j xewbaj te diabl.

6. Nim nchin tzalja ti'j clariyil nchin tzalaj ti'j ax toc; nchin tzalja ti'j Jesus, porque otzaj tcolin ti'j wanmya tuj impyerna.

7. At nxtalbile cyuc'ke ntanmiye, ix nim wocslable ti'j Cristo que oc npona tuj t-xtisbl chi canetl nim anma wu'ne que nti'x xwo'j cyi'j.

8. At nxtalbile cyi'j judiy xjal: Nxi nk'ama'na judiy porque a nchin yoline cyi'jke aj tzajna kina cyi'j.

9. Ax at nxtalbile cyi'jke xjal miya' te' tuj ja te Israel. Mas lutzan lu' que cyi'jke jlu' mijunx jun jaca ke' nc'u'ja ti'j, o'extzale ka ma txi tni'man ti'j Cristo ix c-ocx tuj tlamel ja ch'in tuj, ix lepcho'cx ti'j jikn be aj nejna twitz tank'ibl, ix lepcho'c ti'j be ocxa tbaj tk'ijlal tcyiml tank'ibl.

10. Ix ja'lo, akiye wermaniye wajbible cyi'je ix ax icx ke'y judiy ixke ite' ttxa'n tx'otx', cybinoxake yol lu' ix cyocslanxe ti'j Cristo; ix ka min ma txi cyocsla'ne cyi'jke yol lu', cyocslanxe ti'j Cristo. Ix ka ma txi cyocsla'ne ti'j Cristo, cxe'l cyocsla'ne cyi'jke yol lu', porque te Cristoju, ix tu'n ochi tzaj tk'o'n wey; ix nxnak'tzan cyi'j cyakilke xjal tu'n tbant cybinchben tbanel.

11. Ix katzun nya' yol ke te Cristo, chi xtisna ti'j; porque cyujke mancbl k'ij tzul tma'n Cristo cyeya tu'n tipumal ix txkan tzaljibl que teke tyol; ix c-ocl kque'yn kwitz tuj txtisbl, akeya ix kina, ix ba'n cyu'na que a otzaj mandarante weya tu'n tcu' ntz'ibnake cosas lu', ntiwtla wipumala.

12. Ix cxe'l nka'nna te Mambaj tuj tbi Cristo que nimca ko' banwtle nya' keyakil ko coletel tuj tcubil tuj aj ma'xix ix mancbl k'ij.

13. Ix ja'lo, akiye wermaniye wajbila cyi'je, cyakil ajke te' tuj ja te Israel, ix cyakilkeya, akiye te' txa'mpan tx'otx', nchin yolna ictzan jun ntzaj k'ajt tuj kuk: Kina, asta ocxa tul cananj ma'xix tk'ijlal.

14. Ix cyeya, aj cyc'i' chi onan ti'j t-xtalbl Dios, mix tu'n tocx cyxo'na cyyol judiy xjal, mixke nyola, mixke yol che'ls tuj ttzi' tNel Dios, lutzan lu', chi cjel nca'wena te jumajx. Porque aj ke yol lu' chocla tuj c'ixc'ej cyi'ja tuj mancbl k'ij.

15. Pues aj nno'c wotx'oni twitz tx'otx' cxe'l yec'at cyeya tuj t-xtisbl jwisyo; porque ictzun tten ntzaj tma'n Kajaw, ix co'cx nxo'na. Icxtenju.

## AJ U'J TE ENÓS

*Aj tzi'ynmaj tu'n Kajaw cyi'jke storya cye nefitas aj chi cnetl cyxolke lamanitas. Cynabl, tu'mel, ix k'oj cyxol kej caba tnam.*

1. Lutzan lu' we kin, Enós, ba'n wu'ne que nmane oc te jun xinak purxix tuj xtis ten: Pues incu' t-xnak'tza'n tuj tyolbl ix ti' kximbatz ix ti'j ocslabl ti'j Kajaw, ix cye'yex tbi Dios ti'j.

2. Ix cxe'l nma'ne ti'j lucha baj wu'ne twitz Dios, aj na'ntok tic' wi'na najsbil ke wila.

3. Lutzan lu', ine'xa ca'mbal tjak' c'ul; ix ajke yol coc' nbiya ti'j nmane ti'j ank'ibl te jumajx; ix cytzaljibl ke santos ijo'cx tuj wanmya wena.

4. Ix tzaj we'yaj ti' wanmya; ix incu' xmeje'ya twitz Binchalte weye, aj xi nma'ne tu'n cyakil nc'u'je te Dios ix xmejlubl tej tex wanmya; ix xi nma'ne te tuj cyakil k'ij ictzun, ix tej toc klolj cucx tjaw nwi'ya tajxa tpon tuj cya'j.

5. Ix sul jun tk'ajl wi'ja, que tzaj tma'n cyja'w: Enós, ke tila cxe'l najsat, ix cxe'l c'iwlete.

6. Ix we kin Enós, ba'n wu'ne que nti' tu'n t-xi tnic'n Dios; cyja'tzun, i k'uchjke wile.

7. Ix xi nma'ne: Tat, ¿tza'n ma bant jlu'?

8. Ix tzaj ttzak'we'n: Tu'nju tocslabla ti'j Cristo, aj na'nx toc tbi'na ix na'x toc tque'yna. Ix cbajel nim abk'i na'ntok ttzaj tyec'an tib tchibjal; cyja'tzun queyintze, que tu'n tocslable ma' clete.

9. Bajtzan que tej nbinteye aj yol lu', oc ten nc'uje cyi'j ke wermaniye nefitas; cyjatzun xi ncubsani Dios tu'n cyakil nc'uje cyi'j.

10. Ix ntok chin labte tuj wanmiye lutzan lu' cann twi' Kajaw juntl maj ti' wanmye, cyja': Chin pola bitzalcyte termaniye según tza'n cyocslabl ti'j tu'n txi cyc'u'nke nmandamyent. Ma txi nk'o'naj tnam lu' cye, que atzan jun tx'otx' sant ix mi'n txi' ncy'iwla'ne tuj tnachl sino nok tu'n cyplojl, cyja'tzun, chin pola bitzal cye termaniye, según aj cjel nma'ne ix ajke cyil cbeltz nk'o'ne tuc' c'ixc'aj tibjx cywi'.

11. Tbjalentzn nbi'na ke yol lu', ke' jun wocslabla aj nti'x tu'n tel ti'j Kajaw ix xi nka'nna nim tuj cyi'jke wermaniye, ke lamanitas.

12. Ix baj lu' tej tbajlen nkann ix tbajlen nnana Dios tu'n cyakil wocslabla, tzaj tma'n Kajaw weya: Tu'n tocslabla, cxe'l nk'o'na teya según tza'n tajbla.

13. Ix lutzan lu', atzun jlu' wajbla te: Ka oc tcu' tz'ak ke xjal nefitas tuj cyil, ix tuj najl jun cyxilen, ix mi'n cyeke lamanitas, ti'wt txi tc'u'n Kajaw aj storya te ntanmya, ke nefitas, ichj tuc' tipumal sant tk'ab, tu'ntzun alcyex jun k'ij te yajxa cxe'l k'ot cyeke Lamanitas, tu'ntzun balo jaca che'x k'i'n tuj colbil;

14. Porque matzun ja'lo ke kipumale tu'n cyul juntl maj tuj axix toc oclabl nok gana. Ix otxi cyma'n tu'n cyk'oj, ka jaca bant cyu'n, cbel cyk'uchen ajke storya ix tuc'x ko', ix cyakil aj costumbre te cyank'ible kman.

15. Cyja'tzun, bi'ntok wu'ne que aj Kajaw Dios jaca txi' tc'u'nke storya, coc' xi' nka'nna, pues otk tzaj tma'n weya: A'lx cosa tzaj tkanna weya tu'n toclabla, ix cxel t-xi'mane que ctik'ale tuj tbi Cristo, oc ctik'ale tuc'la.

16. Ix at weye wocslabl, ix xi nka'nn te Kajaw tu'n txi' tc'u'nke storya, ix bant ti'j jun tyol tu'n wuc'le que cxe'l tk'on cyeke lamanitas tuj ax tyemp.

17. Ix we kin Enos, ba'n wu'ne que cbantel según aj tzaj ttzi'yn; cyja'tzun, txubtxaj cyaj wanmya.

18. Ix tzaj tma'n Kajaw weye; Axju tzaj cyka'nn tmana, ix cxe'l k'ot cye según cyocslabl, porque icx tza'n teya.

19. Ix bajtzun jlu', we kin Enós, inbeta cyxolke tnam te Nefi, nchin k'ona tkanil ke cosas ch'ixtok cyul ix nchin k'ona tkanil ti'j aj otok nbiya ix otok wila.

20. Ix cxe'l nma'ne, que ajke tnam te Nefi nimx baj cye tu'n tocxix cyocslabl lamanitas ti'j Dios. Pero nokx gann jun kipumala, pwes aj cyk'oj milaytak k'uchj, ix xi' cyk'on cyib tuju ploj cyxilen, ijo'c te tx'u'j, ix byol xjal, nejna cyximbatz ti'jke tilbilal ix xwo'j, nojne cyc'u'j nok cyu'nke jil cho'l cyuc'l, ix najlke tuj cyja mant nokx nchi wa'ysn tuj desyert, tuc' jun c'itz tz'u'm toc ti'j tzumal cyi'j, ix matzo'n txa'n cywi'; ix aj cynabl nok ti'j arc, cimitarra ix ti'j c'uxlta'. Nimcake o'cx icho'n ti'j cha'x chibj; ix coc'x maj cyajbe tu'n kcu' biyo'ne cyu'n.

21. Ix bajtzun que ajke tnam te Nefi oc cyawa'n tx'otx', ix jaw nim clase twitz awal c'ux ix lobj; iten txkan wacx ix nim clase te almaj, ix ke chip, ix tx'u'j chip, ax icx nimcake chej.

22. Ix iten nim profetas kxola; ixke xjal tx'u'j cywi' ix cyiw ximbatz.

23. Ix o'cx ke cyyol xix, pacbabl ix tkanil ti'j k'oj, xcyakbil ix tu'n tbaj tilpaj, coc'x nnu'l ti' cyc'u'j ti'j ccyiml, aj nim tu'n tten te jumajx, ke jwisyo, aj tipumal Dios ix cyakilke cosas lu', coc'x ncho'c xtic'n tu'ntzun tten cyxoblal ti'j Kajaw, nchiya que o'cxke cosas lu' ix nimcake clarxix yol neyajbe'n tu'n mi'n juratxix cyu'

tz'ak tuj najl. Ix cyja'tzn tten neu' ntz'ibna cyi'j.

24. Ix wila k'oj cyxol nefitas ix lamanitas cyuj nk'ijlale.

25. Ix bajtzen que ke' intijna; ix otok baj jun cient tuc' setentinieve ab'k'i atxix tetz kmana Lehi tuj Jersalén.

26. Ix wila que ch'ixtok tu'n neu'xa tjak' jul; ix otok chin tzaj onn tu'n tipumal Dios cyeke xjal ix tu'n txi nma'na yol aj axix toc txilen ti'j Cristo, obant wu'ne cyuj cyakil nk'ija, ix ti'ju ma ke' nc'u'ja mas que ictzun aj ti'j tx'otx'.

27. Ix ch'ix tu'n nxi'ya tuj lugar te wajlable, aj at tuc' Colil weya, porque ba'n wu'ne que ti'j cycanetl wajlable. Ix nchin tzalja ti'j k'ij que aj weye c-ocl te milayx tu'n tnaj jumajx, ix chin tela twitz; ntons c-ocl nque'yna twitz tuj ntzaljibl, ix atzun te tzul tma'n: Tzaja wi'ja, aya aj cye'yexa; at jun lugar banmaj tten te teya tuj tnajbl nMane. Icxtenju.

## AJ UJ TE MOSÍAH

### CAPÍTULO 2

*Aj rey Benjamín bant jun torre tu'n, jatuma tzaj k'ajt cyi'j tnam. Aj jun ikatz ax toc ti'j rey te Dios nim tchi.*

1. Bix banttzan que yajxa aj tbanttlen tu'n Mosíah aj otak tzaj tk'ama'n tman, bix otak baj ttx'olba'n tuj cyakil tnam, nnoc cyjunam cyib tnam cyuj cyakil part, tu'n cyxi' tuj templo bil tyol rey Benjamín tu'n ttzaj tk'ama'n cye.

2. Bix matij cyajlal chmet, que nti' i baj ajla'n; tu'nj otak chi chmet nim ke tnam wena, bix ya otak tz'oc matijxix tuj tnam.

3. Bix ax xi' cyi'n ajke tnejal cyne'l te cyoyj tu'n tpatat oyaj twi' altar según aj tley Moisés.

4. Bix ax tu'n txi' cyk'o'n chjonta te Kajaw Dios, que otak chu'l t'i'n tuj tx'otx' te Jerusalén, otak chi colet tu'n, cyi'j cyajk'oj bix otak choc k'o'nke xjal ax toc te cymaystra bix otak tz'oc k'o'n jun xjal ax toc ban te cyrey, que ajo otak bant tu'n ten tzalajibil tu'n tuj cyakil twitz tx'otx' te Zarahemla, bix otak cub tyec'an tza'n tu'n cyc'u'tke tmandamyent Dios, tu'ntzan tke' cyc'u'j bix tu'ntzan cynoj tuc' nim tchi-al ti'j Dios bix cyi'j xjal cyakilxa.

5. Bix bant que aj cypon tuj templo, jaw cybincha'n cypach txlaj templo, aj ju'n xjal tuc'ax ke te' tuj tja akatzanj t-xu'jal, ke tc'wa'l xinak bix xu'j, bix ajke cyc'wa'l xinak bix xu'j cye ajo, tzajna ti'j matij asta ti'j nuch, teylax te ju'n familia part tel ti'j juntl.

6. Bix cub cybincha'n ne tal cypach txlaj templo, bix bant que aj ttzi' bixmo tlamel a cyaj tligaral templo, cyja'tzan axi' tu'n cyten tujx bix tu'n cybin tyol rey Benjamín aj ti' tkal tu'n ttzaj tk'am'n cye.;

7. Tu'nj nim nimitak ke xjal, que aj rey Benjamín nti' elpan canan tu'n t-xi txxak'tza'n cye cyakil tuj templo. Cyja'tzan bant jun torre tu'n tu'ntzan ba'n tu'n t-xi' cybi'n xjal aj tyol tu'n t-xi' tk'ama'n.

8. Bix banttzan que nke' tu'n tyolan cye tnam max twi' torre; bix miya' cyakilka o cybinta tyol, nok tu'n tlaj nim xjal; cyja'tzan, o bant que nxi' tk'ama'n tu'n cycub tz'ibat tyol bix tu'n t-xi' k'ot cyekej te'tak jatuma nti' k'ajk'aj twi', ax tu'ntzan tyol.

9. Bix akatzan yol lu'aj xi' tyo'lan bix xi' tma'n tu'n cycub tz'ibat: Akiya wermaniya, cyakilcaya aj ma' tz'oc cychmon cyiba bix ajkeye tu'n t-xi cybi'n nyola aj cxel ntx'olba'na ja'la. Lutzan



lu', nti' ma chi tzaj ntxaco'na tu'n cytzaja tu'n kyolan miya' ax toc tuj tligaral cyi'j yol cxel nk'ama'na, sino tu'n cybina wi'ja, tu'n tzaj cyk'o'n cyx̄cyina tu'ntzan cybintaya, bix cyanmiya tu'n tel cynicy'a ti'j' bix cyximbitza tu'ntzan tzaj yec'at aj tyol Dios e'wan tu'ntzan ttzaj yec'an cyeya.

10. Miti' ma chi tzaj ntxaco'na tu'n cytzaja tzalu' tu'n ttzaj nchicya cyi'ja, mix t-xi' cyxi'mana ti'j wi'ja akina más twitz jun xjal te cyimle'n.

11. Mas ax kina icytzan akaya, tina tjak' nokx alcyex wikal yabil te xumlal baj bix anma; simbargo atzan weya ma' chin jaw sic'o'na tu'nj tnam lu', bix ma, chin baj cy'iwla'na tu'n nmana, bix tu'n tk'ab Kajaw ma bant tu'n woca k'il twitz bix rey tej tnam lu'; bix tu'nj tipamal ma' chinx c'u'na bix ma chin noc cwentana, tu'n wak'nana cyi'ja tu'n cyakil tipamal, ximbitz bix nc'uje que matzaj tk'o'n Kajaw wecy'.

12. Cxel nma'na cyeya cye cyja'tzan ma tzaj k'o'n tu'n t-xi nk'o'n nk'ija te servisyo cyeya, bix tuc'ax aj te ja'la; bix nti' nnoc ti'j nc'u'ja aj cy-oroya, mix cyplataya, mix alcyex juntl k'inamabil.

13. Mix o' nkiya tu'n cyocxa txe tze', mix tu'n tcub cymo'yana jun bix txkantl, mix tu'n tbant bi'yan cyu'na, alek'an bixmo tnachal tu'n xinak tuc' xu'j, bixmo tu'n xu'j tuc' xinak; mix o' nkiya tu'n tbant jun ti'x tkal tnachal cyu'na, sino que o' txi' nyec'ana cyeya tza'n tu'n cyxi' c'u't tmandamyent Kajaw, cyuj cyakil cosas aj o' tzaj tma'n.

14. Bix wecy' ma' chin nak'nana tu'n wexa ke nk'aba tu'ntzan wa'k'nana cyi'ja, tu'ntzan mi t-xi' nk'o'na cyikatza aj chojbil bix tu'n mi tkiyet tu'n tcub tz'ak cyibaja cye aljo tu'n t-xi' k'it; bix cyi'j cyakil cosas aj ma' chin yolana ti'j, axkiya stiwa ja'la.

15. Tu'nj cyakiljo, akiya wermaniya, miya' ma' bant kej cosas lu' wu'na tu'ntzan wocx cybi'na, bix nti' nxi' nma'na jun si'paj yol cyi'ja; sino que nxi' ntx'olba'na cyeya ajke cosas lu' tu'ntzan tel cynicy'a ti'j que ja'la cajal ntzak'we'na twitz Dios tu'n jun ximbitz tbanal.

16. Lutzan lu' miya nok tu'nj xi' nma'na que otak txi' nk'o'n wank'ibila tu'n wa'k'nana cyi'ja, wajbila tu'n ncyajwena cyuc'ala, pwes o'cx o' chin tena tuj tak'an serbisyo Dios.

17. Bix lutzan lu', nxi' nma'na jlu' tu'ntzan tbant cyu'na aj yol nim ba'n tu'n; tu'ntzan tel cynicy'a ti'j que oc cytena tuj cyak'ana servisyo cyej icyx tza'n akiya, o'cx te'ya tuj tserwisyo cy Diosa.

18. Lutzan lu', ma chin noc cyk'o'na te cyreya; bix a kina, alcyej nnoc cyk'ama'na rey, chin ak'nala tu'n wocnana cyeya, ¿mi'npala

chak'nana tu'n cyocnana ti'j jun bix juntl?

19. Bix lutzan lu', ka a kina, alceyey aj nnoc cyma'na cyreya, alceye jun o' txi' nk'on nk'ij tu'n nak'nan cyi'ja, bix lutzan, ochinten tuj tak'an Dios, a kina chin k'il te chjonta cyeya, ¡Alceye tumal tu'n t-xi cyk'o'na chjonta te cyReya tuj cya'j!

20. Cxel nma'na, akiya wermaniya, que ka ma txi' cyk'o'na cyakil chjonta, bix nabil Dios, tu'n cyakil tipamal cyanmiya tej Dios, aj o' tzaj k'onte cyeya, o' che'x c'u'na bix cwentana tu'n, bix o' bant tu'n tke' cyc'u'ja, bix o' bant tu'n cyank'ina tuj tzalajbil tuc' jun bix juntl,

21. Cxel nma'na que ka ma chi a'jbena ti'j alceyey ma che'x tk'on atxax tnejal, bix nnoc tcwentan tuj ju'n k'ij, bix ntak' t-xew tu'n cyank'ina, cyyucchatza bix cyak'nana ax tza'n te cyajbila, bix ntak' tonbil cyi'ja tuj jun rat bix juntl, cxel nma'na que ka ma chiajbena tu'n cyakil cyanmiya, cucx akeya jun majn nti' tajblanan.

22. Bix lutzan lu', nicy'ca cyakil aj ntkana cyi'ja atzanj tu'n cyxi' cyc'u'nake tmandamyent; bix o' tzaj ttzi'yan que ka ma che'x cyc'u'nake tmandamyent; jawna chi xela tuj tbanal twitz tx'otx'; bix nti'tak'a nmeltz'aje' tuj aj o' tk'amanta; cyja'tzan jlu', kama txi' cyc'u'na ajke tmandamyent, oc chi tzajl cy'iwla'na bix oc chi onatela tu'n cycanna más tuj tbanal.

23. Tu'nj aj tuj tnejal ligar, ak'a o' tzaj k'onte cyeya bix o' tzaj k'o'n cyank'bila tu'n, cyja'tzan jlu' c'asolkaya tuc'al.

24. Tuj tcaban ligar, aj tek'a tajbilk'a tu'n tbant cyu'na aj o' tzaj tma'n, cyja'tzan jlu', oc tbantjo, octzan chi tzajal cy'iwla'na te jorax; cyja'tzan jlu', o' chi tzaj chjo'na tu'n. Bix cucx c'asolkiya tuc'al; bix akiya bix cucx c'asolkiya te junmajx; cyja'tzan ¿altzan i'jal chi jawal nima?

25. Bix cxel nka'nna cyeya, ja'la: ¿Ja'ca bant t-xi' cyma'na jun ti'x tkal cyi'ja cyilx cyiba? Cajal ntzak'we'na: milayx milay txi' cyma'na que akiya icytzanj tpu'jal tx'otx'; bix, simbargo xi banta ti'j tpu'jal tx'otx'; per lutzan lu', aj pu'j teta aj binchal te cyeya.

26. Bix mix kinatl, al-ej nnoc cyma'na cyreya, miya' mas ba'ntl kina cywitza, tu'nj ax pu'j kina. Bix ma'tzan cyi'la que ma' chi'n tijana, bix nok atinciya tu'n t-xi' nk'o'na aj tu'mal xumlal baj te txubaj tx'otx'.

27. Cyja'tzan jlu', icytzanj xi' nma'na que o' chinajbena cyi'ja, que nbant nbinchbena tbanal twitz Dios, cyja'tzan ma' choc nchmo'na ja'la, tu'ntzan mi ntena tuc' paj bix tu'ntzan mi t-xi ntzak'we'na tu'n cychicy'ela oc ntena twitz Dios tu'ntzan woca tuj xtis cyja'tzan ma chin tzaj sama'na cyuc'alxaxa.

28. Cxel nma'na cyeya que ma' choc nchmo'na tu'ntzan tsakax ti'j nxbalana tu'n cychicy'ela, ya ja'la nokax ayo'n wu'na tu'n nxi'ya tuj pantyon, tu'ntzan ncyima tuj tchi-al, bix tu'ntzan toc t-junan tib nxewa mi'n cyim cyuc'ke nchi bitzan tuj cya'j, tu'ntzan tbitzat tchi-al te jun Dios ax toc tbanal.

29. Bix icxtl, cxel nma'na que ma' choc nchmo'na tu'ntzan t-xi ntx'olba'na cyeya que milaytl cucx tu'n woca te cymaystraya mix te cyreya;

30. Tu'nj ja'la cyakil nxumlala nok nlu'lan wena, bix nok njaw wipaman wiba tu'n nyolana cyuc'ala; o'cx a Dios nn-onan wi'ja bix ma tkiy tu'n nyolana cyuc'ala; bix ma' tzaj tk'ama'n tu'n t-xi' ntx'olba'na cyeya que aj nc'wa'la Mosíah ajo cyreya bix k'il twitz cyuc'la.

31. Bix ja'latzan, akiya wermaniya, wajbila tu'n tbant cybinchbena lonxa icytzanj nbant cyu'na asta ja'la. Ax icytzan o' txi' cyc'u'na aj nyola bix ax icyxke te nmana, bix xi jawa tuj tbanal bix ma chi coleta tuj cyk'ab cyajk'oja, tuj ax tu'mal, ka ma txi' cyc'u'na ajke tmandamyent nc'wa'la, bixmo ajke tmandamyent Dios aj cxel k'ama'n cyeya tu'n, oc ccyik'al cyipamala tzalu' twitz tx'otx', bix aj cyajk'oja mi ti' tu'n ten cyipamal cyibaja.

32. Bix jaya ntanmiya! cycwentan oc cyiba tu'n mi tjaw canet tnachal cyxola mix tu'n t-xi' cyk'on cyiba tu'n tocx cyxo'na aj xewbaj nach, al i'j yolán nmana Mosíah.

33. Tu'nj lutzan lu' o' txi' k'ot jun jta'w! tej alcyey taj tz'ocx t-xo'nj xewbaj ajo; tu'nj alcyey taj tz'ocx t-xo'n, bix ctel bix cymel tuj twitz til, cxel tc'a'n sentens te tex tanma; tu'nj ctik'al te chojbil jun sentens te junmajx, tu'ntzanj otak cub ti'n tmij aj tley Dios ti'j tex lo'n tu'n.

34. Cxel nma'na que mijun akiya o'cxtzala ajke cyc'wa'la tal nuch, que nti' ma tc'am cawbil cyi'j cosas ajo, nti' lo'n tu'n que at ttzi'yanmaj ic' ti'j te junmajx tuc' tMan tuj Cya'j tu'n t-xi tk'o'n cyakil aj te at bix atzanj; ix jax otak k'unj te cyi'j storya aj atkej yol jun tyemp nchi k'unj cyu'nke sant profetas, asta atxax tuj tyemp aj tetz kman Lehi tuj Jerusalén.

35. Lonxa icytzan aj cyakilca o' tzaj cytx'olb'an kman ke ja'la. Bix lutzan lu', xi' cyyo'lan aj ti' tkal otak tzaj tk'ama'n Kajaw; cyja'tzan jlu', ax toc ba'nka.

36. Bix ja'latzan cxel nma'na, akiya wermaniya, ka yajxa otak tz'el cynicy'a ti'j bix otak baj k'ama'n cyeya cyi'j cosas ajo, cbel cyi'na tmij bix ma bant cybinchben nach ti'j aj ma' txi' baj k'amet, asta tu'n cypona tuj, aj tu'n cyel lak'e'ya ti'j t-xew Kajaw, bix nti'

ma cyak'a tu'mal tu'n cyxi' uc'ata tuj be te nim ba'n tu'n, tu'ntzan cybaj cy'iwleta, tu'ntzan cyc'amyia cyipana tuj tbanal bix tu'n cycoleta,

37. Cxel nma'na que, aj xjal ma bant tu'n j-ajo atzan xjaljo nna'jal maktz'aj tuc' t'nachal nim ti'j Dios; cyja'tzan jlu', nxi' xo't c'u'jbaj tuj tu'n t-xi' bit aj xewbaj nach bix nnoctzan ajk'oj tej cyakil tbanal, bixmo ttz'iyani; cyja'tzan jlu' nti' t'najbil Kajaw tuc'al, tu'nj nti' nten tuj templo miya' tbanal.

38. Que aj tu'mal ka nti' ma tz'aj tanma xjal ajo, sinoque ax ctel bix cymel tuj k'oj ti'j Dios, aj tmandar xtis cye'yax njaw tc'a'san tuj tanma mi'n cyim jun nabil itz' ti'j tex tpaj nbant tu'n tmaktz'aj txlaj Kajaw, bix nnoj tzi' t-xu'c tu'n il, ta'w bix bis, lonxa icytzan jun k'ak' milay bant tyupanitz tkan cucxj tjulan te junmajx.

39. Bix cxel nma'na que nti' toclen xtalbil ti'j xjal ajo; cyja'tzan jlu', aj tu'mal tbe te twipan, atzanj tu'n tcyim tuj jun t'nachal mi'n baj.

40. ¡Akiya cyakilka tij xjal, akiya cu'xan bix akiya c'wal ja'ca tz'el cynicy'a ti'j nyola — tu'nj ma' chin yolana tuj ttxolal bix tuj tumal tu'ntzan tel cynicy'a ti'j nyola — cxel nkanna cyeya tu'n t-xi' cyc'ujla'cja aj tu'mal nach cyi'jke o' chi cub tz'ak tuj twitz il!

41. Bix icxju, ax wajbila tu'n t-xi' cyna'na cyi'j ajke cye'yax bix aj tzalajbil cyi'j ma' txi' cyc'u'nke tmandamyent Dios. Tu'nj lutzan lu' cy'iwla'nka cyuj cyakil cosas, tzanxka aj at cyxumlal bixke xewbaj; bixka tbanalka asta oc tjapan baj twi', oc chi c'amental tuj cya'j tu'n cyank'in ttxlaj Dios tuj jun tu'mal te tzalajibil mi'n baj. ¡Cyc'ujla'tza, cyc'ujla'tza ajke cosas ajo ax tocke! tunj o' tzaj ttx'olba'n Kajaw Dios.

### CAPÍTULO 3

*Cucx t-xi' tcawbil rey Benjamín. Juntl yol jun tyemp te Cristo. Ti'jxax aj chojbil twitz il.*

1. Bix juntl el wajbila tu'n cyoc wi'lana, akiya wermaniya, tu'nj at ch'intl tu'n t-xi' nma'na cyeya; lutzan lu' at cosas tu'n t-xi' nma'na cyeya ti'j aj ti tkal cyja' ttzaj.

2. Bix ajke cosas cxel nma'na ma'tzaj k'ama'n wecy' tu'n jun ángel te Dios. Bix tzaj tma'n wecy': Tzulx t'nabila; bix nnul n'nabila; bix lutzan lu' tcubtak n'witza.

3. Bix ntzaj tma'n wecy': tzulx t'nabila bix binxa ajke yol chi xel nka'ma'na teya; pwes lutzan lu', x'in tzaja tx'olbalte ajke ac'aj tchi-al te nimxix tzalajibil.

4. Tu'nj o' tbinta Kajaw ajke t-orasyona, ma'tzaj tk'o'n tc'u'j ti'j

tjikanila bix ma' chin tzaj sama'na tx'olbalte te teya tu'ntzan tke' tc'u'ja; bix tu'ntzan cyxi' ttx'olba'na cyeke t-xjala, ax tu'ntzan cynoj tuc' tzalajibil.

5. Tu'nj lutzan lu' tzul tyemp, bix miya' lek'ch ta', bix tu'n tipamal, Kajaw Ponan, aj cwentl, bix ax te junmajx cyuj cyakil junmajx, oc c'elatx tuj cya'j cyxolke cyc'wa'l xjal; bix c-ank'il tuj jun xumlal baj twitz tx'otx,, bix cxel cyxol xjal binchalke binchben nim cyipamal, icytzanj tu'n cyk'anat yab, tu'n cyjaw we' cyimna, tu'n tbant cybet cox, tu'n t-xi' k'ot cyqueyibil mox, tu'n tbant cybin xon bix tu'n cyk'anat nicy' wik yabil.

6. Bix chelax tlajo'n ajke ju'x bixke xewbaj nach nchi ank'in tuj cyanma cyc'wa'l xjal.

7. Bix lutzan lu', oc c-apal moybil, bix ta'w ti'j t-xumlal, wi-ij, txketle'n bix sicytle'n, bix mastl twitz aj jaca tapanta jun xjal, mi'n cyim; tu'nj lutzan lu', aj tchicy'el c'elatx tuj ju'n tocy' jatuma nnetz aj a' ntzaj ki'j oc ktz'ujan, tu'n matijxax jun tbis cyi'j tnachal bix cyil nim ta'xix cyi'j tnam.

8. Bix atzan tbi Jesucristo, aj tC'wa'l Dios, aj Mambaj te tuj cya'j bix te twitz tx'otx', aj Binchal cyeke cosas cyakil atxax aj ttzajlen ke'; bix aj ttxu' atzan tbi María.

9. Bix lutzan lu', ma' tzaj cyi'j, tu'ntzan tcanan colbil cyi'j cyc'wa'l xjal, ax tza'n aj cyocslabil ti'j tbi; bix ti'jxatzan cyakil j-ajo; icy c-ela cyna'n icytzan jun xinak, cxel cyma'n que at jun demonio tuj t-xumlal bix oc cbajal cyasialan bix cjawal cyk'o'n twitz crus.

10. Bix tuj toxan k'ij cjawal itz'j cyxol cyimna; bix lutzan lu', oc cjawal we' te xtisal cyi'jke te' twitz tx'otx'; pwes lutzan lu', cyakil j-ajo nbant tu'ntzan tbant jun xtis tbanal cyxol cyc'wa'l xjal.

11. Tu'nj lutzan lu', bix aj tehcy'el oc enajsal ti'j twitz cyilkaj aj o' chi cub tz'ak tu'nj aj nti' ocx t-xo'n Adán tyol Dios, que o' chi cyim bix nti' lo'n cyu'n aj tajbil Dios cyi'j, bixmo o' chi binchan twitz il tu'nj mi lo'n cyu'n.

12. ¡Ay becy'bil cywitz ajke lo'n cyu'n bix ma chajal meltz'aj tuj tnachal ti'j Dios! Tu'nj mijunkajo ja'ca cyc'am colbil ka mi ma tz'ajs cyanma bix aj cyocslabil ti'j Kajaw Jesucristo.

13. Bix aj Kajaw Dios o' chi tzaj tsama'n ke tprofetas sant cyxolke cyc'wa'l xjal cyakil tx'olbal cye cosas ajo cye cyakil famyilia, nasyon bix yolbil, cyja'tzan, alcyekaj ma tz'ocx cyocsla'n que tzul Cristo, ba'n tu'n cyc'am najsbil ti'j twitz cyil bix tu'n tke' cyc'u'j tuc' nim tzalajibil, lonxa icytzanj otak tzu cyxol.

14. Tuc' jcyakil ajo, aj Kajaw Dios o til que ajke xjal tuj tnam cyuw cywi' wena, bix xi' tk'o'n jun ley cye, icytzanjo, aj ley te

Moisés.

15. Bix tzaj tyec'an nim techaklil cye, cye'yax, ke tiblal ti'j tu'n tul Cristo; bix ajke profetas sant ax iyolan ti'j tu'n tul Cristo; bix nok o cyuwax cyanma, bix nti' el cynicy' ti'j que aj ley te Moisés minti' tajblanan at, mas que o'cx tu'n telil tchicy'el te colbil.

16. Bix ba'nwtla ajke c'wal tal nuch aj ya ba'n tu'n tbant twitz il cyu'n, milay tu'n cycolet; ax cxel nma'na teya que cye'yaxkajo; lonxa icytzanj Adán bixmo ax tembilxix tu'n cycub tz'ak, asta banwtla icyjo oc cchjetal twitz cyil tu'n Cristo.

17. Bix icxju, cxel nma'na que mi'n tz'oc juntl tbi, mix juntl be mix mij, aj tza'n tu'n cycamban cyc'wa'l xjal ti'j colbil, sino que tuj, bix tu'n tbi Cristo, aj Kajaw Ponan ti'j Cyakil.

18. Pwes lutzan lu' oc cxtisalk'a, bix aj t-xtis jikan ti'j; bix aj c'wal ma cyim tuj tnuchal mi'n naj; nok cyu'n xjal nxi' cyc'an sentens te tex cyanma, ka mi ma cub cybecy'bili'n cywitz mi ma chi meltz'aj icytzanke c'wal nuch, bix ocsla'ntzan cyu'n que o' tzicy' colbil, bix ajo, bixmo tzul tuj bixmo tu'n tchicy'el Cristo aj chojbil, aj Kajaw Ponan.

19. Tu'nj aj xjal xjalxix ajk'ojjo te Dios, bix o' tz'ocjo atxax tcublen tz'ak Adán, bix cucx cteljo te junmajx, o'cxtzala ka ma tz'ocx tuj tipamal Xewbaj Sant, tu'n tel ti'n tib ti'j xjal xjalxix, bix tu'n toc sant tu'n aj chojbil te Cristo aj Kajaw, bix tu'n tmeltz'aj icytzan jun c'wal: becy'bilibil, mans, nojna tuc' cyakil tchi-al bix tu'n tocx tk'on tib tuj nicy' punx t-xtisbil Kajaw taj tu'n t-xi' tk'o'n tibaj, lonxa icytzan jun c'wal ta' tjak' tcawbil tman.

20. Bix icxju, cxel nma'na teya que tzul k'ij jatuma aj tnabil jun Colal oc cxel tsipan tib cyuj cyakil nasyon, junjun ja, yolbil te bix tnam.

21. Bix octzan tpon tyemp j-ajo, lutzan lu' que mi jun, miya'ke c'wal nuch, oc cxel tx'olbet que nti' tpaj twitz Dios sino o'cx tu'n tajs tanma ti'j tnachal bix aj ocslabil ti'j tbi Kajaw Dios aj Ponan.

22. Bix cyja'tzan, ka ma txi' tyec'ana te tnam aj otak tzaj tk'ama'n Kajaw aj tDiosa, tons miya'tzan icytan na'nx lo'n cyu'n twitz Dios, sino o'cx según ajke yol ma' che'x nk'ama'na teya.

23. Bix ja'la o' che'x ntx'olba'na ajke yol o' chi tzaj tma'n Kajaw Dios wecy'.

24. Bix cyja'tzan ntmanta Kajaw: Ccho'cal icytzan nchi kopan aj ax toc ti'jx tnam lu' tuj k'ij te jwisyo, bix cyja'tzan teylax te ju'n cocal tuj xtis ax tza'n tbinchben, ka ba'n bixmo nach.

25. Bixka nachka, oc chocax tuj jun tnachal wena tuj cy'ixbil, nok tu'n tlaj cypaj bix witz cyil jun majx nach que oc chelal lak'e' ti'j Kajaw tuj jun tu'mal te mebayil bix sentens nti' tbajal, jatuma

mi jtojx tu'n cymaktz'aj; cyja'tzan jlu; o' txi' cyc'a'n sentens tetex cyanma.

26. Cyja'tzun, o' txi' cyc'a'n tuj copa k'oj ti'j Dios que nti' cub ewat tu'n xtisbil cye, lonxa icytzanj nti' cub te'wan que Adán otak mojan ti'j lo'j xjan; bix cyja'tzan jlu' que aj xtalbil ya miti'tl tu'n ten cyibaj mi jtojx.

27. Bix aj cysentens lonxa icytzan jun alwun k'ak' bix azufre tuj, que ajke tkan milay yupj, bix aj sib cucx tjaw te junmajx. Cyja'tzan ma' chin tzaj sama'na tu'n Kajaw. Icytzan tenjo.

## CAPÍTULO 4

*Aj manc'bil tbanal tcawbil rey Benjamín. Aj tu'mal tajbil colbil. Nok k'u'kl tc'u'j xjal ti'j Dios. Tajbil xtalbil, nim ba'n tu'n, bix aj tu'n kten tbanal asta oc tjapan baj twi'.*

1. Bix tajtzan tbaj tyo'lan rey Benjamín ajke yol otak chi tzaj k'ama'n te tu'n angel te Kajaw, bajtzan que nxi' tque'yn cyligal xjal, bix lutzan lu' otak chi cub tz'ak twitz tx'otx' tu'nj otak choc etzan tu'n tipamal Kajaw.

2. Bix otak tzaj becy'bilinx cyc'u'j cyi'j cyil cyibx, tuj tu'mal cychibajal, bix ni'c'x ti'j tpu'jal tx'otx'. Bix cyakilka junx i jaw sch'in cyja'w: ¡Ay, tenx txtalbila ki'ja, bix i tel aj tchicy'el Cristo te chojbil, tu'ntzan tkik' najsbil cyi'j twitz kila bix tu'n cytx'ajet kanmiya; tu'n ocsla'n ku'n Jesucristo, aj tC'wa'l Dios, aj o' bant cya'j tu'n, tx'otx' bix cyakilka'j cosas; que tzul cyxol cyc'wa'l xjal!

3. Bix banttzan que tbajlenxa k'ama'n kej yol ajo, aj t-Xew Kajaw tzaj cyibaj cyakil, bix i noj tu'n tzalajibil, tu'nj otak cyik' najsbil ti'j twitz cyil, bix ya txulch cynabil tu'n tlaj aj cyocslabil matij ti'j Jesucristo que tzultak, según ajke yol otak k'unjs tu'n rey Benjamín.

4. Bix aj rey Benjamín njaket juntl el ttzi' nnoc tentl yolal, nxi' tma'n cyja'w: Ke wamiwaya bix wermaniya, familia bix tnam cyakil, wajbila tu'n ttzaj cyk'o'n juntl el cynabila, tu'n t-xi' cybi'na bix tu'n tel cynicy'a cyi'j cabtl ni nyola atx wajbila tu'n t-xi' nma'na.

5. Tu'nj lutzan lu', ka aj tnbil Dios ma' jaw itz'j cyuc'ala que aj ximbitz ti'j miti' ti tkal ko' bix aj ku'mal nti' til bix tz'aknaj -

6. Cxel nma'na que ka ma' cyc'ama aj tnbil Dios ba'n, bix ti'j tipamal matij, bix aj nim ba'n tu'n, pasens cuxi' cyi'j cyc'wa'l xjal; bix ax icyx aj chojbil aj o' bant ten atxax tcublenke' twitz tx'otx', tu'ntzan tcanan ti'j colbil aj at tocslabil ti'j Kajaw bix tbanal tu'n cyxi' c'u'tke tmandamyent, bix cucx tbanal tuj ocslabil asta oc tel

baj twi' tank'bil, waja tu'n t-xi nma'na que aj ank'bil te xumlal baj

7. Cxel nma'na que atzan xjal aj ctik'al colbil, bix chojbil aj banan ten atxax aj tcub ke' twitz tx'otx' cye cyakil xjal aj o' chi ank'in atxax aj tcublen tz'ak Adán, bixmo aj at ja'la, bixmo aj jtojx tu'n ten asta oc ticy' twitz tx'otx'.

8. Bix atzan tu'mal aj tza'n tu'n tul colbil. Bix miti' juntl colbil part ti'j jlu' aj o' yolj; mix txkantl tu'mal aj tza'n tu'n cyolet xjal, sino que o'ex aj ma' che'x nma'na.

9. Cyocsla'n oexa Dios; Cyocsla'n oexa ti'j que at, bix i bant cyakil cosas tu'n tzanxax tuj cya'j bix tzanxax twitz tx'otx'; cyocsl'an oexa que at cyakil ba'n tu'n bix cyakil tipamal, tzanx tuj cya'j bix tzanx twitz tx'otx'; cyocsla'n oexa que ajke xjal milay tz'el cynicy' cyi'jke cyakil cosas aj ba'n tu'n Kajaw.

10. Bix icxju, cocax cyocsla'na que ilx ti'j tu'n tajs cyanma ti'j twitz cyila bix tu'n tcyaj cyo'lana, bix tu'n tcub cybecy'bili'n cywitza twitz Dios, tu'n t-xi' cyka'nna tu'n cyakil cyc'u'ja tu'n cytzaj najsa'na tu'n; bix ka ma tz'ocx cyocsla'na cyakil kaj cosas ajo, il ti'j tu'n cybant cyu'na.

11. Bix juntl el cxel nma'na cyeya, ax aj xi' nma'na tnejal, icy taj otak chi canna ti'j tu'n tel cynicy'a ti'j tñabil Dios tuj tchi-al, bixmo otak tz'el cynicy'a ti'j t-xtalbil, bix otak txi' cynebe'na tchi-al bix otak cyc'ama najsbil ti'j twitz cyila, que ntk'o'n jun matij tchi-al tuj cyanmiya, cyja'tzan wajbila que ba'nwt tu'n t-xi' cycujla'cja bix tu'n ten tuj cyximbitza aj tmatijal Dios, bix aj miya' tbanal ake'ya twitz Dios, bix aj t-xtalbil bix tpasens cyi'ja miya' ba'n xjal ake'ya bix cbel cybecy'bili'n cywitza tu'n aj más t-xe ban becy'bil, oc txi' lak'e' ti'j tbi Kajaw cyakil k'ij, bix tu'n cytena tuj ocslabil ti'j cyja' ttzaj, aj o k'unj tu'n tzi' angel.

12. Bix lutzan lu', cxel nma'na que kama bant tu'na j-ajo, ocx ctel t-chi-al tuc'ala, oc chocal cyque'yi'na nojnakaya tu'n tchi-al Dios bix ocxax ctel najsbil ti'j twitz cyila; bix oc cch'iyal cynabila ti'j tzalajibil aj alu'nj xi tzaj k'ona tu'n, bix cynabila ti'j aj ax toc tuj xtis ta' bix ba'n.

13. Bix nti' cyajbila ti'j tu'n toc cyc'ona tñachal ti'j jun bix juntl, sino nok tu'n cyank'ina tuj tzalajibil bix tu'n t-xi' k'ot te ju'n según alcey te.

14. Mix tu'n cykiya tu'n cybet cyc'wa'la n-el cyc'u'j bixmo tz'li'nc cyij, bix mix tu'n tcub cyi'n tmij tley Dios, mix tu'n tñant tñachal bix mix tu'n cyc'o'jla ti'j jun bix juntl bixmo tu'n cyajben te dyablo, que a xnak'tzaljo ti'j twitz il, bixmo aj xewbaj nach al i'j ma' chi yolán kman, atzan aj ajk'o'j ti'j cyakilca xtis.



15. Bix cbel cyxnak'tza'na tu'n cybet tuj be ax toc ba'n bix tbanal; cbel cyxnak'tza'na tu'n toc cyc'ujlan cyib bix tu'n cy-onan jun ti'j juntl.

16. Bix txkantl, axkiya chi onal cyi'j ajke at il ti'j cye; cxel cyk'o'na cyba'na cye aj at il ti'j cye; bix mi'n cykiya aj mo'l ctzajal ka'nan cyeya tu'n nokgana, bix mi'n tz'ex cyk'o'na ti'jxa, bixmo tu'n tex cyko'na tu'n teyim.

17. Bala cxel tma'na: O' tzaj ti'n xinak tibaj aj mebayil; cyja'tzan jlu' oc cwe'bil nk'aba bix mi'n txi' nk'o'n nsic'a te, mix tu'n t-xi' nk'ona tu'n tmojan ti'j aj nsic'a tu'ntzan mi teyim, tu'nj ax toc aj tsentens.

18. Bix jaya xinak! cxel nk'ama'na teya que alcyej ma bant tu'n j-ajo, il ti'j tu'n tajs tanma ti'j tnachal; banwtla min tz'ajtz ti'j tanma aj otak bant tu'n, oc cnajal te junmajx bix miti' tocax tuj tk'u'bil Dios.

19. Pwes lutzan lu' ¿miya' kcyakil ko' mo'l? ¿Mipala ya' k'u'kl kc'u'j ti'j junx xjal, icyjo, ti'j Dios, ti'j cyakil kk'inimabl at; ti'j ksic' bix kxbalan; ti'j pwak nim twi', plata bix nicy'ca wikal kk'inamabil at?

20. Bix lutzan lu', bi'x ja'la ma cytxoca tuj tbi, tu'n cymejluna twitz ti'j najsbil te twitz cyila, ¿Ma'pala tkiy aj xi' cyka'nna nok gana? Nti', ma' tzaj tk'o'n t-xew cyibaja, bix ma bant tu'n tchi-al bix ma maket cytzi'ya tu'n milay tbant cyk'amana ti'j que matijxax jun cytzalajibila wena.

21. Bix ja'latzan, ka Dios, o' chi tzaj k'o'na tu'n bix al i'j k'u'kl cyc'u'ja ti'j cyank'ibila bix ti'j cyakilca aj at cyeya bix cyxi'lana, oc ctzajal tk'o'n nok nicy'punx cosa ax toc aj cxel cyka'nna te tu'n cyakil oclslabil, bix ocsla'n cyu'na tzul k'o'n, ¿Ay tza'n xix tu'n t-xi' cysipana te jun bix juntl cyba'na!

22. Bix ka ma tz'oc tuj xtis cyu'na aj xjal ctzajal kanan te cysic'a tu'ntzan mi tnaj, bix ma cu'b cysentensana, saber nicypun aj cysentensa tu'nj otak cub cyxc'a'yan cysic'a, que miya' cyeyajo sino te Dios, al ej ax ten cyank'bila; bix tu'ntzan cyakilxajo, ka mi jun kanbil tu'n tbant cyu'na, mix tu'n cyjaw jolpaja ti'j tnachal otak bant cyu'na.

23. Cxel nma'na cyeya: ¡Becybil twitzj xinak ajo, tu'nj aj tsic' cnajaljo tuc'ax ajun! Bix cxel nma'na kej cosas ajo cyekej k'inan aj te' cyuj cosas twitz tx'otx' tzlu'.

24. Bix txkantl, cxel nma'na cyekej meba, akiya nti' cye' pero at te tu'n ticy' juntl k'ij, aka nche'x nk'ama'na ajka nti' nxi' cyk'o'na cye mo'l tu'nj nti' cye'; wajbila tu'n t-xi' cyk'ama'na tuj cyanmiya: mi'n txi' nk'o'na tu'nj nti' wecy', nokattza'n at ja'ctla txi' nk'o'na.

25. Ka ma txi' cyk'ama'na j-ajo tuj cyanmiya, oc chi cyjela nti' cypaja; tuj juntl tu'mal, sentensankiya; bix aj cysentensa ax toc, pwes cyajbila ti'j aj nti' otak cyc'ama.

26. Bix ja'latzan, aj nc'ujlabla cyi'j cosas ma' che'x nk'ama'na cyeya, bixmo, aj nc'u'ja ti'j tu'n tenx aj najsbil ti'j twitz cyila tuj ju'n k'ij, tu'ntzan cybeta tuj mijun tnachal twitz Dios, wajbila ti'j cynebebila tu'n t-xi' cyk'o'na te meba, teylax te ju'n según aj ti' tkal at, icyxtzanj tu'n tc'achat aj n-el tc'u'j, tu'n toc k'ot t-xbalan aj tz'li'nc ti'j, tu'n t-xi' lolta aj jun ya'b, tu'n toc il ti'j tu'n tbant, tzanxax tuj xewbaj bix tuj xumlal te chibajal, ax aj il ti'j te.

27. Bix cyque'yinxax ti'j tu'n cybant cyakilkaj cosas ajo cyu'na tuj tbanal bix tuj tu'mal; tu'nj miya' kiyon tu'n tkelan jun mas twitz tipamal aj ja'ca bant. Bix txkantl, il ti'j t-ten tcwenta ti'j, tu'ntzan tcamban ti'j teotza; cyja'tzan jlu', cyakilka cosas ilx ti'j tu'n cybant tuj tu'mal.

28. Bix wajbila tu'n t-xi' cyc'ujla'cja que alceyey jun cyxola ma kanan tmajan tuc' tbecin, tu'n ta'jal tk'o'ntl ax tza'n aj otak cyaj ttzi'yan; pwes yatzan jun tu'mal nach, cbantel twitz il cyu'na, bix bala cbantel twitz il tu'n cybecina.

29. Bix twi'pantzan, milay bant tu'n t-xi' nma'na cyeya cyakilkaj cosas al i'j ja'ca bant tu'n tbant twitz il cyu'na; tu'nj at nim tu'mal, nimke que milay chi baj wajla'na.

30. Per jlu' ja'ca txi' nma'na, que ka mi tz'oc cycwenta cyiba, aj cyximbitza, cyyola bix cybinchbena, bix ka mi ma cub cyk'o'n cynabila cyi'j tmandamyent Dios bix mi ma chi tena tbanal tuj oclslabil ti'j otak cybiya ti'j aj tu'n tul Kajaw, banwtla maxa oc tel baj twi' cyank'bila, oc chi najalxa. Bix ja'latzan jaya xinak! c'ujlanxa tu'ntzan mi tnaja.

## CAPÍTULO 5

*Aj tu'mal tak' tcawbil rey Benjamín. Nnajs cyanma tnam ti'j tnachal, nbant tziybil tu'n tuc' Cristo bix o txaquet ti'j tbi.*

1. Bix banttzan que aj tbajlen yolan rey Benjamín cyuc'ke tnam, xi' tsama'n cyxolke, tu'ntzan tel tnicy' ti'j ka ax toc oclsla'n cyu'n aj tyol otak che'x tman.

2. Bix cyakilka i jaw sch'in tuc' junx cywi', cyja'w: icytzanjo, oclsla'n ku'na tza'nx cytenca yol ma' chi tzaj tyo'lana kecy'; bix icxtlju, lo'n ku'na que ax toc tu'nj aj t-xew Kajaw ponan ma' bant tu'n jun matij meltz'ubil ki'ja tuj kanmiya, ya nti'tl más kajbila ti'j tu'n tbant tnachal ku'na, nok tu'n tbant tbanal ku'na.

3. Bix ax icyx kecy' kil kibxa, tu'n aj xtalbil miban tyolanjtz te

Dios bix aj ntzaj tyec'an t-Xew kecy', atke matij tiblal nkila ti'j aj nika' ta' tu'n tul; bixka ilwtla ti'j, ja'ca bant tu'n cyxi' kma'n jun tyempca cyi'j cyakil cosas ajo.

4. Bix a ocslabiljo ma' cub kk'o'na cyi'j cosas ma' tzaj tma'n krey, que ajo ma' camban ti'j nabil ajo, que ti'jjo cye'yax to' tuj jun matij tzalajibil wena.

5. Bix kajbila tu'n tbant tziybil tuc' Kman Dios tu'n kela twitz aj tajbil bix tu'n cyocx kxo'na ajke tmandamyent cyi'j cyakil cosas ntzaj tk'ama'n kecy', cyakil aj cytxaban kk'ija, tu'n mi ttzaj ki'na kibaja jun tnachal wena que mi'n baj, icytzanj ma' baj tk'ama'n ángel, bix tu'n mi tkik'aya aj tk'oj Dios.

6. Bix atzanjo o tajbe' rey Benjamín cyi'j; cyja'tzan jlu', nxi' tma'ntl cye: Ma' tzaj cytx'olba'na ajke yol wajbila; bix aj tziybil ma' bant cyu'na ajo jun tziybil ax toc wena.

7. Pwes ja'latzan, tu'ntzan tlaj aj tziybil ma' bant cyu'na, cocal cybiya te tc'wa'l Cristo, c'wa'lbaj xinak bix xu'j tek'a, tu'nj lutzan lu', que ja'la c'wa'lbajkiya xewbaj te; pwes ma' cyk'amantiya que ma' meltz'aj cyanmiya tu'n ocslabil ti'j tbi; cyja'tzan jlu', ma' chi itz'ja ti'j bix ma' choca te tc'wa'l xinak bix xu'j.

8. Bix tujtzanj cybiya ajo oc chi coletala, bix miti'tl juntl cybiya al u'nj ja'ca chi coleta. Nti' juntl tbi ma' txi' k'ot al i'j tzul colbil; cyja'tzan jlu' wajbila tu'n cyc'ama cyibaja aj tbi Cristo; cyakilkaya aj ma' bant tziybil cyu'na tuc' Dios tu'n tocx cyxo'na oca tjapan baj twi' cyank'bila.

9. Bix cbajeltzan, que alcyej ma bant tu'n j-ajo, oc ctel ttxlaj Dios, tu'n lo'n tu'n aj tbi k'i'n; pwes k'i'n tbi Cristo tu'n.

10. Bix cbanteltzan, que alcyej nti' ma tc'am tibaj aj tbi Cristo, oc cxel ti'n juntl ti'x tkal bibaj tibaj; cyja'tzan jlu', oc ctel tuj t-ñnayj Dios.

11. Bix ax wajbila tu'n t-xi' cyc'ujla'na que atzan biybajjo aj ma' txi' ntx'olba'na que cxel nk'o'na, que ajo mi jtoj tu'n tk'uchj, sino que o'cx tu'n tcub k'it tmij tley Dios; cyja'tzan jlu' tenx cywenta tu'n mi tcub cyi'na tmij tley Dios; tu'ntzan mi tk'uchj biybaj jlu' tuj cyanmiya.

12. Cxel nma'na cyeya: Wajbila tu'n t-xi' cyc'ujla'na junmajx tu'n t-xi' cytz'ibana aj biybaj j-ajo tuj cyanmiya tu'ntzan mi cytena tuj t-ñnayj Dios, sino que cybinxa bix tz'elx cynicy'a ti'j twi' al u'nj chi txaquetala, bix aj biybaj al i'j ctxocalk'a.

13. Tu'ntzanj tza'n tu'n tel tnic'y' jun xjal ti'j patron aj na'x tak'nan tuc'al, que ajo jun mi lo'n twitz tu'n, que lek'ch ta'jo ti'j t-ximbitz bix ttabil tanma?

14. Bix icxtlju, tnc'amo'ne jun xjal jun aña te tbecin, bix nxi'

tcuentan? Cxel nma'na cyeya que mi'n, mixpala tu'n tkiy tu'n twa'n cyuc'ke tne'l, sino que oc c'elax tlajo'n ti'jxa. Cxel nma'na icytzan chocala ka nti' lo'n cyu'na aj biybaj al i'j chi txaquetala.

15. Cyja'tzan jlu', wajbila tu'n tcub cywaban cyiba bix tu'n mi cyyucxa, bix tu'ntzan tbant nim binchben tbanal cyu'na, tu'ntzan Cristo, aj Kajaw Dios Ponan, ba'n tu'n cyoc etzana tu'n que tek'a aj akiya, ba'ntzan tu'n cyxi' k'i'na tuj cya'j, bix ja'ca chi cambana ti'j colbil mi'n baj bix ank'bil te junmajx tu'n aj nim ba'n tu'n, aj tipamal, xtis bix xtalbil te aj binchal cyeke cosas cyakil twitz tx'otx' bix tuj cya'j, que a Dios tibaj cyakil. Icytzan tenjo.

## CAPÍTULO 17

*Aj tcamacy Abinadí. Myentras n-apantak tcamacy tuj k'ak', ntk'amanta jun tyempca jun sentens cyekej i cub biyonte te. Aj tmeltz'aj Alma.*

1. Bix banttzan que aj tbajlen yolan Abinadí, nxi' tk'ama'n rey cye sacerdotes tu'n t-xi' cyi'n bix tu'n tel cyi'n tank'bil.

2. Per attak cyxol jun Alma tbi, ax elna let ti'j Nefi. Bix cu'xantak, bix ocx tocsla'n ajke yol xi' tk'ama'n Abinadí, tu'nj lo'ntak tu'n aj tnachal otak txi' ttx'olba'n Abinadí, cyi'j; cyja'tzan jlu', nke' tu'n tyolan tuc' rey ti'j tu'n mi tjaw k'oj tuc' Abinadí, sino que tu'n t-xi' ttzakpi'n tuc' cheba.

3. Pero njaw k'ojl mastl rey wena, bix nxi' tma'n tu'n tex lajon Alma cyxol, bix i e'x tsama'n tmajan ti'j tu'n tcub biyo'n.

4. Atzan te nnel ok cyi'j, bix nxi' tewan tib, miti' canet cyu'n. Ix atzanj t-xi' tewan tib nim k'ij, ncub ttz'iban cyakilkaj yol otak baj tk'ama'n Abinadí.

5. Bix banttzan que nxi' tsama'n rey ajke tguarda tu'n cyxi' txole, ti'jla Abinadí bix tzyettzan cyu'n; bix cub cyc'alo'n bix ocx cyk'o'n txe tze'.

6. Bix telxatzan ox k'ij, otaktzan tc'am ocsabil cye sacerdotes, xi' tma'n rey tu'n ttzaj k'i'n juntl el twitz.

7. Bix nxi' tma'n te: Abinadí, at nim tila ku'c'la, bix ilx ti'j tu'n tcyima.

8. Tu'nj o' tk'amantiya que ax Dios tzul cyxol cyc'wa'l xjal; bix tu'ntzanj j-ajo c'elal twi'ya o'cxtzala ka ma tz'ajs tanmiya ti'j tyola tu'nj o txi' ts'ama'na tnachal wi'ja bix ntanmiya.

9. Tons nxi' ttzak'we'n Abinadí: Cxel nma'na teya que milay tz'ajtz wanmya ti'j nyola o' txi' nma'na teya ti'j tnam lu', tu'nj ax toclenjo; bix tu'ntzan tel tnicy'a ti'j que ax toclen, ma' nkiya tu'n

ncub tz'aka tuj cyk'aba.

10. Icytzanjo, bix chin apala asta oc ncyima, pero nlay tz'ajs wanmya ti'j nyola; bix atzanjo jun stiwa mya' ba'n cyi'ja. Bix ka ma chin cub cybiyo'na ccbel chicy'el minti' tnachal bix j-ajo ax cyjel te stiwa mya' ba'n cyi'ja tuj twi'pan k'ij.

11. Bix aj rey Noé cyja'tak t-xi ttzakpi'n, tu'nj tzaj tchi tyol ti'j; icytzanjo, tzaj tchi ti'j aj t-xtis Dios tu'n tcub tz'ak tibaj.

12. Nok atzan cye sacerdotes nxi' cyk'ama'n cyyol mya'ba'n ti'j Abinadí, Bix nke' tu'n tbant nic'aj yol ti'j, cyja'w: Ma' txi' tk'ama'n tnachal te rey. Cyja'tzan ten jlu', nnoj rey tuc' nim tk'oj ti'j, bix nxi' tk'o'n tu'n tcub biyo'n.

13. Bix banttzan que nxi' k'i'n bix nbaj c'alo'n; bix nbaj patan t-xumlal tu'n tkan k'ak', icytzanjo, asta taj tcyim.

14. Bix tajtzan tke' tu'n ttz'e'y tu'n tk'ak'al k'a'jo, nxi' tma'n cye' cyja'w:

15. Lutzan lu', tzanxax ma' bant cybinchbena wi'ja icyjo, ax icyxtzan cbajel ti'j cyc'wa'la nimka chi apal ta'w camacy tuj k'ak'; bix j-ajo tu'n aj cyocslabil ti'j colbil te Kajaw aj cyDios.

16. Bix cbantel que akiya chi apalte cyakilka wik yabil, nok tu'n tlaj nim cyila.

17. Icytzanjo, bix oc chocal biyo'na cyuj cyakil part; bix chelatz lajo'na bix chi xel sipana tuj part, lonxa icytzan jun c'oloy wacx junmajx nachka lajo'nka cyu'n txcup.

18. Bix tuj k'ij ajo, oc chi bela, bix oc chi bel tz'aka tuj cyk'ab cyajk'oja; tons octzan chi apala, lonxa icytzan wecy, nchin apana, aj ta'w camacy tu'n k'ak'.

19. Cyja'tzan nbant mojtzbil tu'n Dios cyibajke nchi k'uchan ti'j ttanma. ¡Aya Dios, k'inxa wanmiya!

20. Bix tajstzan tbaj tk'ama'n Abinadí kej yol ajo, ncub tz'ak, otak ta'panta camacy tu'n k'ak'; icytzanjo, ocyim tu'nj nti' cub te'wanke tmandamyent Dios, bix cyaj t-otx'o'n aj ax toc tu'n tcamacy.

## CAPÍTULO 18

*Ajke a' te Mormón. Nbiyan Alma ti'j Helman bixke txkantl. Aj Glesya te Cristo. Aj rey Noé nxi' tsama'n jun ejército tu'n tk'uchat Alma cyuc'axke t-xjalal.*

1. Bix banttzan que Alma, aj el ok cyi'j tmajan rey Noé, o tz'ajtz ti'j tanma ti'j twitz til bix tnachal; bix nxi'tzan tuj ewj cyxol tnam, nke'tzan tu'n tcub tyec'an ajke tyol Abinadí otak che'x tk'ama'n;

2. Icytzanjo, o k'unj ti'j aj attak ticy'al, bix ax icyx ti'j tu'n cyjaw itz'j ajke cyimna bix aj colbil cye tnam, que attak tbantal tu'n tipamal, bix nicy'ca ta'w tu'n tbaj tapa'n bix tcamacy Cristo, bix aj tu'n tjaw itz'j juntl el, bix aj tu'n tjax tuj cya'j.

3. Bix o xnak'tza'n cyijke o cyajbe' tu'n cybin ti'j tyol. Bix o cub t-xnak'tza'n tuj ewj cye tu'n mi tpon tpoebal tuj twi' rey. Bix nimke ocx cyocsla'n tyol.

4. Bix banttzan que jnicy'cakej ocx cyocsla'n, nche'xaxa tuj jun ligar Mormón tbi, que aj biybaj j-ajo otak tik' ti'j rey, bix aj j-ajo naka'yantak ta' ti'j mojon te páis, bix at maj, bixmo at tyemp, nnoj cyu'n nim txcup jawanka.

5. Bix attak tuj Mormón jun a' n-ítz'j jatuma kit t-xi' Alma, que naka'yan ti'j j-ajo at jun tal watal pur tal tze'ke nuch ti'j, atzan oc t-xi' tewan tib k'ijl, tu'ntzan njayontz tu'n rey.

6. Bix banttzan que cyakilkaj aj ocx cyocsla'n, txuctzan kit cyxi' tuc'al bil cyi'j tyol.

7. Bix despwestzan tel nim k'ij, bant que otak chmet jun matij cyajlal xjal tuj watal te Mormón, te bil tyol Alma. Icytzanjo, cyakilkaj ocx cyocsla'n ti'j tyol ate'tak junx te bilte. Bix cub tye' an bix o pacban ti'j tu'n tajtz ti'j cyanma ti'j tnachal, colbil bix ocslabil ti'j Kajaw.

8. Bix banttzan que nxi' tma'n cye: Lutzanke a' te Mormón (tu'ntzanj icy ten tbijo); bix cyajbila tu'n cyoctza cyxol tne'l Dios bix tu'n toc cybiya aj tnam te Dios, bix tu'n cy-onna tu'n t-xi' k'it aj talal cyikatza tu'n ten sasj bix jorat.

9. Icytzanjo, bix ka banan cytena tu'n cy-ok'a cyuc'kaj nchi ok'; icytzanjo, bix tu'n cyoc xmoxat ajke il ti'j xmoxbil cye, bix tu'n cyoca stiwa ti'j Dios tuj cyakil tyemp, bix cyi'j cyakil cosas, bix tuj cyakil ligar nok ja'x tumal ate'ya, asta oc tul camacy, tu'ntzan cycoleta tu'n Dios bix tu'ntzan cyoca tajlal cyxolkej tnejal chi jawal itz'j juntl el, tu'ntzan ten cyank'bila te junmajx -

10. Cxel nma'na cyeya que ka a tajbil cyanmiyajo, ¿Atpala tu'mal tu'n mi cybiyana tuj tbi Kajaw, tetzan tu'n t-xi' cyma'na ax toc te que ma' bant ti'j cyu'na tu'c'al tu'n cyservi'rana te bix tu'n tocx cyoxo'na ajke tmandamyent, tu'ntzan ttzaj tk'o'n nim t-xew cyibaja?

11. Bix ajtzan t-xi' cybi'n tnam ajke yol ajo, nnoc cypok'an cyk'ab tu'n tzalajibil bix nchi jaw sch'in: Atzan tajbil kanmiyajo.

12. Tons banttzan que ntzaj k'i'n Helam tu'n Alma, que ajo aj jun tnejal cyxol cyakil, bix nche'x bix nchi cu'x tuj a', bix njaw k'ajt: ¡Aya Kajaw, k'antza t-xewa tibaj tmajana tu'ntzan tbant aj binchben lu' tuc' jun anma sak ti'j wena!

13. Bix aj t-xi'tzan baj tk'ama'n kej yol ajo, aj t-Xew Kajaw ul tibaj, bix nxi' tma'n: Helam, que aj tipamal Dios ponan at wuc'ala, cbajal nbiya'na tetzan ax toc ti'j aj ma' bant ti'j tu'na tu'n tservi'rana te asta oc tcyima, seguntzanj t-xumlala te camacy; bix que aj t-Xew Kajaw tu'n ttzaj tibaja; bix que tu'n ttzaj k'o'n tank'bila te junmajx tu'n aj colbil te Cristo, que ajo o bant ten tu'n atxax aj tcublen ke' tx'otx'.

14. Bix tbajlenxatzan tk'ama'n Alma ajke yol ajo, cycabil Alma tuc' Helam nchi cu'cx mulka'aj tjak' a'; bix nchi jaw we' bix nchi jatz tuj a' tuc' nim tchi-al, pwes inoj tuc' Xewbaj.

15. Bix te ac'aj ntik' Alma juntl, ncu'x tcaban el tuj a'tl, bix nbaj tbiya'n icyx tza'nj tnejal, o'extzan nti' ajk'a mulka'aj juntl el tjak' a'.

16. Bix cyja'tzan o biyan cyi'j ajke ipon tuj tal watal te Mormón; bix aj tajlal japan te jun cab syent cyaj anma; icytzanjo, i biyan tuj a' te Mormón, bix i noj tuc' tchjonta te Dios.

17. Bix octzan cybi aj Glesya te Dios, bixmo Glesya te Cristo, atxax tuj tyemp ajo asta ja'la. Bix banttzan que cyakil aj nbiyanxa tu'n tipamal Dios, nnocaxa ti'j glesya.

18. Bix banttzan que Alma, attak tipamal Dios tuc'al, nchoc t-otx'o'nke sacerdotes; jun sacerdote ti'j ju'njun cincuent xjal oc t-otx'o'nk'a, tu'n cypacban bix tu'n cyyec'an cyi'jke cosas te Dios.

19. Bix xi' tma'n tu'n mi tcub cyxnak'tza'n jun ti' tkal mas, o'cx aj tek'a aj otak cub t-xnak'tza'nk'a, bix aj otak tzaj cytx'olbanke profetas sant tu'n cytzi'.

20. Icytzanjo, xi' tma'n tu'n mi tcub cyyec'an más, o'cx aj tu'n tajtz ti'j cyanma ti'j tnachal bix ocslabil ti'j Kajaw, que otak colet tnam tu'n.

21. Bix xi' tma'n tu'n mi ten moybil cyxol, sino tu'n t-xi' cyk'o'n cywitz tuj tligaral tuc' junx ttabil, tuc' jun ocslabil bix jun biyabil, bix tu'n ten cyanma junx bix tuc' tchi-al ti'j jun bix juntl.

22. Cyja'tzan xi' tma'n tu'n cypacban. Bix cyja'tzan i oc te tc'wa'l Dios.

23. Bix xi' tma'n tu'n ten cynabil ti'j k'ij sábado bix tu'n tcub cyk'on tu'n toc sant cyu'n; bix que cyakil k'ij tu'n t-xi' cyk'o'n chjonta te Kajaw cyDios.

24. Bix ax xi' tma'n cye ajke sacerdotes, ajke otak choc t-otx'o'n, tu'n cyak'nan tu'n cyex cyk'ab tu'n cyank'in.

25. Bix jawtzan sic'et jun k'ij tuj ju'n saman jatuma tu'n toc cychmon cyib tu'n tcub yec'at cye tnam bix tu'n cynan Dios twitz Kajaw cyDios, bix ax tu'n toc cychmon cyib nok jte' elx tu'n tbant cyu'n.

26. Bix ajke Sacerdotes nti' tu'n toc ke' cyc'u'j cyi'j tnam tu'n cyank'in; sin nok tu'n cybinchben tu'n tcyik' chjonta te Dios, tu'ntzan tcyik' cyipan tuj Xewbaj, bix attzan aj tu'n tel cynicy' ti'j Dios, tu'ntzan cyxnak'tzan tuc' tipamal Dios.

27. Bix txkantl, xi' tma'n Alma cye tnam te glesya tu'n tcyak' cyba'n, teylax te ju'n según aj ntcamba bixmo aj at; ka at nimxax, il ti'j tu'n tak'ax nimxax; bixka ni'xa te at ax ni'xa tu'n tel peyat te; bix alcyej nti' te, iltzan ti'j tu'n t-xi k'ot te.

28. Bix cyja'tzan tu'n tcyak' ti'j cyba'n, ti'j cyex bix cyakil cyb'an cyc'u'j bix tu'n cyakil cy-ajbil ti'j Dios, cyeke sacerdotes aj at nim til cye; icytzanjo, bix cyeke cyakil xjal tz'li'nc cyi'j bix nim til xbalan bix nebebil cye.

29. Bix atzan jlu' tk'amanta cye, tu'nj otak tzaj tma'n Dios te; bix i e'x bet jikan ti'j Dios, que i onan jun ti'j juntl tuj xumlalbal bix xewbaj, según aj il ti'j cye bix aj cyajbil.

30. Bix banttzan que cyakil j-ajo bant ma tuj Mormón, icytzanjo, ttxlaj a' te Mormón, tuj watal naka'yan ti'j a' te Mormón; icytzanjo, aj watal te Mormón, aj a' te Mormón, aj watal te Mormón. ¡Cye'yax e'la tuj cywitzke aj ipon tu'n tel cynicy' ti'j colal cyi'j; icytzanjo, bix cye'yaxkajo, tu'nj chi bitzal ti'j tchi-al ti'j tchi-al te junmajx!

31. Bix i bantke cosas ajo naka'yan ti'j mojon te país, tu'ntzan mi tpon tuj twi' rey.

32. Mas lutzan lu', banttzan que aj rey, el tnicy' ti'j jun movimiento at cyxol tnam, nxi' tsama'nke tmajan cwental. Cyja'tzan jlu' aj k'ij matak nnoc cychmon cyib tu'n cybin ti'j tyol Kajaw, nxi' k'a'cj cypocbal tuc' rey.

33. Bix xi' tma'n rey que tu'n Alma nchaw lipan tnam ti'j rey; cyja'tzun xi tsaman ke tsoldad tu'n cycub baj k'uchat.

34. Bix bajtzan que Alma bixke tnam te Kajaw el cynicy' ti'j que at tponal ejército te rey; cyja'tzan jlu', njaw cyi'n tal cyja bix cyfamiliar, nche'x tuj desyerto.

35. Bix attak cyajlal bala jun cuatro - cient tuc' cincuent anma.



## AJ U'J TE ALMA

## TYC'AJIL ALMA

*Ajke tyol Alma aj tmakal sacerdote segúnx aj ak'untl sant te Dios, xi' ttx'olba'n te txjalil cyuj cytanme bix aldey tuj cyakil twitz tx'otx' país.*

## CAPÍTULO 5

*Nxi' tma'n aj tu'mal bant ti'j glesya. Nxi' tma'n ti'j tnachal. Nchi tzaj ttxaco'n ajke tnam tu'n tajtz ti'j cyanma ti'j tnachal.*

1. Banttzan que nke' tu'n t-xi tma'n Alma aj tyol Dios cye tnam, tnejal tuj tx'otx' te Zarahemla, bix despwestzan tuj cyakil paístl.
2. Bix akatzan tyol jlu' según ajke tecax tyol, aj xi' tma'n cye tnam tej glesya attak tuj tnam Zarahemla, cyja'tzan ten cyja'w:
3. Akina, Alma, ma chin noc otx'o'na te sacerdote matij te glesya te Dios tu'n nmana Alma, pwes at tipamal tu'n Dios tu'n cybantj cosas ajo tu'n, lutzan, lu', xel nma'na cyeya que ke' tu'n tcub jun glesya tuj tx'otx' attak naka'yan ti'j mojon te país te Nefi; icytzanjo, aj tx'otx' tzki'ntak país te Mormón; icytzanjo, bix i baj tbiya'nke termano tuj a' te Mormón.
4. Bix lutzan lu', cxel nma'na que i el calo'n tuj tk'ab rey Noé tu'n aj txtalbil bix tipamal Dios.
5. Bix tbajlentzan j-ajo, lutzan lu', i e'x k'i'n tuj jun tu'mal cubna tu'n cyoc te majan tuj desyerto cyu'n lamanitas; icytzanjo, cxel nma'na que prestak te', bix ya te ac'ajtl i colet ti'j moybil tu'n tipamal tyol Kajaw; bix otzan i tzaj k'i'n tuj tx'otx' lu', bix atzan tzalu' ke' tu'n ten Glesya te Dios tuj cyakil paísl.
6. Bix ja'latzan, akiya wermaniya, akiya ajke te'ca ti'j glesya lu', lutzan lu', cxel nka'nna cyeya: ¿Ma' txi' cyc'ujla'cjtlá nim aj presbil te cymana? Icytzanjo, ¿Bix ma txi' cyc'ujla'cjtlá nim aj nabil te xtalbil te kman bix aj pasens te Dios cyi'j? Bix ademástl, ¿Ma' we' cyu'na aj ximbitz ma' t-xi'len ti'j nabil te aj tcolbil cyi'j anma tu'n mi cyxi' tuj impyerno?
7. Lutzan lu', ma' baj tmeltz'u'nk'a ajke cyanma; icytzanjo; ma' chocx tc'asan tu'j jun witzicy' matij, bix matzan chi jaw itz'j te Dios. Lutzan lu', ate'tak tuj tmij klolj; simbargo, aj spicy'an tej yol te junmajx o spicy'aman te cyanma; icytzanjo, c'alo'ntakka cyu'n sakbak te camacy bix ajke caden te impyerno, bix ayo'ntakka tu'n jun k'uchbil te junmajx.
8. Bix cxeltzan nka'nna cyeya ja'la, akiya wermaniya: ¿Ma chi

k'uchj? Lutzan lu', cxel nma'na cyeya que mi'n; niti' i cub k'uchan.

9. Bix ax cxel nka'nna cyeya: ¿I baj k'uchan ajke tak'al camacy, bix i baj k'uchan ajke tcadenal impyerno aj c'alonke tu'n? Cxel nma'na cyeya que icyjo; icyaj tzakpi'nka, bix aj cyanma i e'x mal, bix i bitzan tuc' tchi-al aj xtalbil. Bix cxel nma'na cyeya que chi coletal.

10. Bix cxeltzan nka'nna cyeya ja'la: ¿Ti ku'n chi coletal? Icytzanjo, ¿Al i'j tu'mal xi ayon ti'j colbil? ¿Ti ku'n xi colet ti'j tak'al camacy, icytzanjo, bix ti'j tcadenal impyernotl?

11. Lutzan lu', cxel nma'na cyeya. ¿Nti' ocx tocsla'n nmana Alma aj yol o tk'ama Abinadí jun tyempca? ¿Bix miya'pala jun profeta sant aj ten? ¿Mipala ti' o tyo'la aj tyol Dios, bix i ocx tocsla'n nmana Alma?

12. Bix segúntzan tocslabil, o tzaj jun matij meltz'ubil tuj tanma. Lutzan lu' cxel nma'na cyeya que ajo ax toc.

13. Bix atzank'a o pacban te yol te cymana, bix tuj cyanma o bant jun matij meltz'ubil; bix cub cybecy'bili'n cywitz, bix xi' cyk'o'n cyc'u'j ti'j Dios ax toc n-ank'in. Bix lutzan lu', tbanal xjalke asta tjapan baj twi'; cyja'tzan jlu', i colet.

14. Bix jalatzan cxel nkanna cyeya, akeya wermaniye te glesya; ¿Mapa chi itz'ja tuj xewbaj ti'j Dios? ¿Mapa cyc'ama tex tilbilal Dios ti'j cyex cywitza? ¿Ma pa tz'icy cyu'na aj meltz'ubil matij ti'j cyanmiya?

15. ¿At ocslabil cyuc'ala ti'j colbil te aj binchal te cyeya? ¿Nxi' cyque'yi'na tuj tyemp tzul tu'nj tbak' witzbaj te ocslabil bix ncyila aj xumlal baj te cyimle'n que ma jaw we' tuj miya' cyimle'n, bix aj tu'malj k'uchbil tuj miya' te k'uchbil, tu'ntzan t-xi' cyyec'an cyiba twitz Dios, bix tu'ntzan cyoca tuj xtis según cybinchbena aj otak chi bant tuj ank'ibil lu'?

16. Cxel nka'nna cyeya: ¿Ja'ca bant tu'n t-xi' cyxi'mana tu'n t-xi' cybi'na twi' Kajaw aj ctzajal tma'n tuj k'ij ajo: Cytzaja wi'ja akiya cye'yax, tu'nj, lutzan lu', ajke cybinchbena twitz tx'otx' tuj tjikanil ma chi bant?

17. ¿Bix mo nxi' cyna'na ti'j que ja'ca cub cysla'jana twitz Kajaw tuj k'ij ajo, bix tu'n t-xi' cyma'na: Tat, aj kbinchbena twitz tx'otx' ax toc ba'nka; bix que octzan chi coletal?

18. Bixmo tuj jun tu'mal ju'nxal, ¿Ja'ca bant tu'n t-xi' cyxi'mana twitz xtisbil te Dios tuc' cyanmiya at nim cypaj bix tnachal, bix ncyc'ujlantatzana cyakil kaj tnachal bant cyu'na; icytzanjo, tuc' jun tu'mal elna cynicy'a ti'j cyakil tnachal cyu'na; icytzanjo, tuc' aj nabil te que otak tz'el cyic'ana ajke tmandamyent Dios?

19. Cxel nka'nna cyeya: ¿Ja'capala tz'oc cyque'yi'na Dios tuj k'ij ajo tuc' jun cyanmiya tbanal bix cyk'aba sak wena? ¿Ja'ca jaw cyk'o'n cywitza twitz cya'j, que at tiblal Dios at tuj cywitza?

20. ¿Ja'ca txi' cyxi'mana ti'j tu'n cycoleta — nxi' nka'nna cyeya — cwando ma chi cub tz'aka tuj tcwent dyablo?

21. Cxel nma'na cyeya que tuj k'ij ajo lo'n cyu'na que mi'n chi coleta; tu'nj mijun ja'ca colet ka na'x tjazd tx'ajet cyi'j t-xbalan asta tu'n tcyaj cyi'j sak wena; icytzanjo, aj cyxbalan ilx ti'j tu'n ccyaj sak wena ti'j cyakil x'wa'j, bix tu'n cytx'ajet tu'n chicy' tej aj cyk'amanta kman que attak tulal colal cye tnam ti'j twitz cyil.

22. Bix cxel nka'nantzana cyeya ja'la, akiya wermaniya: ¿Tza'n ja'ca cynantiya nokat te'ya twitz tribunal te Dios, tuc' cyxbalana x'wa'j ti'j tu'n chicy' bix tuc' cyakil wikal aj tnachal? Lutzan lu', ¿Ti' ax toc ccyak'al cyakilka cosas cyi'ja?

23. Lutzan lu', mi'npala cyk'amanta que puro biyolkiya, bix que ax at cypaja cyi'j cyakil tnachal nchibant?

24. Lutzan lu', akiya wermaniya. ¿nxi' cyxi'mana ti'j que ch'ix mi icykaya tu'n cypon tutz'e'ya tuj tcubil Dios, tuc' Abrahám, Isaac bix Jacob bix ax cyuc' cyakilka profetas sant, que puro sak ti'j cyxbalan bix nti' x'wa'j cyi'j, tbanalke bix sakke?

25. Cxel nma'na cyeya que mi'n; o'cxtzala ka ma bant aj Binchalte sla'j cyu'na atxax aj ttzajlen ke' twitz mundo, bixmo cxel cyna'na ti'j que ajo, mi txi' cyxi'mana ti'j que ajke xjal ajo at cycubil tuj cubil tuj cya'j; sino que chelax k'ot jwera, tu'nj akajo tc'wa'l te cawbil treyno dyablo.

26. Bix ja'latzan, akiya wermaniya, ka ma' tz'el cynicy'a ti'j jun meltz'ubil tuj cyanmiya, ka ma' cynantiya ajbil ti'j tu'n cybitzana ti'j bitz te tchi-al aj ncolan, lutzan lu', wajbila tu'n t-xi' nka'nna cyeya, ¿Ja'ca cynantiya j-ajo ja'la?

27. ¿Ma'pala cub cywaban cyiba tuj tbanal twitz Dios ti'j tu'mal cyank'ibila? Ka ma pon tu'mal tu'n ccyima tuj rat j-ajo, ¿Ja'cpala txi' cyma'na cyilcyibxa tuj cyanmiya, que otak chi tena tuj nim becy'bijibil? ¿Que aj cyxbalana otak tx'ajet bix otak sakax tuj tchicy'el Cristo, que tzul colal cye ttanma ti'j twitz cyil?

28. Lutzan lu', ¿Otak chetza ti'jxa nimsbil? Ka nti', cxel nma'na cyeya que miya' ban cytena tu'n cypon we'ya twitz Dios. Lutzan lu', ilx ti'j tu'n tbant naj cytena ja'la; tu'nj naka' ta' aj reyno te tuj cya'j, bix alcyej miya' banan ten miti' tank'bil te junmajx.

29. Lutzan lu', ¿Atpala jun cyxola que na'x tetz tuj xcyakbil? Cxel nma'na cyeya que aj ajo miya' banan tenjo; bix wajbil joratz tu'n t-bant tenjo, tu'nj cyja' ttzaj lak'e' hor, bix nti' lo'n tu'n jtoj ban tul tyemp; tu'nj j-xjal ajo at tpaj ti'j.

30. Bix ax cxel nka'nna cyeya: ¿Atpala jun cyxola alcyej ntzen ti'j termano, bixmo nnoc tk'o'n nim ta'w ti'j?

31. ¡Becy'bil twitzjo! tu'nj miya' banan ten; bix aj tyemp nlek'an tul lak'e' aj tu'n tajtz ti'j tanma ti'j tnachal, bixmo mi'n colet.

32. Icytzanjo, ¡becy'bil cywitza ccyakila, akiya binchal tnachal! ¡Tz'ajtz ti'j cyanmiya ti'j tnachal, tz'ajtz ti'j cyanmiya ti'j tnachal, tu'nj o' tzaj tk'ama'n Kajaw Dios!

33. Lutzan lu', ntxocank'a cyi'j cyakil xjal, pwes cyejo cyakil nxi' tlic'anke tk'abk'a te xtalbil, bix chitzan: Tz'ajtz ti'j cyanmiya ti'j tnachal, bix chi c'ametaltzana wu'na;

34. Icytzanjo, cytzaja wi'ja bix ajunkiya chi nebel ti'j lo'j tej tze' te ank'bil; icytzanjo, chi wa'la bix chi c'ala ti'j pan bix a' te ank'bil.

35. Icytzanjo, cytzaja wi'ja bix cyi'ntza binchben tbanal, bix cyja'tzan mi'n chi jaw tx'emata bix mi'n che'x xo'ta tuj k'ak'.

36. Tu'nj lutzan lu', aj tyemp nlek'an tul lak'e' jatuma cyakilkaj aj mi ma tzaj cyi'n lo'j tbanal, bixmo alcyej mi ma bant tbinchben tbanal, at-x tu'mal tu'n tjaw sch'in bix tu'n tbanal.

37. ¡Akiya binchal tnachal, ma' chi noja tuc' cyakil miti' tajblanan twitz mundo, akiya ma cyajbeya tu'n tel cynicy'a ti'j be jikan, bix simbargo, ma' chel naja lonxa icytzan jun ne'l nti' pastory cyi'j, banwta otak chi txaqueta tu'n jun pastor, bix cucx ttxocan cyi'ja, per ccyi'ya txi' cybi'na tyol!

38. Lutzan lu', cxel ntx'olba'na cyeya que aj tbanal pastor ntxocan; icytzanjo, bix ntxocan tuj tex tbi, que ajo aj tbi Cristo; bix ka mi ma txi' cybi'na aj tbanal pastor mix aj tbi al-i'j nchi txaqueta, lutzan lu', miya' akiya tne'l.

39. Bix ka miya' akiya tne'l aj pastor tbanal, ¿Altzan cye c'olojal ne'l te'kiya? Lutzan lu', cxel nma'na cyeya que a dyablo aj cypastora, bix akiya tne'l, bix ¿Alcye cbel ewan tej ajo? Lutzan lu', cxel nma'na que alcyej ma cub ewan te, ajo jun sla'j bix tc'wa'l dyablo.

40. Tu'nj cxel nma'na que cyakil aj tbanal tzajna ti'j Dios; bix cyakil aj tnachal, tzajna ti'j dyablo.

41. Cyja'tzan lu', alcyej xjal ma yec'an ti'j binchben tbanal, nxi' tbi'n tyol aj tbanal pastor bix cyja'tzan t-xi' ti'j; pero alcyej ma chi tzaj ti'n binchben nach cmeltz'ajeljo te tc'wa'l dyablo, tu'nj nxi' tbi'n tyol bix lapcho'c ti'j.

42. Bix alcyej ma bant j-ajo tu'n oc ctik'al twi' tc'u'j tuc'al; cyja'tzan jlu', ctik'al te twi' tc'u'j aj camacy, atzan cyi'j cyakil cosas tbanal, tu'nj cyimnajo tuj cyakil binchben tbanal.

43. Bix ja'latzan, akiya wermaniya, wajbila tu'n ntzaj cybi'na, tu'nj nchin yolana tuc' cyakil tipamal wanmiya; tu'nj, lutzan lu', ma' chin yolana claro bixmo según ajke tmandamyent Dios tu'ntzan mi cyel tzacja.

44. Tu'nj ma' chin txaqueta tu'n nyolana tuj tu'mal j-ajo, según aj sant ntk'amanta Dios que at ti'j Cristo Jesús; icytzanjo, at mandamyent wu'c'ala tu'n t-xi' nyec'ana tej tnam lu' ti'j aj cub cyye'c'an kman ti'j aj cyja' ttzaj.

45. Mas miya' o'cx j-ajo. ¿Ocsla'n cyu'na, baka, nti' lo'n wu'na wu'nx wibxa cyi'j cosas j-ajo? Lutzan lu', cxel nma'na cyeya que lo'n wu'na que ajke cosas ajo aj al-i'j ma' chin yolana ax tocjo. Bix ¿Tza'ntzan nxi' cyna'na ti'j que segur tina ti'j ajo?

46. Lutzan lu', cxel nma'na cyeya que tu'nj aj t-Xew Sant te Dios ma' tzaj tk'o'n wecy' tu'n tel nnicy'a ti'j. Lutzan lu', o' chin apana wi-ij bix o' chin nana Dios cyuj nim k'ij tu'ntzan tel nnicy'a cyi'j cosas wu'nx wibxa. Bix ja'la lo'n wu'na wil wibxa que ax tockejo; tu'nj o' tzaj tyec'an Kajaw Dios wecy' tu'n te t-Xew Sant; bix atzan xewbaj te k'amaltejo aj at wuc'ala.

47. Bix ademástl, cxel nma'na cyeya que tuj ax tu'mal o' tzaj k'ama'n wecy' ajke yol ax toc xi' cyyo'lan kman, según aj xewbaj k'amalte te jun tyempca at wuc'ala, que ajo ax tu'n tyec'bil t-Xew Diosjo.

48. Cxel nma'na cyeya que lo'n wu'na wu'nx wibxa, que nok nicy' punx cxel nma'na ti'j tyemp cyja' ttzaj ax tocjo; bix cxel nma'na que lo'n wu'na que tzul Jesucristo; icytzanjo, aj C'wa'l baj tJunalx te Mambaj, nojna tuc' nim tbanal, becy'bijibil bix ax toc. Lutzan lu', atzank'ajo tzul k'il twitz til mundo, icytzanjo, k'il twitz cyilkaj cyakil at cyocslabil matij ti'j tbi.

49. Bix ja'latzan cxel nma'na cyeya que atzan orden aj al-i'j ma' chin txaqueta; icytzanjo, tu'n npacbana cyi'j cyakil wermaniya bix cyakil kaj nchi ank'in twitz tx'otx'; icytzanjo, tu'n npacbana cye cyakil, bawtla tiwnakka, cu'xanka, bawtla majanka, bixmo tzakpi'nka; icytzanjo, cyeke tiwnak, cyeke miya'xax nuchka bix miya'xax tijxjalka bix cyekej ma nchi itz'j ja'la, tu'n t-xi' ntx'olba'na tu'n tajtz ti'j cyanma ti'j tnachal bix tu'n cyjaw itz'j te ac'aj.

50. Icytzanjo, chitzan Xewbaj: Tz'ajtz ti'j cyanmiya ti'j tnachal cyakil kaya, te' ttxa'nla tx'otx', tu'nj nlek'an tul lak'e' aj reyno te tuj cya'j; icytzanjo, aj tC'wa'l Dios tzul tuj ttzalajibil, fuerz, tmatijal tipamal, bix reyno. Icytzanjo, akiya wermaniya aj nim c'u'jla'n wu'na, cxel nma'na cyeya que chitzan Xewbaj cyja'w: Lutzan lu' aj ttzalajibil rey te cyakil twitz tx'otx'; bix aj Rey te tuj

cya'j ax joratz cc'antel cyxol cyakil cyc'wa'l xjal.

51. Bix ax ntzaj tma'ntl Xewbaj wecy', icytzanjo, ntzaj yolan wuc'ala tuc' cyakil tipamal cyja'w: Txi'ya bix k'amanxa tej tnam lu': Tz'ajtz ti'j cyanmiya, tu'nj ka min bant cyu'na, tuj mi jun tu'mal ja'ca cyik'a aj reyno tuj cya'j.

52. Bix ademástl, cxel nma'na que ntzaj ttx'olba'n Xewbaj: Lutzan lu, aj si'wbil c'uxbil toc ti'j tloc' tze'; cyja'tzan jlu', cyakil tze' aj mi ma tak' twitz tbanal, oc cjawal tx'emmat bix cocax k'ot tuj k'ak'; icytzanjo, jun k'ak' nti' nbaj, jun k'ak' milay yupj. Lutzan lu', tenx tuj cynabila que o' tk'amanta aj Sant.

53. Bix ja'latzan cxel nka'nna cyeya, akiya wermaniya: ¿Ja'ca tzi'x cyu'na aj cya'w yol ajo? Icytzanjo, ¿Ja'ca tz'el cyic'ana ajke yol ajo bix tu'n tbaj cybetz'ana aj Sant te Israel? Icytzanjo, ¿Ja'ca che'x mala tu'nj oc tjaw nim cyanmiya? ¿Ja'ca, cucx chajblal xbalan tbanal cyu'na bix tu'n tcub cyk'o'n cyanmiya tuj miti' tajblanan te twitz mundo, ti'j cyk'inamabla?

54. Icyjo, ¿Cucx cocax cyocsla'na que mas tbanal ju'n junkiya cywitz txkantl? Icyjo, ¿Cucx cxel cyi'na tu'n cyjaw cylajo'na ajke cyermaniya nti' nchi jaw nim bix nchi bet según aj orden sant te Dios, que tu'ntzanjo o' chocx tuj glesya que o' chi baj saksan tu'n Xewbaj Sant bix ntzaj cyec'an binchben tbanal te tu'n tajtz ti'j cyanma —

55. Icytzanjo, ¿Cucx cbantel cyu'na tu'n t-xi' cyk'o'n tzal cyi'ja te meba bix aj il ti'j te, bix tu'n tcub cye'wana aj cyba'na cye?

56. Bix twi'pantzan, cyakilkaya aj cucx tu'n cytena tuj tnachal, cxel nma'na cyeya que akatzanjo chi jawal tx'emmat bix chi xel k'ot tuj k'ak' o'extzala ka joratz ma tz'ajtz ti'j cyanma ti'j tnachal.

57. Bix cyetzana cyakilkaya aj cyajbila tu'n cyoc lape'ya ti'j tyol aj tbanal pastor, ja'latzan cxel nma'na cyeya: Cyetza cyxol aj nach bix part cycwentan oc cyiba, bix mi'n tz'oc cyma'co'na aj cycosa miti' tajblanan; pwes lutzan lu', aj cybi oc cjawal k'uchat, tu'ntzan mi toc tajlal aj cybike nach cyxolke cybi aj tbanal, tu'ntzan tel tyol Dios twitz, que chitzan cyja'w: Aj cybi nach, mi baj samet tuc' cye ntanmiya;

58. Tu'nj aj cybi tbanal cbelax tz'ibat tuj u'j te ank'bil; bix cxel nk'o'na jun cy-erens ntxlaja. Bix ja'latzan, akiya wermaniya, ¿Ti tkal ctzajal cyma'na contra ti'j j-ajo? Cxel nk'ama'na que ka ma chi yolana contra ti'j ajo, nti' ajbil ti'jjo; tu'nj il ti'j tu'n tel tyol Dios twitz.

59. Pwes ¿alcyje jun pastor at cyxola que, at nim tne'l, bix nti' nnoc tewentan tu'n mi tul swat bix tu'n mi cybaj tne'l tu'n? Bix lutzan lu' ka at jun swat ma tz'ocx tmij tne'l, mi'n tz'ex tlajo'n

ti'jxa? Oc, bix twi'pantzan, ka ja'ca cu'b tbyon, cbantel tu'n.

60. Bix ja'latzan cxel nma'na cyeya que aj tbanal pastor ntxocan cyi'ja; bix ka'ma txi cybina tyol, oc chi xel k'i'na tu'n tuj c'olój tne'l bix chocaltzana te tne'l; bix ntzaj tma'n tu'n mi tocx cyc'amo'n mijun swat nach cyxola, tu'ntzan mi cyk'uchja.

61. Bix wecy'tzan ja'la, Alma, tuj tyol aj ma manda'ran wi'ja, cxel n-ordena'rana tu'n toc il ti'j cyu'na tu'n cyque'yina ti'j yol ma' txi' nk'ama'na cyeya.

62. Nchin yolana cyeya tuj tbeyal mandamyent, akiya te'c ti'j glesya; bix nchin txocana cyi'ja akiya miti' te'c ti'j glesya, cyja'w: Cytzaja bix chi biyana, tz'ajtz ti'j cyanmiya ti'j tnachal, tu'ntzan cynebena ti'j twitz tze' te ank'bil.

## CAPÍTULO 11

*Ajke jwes es bix chojbil cye. Aj pwak bix tu'malal cyu'n nefitas. Nnel xma'xt Amulek ti'j Zeezrom.*

1. Pwes ba'ntzan, attak tuj ley te Mosíah que cyakilkaj aj tu'n cyoc te jwes, bixmo ajkaj oc cyoc otx'o'n te jwes, tu'n tcyik' twi' cyc'u'j según aj tyemp tu'n cyjusga'ran cyibajke aj oc cyxi' k'i'n cywitzt tu'n cyjusga'rat.

2. Bixka aj jun xinak ikal c'as tuc' juntl, bix nti' tu'n tkiy tu'n tchojan ti'j c'as, kittzan t-xi' k'ot tpočbal te jwes; bix nnak'nantzan tuj te tipamal bix nche'x tsama'n oficiales tu'n cyxi' k'il te c'asol tu'n tpon twitz, tu'ntzan toc tuj xtis según aj ley bix aj otak k'unj contra ti'j, bix cyja'tzan ya iltak ta' ti'j tu'n taj tchjo'n aj c'asbe'nan tu'n, bixmo kit xo't cyxol xjal tu'nj alek'jo.

3. Bix kittzan tik' jwes chojbil te ti'j según ttyemp: jun senine te oro tuj jun k'ij, bixmo jun senum te plata que ax tbalor icytzan jun senine te oro; bix atzanjo según aj ley otak txi' k'ot.

4. Bix atzan cybi ti'x wikal cypwak te oro bix plata, según tbalor, atzan tbijo oc toc cyk'o'nke nefitas, tu'nj miya' junxtak chi ajlan icytzanke judíos aj nchi ank'intak tuj Jerusalén; bix miya' cymalbiljo icytzan cye, sino que otak tzacj cye tu'mal tu'n cyajlan bix tu'n cymalon, según aj cyban c'u'j tnam tuj ju'n puk ank'bil, asta tuj gobierno cye jwes es aj cyaj bant tu'n rey Mosíah.

5. Lutzan lu, aj tu'mal tu'n cyk'in tajlal: jun senine te oro, jun seón te oro, jun shum te oro bix jun limna te oro:

6. Jun senum te plata, jun amnor te plata, jun ezrom te plata bix jun ontí te plata:

7. Jun senum te plata ax tbalor icytzan jun senine te oro, bix aj jun bixmo juntl ax tbalor icytzan jun ma'l cebada bixmo juntl wik

awal xtul twitz.

8. Bix aj tbalor jun seón te oro ajo juntl el más tbalor twitz jun senine.

9. Bix aj tbalor jun shum te oro ajo juntl él más tbalor twitz jun seón.

10. Bix jun limna de oro ajo ax tbalor icytzankaj cyakilxa.

11. Bix aj tbalor jun amnor te plata atzan tbalor ca'ba senumes ti'j.

12. Bix jun ezrom te plata tbalor cyaja senumes.

13. Bix jun ontí ax tbalor icytzan cyakilxa.

14. Bix atzan lu' tbalor cypwak nuchkejo:

15. Jun shiblón atzanjo jun mij ti'j jun senum; cyja'tzan jlu', jun shiblón atzan tbalor mij ma'lx cebada;

16. Bix jun shiblum atzan jun mijjo ti'j jun shiblón;

17. Bix jun léah atzan jun mijjo ti'j jun shiblum;

18. Atzanjo, aj tu'mal tu'n cytantya'ranjo.

19. Bix jun antión te oro atzan tbalor oxa shiblones.

20. Ja'latzan, aj tu'mal junx atzan tu'n tajblanan te cye cyjunalx, pwers kittzan cychjet según cyak'an; cyja'tzan jlu', kit tbant tnachal cyu'n bix nicy'ca ttzacaj cyxol tnam tu'ntzan ten nim cyak'untl bix tu'ntzan ten más cypwaktl, según aj kanbil oc tpon k'a'cj cywitz; cyja'tzan jlu', kit t-xi' cyk'o'n tu'n cyjaw k'ojl tnam ti'j Alma bix Amulek.

21. Bix aj Zeezrom nke' tu'n tel tka'nan te Amulek, cyja'w: ¿Cajatz ttzak'we'na ajke ju'n nkanbila wajbila tz'el nka'nna teya? Bix aj Zeezrom ajo tmajan dyablo tu'ntzan tk'uchat aj tbanal; que chitzan te Amulek: ¿Cajatz ttzak'we'na ajke kanbil cxel nka'nna teya?

22. Bix nxi'tzan tma'n Amulek te: Oc, oc ka ax tu'mal tuc' t-Xew Kajaw aj at wuc'ala; tu'nj miti' ti tkal tu'n t-xi' nma'na ka contra ti'j t-Xew Kajaw. Bix nxi'tzan tma'n Zeezrom te: luke lu' kak ontíes te plata; cxel nk'o'na teya ka ma cub te'wana que at jun Xjal Más Matij.

23. Bix nxi'tzan ttzak'we'n Amulek: ¡Aya tc'wa'l infierno! ¿Ti ku'n nchin noc tyo'na? ¿Nti' lo'n tu'na que ajke tbanal ete' tuj xtis nlay cha cub tuj moybil?

24. ¿Ocsla'n tu'na que nti' Dios? Cxel nma'na que mi'n. Lo'n tu'na que at jun Dios, per at más tc'u'ja ti'j tpwaka que twitzk'a.

25. Bix ma' chin cub tsla'jana twitz Dios. Ma tzaj tma'na wecy': Lutzan lu', cxel nk'o'na teya ajke kak ontíes que matij tbalorjo, cwando tuj tanmiya attak ttabila tu'n mi ttzaj tk'ona; bix o'cx tajbila tu'n tcub we'wana aj ax toc Dios nank'in bix cyja'tzan at



tu'mal tu'n ncub tk'uchana. Más lutzan lu' que tu'nj aj matij tnachal j-ajo ctik'al chojbil teya.

26. Bix nxi'tzan tma'n Zeezrom te: ¿Chitzan te' que at jun Dios ax toc bix n-ank'in?

27. Bix nna'jal ttzak'we'n Amulek: At, at jun Dios ax toc n-ank'in.

28. Bix nxi' tka'nan Zeezromtl: ¿At más Dios twitz aj junx?

29. Bix nna'jal ttzak'we'nk'a: Mi'n.

30. Tons nxi' tma'n Zeezrom te: ¿Tza'n ten lo'n tu'na ajke cosas ajo?

31. Bix nxi' ttzak'we'nk'a: Jun angel tzaj k'aman te wecy'.

32. Bix nxi' tka'nan Zeezrom juntl el: ¿Alcey aj tzul? ¿Ajo aj tC'wa'l Dios?

33. Bix nna'jal ttzak'we'nk'a: Atzanjo.

34. Bix nxi' tka'nan juntl el Zeezrom: Oc ccocal cyi'j tnam ete'c tuj twitz cyil? Bix nna'jal ttzak'we'n Amulek, cyja'w: Cxel nma'na teya que mi'n, tu'nj milay cub te'wan tyol.

35. Tons nxi' tma'n Zeezrom cye tnam; Tz'ocx il ti'j cyu'na cyi'j cosas ajo; tu'nj ma' tk'amanta que nti' mas o'cx junx Dios; bixque, ma' tk'amanta que tzul tC'wa'l Dios, bix mi'n colan cyi'j tnam; lonxa icytzan at tipamal tu'n tmanda'ran tibaj Dios.

36. Bix nxi' tk'ama'ntl Amulek te te ac'aj: Lutzan lu', ma' sla'jana; pwes ma' tk'amantiya que lonxa icytzan at mas wipamala tu'n nmanda'rana tibaj Dios, tu'nj xi' nma'na que mi'n colan ti'j tnam ti'j twitz cyil.

37. Bix cxel nk'ama'na juntl el teya que milay chi colet ete'c ti'j twitz cyil; bix milay cub we'wana tyol, pwes o' tzaj tma'nk'a que mijun xwa'j tu'n tik' aj reyno tuj cya'j; cyja'tzan jlu', ¿tza'n tu'n cycoleta ka mi ma cyik'a reyno tuj cya'j? Que aj tu'mal milayx chi coleta katzn ete'cya ti'j twitz cyila.

38. Tons nxi' tka'nantl Zeezrom te: ¿A aj tC'wa'l Dios aj ax toc Mambaj te Junmajx?

39. Bix nxi' tma'n Amulek te: Atzanjo, axtzan Mambajjo te Junmajx te tuj cya'j bix te twitz tx'otx', bix cyi'j cyakil cosas at cyuj; ak'a aj t-tzajlen ke' bix aj twi'pan, ak'a aj tnejal bix twi'pan;

40. Bix tzul twitz mundo tu'n cycolet tnam; bix ctik'al tibaj nicy'ca twitz il cyekaj ma tz'ocx cyocsla'n ti'j tbi; bix akatzanjo ctel cyank'bil te junmajx, bix mi jun juntl tu'n teanan ti'j colbil.

41. Cyja'tzan jlu', ajke nach cucx chi tel lonxa icytzan nti' otak tzul colbil, o'cxtzala ka libre ma chi cyaj ti'j tak'al camacy; pwes lutzan lu', tzul k'ij aj jatuma cyakilka chi jawal we' ti'j camacy bix chi pol ten twitz Dios tu'ntzan cyoc tuj xtis según aj cybinchben.

42. At pwes jun camacy que a tbi aj camacy te xumlal baj; bix aj camacy te Cristo atzanjo cco'pal ti'j tak'al camacy te xumlal baj tu'ntzan cyjaw we' cycyakil ti'j j-ajo.

43. Bix aj xew baj bix xumlal baj oc cocal cyjunan juntl el cyib tuj ax toc tu'mal; aj myembros bixke aj najamnaka cocal cyque'yin cyibtl te ac'aj tuj ax cyu'mal, lonxax icytzanj to' ja'la; bix ko xel k'i'nxa twitz Dios; bix cocal que'yi'n lonxa icytzanj nnoc que'yn ja'la, bix ctel jun nabil itz'jx tu'n tel knicy' ti'j cyakil kpaj.

44. Aj binchben te ac'aj tzul cyibaj cyakil, banwta tijxjalka bixmo cu'xanka, majanke bixmo tzakpi'nke, xinakke bixmo xu'jke, nachke bixmo tbanalke; bix mi'n txi' naj mi jun ttzmal cywi', sino que cyakil cajatz te ac'aj tuj ax cyligar, bixmo tuj t-xumlal, alcyej at ja'la; bix chi xeltzan yec'al cyib twitz tribunal te Cristo aj C'wa'lbaj, bix Dios aj Mambaj, bix Xew baj Sant, que akajo jun Dios te junmajx, tu'ntzan cyoc tuj xtis según cybinchben, nokx ka ba'n bixmo nach.

45. Lutzan lu', ma' chin yolana teya ti'j aj camacy te xumlal baj, bix ax icyxjo ti'j tu'n tjaw itz' juntl el xumlal baj. Cxel nma'na teya que aj xumlal baj te cyimle'n lu' oc cjawal we' juntl el te xumlal baj te junmajx, bixmo aj tu'mal, ti'j camacy, icytzanjo, ti'j tnejal camacy' te ank'bil, tu'ntzan mi jtojx tu'n cyim; aj cyxew cocal tjunan cyib tuc' cyxumlal tu'ntzan mi cyel lak'e' mi jtoj juntl el, bix aj junbil ajo cocal te xew baj bix mi'n cyim, tu'ntzan mi tk'uchj juntl el.

46. Bix cwandatzan tbaj tk'ama'n Amulek kej yol ajo, nke' tu'n tnaj cynabil juntl el aj tnam, bix nke' tu'n tjaw lu'lan Zeezrom. Bix cyja'tzan pon baj twi' tyol Amulek, bix o'cxcatzanjo aj o' cub ntz'ibana.

## CAPÍTULO 12

*Nxi' tk'on Alma ax toc ti'j tyol Amulek. Aj doctrina ti'j tze' te ank'bil. Nxi' k'amet aj plan te colbil.*

1. Bix toctzan que'yin que otak maket ttzi' Zeezrom tu'n tyol Amulek, oc tque'yin que otak ilwaj tsla'j tu'n Amulek tu'n tk'uchat, bix que aj Zeezrom, el tnicy' ti'j que ax tpajx, o ke' tu'n tlu'lan, njaket ttzi' Alma nxi' yolan tuc'al bix nxi' tma'n ax toc tyol Amulek, bix nxi' ttx'olba'n mástl twitz aj otak bant tu'n Amulek cyi'j Tu'jal.

2. Bix ajke yol xi' tma'n Alma te Zeezrom o binta cyu'n xjal cyakil, tu'nj nimitak xjal te'tak cyi'j; bix atzan tu'mal jlu' o yolan:

3. Zeezrom, ma'tzan tila que ma' caneta cyi'j tsla'ja, pwes miya' o'cx ma' sla'jana cyi'j xjal, sino que tuc'ax twitz Dios; tu'nj lutzan lu', lo'n tu'nk'a cyakilkaj t-ximbitza, bix ma'tzan tila que nok tu'n t-Xewk'a ma tzaj tyec'an ke;

4. Bix nque'yina que lo'n ku'na nach tplana, según aj tnachal dyablo, atzanj tu'n cycub sla'jat bix xbet tnam, tu'ntzan cyjaw k'o'jl ki'ja, tu'ntzan koca nach bix tu'n kex lajo'na ti'jxa.

5. Bix atzan tplan tajk'o'jajo aj ma' bant ti'ja tu'n tipamal. Bix wajbila tu'n t-xi' tc'ujla'na que aj nxi' nma'na teya, nxi' nma'na cye cyakil.

6. Bix lutzan lu', cxel nma'na cyeya que aj ajo nok jun trampjo ma' bant tu'n ajk'o'j tu'ntzan t-xi' aj tnam lu' tuj tramp, tu'ntzan cytena tuj tewart bix tu'n cytzyeta cyu'n tcađen, bix tu'ntzan cyc'aleta cyu'n tcađen tuj jun k'uchbil te junmajx, según aj tipamal tpresbil.

7. Bix cwandatzan tbaj tyo'lan Alma kej yol ajo, nke' tu'n tlu'lan nim Zeezrom. Tu'nj más bix más nne'laxa tnic'y' ti'j tipamal Dios; bix ax el tnic'y' ti'j que lo'ntak tu'n Alma bix Amulek ti'jk'a, tu'nj otak cub tc'u'j que tzki'ntak t-ximbitz bix ttabil max tuj tanma; tu'nj tzaj k'o'n cyipamal tu'n tel cynicy' cyi'jkej cosas según aj xewbaj aj k'amalte jun tyempca.

8. Bix nke'tzan tu'n t-xi' tka'nan Zeezrom cye tu'n cyakil tc'u'j tu'ntzan telxax tnic'y' ti'j aj reyno te Dios. Bix nxi' tma'n te Alma: ¿Ti t-xi'len aj ma' txi' tma'n Amulek, ti'j aj tu'n cyjaw itz'j cyimna, que cyakilka tu'n cyjaw we' ti'j camacy tzanxke tbanal bixke miya' tbanal, bixque chi xel k'it twitz Dios tu'ntzan cyoc tuj xtis según aj cybinchben?

9. Bix nke' tu'n t-xi' ttx'olba'n Alma ajke cosas ajo, cyja'w: Cye nim k'o'n tu'n tel cynicy' ti'j ak'untl te Dios; simbargo, nxi' k'ot jun mandamyent cyiw cye tu'n mi t-xi' k'ot aj ka miya' ax t-xi'len tyol ntzaj tk'o'n cye cyc'wa'l xjal, bix ka de acuerdo tuc' aj xobil ntzaj cyk'o'n.

10. Cyja'tzan jlu', alcyej ncub tcyiwsan tanma ntik' ni'xa tyol Dios; bix alcyej nti' ncub tcyiwsan tanma, tuj nim t-xi'len, asta oc tel tnic'y' ti'j aj ak'untl te Dios tuj tu'mal tu'nxax tel tnic'y' ti'j cyakilxa.

11. Bix alcyekkej ma cub ccyiwsan cyanma ni'xa yol nxi' k'ot cye, asta que nti' ch'in lo'n cyu'n ti'j tak'an Dios; tons nche'xtzan k'i'n pres tu'n dyablo bix nche'xtzan k'i'n según aj tbanc'u'j asta oc cyk'uchat. Atzan t-xi'len aj tak'al infierno.

12. Bix claro ma' yolán Amulek ti'j camacy bix tu'n cyjaw ti'j camacy tuj jun tu'mal miya' te cyimle'n, tu'ntzan cy-xi' k'i'n twitz

tribunal te Dios tu'ntzan cyoc tuj xtis según cybinchben.

13. Bix ka ma' cyiwaxke kanma, ma', ka ma' cyiwax kanma ti'j tyol Dios tuj tu'mal tu'n mi ten kuc'al, tons aj ku'mal junmajx nachla, tu'nj oc kobel tuj sentens.

14. Tu'nj oc cbel sentensan kyola, oc, bix cyakil kbinchben; milay koten sak wena bix aj kximbitz ax oc kocal tuj sentens cyu'n. Bix tujtzan ku'mal j-ajo minti' kajbil tu'n toc kque'yi'n kDios, sinoque tzalajibil ctzajal ki'j oc t-xi' ksama'n ajke xak bixke montanya tu'ntzan cytzaj tz'ak kibaj, tu'ntzan kxi' cye'wan ti'j Dios.

15. Mas micy' j-ajo; ilx ti'j tu'n kpon yec'al kib twitzk'a tuj ttzalajibil, tipamal, bix treyno, bix tu'n tel tnicy' ti'j aj kch'ixaw te junmajx, que cyakil kaj t-xtis jikankajo; que jikankajo tuj cyakil tbinchben bix txtalbil cyi'j cyc'wa'l xjal, bix at tipamal tu'n tcolet cyakil kaj ma tz'ocx cyocsla'n ti'j tbi bix ma tak' twitz tbanal tu'n tajtz ti'j cyanma ti'j tnachal.

16. Bix lutzan lu', cxel nma'na cyeye que tzul jun camacy, jun tcaban camacy, que ajo aj xewbaj; tons maxatzanjo alcyey ma cyim tuj twitz il, tuj camacy te xumlal baj, oc cymeltl tuj jun camacy te xewbaj, oc, cymel ti'j ajke cosas te xtis.

17. Tons maxatzan que aj tsentens lonxa icytzan jun sterya te k'ak' bix azufre, que ajke tkan nchi jaw julan te junmajx; tons maxatzan chocal ti'j jun k'uchbil te junmajx, según aj tipamal bix tpresbil Satanás, pwes otak chi tzyet tu'n tuj tcwent según aj tajbil.

18. Cxel nma'na que ntons oc chi tel lonxa icytzan nti' otak tzul colbil; tu'nj milay chi colet según aj xtis te Dios; bix milay chi cyim, tu'nj nti' mas tu'n tcyim xjal.

19. Bix banttzan que cwando otak che'x tk'ama'n Alma ajke yol ajo, nke' tu'n cytzaj xob más xjal tl.

20. Per nnoc lak'e jun xjal Antiona tbi, jun nim t-xi'len tuj tnam, bix nxi' tma'n: ¿Ti tkal aj ma' txi' tma'na que cjawal itz'j xjal ti'j camacy bixque cbajal meltz'ut tuj tu'mal xumlal baj te cyimle'n tu'n tcanan tuj jun tu'mal miya' te cyimle'n, bixque mi jtoj tu'n tcyim anma?

21. ¿Ti t-xi'len ajke Tu'jal que chitzan que Dios i cub ttxolba'n querubines bix jun spada nc'ant tuj tjawatz k'ij tej jardin te Edén, tu'ntzan mi cyocx ajke tnejal kman lol ti'j twitz tze' te ank'bil bix tu'ntzan cyank'in te jun majx? Nnoc que'yin, pwes, que miti' jun tu'mal tu'n cyank'in te junmajx.

22. Tons nxi'tzan tma'n Alma: Atzanjo aj attak t-xi' ntx'olba'na. Lo'n ku'n que cub tz'ak Adán tu'nj xi' tnebe'n aj lo'j

xjan, según aj tyol Dios, bix cyja'tzan nkil que tu'ntzanj aj tcublen tz'ak, cyakilke xjal icyaj tuj jun tu'mal tuj najbil bix tz'aknaj.

23. Bix lutzan lu', cxel nma'na que nokat o neben Adán ti'j twitz tze' te ank'bil tuj ocasyon ajo, miwta nti' cyimlen, bix nok ganawla yol, bix owla oc sla'j Dios, tu'nj otak tk'amantak'a: Nok ka ma txi' tnebe'na aj jun, ax toclen cymela.

24. Bix nnoc kque'yi'n que aj camacy ntzaj cyibaj xjal cyakil; icytzanjo, aj camacy ma yolán Amulek ti'j que a aj camacy te xumlal baj; bix otzan xi' k'ot jun tyemp cye xjal tu'n tajtz ti'j cyanma ti'j tnachal; cyja'tzan jlu' que aj ank'bil o pon te jun tu'mal te preba; jun tyemp tu'n tbant kten tu'n kpon twitz Dios; jun tyemp tu'n tbant kten tuj jun tu'mal mi'n baj aj al-i'j ma' koyolan, que tzul despwes ti'j aj itz'bil te ac'aj cye cyimna.

25. Que nokatwatzan miya' tu'n aj plan te colbil, que o bant atxax aj tbant twitz mundo, miwla ti' tu'n cyjaw itz'j cyimna; más otzan bant jun plan te colbil que oc ctak'al aj tu'n cyjaw itz'j juntl el cyimna que ti'jtzanjo ma' yolat.

26. Bix lutzan lu', nokatwatzan o i neben ajke tnejal kman ti'j aj tze' te ank'bil, owla icyaj meba te junmajx, tu'n mi tbant cyten tuj jun tu'mal tbanal; bix tujtzan tu'mal j-ajo, nokwala ma' tz'oc tzacj aj plan te colbil, bix aj tyol Dios mawla k'uchj bix minti' txilen.

27. Bix micy' ma te'n ajo; tnejal o k'unj tu'n cycyim xjal; bix cycyimlenxatzan oc chi pol twitz Kman tu'n cyoc tuj xtis, icytzanjo, ti'j aj ax tu'mal ma'ko yolán, atzan twipanjo.

28. Bix atzan te Dios, otak bant ti'j tu'n que icy tu'n cyte'na xjaljo, lutzan lu', otzan el tnicy' ti'j que il ti'j tu'n tel cynicy' ti'j aj otak txi' tma'n;

29. Cyja'zan jlu', tzaj tsama'n ángeles te yolal cyuc'al, que xi cyyec'an aj ttzajabil Dios.

30. Bix atxaxtzan aj tyemp, tke' cyu'n xjal tu'n ttxaquet ti'j tbi; cyja'tzan jlu', o yolán Dios cyuc'al bix tzaj tyec'an aj plan te colbil cye, aj otak bant ten atxax aj tcub itz'j twitz mundo; bix tzaj tyec'an según cyocslabil, bix tu'n tajtz ti'j cyanma ti'j tnachal bix cybinchben tbanalxax.

31. Cyja'tzan jlu', itzaj tk'o'n mandamyent cye xjal, despwes que otak cub cyi'n cymijke tnejal mandamyent ti'j aj cosas te twitz mundo, bix i octzan lonxa icytzan Dioska, bix el cynicy' ti'j ba'n bix nach, etc'c bixmo cyque'yin cyib jatuma tu'n cyten tuj jun tu'mal tu'n tbant cybinchben según cybanc'u'j bix cyajbil: banwta tu'n tbant tnachal, banwta tu'n tbant tbanal;

32. Cyja'tzan jlu', despwes que otak txi' yec'at aj plan te colbil cye, ntzaj tk'o'n Dios mandamyent tu'n mi tbant tnachal cyu'n,

tock jun cybis ti'j tcaban camacy; que a jun camacy te junmajx cyi'j cosas tuj tbanal bixmo tjikanil; tu'nj miti' tu'n toc tipamal aj plante colbil cyi'j, según aj tbanc'u'j Dios matij, aj binchben te xtisbil milay tu'n tk'uchj.

33. Pero o tzaj ttxaco'n Dios ajke xjal; tuj tbi tC'wa'l, (pwes atzan aj plan te colbiljo aj bant tu'n) xi' tma'n cyja'w: Ka ma tz'ajtz ti'j cyanmiya ti'j tnachal bix ka mi ma cub cycyiwsan cyanmiya, tons at nxtalbila cyi'ja tu'nj te nC'wa'la tJunalx;

34. Cyja'tzan jlu', alceyey ma tz'ajtz ti'j tanma ti'j tnachal bix mi ma cub tcyiwsan tanma, at derech te ti'j xtalbil, tu'n tej nC'wa'la tJunalx, te najsbil twitz cyil; bix akajo chocax ujlal wuc'ala.

35. Bix alceyey ma cub tcyiwsan tanma, bix ma bantke tnachal tu'n, lutzan lu', ax toc cxel nma'na que mi'n tz'ocx ujlal wuc'ala.

36. Bix ja'latzan, akiya wermaniya, lutzan lu', cxel nma'na que ka ma cub cycyiwsan cyanmiya, mi'n chocxa tuj ujlabil te Kajaw; cyja'tzan jlu', tu'nj ke tnachal nbant tu'ntzanjo ntzaj tk'oj cyi'ja lonxa icytzan aj tnejal el aj tzaj tk'oj, icytzanjo, según ajke tyol tuj aj twi'pan tk'oj tzaj bix tzanx tuj tnejal, te k'uchbil junmajx te cye cyanmiya; cyja'tzan jlu', según tyol, aj twi'pan camacy lonxa icytzanj tnejal.

37. Cyja'tzan jlu', akiya wermaniya, ya que lonke cosas ajo ku'n, bix ax toc cyi'j, tz'ajtz ti'j kanma cyi'j tnachal bix mi'n cub keyiwsan kanma, tu'n mi t-xi' kk'o'n tu'mal te Kajaw aj kDios tu'n ttzaj tk'o'n tk'oj kibaj cyuj ajke tcaban mandamyent aj o' tzaj tk'o'n ke; mas kocx tuj ujlabil te Dios, que banan ten según aj tyol.

## CAPÍTULO 32

*Nxi' cybi'n meba aj yol ti'j colbil. Aj tcawbil bix ttzalajibil Alma. Aj ajbil tu'n tocx ocslet nch'iy ocslabil tu'n.*

1. Bix nbanttzan que nchex bix nke' tu'n cypacban ti'j tyol Dios cyxol tnam, bix nchocxtzan tuj cyja te nabil Dios; icytzanjo, bix ax i pacban ti'j tyol cyuj clab.

2. Bix banttzan que tbantlen nim ak'until cyxol, o ke' tu'n cyjaw meba jawna; lutzan lu', akajo i ex xo'n cyi'jxa ja te nabil Dios tu'ntzanj sbu'y cyxbalan.

3. Cyja'tzan jlu', nti'tzan kit cyocx c'amo'n tuj ja te nabil Dios tu'nj kit t-xi xi'man que xwa'j cyi'j; cyja'tzan jlu', attak il ti'j cye; icytzanjo, aj te cye cyermano lonxa icytzan tz'iska; que mebakajo cyi'j cosas te twitz mundo, bix ax icyxkajo ti'j cyanma.

4. Bix myentras ncub tyec'an bix nyolan Alma cye tnam ti'j witz Onida, i ul nimke xjal, axkaj al i'j ma' koyolan, que mebakajo

tuj cyanma tu'n tlaj cymeabayil cyi'j cosas te twitz mundo.

5. Bix nchi pontzan ti'j Alma; bix aj jun nim t-xi'len cyxol, nxi' tma'n te Alma: Lutzam lu', ¿Ti tkal nbaj cyi jlu' ajke wermaniya? pwes ic'anke cyu'n cyakil xjal tu'ntlaj cymeabayil; icytzanjo, bix más cyu'nke ksacerdotes, tu'nj ma' ketz xo'na ti'jxa kja te nabil Dios, que tu'n nim ak'untl o' chi bant ja ku'na cyu'n kecax kk'aba; bix ma'tzan kel ic'ana tu'n tlaj kmeabayila; bix miti' jun ligar jatuma tu'n knana Dios. Lutzan lu', ¿Ti cbantel ku'na?

6. Bix ajtzan t-xi' tbi'n Alma ajo, nna'jal meltz'aj tuc'al bix nnoc que'yi'n tuc'matij tzalajibil; tu'nj oc que'yn que aj ta'w otak becy'bilix cywitz tu'n, bix banan cyten tu'n cybin ti'j tyol Dios.

7. Cyja'tzan jlu', nti' txkantl yol xi' tma'n cye juntl tñimal xjal; sino que nxi' tlic'anke tk'ab, bix nxi' meltz'aj cyuc'kaj aj i til, cyuc'kaj aj ax toc ajtz ti'j cyanma ti'j tnachal, bix nxi' tma'n:

8. Nxi' que'yi'na que mebakaya tuj cyanmiya; bix katzan icyjo, cye'yaxkaya.

9. Lutzan lu', aj cyermaniye o' tzaj tma'n: ¿Ti cbantel ku'n? tu'nj ma' ketz lajo'n cyuj ja te nabil Dios que aj tu'mal milay ko nana Dios.

10. Lutzan lu', cxel nma'na cyeya: ¿Ocsla'n cyu'na que milay chi nana Dios mas o'cx tuj cyjaya te nabil Dios?

11. Bix cxel nka'nantla cyeya: Nxi' cyna'na ti'j que miya' il ti'j tu'n cynana Dios banwtla jun elx tuj saman?

12. Akina chin xel k'aman te cyeya que ba'n aj ma' chetz xo'na ti'jxa cyjaya te nabil Dios, tu'ntzan cyoca becy'bil cywitz a bix tu'n tbant cyu'na aj yol nim ba'n tu'n; tu'nj il ti'j tu'n tbant cyu'na, tu'n tel cynicy'a ti'j bix tu'n ten cycwenta ti'j; pwes tu'n tlaj aj ma' chetz lajo'na ya que aj cyermaniya ma' chel ic'ana cyu'n tu'n tlaj aj nim cymeabayila, tu'ntzanjo aj ma chi pona tuj becy'bijibil, pwes tu'nj il ti'j aj ma chi pona tuj becy'bijibil.

13. Bix tu'ntzanj ma' cyila que il ti'j ma choca becy'bil, cye'yaxkaya; tu'nj cwando il ti'j tu'n toc jun xjal becy'bil, atmaj ntjoy aj tu'n tajtz ti'j tanma; bix axtzan toc, alcyej ma tz'ajtz ti'j tanma oc cletal xtalbil tu'n, bix alcyej ma canet xtalbil tu'n bix ma cub twaban tib tuj tbanal asta oc tñapan baj twi', oc ccoletaljo.

14. Bix cyja'tzun ma txi' nmane cyeya, que tu'ntzanj aj il ti'j ma cha pona tuj becy'bijibil, tzaj xtalbil cyibaja, ¿Nyala tz'ocx ti'j cywi'ya ctzajel nimxix xtalbil cyibaj ajka jax toc becy'bil cywitz tu'n tyol Dios?

15. Icytzanjo, alcyej aj ax toc becy'bil twitz bix ma tz'ajtz ti'j tanma ti'j tnachal, bix ma cub twaban tib tuj tbanal asta oc tñapan baj twi', oc ctzajal cy'iwla'n; oc, oc chitzajal cy'iwla'n más

cywitzkaj ilxax ti'j tu'n cyoc becy'bil cywitz tu'n tlaj cymebyail.

16. Cyja'tzan jlu', cyeyaxka ajke ma cub cybecy'bilin cywitz bix miya' il ti'j tu'n cyoc te becy'bil; bixmo chiwlaj tuj juntl tu'mal, cye'yax aj nnocx tocsla'n tyol Dios, bix nbiyan minti' tcyiwal tanma; icytzanjo, que miya' k'ak'anxax ma tz'oc ti'j tu'n tel tnicy' ti'j, mix tu'n puerz bant tu'n aj na'xtak tocx tocsla'n.

17. Icytzanjo, at nimca nchi k'aman ti'j cyja'w: Ka ma tzaj tyec'ana jun techaklil ke tuj cya'j, seguratzan quelal knicy' ti'j; tons cocaxtzan kocsla'n.

18. Per cxel nka'nna cyeya: ¿Ocslabil aj ajo? Lutzan lu', cxel nma'na cyeya que mi'n; tu'nj ka ba'n tu'n jun xinak jun cosa, miya' il ti'j tu'n tocx tocsla'n ti'j, tu'nj lo'n tu'n.

19. Luegotzan, ¿Nya'pala junmajx nach xjal que lo'n tu'n aj tban c'u'j Dios bix nti' nnel twitz, aj o'cx ocsla'n tu'n bix o'cx at tu'mal tu'n tocx tocsla'n, bix ma cub tz'ak tuj tu'n tcub ti'n tmij tmandamyent Dios?

20. Bix ja'latzan, ti'j sunt ajo tu'n cyjusga'rana. Lutzan lu', cxel nma'na que icytzanjo ti'j jun part bix tza'nx juntl; bix cyakil xjal oc ctik'al segúnke tbinchben.

21. Bix icytzanjx xi' nma'na ti'j ocslabil: Que aj ocslabil miya' aj tu'n tel knicy' cyi'j cosas wena: que aj tu'mal ka at cyocslabila, at cyu'mala cyi'j cosas aj nti' k'inchalka, bix que ax tocke.

22. Bix lutzan lu', octzan cxel nma'na cyeya ja'la: Wajbila tu'n t-xi' cyc'ujlacja que at t-xtalbil Dios cyi'j cyakilkej ocsla'n cyu'n ti'j tbi; cyja'tzan jlu', tuj tnejal ligar, tajbilk'a tu'n tocx cyocsla'na, ti'j tyol.

23. Bix ntzaj tk'ama'n tyolk'a cye xinak cyu'nke ángel; icytzanjo, miya' o'cx cye xinak sinoque ax icyx cye xu'jjo. Bix miya' o'cx ajo cyakilxa; nim el nchi tzaj k'o'n yol cyeke c'wal que nchel tzacj cyi'j aj nim ba'n cyu'n bix aj nbaj ca'wan.

24. Cyja'tzan jlu', akiya wermaniya aj nim c'ujla'n wu'na, ya que otak tzaj cyka'nna wecy' aj ti tkal tu'n tbant cyu'nna, tu'nj ma che'x k'o'na tuj bis bix ma' chel ic'ana — bix wajbila tu'n t-xi' cyxi'mana ti'j que chinxtisala cyi'ja o'cx según aj ax toc;

25. Tu'nj ncy'i'ya txi' nma'na que cyakilkaya k'ak'an xoca ti'j tu'n cyoca becy'bil cywitz; tu'nj ax toc ocsla'n wu'na que atke ju'njun cyxola que mawtla choc becy'bil cywitz tuj nok tza'nx tu'mal.

26. Pwes icytzanj xi' nma'na ti'j ocslabil, que miya' tu'n tel knicy' ti'j wena, cyja'tzan cyi'j nyolajo. Milay bant cyu'na, aj tnejal, tu'nxax tel cynicy'a ti'j wena ti'j aj ka ax toc bixka mi'n, bix tzanx ax miya' ocslabil aj tu'n tel nicy' ti'j wena.



27. Mas lutzan lu', ka ma chi jaw cy'isja bix ma jaw cynimsan cyu'mala tu'n tcub tuj preba ajke nyola, bix ma chi xnak'tzan ch'ina ti'j oeslabil, icytzanjo, bawtla miya' o'ex nok jun ajbil tu'n tocx cyocsla'na, cyk'o'n cyaja aj ajbil ajo tu'n tak'nan cyibaja, asta oc tocx cyocsla'na que at tcubil ch'in ni nyola cyuc'ala.

28. Kcompara'ran oc, pwes, aj yol tuc' jun iyaj. Ka ma tzaj cyk'o'na ligar tuj cyanmiya tu'n t-awet jun iyaj, bixka ax axax toc tbanal jun iyaj, bix mi' tz'ex cyk'o'na ti'jx tu'n aj cynachala, ic'an cyu'na aj t-Xew Kman, lutzan lu', ckebal tu'n t-it'z'j tzi cyxu'ca; oc cynantiya oc tch'iy, oc ckebal tu'n t-xi' cyma'na cyil cyibxa. Aj iyaj lu' ilxax ti'j tbanaljo, bixmo tbanal aj yol ajo, tu'nj nke' tu'n tch'iy wanmiya bix tu'n tspicy'aman ti'j nximbitza; icytzanjo, nke' tu'n toc cye'yax te wecy'.

29. Lutzan lu' ¿milaypala ch'iy cyocslabila tu'njo? Cxel nma'na cyeya que ja'ca; sinbargo, na'x tocax jun ximbitz tbanal tu'n tel knicy' ti'j cabalx wena.

30. Mas lutzan lu', tuj tu'mal myentras nch'iy iyaj, nnel pok'l bix nke' tu'n tch'iy, tons octzan cxel cytx'olba'na que ba'n iyaj; pwes lutzan lu', nxi' mal bix ntzaj juntl el t-xul bix nke' tu'n tch'iy.

31. ¿Segur te'yatz, tons, que atzanjo jun iyaj tbanal? Cxel nma'na cyeya que icyjo; tu'nj cyakil iyaj ntak tba'n según aj clase te.

32. Cyja'tzan jlu', ka ma ch'iy jun iyaj, a jun iyajjo tbanal; pero ka nti' ma ch'iy, lutzan lu' que miya' ba'n; cyja'tzan jlu', oc quelax xo't.

33. Bix lutzan lu', tu'nj ma' nebet tu'n t-awet aj iyaj, bix tu'ntzanj nxi' mal, npok'l bix nke' tu'n tch'iy, lo'n cyu'na ilx ti'j tbanaljo.

34. Bix luzan lu' ¿Ax toc tbanal wena aj lo'n cyu'na? Ax toc, tbanal wena aj lo'n cyu'na cyi'j cosas ajo, bix aj cyocslabila nti'tl tu'n tak'nan; bix tu'ntzanj lo'n cyu'na wena; tu'n miya' lajon cyu'na que nxi' mal cyanmiya tu'n yol, bix ax lo'n cyu'na que ma' pok'l, que nke' tu'n tspicy'amax cyximbitza bix aj cynabila nke' tu'n tch'iy.

35. Luegotzan, ¿Mipatzal nya' ax toc ti'j ajo? Cxel nma'na que ax toc, tu'nj spicy'anjo; bixla cyej spicy'an, tbanaljo, tu'nj ja'ca tz'el cynicy'a ti'j; cyja'tzan jlu' ilx ti'j tu'n tel cynicy'a ti'j que ba'njo; bix lutzan lu', ¿Ax toc tbanal wena aj lo'n cyu'na despwés que otak tz'el cyc'aniyi'na aj spicy'an?

36. Lutzan lu', cxel nma'na cyeya que mi'n; bix mi'n cyaj cyk'o'na cytxlaja aj cyocslabila, nok tu'nj o'cx ma bant cyu'na aj cyocslabila tu'n t-awet iyaj, tu'ntzan tbant preba tu'n tel nicy' ti'j

ka ba'n iyaj.

37. Bix lutzan lu', tuj tu'mal myentras nch'iy tze', cxel cyma'na: k-abonayi'n baj tuc' nim cheba tu'ntzan t-xi' tloc', tu'n tch'iy bix tu'ntzan ttzaj tk'o'n twitz ke. Bix lutzan lu', ka ma cub cyawa'na tuc' nim cheba, oc cxel tloc', cch'iyal bix ctak'al twitz.

38. Katzan mi ma tz'oc cycwentana tze', bix ka mi ma tz'oc cyk'o'na ti'j cyc'u'ja tu'n t-abonarit, lutzan lu', mi'n txi' tloc'; bix octzan tpon ta' k'ij ti'j bix ma tz'e'y tu'n, oc ctzkiljal tu'nj nti' tloc', bix octzan cjawatz tbako'na bix quelax t-xo'na.

39. Bix ajo miya' tu'nj nach iyaj, mix tu'n miya' te ajbil twitz; sino que tu'nj miya' tbanal cytx'otx'aya bix nti' xcykiya tu'n toc cy-abonarina tze'; cyja'tzan jlu', milayx cycambiya twitz.

40. Cyja'xtzan jlu'tl, ka mi ma cu'x cyawa'na yol, bix nxi' que'yi'na tu'n tbak' cywitza te ocslabil, ti'j twitz, mi jtoj tu'n tcyik'a twitz tze' te ank'bil.

41. Per katzan ma cu'x cyawa'naj yol, bix myentras nch'iy tze' ma tz'oc cy-abona'rina tu'n cyocslabila, tu'n cyakil cyc'u'ja bix cypasensa, bix xo'n cyc'u'ja ti'j que ctak'al twitz, oc cxel tloc'; bix lutzan lu', ajo jun tze' cpok'jel te ank'bil te junmajx.

42. Bix tu'ntzan tlaj aj cyakil cyc'u'ja, cyocslabila bix cypasensa tu'n tcub cyawa'naj yol, tu'ntzan t-xi' tloc' cyuc'ala, lutzan lu' que yajxatzan oc cjawal cysic'o'na twitz, que ajo ax cye'yaxxax bix más chi' twitz cyakilj tchi-al bix mas sak twitz cyakilj sak, icytzanjo, bix chi nebela ti'j lo'j ajo asta oc cycyaja txubtxaj, bix miti' tu'n t-el mix tu'n ttxket ti'j cyc'u'ja.

43. Tons, akaya wermaniya; oc ccyik'ala premio te ocslabil, tu'n cyakil c'u'jabaj, pasens bix tu'ntzan t-ayet que tzul tk'o'n twitz tze'.

## CAPÍTULO 34

*Aj ax toc tu'n Amulek. Aj matij bix twi'pan oyaj. Aj tu'mal tza'n ntzaj k'o'n xtabil ti'j xtis. Aj tu'n tajtz ti'j kanma ti'j tnachal milay tu'n t-ayet.*

1. Bix banttzan que aj tbajlenxa ttx'olba'n Alma ajke yol ajo, ncub tutz'e' twitz tx'otx', bix njaw we' Amulek, nke' tu'n cyxi' ca'wan, cyja'w:

2. Akiya wermaniya, milay tz'ocx tuj nwi'ya que miti' lo'n cyu'na cyi'j cosas ma' chi yolat ti'j tu'n tul Cristo, aj, según kxnak'atza, ajo tC'wa'l Dios; ax lo'n wu'na que cub yec'anxix kej cosas ajo cywitza aj na'xtax cyel lak'e'ya ki'ja.

3. Bix ma' txi' cyka'nna te wermaniya tu'n t-xi' ttx'olba'n que ti

tkal tu'n tbant cyu'na, tu'n tlaj cybisa; bix ma' txi' tma'nk'a ch'in ti'j tu'n tbant ten cyanmiya; icytzanjo, ma' txi' tocsa'n cyeya tu'n ten cyocslabila bix cypasensa;

4. Icytzanjo, que tu'n ten nim cyocslabila tu'n t-awet tuj cyanmiya aj yol bix tu'n tcub tuj preba aj tbanal.

5. Bix o' kil que aj matij problema at tuj cyximbitza atzan, aj yol ta' ti'j tC'wa'l Dios, bixmo ka nti' ten Cristo.

6. Bix ax ma' cyila que aj wermaniya matzaj tyec'an wena cyeya, tuj nim tu'mal, aj yol ta' ti'j Cristo te colbil.

7. Ma' che'x tk'ama'n wermaniya cyi'j tyol Zenós, que aj colbil tzajnajo ti'j tC'wa'l Dios; bix ax icyxke tyol Zenoc; bix ax ma' txi' tma'n ti'j Moisés, tu'ntzan tyec'at que ajke cosas ajo ax toc cyi'j.

8. Bix lutzan lu' cxel nyec'ana cyeya wi'j wibxa que ax toc kej cosas ajo. Lutzan lu', cxel nma'na cyeya que tzul Cristo cyxol cyc'wa'l xjal tu'n tik' tibaj aj twitz cyil tnam bix tu'n tchojan ti'j twitz il te mundo, tu'nj o' tzaj tk'ama'n Kajaw Dios.

9. Tunj il ti'j tu'n ten jun chojbil cyi'j twitz il; según aj matij plan te Dios te Junmajx, il ti'j tu'n ten jun chojbil cyi'j twitz il, bixmo ka mi'n, tu'ntzan ccyim cyakil xjal junmajx; icytzanjo, ccyakilka ma' chi cyiwax; icytzanjo, cyakilka ma chi cub tz'ak bix ma' chi najset, bix, nokatwatxan nti' chojbil aj il ti'j tu'n tbant, il ti'j tu'n ccyim.

10. Tu'nj il ti'j tu'n ttzaj jun matij bix jun sacrificio twi'pan; miya' jun sacrificio cye xjal mix cye txcup, mix cye ti'x tkal wikal ch'it; miya' jun sacrificio cye xjal, sino jun sacrificio miti' tbajal bix te junmajx.

11. Bix miti' jun alcye xjal ja'ca txi' to'yan tchicy'el tu'n cychjet twitz til juntl. Tu'nj kama biyo'n jun xjal, lutzan lu'. ¿Cxel ti'n aj kley, ax toc, aj tank'bil termano? Cxel nma'na cyeya que mi'n.

12. Sino que ntkananta ley aj ank'bil tej aj otak biyo'n; cyja'tzan jlu', aj o'cx icytzan jun chojbil mi'n baj ja'ca tzaj ttzak'we'n ti'j twitz til mundo.

13. Que aj tu'mal ilx ti'j jun matij bix twi'pan sacrificio; tons octzan cbel k'ot, bixmo il ti'j tu'n tpon baj twi' aj tu'n tel chicy'; tons octzan quelal baj tley Moisés twitz; icytzanjo, octzan cjapanel baj twitz, mix tu'n atxwat taj jun jota mo tilde, bix miti' aj ti' tkal minti' otak baj.

14. Bix lutzan lu', atzan aj t-xi'len leyjo enter, pwes cyakil part ntyec'a aj matij bix twi'pan sacrificio; bix aj matij bix twi'pan sacrificio atzan tC'wa'l Diosjo; icytzanjo, matij bix te junmajx.

15. Cyja'tzan jlu', atzante tzul ti'n colbil cyekej jte'x ma tz'ocx cyocsla'n ti'j tbi; aj tu'mal ti'j twi'pan sacrificio atzanj tu'n tcub

tuj binchben aj xtalbil, que at tipamal tuj xtis bix nxi' tk'o'n cye xjal aj tu'mal tu'n ten cyocslabil tu'ntzan tajtz ti'j cyanma ti'j tnachal.

16. Bix cyja'tzan ja'ca ten t-xtalbil ti'j tu'mal te xtis, bix xi'yna cyi'jal xjal tuc' k'abaj cyiw ten; myentras alceyey nti' ma bant tu'n aj oclslabil tu'n tajtz ti'j tanma, oc cyjel colat ti'j cyakil tu'mal te xtis; cyja'tzan jlu', o'cx tej aj at toclslabil tu'n tajtz ti'j tanma ti'j tnachal oc cbantel aj matij bix te junmajx plan te colbil.

17. Cyja'tzan jlu' akiya wermaniya, ba'nwt ttzaj tk'o'n Dios cyeya tu'n tbant cyu'na aj oclslabil tu'n tajtz ti'j cyanmiya ti'j tnachal tu'ntzan tke' tu'n cykanna ti'j tbi, tu'ntzan ten t-xtalbil cyi'ja;

18. Icytzanjo, chi kannna ti'j t-xtalbil, tu'nj ponan te colal.

19. Icytzanjo, cybecy'bili'n cub cywitza bix chux cucx bant orasyon cyu'na.

20. Chi nana Dios tek'a aj oc cytena tuj cyak'ana, icytzanjo, cyi'j cyakil cyne'la.

21. Chi xmejluna twitz tuj cyjaya, icytzanjo, cyi'j cyakilkaj ate' tuj cyjaya, prim, chilcak'ij bix ka'la.

22. Icytzanjo, chi kannna ti'j te tu'n mi ten tipamal cyajk'oja;

23. Icytzanjo, ti'j dyablo, que ajo jun ajk'oj ti'j cyakil xtis.

24. Chi xmejluna twitz ti'j aj cycosecha, tu'ntzan cye'yax tu'n cyoc.

25. Chi nana Dios ti'j cyne'la tu'ntzan cypok'an.

26. Mas miya' o'cx jlu'; ilx ti'j tu'n tel cyanmiya tuj cyligara tuj ewj bix tuj cyligara jatuma nti' xjal.

27. Icytzanjo, bixka nti' nchi nana Dios twitz Kajaw, cyk'o'n cyaja tu'n tnoj cyanmiya, tu'n cynana Dios ti'j cyex cye' ba'n icytzanj aj ba'n te cyej te' cytxlajala.

28. Bix lutzan lu', akiya wermaniya nim c'ujla'nke wu'na, cxel nma'na cyeya tu'n mi tocx cyocsla'na que o'cxjo; tu'nj ka otakxa chi bant cosas ajo, ma tz'el cyic'ana aj at il ti'j te bix aj sba'j ti'j, bix mi ma txi'ya lolte aj yab ta' bix aj ncasiwayin, ka mi ma txi' cyk'o'na ti'j aj cyba'na, ka at, cyekaj aj at il ti'j cye, cxel nma'na cyeya que ka mi ma bant mi junke cosas ajo cyu'na, lutzan lu' aj cy-orasyona nok ganajo bix miti' tajblananjo, icytzan chocal icytzankaj xmeletz' ncub cye'wan oclslabil.

29. Cyja'tzan jlu', ka mi ma pon ti'j cyc'u'ja ajke meba, akiyatz lonxa icytzanj tz'is nxi' cyxo'nkej refinadores (tu'nj nti' cybalora), bix tetzan cybetz'bil xjaljo.

30. Bix ja'latzan, akiya wermaniya, despwés que otak cyik'a aj nim yec'bil, tu'ntzanj ntzaj cyk'ama'nke Tu'jal ax toc cyi'j cosas

ajo, wajbila tu'n cytzaja bix tu'n tcyak' cywitzaj aj tu'n tajtz ti'j cyanmiya ti'j tnachal.

31. Icytzanjo, wajbila tu'n cytzaja bix tu'n mi tcub cycyiwsan más cyanmiya; tu'nj lutzan lu', atzanj tyemp bix k'ij ja'la ti'j colbil cyi'ja; bix cyja'tzan jlu', ka ma tz'ajtz ti'j cyanmiya ti'j tnachal bix ka mi ma cub cycyiwsan más cyanmiya, tons octzan bantel tbinchben plan te colbil cyibaja.

32. Tu'nj lutzan lu', aj ank'bil lu' atzan tyempjo tu'n tbant ten xjal tu'n tpon twitz Dios; icytzanjo, aj k'ij tej ank'bil lu' atzan k'ijjo tu'n tbant tbinchben xjaljo.

33. Bix icytzanj xi' nma'na cyeya tnejal, ya que at-xa nim ax toc cye'ya, cxel nka'nna cyeya, cyja'tzan jlu', mi'n chi ayona ti'j twi'pan k'ij tu'n tajtz ti'j cyanmiya; tu'nj tbajlenxatzanj k'ij te ank'bil ajo, que ntzaj k'o'n ke tu'n tbant kten te junmajx, lutzan lu', ka mi ma mejora'rat ktyemp tuj ank'bil lu', tons tzultzan aj konicy'an te klolj jatuma milay tu'n tbant jun ti tka'l ku'n.

34. Milay bant tu'n t-xi' cyma'na, ajke te'tla tuj tnachal wena cajatz ti'j wanmiya; chin na'jal meltz'aja tuc' nDiosa. Milay bant tu'n t-xi' cyma'ntla j-ajo; tu'nj aj ax xewbaj etzalte cyxumlala oc cyexa tuj ank'bil lu', ax xewbajjo at tipamal tu'n toc tetzan cyxumlalajo tuj juntl mundo te junmajx.

35. Tu'nj ka ma cyaj cyk'o'na tu'n cyjaw jolpaja ti'j tnachal tuj twi'pan k'ij, banwtla asta oc cycyima, lutzan lu', otak chi tena tuj tk'ab t-xew dyablo que bix chocal totx'o'n te tex; cyja'tzan jlu', nneltzan lak'e' cyi'ja aj t-Xew Kajaw bix miti' tcubil cyuc'ala, bix atzan dyablo at tipamal cyibaja; bix atzan tu'mal nachjo tuj oc tjapan baj twi'.

36. Bix lon wu'ne ajo, porque cyaj tma'n Kajaw mi'n najan cyuj templo xwaj, sino cyuj cyanmi ke ete' tuj xtis ax xi'tma'n ke ba'n xjal chicbel tutz'e tuj tnajbil tu'n mi'n cyetztl bix ke cyxbalan chocal pur sakxix tu'n tchicy'el tNel Dios.

37. Bix ja'latzan, akiya wermaniya c'ujla'n wu'na, wajbila tu'n t-xi' cyc'ujla'cje ke cosas ajo; tu'n cycambana ti'j colbil tu'n tchi twitz Dios; tu'n mi tcub cye'wantla más ti'j tu'n tul Cristo;

38. Mi'n chi k'o'jltla mas ti'j Xewbaj Sant, sino que nok tu'n tcyik'a bix tu'n t-xi' cyi'na cyibaja aj tbi Cristo; tu'n tcub cybecy'bili'n cywitzaj asta oc cyoca kuk bix tu'n cynana Dios tuj cyakil ligar jatuma ate'ya bixmo chi tela, tuj xewbaj bix ax toc; bix tu'n cyank'in ju'njun k'ij tuj chjonta ti'j nim xtalbil bix cy'iwbil ntzaj tk'o'n cyibaja.

39. Icytzanjo, bix ax cxel nma'na cyeya, akiya wermaniya, tu'n cyncwenta cyiba bix cuxi' tu'n cynana Dios mi cyxi'ya tuj tmojbil

dyablo, bix mix tu'n cycuba tu'n, mix tu'n cyoca te tmajan tuj twi'pan k'ij; tu'nj lutzan lu', nti' ntzaj tk'o'n cosas tbanal.

40. Akiya wermaniya nim wajbil cyi'ja, wajbila tu'n t-xi' nma'na cyeya tu'n ten cypasensa, tu'n tcub cyapa'na nim ta'w bix mi'n tz'oc cyk'ojle'na ajke nchel ic'ana cyu'n tu'n tlay cymbayila, tu'ntzan mi cyoca binchal twitz il icytzan cye.

41. Sino tu'n ten cypasensa, tu'n t-xi' cyi'na ajke ta'w ajo tu'n cytena tuj que tuj jun k'ij yajxa oc chi ujlala cyi'j cyakilka'j ta'w cyi'ja.

*Ajke mandamyent te Alma cyaj tk'o'n te tc'wa'l Coriantón.  
Akatzanj capítulo 39 asta 42, bix tuc'ax.*

### CAPÍTULO 39

*Nnoc i'lan Coriantón ti'j tnachal tu'n tuc' xu'j. Aj tmoda junmajx nach otak tz'oc ti'j cyocslabil zoramitas. Aj tcolbil Cristo at til cyej xjal i ank'in te tjak'xa.*

1. Aya nc'wa'l, at ch'intl tu'n t-xi' nma'na teya, part ti'j ma' txi' nma'na te termaniya; tunj lutzan lu', ¿Na'x toc tque'yi'na que ba'n tnabil termaniya, aj tbanal bix tchi-al ti'j tu'n cyxi' tc'u'n ajke tmandamyent Dios? Lutzan lu', ¿Mina'xpa tzaj tk'o'n jun yec'bil teya?

2. Tu'nj te' nti'yin soc nyola tuj twi'ya, cyxolke zoramitas, icytzanj xbant tu'n termaniya. Atzanjo at contra ti'ja wu'na: Ma jaw nima tu'n tipamala bix aj nim ba'n tu'na.

3. Bix miya cyakiljo, aya nc'wale. Ma bant tu'na ajo tzaj nbisa tu'n. Tu'ntzanj cyaj tcolina ak'untl te bangelyo bix xi'ya ma tuj pais te Sirón, jatuma ta' ttxan cytx'otx'al lamanitas, tuc'al aj xuj Isabel bant nach tu'n tuc' xinak.

4. Icytzanjo, ma cub tuj cywitz nim anma tu'n; per miya' tu'mal te tu'n ttzaj tmakana, aya nc'wa'l. Owt tzyet ak'untl tuj ministerio tu'na aj otak txi' k'o'n teya.

5. ¿Mipa lo'n tu'na, aya nc'wa'l, que ajke cosas ajo nachkajo tuj twitz Kajaw; icytzanjo, más nachkajo cywitz cyakil il, o'cxcatzala ka ma tak' chicy' sak wena bixmo tu'n tcub te'wan aj Xewbaj Sant?

6. Tu'nj lutzan lu', ka ma cub te'wana aj Xewbaj Sant, despwes que otak ank'in tuc'ala, bix lo'n tu'na que ma' cub te'wana, lutzan lu', a jun iljo milay canan najsbil ti'j; icytzanjo, bix alcyey ma biyan ti'j spicy'an bix ti'j nabil ti'j Dios, miya' fácil tu'n tik' najsbil; icytzanjo, aya nc'wa'l, cxel nma'na teya que miya' fácil

tu'n tik' najsbil.

7. Aya nc'wa'l, nokat miya'wt aya at matij tpaj ti'j tnachal. Miwla lay cucx nyolana ti'j nachala tu'n mi tcy'ixba tanmiya, nokat miya' teya tba'na.

8. Mas lutzan lu', milay cub te'wana ke nachal twitz Dios, o'extzala ka ma tz'ajtz ti'j tanmiya ti'j, oc chi jawal we' k'ol ax toc contra ti'ja tuj twi'pan k'ij.

9. Aya nc'wa'l, wajbila tu'n tajtz ti'j tanmiya ti'j tnachal bix tu'n cycyay tco'lana twitz tila, bix mi'n txi' tk'on tiba t'un t-xi'ya tuj tnachal tej tajbil t-xumlala aj ntil tbak' twitzta, sino tu'n tcub ttzinan tiba cyi'j cosas ajo; tu'nj ka min ma bant ajo tu'na, tuj mi jun tu'mal ja'ca tik'a aj reyno te Dios. ¡Bix mi'n naj-jo ti'j tc'u'ja; ximanx ti'j bix waban cub tiba cyi'j cosas ajo!

10. Bix cxel nma'na teya tu'n tnak'eta tu'n t-xi' tka'nna cye termaniya etzicybaj cyi'j tak'ana; tu'nj lutzan lu' cu'xana, bix il ti'j cyonbil termaniya ti'ja. ¡Bix xo'n oca cyconsej!

11. Mi'n txi' tk'on tiba ti'j chcyinbil bix aj nti' tajblanan; mi'n tc'ama tu'n t-xi' k'in tanmiya tu'n dyablo juntl el cyi'j tnachal cyuc' ajke xu'j nok o'cx ta' cyna'n ti'j tu'n tbant tnachal cyu'n cyuc' xinak. Lutzan lu', aya nc'wa'l, baka ne' tnachal ma bant tu'na cyi'j zoramitas; tu'ntzanj aj soc cyque'yin tmodiya, nti' xcykiy tu'n tocx cyocsla'n nyola.

12. Bix aj t-xew Kajaw ntzaj tk'ama'n wecy': K'amanxa cye tc'wa'la tu'n tbant tbanal cyu'n, nya'ca yaj tz'el tzacj cyanma nim xjal cyu'n asta oc cyk'uchj. Cyja'tzan jlu', aya nc'wa'l, cxel nma'na teya, tu'n tchi Dios, tu'n tcub ttzinan tiba cyi'j tnachal;

13. Tu'n ta'jala tuc' Kajaw tuc' cyakil tipamala bix fuerz ttabila; mi'n tz'oc ttzacsan mas cyanma txkantl xjala tu'n tbant tnachal cyu'n, más jlu' chi maktz'u'n ajtza bix k'amanxa twitz tila cye bix binchanxa cyja' ti'j aj tnachal o bant tu'na.

14. Mi'n txi' tjayo'na aj k'inamabil bix ajke nti' cyajblanan twitz mundo lu', tu'nj lutzan lu', milay che'x ti'na tuc'ala.

15. Bix ja'latzan, aya nc'wa'l, wajbila tu'n t-xi' nma'na ch'in teya ti'j tu'n tul Cristo. Lutzan lu', cxel nma'na teya que ax toc ak'a aj tzul k'uchal twitz il te mundo; icytzanjo, tzulk'a tx'olbal pocbal aj tbanil te colbil te cye tnam.

16. Atzan ak'untljo aj al i'j o txaqueta: tu'n t-xi' k'amet aj pocbal at tchi-al tej tnam lu' tu'ntzan tbant ten cyanma; bixmo kochiwlajo, que tzul colbil cyi'j tu'ntzan tbant ten cyanme cyc'wa'l, tu'ntzan cybin cyi'j yol tuj tyemp oc tul.

17. Bix ja'latzan cbel ntxulba'n jorat ttabila ti'j ajo. Lutzan lu', njaw labana ti'j aj ti ku'n il ti'j tu'n tel knicy' cyi'j cosas ajo te jun

tyempca. Lutzan lu' ¿Mipala ya' cye'yax aj anma ajo te Dios ja'la, lonxa icytzanj maxa tuj tyemp oc tul?

18. ¿Mipala ya' il ti'j tu'n t-xi' k'amet tpoctal ti'j plan te colbil tej tnam lu' tzanx cye tc'wa'l?

19. ¿Mipala ya' fácil ti'j tu'n ttzaj tsama'n Kajaw t-angel ja'la tx'olbal te ajke pocbal at tchi-al bix tzanx cye kc'wa'l, bixmo lonxa icytzanj despwes ti'j tyemp tullenxa?

## CAPÍTULO 40

*Cucx cyxi' k'otke tmandamyent Alma te Coriantón. Aj itz'jbil te ac'aj tuj cyakil twitz mundo. Aj nicy'ca wikal cyu'mal ba'n bix ajke tnachal tuj camacy bix icya tuj tu'n cy-it'z'j te ac'aj. Jun tajtz te ac'aj.*

1. Bix at ch'intl tu'n t-xi' nma'na teya, aya nc'wa'l, tu'nj nchin na'na ti'j que miya' txulch tnabila ti'j aj tu'n cyjaw itz'j cyimna.

2. Lutzan lu', cxel nma'na teya que nti' itz'jbil, bixmo tuj juntl wik tu'mal ko kochiwlaj, wajbila tu'n t-xi' nma'na que aj xumlal baj te camacy milay tik' aj tu'n mi tcyim, aj nicy'ca xcyakbil milay tz'oc te ba'n, asta despwes ocaxa tul Cristo.

3. Lutzan lu' tu'nk'a nbant tu'n cyjaw itz'j cyimna. Mas lutzan lu', aya nc'wa'l, aj tu'n kjaw itz'j juntl el mina'x tuljo. Ja'la oc chin na'la ti'j jun misterio; simbargo, at nim ke misterio, e'wan bixque mijun lo'n tu'n masque o'cx Dios. Per cxel nyec'ana teya aj o' txi' nka'nna tu'n cyakil wipamala te Dios tu'n tel nnicy'a ti'j; bix atzanjo aj itz'jbil te ac'aj.

4. Lutzan lu', o' cyaj k'ot jun tyemp jatuma cyakilka xjal chi jawal itz'j ti'j camacy. Mas jtojtzan tu'n tulj tyemp banan maj, mi jun lo'n tu'n; per te Dios lo'n tu'n nicy' or.

5. Bix ti'jtzanj aj ka at jun tnejal, tcaban bixmo toxan el tyemp aj tu'n cyjaw itz'j xjal ti'j camacy, pwes nti' kajbil ti'jjo; pwes lo'n tu'n Dios ajke cyakil cosas ajo; bix tuc'a tel nnicy'a ti'j ajo: ti'j que banan maj jun tyemp ti'j que cyakilke xjal chi jawal we' juntl el ti'j camacy.

6. Mas ctel jun tyemp ti'j t-xol aj tyemp te camacy bix aj itz'jbiltl.

7. Bix ja'latzan cxel nka'nna: ¿Ti cbajel ti'j cyanma xjal tuj tyemp lu' asta tuj tyemp banan ti'j tu'n tul itz'jbil?

8. Bix nti' kajbil ti'j ka at txkantl tyemp banan ti'j tu'n cyjaw itz'j xjal, tu'nj miya' tuj junx elx chi cymel tza'nx cytenca, bix j-ajo nti' kajbil ti'j; cyakil j-ajo lonxa icytzan junx k'ijjo tuj twitz Dios, bix o'cx cye xjal malo'n tyemp.

9. Cyja'tzan jlu', banan maj jun tyemp cye xjal aj tu'n cyjaw



itz'j cyxol cyimna; bix at jun tyemp t-xol aj tyemp te camacy bix itz'jbil. Bix ti'jtzan aj tyemp at t-xol, aj cbajel ti'j cyanma xjal, atzan aj xi' nka'nna tu'n cyakil wipamal te Kajaw tu'n tel nnicy'a ti'j; bix ti'jtzanj ajo atzanjo aj lo'n wu'na.

10. Bix octzan tpon tyemp aj tu'n cyjaw itz'j xjal cyakil, tons quelaltzan cynicy' ti'j que lo'n tu'n Dios jte' tyemp banan ti'j cye xjal.

11. Ja'latzan ti'j aj tu'mal anma t-xol camacy bix itz'jbil, lutzan lu', o' tzaj tk'ama'n jun ángel wecy' cyi'j cyakilke cyxew xjal, tzinxax nbant tcyaj cicolan cyib ti'j xumlal baj te cyimle'n, icytzanjo, aj cyxew cyakil xjal, banwtla ka ba'nka bixmo nachka, oc chi xel k'it twitz Dios aj tzaj k'on te cyank'bil.

12. Bix cbanteltzan que ajke cyxew xjal aj tbanalke oc chi c'amental tuj jun tu'mal te tzalajibil tuj paraíso tbi: jun tu'mal te ujlabil, jun tu'mal te ttxubtxajal, jatuma chi ajlal ti'j cyakil ta'w cyi'j, bix ti'j cyakil ewentbitz bix tnachal.

13. Bix tons cbanteltzan que aj cyxewke nach, icytzanjo, alcyekaj nach, lutzan lu', miti' ch'in cyoclen ti'j t-Xew Kajaw tu'nj ma jaw cysic'o'n ajke binchben nach twitzke tbanal, que aj t-xew dyablo ma' tz'ocx tuj cyxumlal bix ma' choc etzan tu'n — akatzanjo chi xel k'ot tuj klolj ti'jxa; atzan ctel ok'eljo, bix oc ctzac'al txe cye'; bix aj ajo tu'nx cye cynachal, pwes ma che'x k'i'n pres tu'n Dyablo.

14. Cyja'tzan jlu', atzan tu'mal cyanma nachkejo; icytzanjo, tuj klolj bix tuj jun tu'mal junmajx nach bix nim tchi ti'j aj tu'mal tk'oj Dios tu'n tcub tz'ak cyibaj; bix cyja'tzan chi tel tuj tu'mal ajo, lonxa icytzan cyej tbanal tuj paraíso, asta oc cyjaw itz'j juntl el te ac'aj.

15. Per atka ju'njun o' tz'el cynicy' ti'j aj tu'mal te tzalajibil bix aj tu'mal te najbil te anma, aj na'xtak itz'jbil atzanjo jun tnejal itz'jibil. Icytzanjo, cxel nk'o'na tu'mal que aj tu'n tic'y xewbaj bixmo anma, bix aj tu'n tocx tuj aj tu'mal te tzalajibil bixmo te najbil ja'ca bant tu'n tk'amet que a itz'jbiljo, según ajke yol o' chi k'unj.

16. Bix lutzan lu', ax o' k'ametl que at tnejal itz'jbiljo, jun itz'jbil cyej nok jte'x ma' chi ank'in, ate' bixmo chi tel, asta oc t-it'j juntl el Cristo cyxol cyimna.

17. Bix milay txi' kma'n bixmo txi' kna'n ti'j que aj tnejal itz'jbil, aj al i'j o' koyolan, que atzan itz'jbil cye anma tuj tchi-al bixmo najbil. Mi'n txi' tna'na ti'j que a t-xi'lenjo.

18. Lutzan lu', cxel nma'na teya que mi'n; sino que atzan t-xi'len tu'n toc tjunan juntl el tib anma tuc' xumlal baj, cyekaj i

ank'in atxax tuj k'ij te Adán asta tuj itz'jbil te juntl maj te Cristo.

19. Mas ka ma choc chmo'n cyakil tuj jun elx, aj cyanma bix cyxumlal ajke al-i'j ma' koyolan, ajke nach tzanxke tbanal, mi'n txi nma'na; tuc'ala tu'n t-xi' nma'na que oc chi jawal we' cyakil, bixmo tuj juntl tu'mal, aj tu'n cy-itiz'j juntl el tzul cwando antes que ajke chi cymel despwés ti'j oca tjaw itz'j Cristo.

20. Mi'n txi' nma'na, aya nc'wa'l que aj tun cyjaw itz'j atzanj tuj tyemp oc tjaw itz'j Cristo; sino que nok nxi' nma'na, nokxax jun nximbitza, que aj cyanma bix cyxumlal ajke tbanal cocal cyjunan cyib tuj tyemp oc tjaw itz'j Cristo bix aj oc tjax tuj cya'j.

21. Bixmo ka ma bant j-ajo oc tjaw itz'j bixmo yajxa, mi'n txi' nma'na; pero cxe'l nma'na que at ch'in tyemp t-xol camacy bix itz'jbil te xumlal baj, bix jun tu'mal te tzalajibil bixmo najbil te anma, asta tuj tyemp o' cyaj bant tu'n Dios tu'ntzan cyjaw we' cyimna, tu'ntzan toc cyjunan cyib anma bix xumlal baj, tu'ntzan cyxi' k'i'n twitz Dios tu'n cyoc tuj xtis según aj cybinchben.

22. Icytzanjo, atzanjo cbantel tu'n cyul te ac'aj ajke cosas o' chi tx'olbet tu'n cytzi' profetas.

23. Aj anma cajatz k'o'n te ac'aj tuj xumlal baj, bix aj xumlal baj tuc' anma; icytzanjo, bix cyakilka ju'njun part bixke aj oca moje' oc chajatz k'o'n juntl el te ac'aj tuj cyxumlal; icytzanjo, mi jun ttzmal cywi' cxel naj, sino que cyakilxa cajatz k'o'n te ac'aj tuj tex bix tligaral tu'mal.

24. Atzanjo, pwes, aya nc'wa'l, atzan tu'mal aj binchben te ac'aj o' k'u'nj tu'n cytzi' profetas.

25. Tons ajketzan tbanal octzan chi kopanel tuj treyno Dios.

26. Mas lutzan lu', jun camacy junmajx nach tzul cyibajke nach xjal; tu'nj chi cymel ti'j aj tu'mal jikan ti'j; pwes xwa'jkajo, bix mijun xwa'j ja'ca tik' aj reyno te Dios; sino que chelax xo'n ti'jxa bix bi'x quelal xc'a'yan cye tu'n cyneben ti'j lo'j tu'n tlaj cybinchben bixmo cyak'an nach o' chi bant; bix cxel cyc'a'n aj t-xwa'jal jun copa c'a.

## CAPÍTULO 41

*Cucx ate'ke tmandamyent Alma te Coriantón. Que atzan t-xi'len aj binchben te ac'aj. Ajke xjal chocal tuj xtis según aj cybinchben bix cy-ajbil. Aj jwisyo ti'j jun tilx tib.*

1. Bix ja'latzan, aya nc'wa'l, at ch'in cxel nma'na teya ti'j aj binchben te ac'aj ma' ko yolán ti'j; tu'nj lutzan lu', atke ju'n o' baj cysabu'n ajke Tu'jal bix o' che'x naj cyu'n tu'n tlaj ajo. Bix nnel nnicy'a ti'j que miya' txulch t-ximbila ti'j sunt ajo; mas lutzan lu',

cxel ntx'olba'na teya.

2. Cxel nma'na teya, aya nc'wa'l que aj plan te binchben te ac'aj i ti'jjo te t-xtisbil Dios, tu'nj il ti'j tu'n cybaj saksat cosas tuj cyex cycubil bix cyligaral. Lutzan lu', il ti'j bix tbanaljo, según aj tipamal, bix aj itz'jbil te juntl maj te Cristo, tu'n tbaj saksat juntl el cyanma xjal tuj cyxumlal, bix ti'j ajo tu'n tbaj saksat cyakil part ti'j.

3. Bix il ti'jjo te t-xtisbil Dios, tu'n cyoc xjal tuj xtis según aj cybinchben; bix ax, a tbanal cybinchben ma cha bant tuj ank'bil lu' bix ax tbanal ajke t-ajbil tanma, tu'ntzan cybaj saksan tuj tbanal tuj twi'pan k'ij.

4. Bixka nach tbinchben o' chi bant, oc chi bajal saksan tuj tnachal. Cyja'tzan jlu', cyakilka cosas oc chi bajal saksan tuj cyex cycubil; teylex te ju'njun cosa tuj tex tiblal — aj cyimle'n tu'n tjaw we' te tu'n mi tcyim; aj najbil tu'n toc te tbanal — tu'n tjaw itz'j juntl maj te jun tzalajibil mi'n baj tu'ntzan tik' aj reyno te Dios, bixmo jun najbil mi'n baj tu'ntzan tik' aj reyno te dyablo; jun cosa tuj jun ploj bix juntl tuj juntl plajtl;

5. Oc cjawal itz'j jun tuj tu'mal, según aj t-ajbil ti'j tchi-al, bixmo ti'j tbanal, según aj t-ajbil ti'j ba'n; bixmo juntl ti'j tnachal, según aj t-ajbil ti'j tnachal; tu'nj tzanx ma tajbe' tu'n tbant tnachal tu'n cyakil k'ij, cyja'tzan ctik'al chojbil te oc tul konicy'an.

6. Bix cyja'txtzanjo cbajel tuj juntl plaj. Ka ma' tz'ajtz ti'j tanma cyi'j twitz til bixmo ma tz'oc il ti'j tu'n ti'j xtis asta cyuj twi'pan tk'ij, ax icytzan ctik'al chojbil te tuj xtis.

7. Akatzan aj tcolbil Kajaw; icytzanjo, akatzanjo chi coletal ti'j aj junmajx tnachal konicy'an mi'n baj; bix cyja'tzan ncub cywaban cyib bixmo nchi cub tz'ak; pwes lutzan lu', axke jwes cyi'j cyilx cyib, ka tu'n tbant tbanal, bixmo tu'n tbant tnachal.

8. Bix aj tley Dios milayx chi k'uchj; cyja'tzan jlu', ma' cyaj bant ti'j be tu'ntzan cyakil aj tajbil, ba'n tu'n tbet tuj bix tu'n tcolet.

9. Aya nc'wa'l, mi'n bant tu'na juntl el, tu'n mi tocx t-xo'na Dios cyi'j ju'n txacaj tu'mal ti'j doctrina lu' que hasta ja'latzan ma canna tu'n tbant tnachal tu'na.

10. Mi'n txi' t-xi'mana ti'j, tun'j ma yolat ti'j binchben te ac'aj, que tu'n tsaksata cyi'j twitz tila tu'n t-xi'ya tuj tchi-al. Lutzan lu', cxel nma'na teya que aj tnachal mi jtoja tz'oc te tchi-al.

11. Bix cyakilka xjal te' tuj cyten te chibaj, te' tuj tc'ayal bix tuj tak'al tnachal; miti' Dios cyuc'al tzalu' twitz mundo, bix ma' chi binchan nach ti'j Dios; cyja'tzan jlu', ate' tuj jun tu'mal contra

ti'j aj tumal te tzalajibil.

12. Bix lutzan lu' ¿Apa t-xi'len binchben te ac'aj, tu'n tk'it aj tuj tcubil bix tu'n tcub k'ot tuj nya tligaral, bixmo tu'n tcub k'ot tuj jun tu'mal contra ti'j tmoda?

13. Mi'n, nc'wa'l, micy' tenjo; sino que aj t-xi'len yol binchben te ac'aj atzan aj tu'n ta'jal te ac'aj, aj tnachal tuj tnachal, bixmo chibajal baj tuj chibajal baj, bixmo dyablo ti'j dyablo; tbanal ti'j tbanal, jikn ti'j jikn, tz'iyán ti'j tuj xtis ti'j xtis tz'iyán.

14. Cyja'tzan jlu', aya nc'wa'l, tz'ocx il ti'j tu'na tu'n t-xtalana cyi'j termaniya; tratana cyi'j tu'n xtis, xtisana tuj tligaral, bix bant tbanal tu'n bix mi'n txi' tco'lana; bix ka ma tz'ela cywitz jcosas ajo, tons octzan ctik'ala tpremiya; icytzanjo aj xtalbil tzul k'o'n teya te ac'aj; oc tzul k'o'n juntl el xtis teya; oc tzul k'o'n juntl el teya bix te ac'aj aj jwisyo tbanal, bix octzan tzul k'o'n chojbil ba'n teya te ac'aj tu'nj banala.

15. Tu'nj aj ti' tkal quelal ti'ja, cajatz maktz'aj juntl el tuc'ala bix cbajal saksantl; cyja'tzan jlu', aj yol binchben te ac'aj nxi' k'o'n mas aj il tuj sentens, bix nti' ti' tkal tba'n tu'n.

## CAPÍTULO 42

*Cucx cyxi' k'otke tmandamyent Alma te Coriantón. Aj tx'olbabil ti'j xtis bix xtalbil. Aj tze' te ank'bil. Aj tu'mal xumlal baj te cyimle'n a jun tu'maljo te preba. Aj camacy te xumlal baj bix te xewbaj. Aj tu'n tajtz ti'j kanma ti'j tnachal, najsbil cyi'j twitz il, aj ley bix sentens, cyakilkajo at cyajblanan.*

1. Bix nwila, aya nc'wa'l, que at ch'intl tibaj ajo aj miya' txulch ttabila ti'j, bix min tz'el tnic'y'a ti'j, ti'j xtis te Dios bix ti'j tsentens aj il; tu'nj nxi' t-xi'mana ti'j que miya' tu'mal tu'n tsentensat jun aj il tuj najbil.

2. Lutzan lu', aya nc'wa'l, cxel ntx'olba'na teya jlu'. Despwes que cyex xo'n ajke tnejal kman ti'jxa jardín te Edén tu'n Kajaw Dios, tu'n t-awet tx'otx' aj otak cha tzyet — icytzanjo, nnetz ti'n aj xinak, bix nxi' tk'a'cj tuj tjawatz k'ij te jardín Edén, querubines bix jun spada nc'ant, nmeltz'aje' tuj cyakil plaj tu'n tc'u't aj tze' te ank'bil.

3. Nkoque'yintzan, que aj xjal otak pon icytzan Dios, el tnic'y' ti'j tbanal bix tnachal; bix tu'ntzan mi t-xi' tlic'an tk'ab, bix tu'ntzan mi tik' aj tze' te ank'bil, bix tu'n mi t-xi' tlo'n, bix tu'n tank'in te junmajx, ncub ttx'olba'n kman Dios ajke querubines bix spada nc'ant ti'jla, tu'ntzan mi tneben xjal ti'j twitz.

4. Bix cyja'tzan nkil que xi' k'o'n jun tplas xjal tu'n tz'ajtz ti'j

tanma; icytzanjo, jun tyemp te preba, jun tyemp tu'n tajtz ti'j tanimya bix tu'n tservi'ran te Dios.

5. Tu'nj luttzan lu', nokat te joratz o xi' tlic'an tk'ab Adán, bix owt neben ti'j tze' te ank'bil, owla ank'in te junmajx, según aj tyol Dios, bix nti'wla tu'n ten tu'mal ti'j tu'n tajtz ti'j tanma ti'j tnachal; icytzanjo, bix ax nokwala gana tyol Dios, ax nokwala soc tzacj aj plan te Dios.

6. Mas lutzan lu', o xi' k'o'n te xjal tu'n tcyim — tu'ntzan i el lak'ba'n ti'j tze' te ank'bil, cyja'tzan at cyelal lak'ba'n twitz tx'otx' — tons xi' tna'n xjal ti'j que tuj najbil ta' junmajx; icytzanjo, oc xinak que otak cub tz'ak.

7. Bix nnoc tque'yina j-ajo que bi'x el xc'a'yan cye ajke tnejal kman tu'n mi cyten ttxlaj Kajaw, tzanx tuc' xumlabaj bix tza'n xewbaj; cyja'tzan i oc ke xjal ba'n tu'n t-xi' cyi'n cye'x cye aj cybanc'u'j.

8. Mas lutzan lu', miti' tu'mal aj tu'n tcolet xinak ti'j camacy te xumlabaj, que aj j-ajo ajo tu'n tk'uchan ti'j plan te tzalajibil.

9. Tu'ntzan j-ajo, mi jtoj tu'n tcyim anma, bix tu'ntzanj cycublen tz'ak otak tzul jun camacy te xewbaj, icytzanj jun te xumlabaj, tibajtzanjo cyakilxake xjal — ko chiwlaajo, i el lak'ba'n ttxlaj Kajaw — o oc il ti'j tu'n cyolet xjal ti'j camacy te xewbaj.

10. Tu'nj otaktzan choc te chibajal baj, si'ske bix dyablaka, aj cytu'mal jo, ma tz'oc te jun tu'mal tu'n tbant cyten; ma meltz'aj te jun tu'mal tu'n tbant cyten.

11. Bix mi'n cu'x naj ti'j tc'u'ja, aya nc'wal, que nokat miya'j tu'n plan te colpibl (aj tu'nwt tcyaj k'ot ttxlaj), ajwala cyanma tu'n cyxi' tuj najbil oc ccyim, tu'nj miya' te' ttxlaj Kajaw.

12. Bix nti' tu'mal tu'n cyolet xjal tuj tu'mal ya tz'aknajka, que cyu'nx cyib otak bant cyu'n tu'n tlay cycheyinabil;

13. Cyja'tzan jlu', según xtis, aj plan te colpibl milay bant ka nti' tu'n tz'ajtz ti'j cyanma xjal ti'j tnachal tuj tu'mal e tu'n tbant cyten, icytzanjo, aj tu'mal te tu'n tbant cyten; tu'nj nokatwatzan miya'wt j-ajo, miwla nti' tu'mal tu'n t-xi' xtalbil tu'n mi tk'uchj xtis. Per aj xtis milaytak tu'n tk'uchj; ka icyjo, ma cyaj tk'o'n Dios tu'n mi toctl te Dios.

14. Cyja'tzan nnoc kque'yin que cyakil xjal otak cub tz'ak bix ta'tak tuj tcent xtis; icytzanjo, aj t-xtis Dios oc cycub sentensan tu'n mi cyten ttxlaj te junmajx.

15. Bix miti'tak tu'n tbant aj plan te xtalbil ka nti' chojbil twitz il; cyja'tzan jlu', ax Dios nchojan ti'j til mundo, tu'ntzan tbant aj plan te xtalbil, tu'ntzan tmaket aj tsentens xtis, tu'ntzan toc Dios jun Dios ax toc tbanal, bix xtalaltl.

16. Ax milay pon cyuc' xjal aj tu'n tz'ajtz ti'j cyanma ti'j tnachal ka ax nti' jun castiwa te junmajx icytzan tej ank'bil te anma, contra ti'j plan te tzalajibil, ax te junmajxax lonxaj ank'bil te anma.

17. Bix ¿tza'n tu'n tajtz ti'j tanma jun xjal, nokat nti'wt twitz il? ¿Tza'n tu'n tbinchan twitz il, nokat nti' ley? bix ¿Tza'n tu'n ten ley, nokat nti' castiwa?

18. Cyja'tzan cyaj k'ot jun castiwa, bix cyaj k'ot jun ley tbanilxix tu'ntzan ttzaj jun tbiis tuj twi' xjal.

19. Nokatwatzan nti' xi' k'ot jun ley, tej xjal aj cbiyal il ti'j tu'n tcyim, ¿Atpala tchi ti'j tu'n tcyim, ka ma biyon?

20. Bix nokatwatzan nti' ley ti'j twitz il, ntiwla tchi cyi'j xjal tu'n cybinchan twitz il.

21. Bix nokatwatzan nti' ley, ¿Ti tkal tu'n tbant tu'n xtis, kama chi binchan xjal twitz il? ¿Bixmo aj xtalbil? Miwla ti' cyipamal tibaj xjal.

22. Mas otzan txi' k'ot jun ley, o' cyaj k'ot jun castiwa, bix o'tzan txi' k'ot jun tu'mal tu'n tajtz ti'j cyanma, que ajo ntkana xtalbil; ti'j juntl tu'mal, nxi' tdemanda'ran xtis aj xjal n-ank'in bix nnak'nantzan ley, bix atzan ley ncub k'on te castiwa; nokatwatzan micy' tenjo, aj tbinchben xtis ja'cwala cub k'uchj, bix atzan te Dios ja'cwala cyaj tk'o'n tu'n mi toc Dios.

23. Mas nlay txi' teolan Dios tu'n mi toc te Dios bix xtalbil nkanan ti'j aj nnajtz ti'j tanma; bix aj xtalbil ntzaj tu'n aj chojbil ti'j twitz il; bix aj chojbil ti'j twitz il nbant tu'n aj itz'jbil cye cyimna; bix aj tu'n cyjaw itz'j cyimna nbant tu'n tu'n cya'jal maktz'aj xjal ttxlaj Dios; bix cyja'tzan nchi baj saksan, tu'ntzan cyoc tuj xtis según cybinchben, según aj ley bix xtis.

24. Lutzan lu', nbant tu'n xtis cyakil tderech, bix ax icyx te xtalbil nkanan ti'j aj te tecax; bix cyja'tzan, mijun ja'ca colet ka miya' axax toc tu'n tajtz ti'j tanma.

25. ¿Baka ja'ca txi' tocsla'na que ja'ca txi' ilk'a'n xtis tu'n xtalbil? Cxel nma'na teya que mi'n; mi jun piñ ne'. Nokatwatzan icyjo, ilwala ti'j tu'n tcyaj tk'o'n Dios tu'n mi toc Diostl.

26. Bix atzan tu'mal nchi bant ajke matij bix te junmajx tnabil Diosjo, que atxax cyajna bant ti'j aj tcub ke' twitz mundo. Bix cyja'tzan nbant aj colbil cye xjal, bix ax icyx aj k'uchbil cye bix najbil.

27. Cyja'tzan jlu', aya nc'wa'l, alcyey tajbil tu'n ttzaj, ba'n tu'n ttzaj nebel ti'j a' te ank'bil; bix alcyey nti' tajbil, miya' k'ak'an ti'j tu'n ttzaj; pero tuj twipan k'ij oc cxel k'ot te según aj tbinchben.

28. Bix ka ma' tajbe' tu'n tbant tnachal tu'n, bix na'x tajtz tij

tanma ti'j tnachal cyuj te tk'ij, lutzan lu', oc ctik'al tnachal, según aj saksbil te Dios.

29. Bix ja'latzan, aya nc'wa'l, wajbila tu'n ttxule'ya cyi'j cosas lu', bix o'cx tu'n tjaw labta cyi'j twitz tila, tu'nj bis lu' cxel k'i'na tuj tu'n tajtz ti'j tanmiya.

30. ¡Aya nc'wa'l, wajbila tu'n mi tcub te'wantla aj xtis te Dios! Mi'n tz'oc tsibana ch'in ne' ti'jx tiba nok tu'n cylaj twitz tila, bix e'wan t-xtis Dios tu'na. K'o'ncyaja, que aj t-xtis Dios, t-xtalbil bix aj tpasens tu'n toc tipamal ti'j tanmiya; bix k'onx tiba tu'n tcub becy'bili'na asta lonxa icytzanj puj.

31. Lutzan lu', aya nc'wa'l, o' txaqueta tu'n Dios tu'n tpacbana tyol tej tnam lu'. Txi'ya tuj tbeya, aya nc'wa'l, tx'olbanxa yol tuj ttxolal bix ax toc tu'ntzan cyxi' ti'na anma tuj tu'n tajtz ti'j cyanma, tu'ntzan ten tipamal xtalbil cyibaj. Bix tu'ntzan ttzaj tk'o'n Dios teya icytzanj ma' txi' nma'na teya. Icytzan tenjo.

## AJ U'J TE HELAMAN

*Ajke tyol Samuel aj lamanita jun tyempca, cye nefitas.*

Atke tuj ajke capítulos 13 asta max tuj 15.

### CAPÍTULO 13

*Ntk'amanta Samuel ajke tyol jun tyempca max cywi' ja tuj tnam. Aj spada te xtisbil cbel tz'ak cyibaj aj tcyajan c'olaj ank'bil. Ajke tnam nefitas o i najset ti'j tnachal cyu'nkej te' tuj xtis. Oc cbajal cy'iwla'n tx'otx' tuj tnachal. Ajke k'inamabil nok nchicy' aj.*

1. Bix banttzan que tuj abk'i 86 cucx iten nefitas tuj tnachal, icytzanjo, tuj matij tnachal, myentras cye lamanitas oc il ti'j cyu'n tu'n cyten ba'n bix tu'n t-xi' cyc'u'n ajke mandamyent te Dios según aj ley te Moisés.

2. Bix banttzan que tujx abk'ijo pon tuj pais te Zarahemla jun xjal Samuel tbi, jun lamanita ke' tu'n tpachan cye tnam. Bix banttzan que o pachan ti'j tu'n tajtz ti'j cyanma ti'j tnachal tuj nim k'ij; bix o etz lajo'n, bix tatak tuj tu'mal tu'n tajtz k'o'n tuj tex tx'otx'a.

3. Mas lutzan lu', aj tyol Kajaw xi' k'ama'nte tu'n ta'jal maktz'aj bix tu'n t-xi' tk'ama'n cye tnam cyakil ajke cosas tu'n cylet tuj tanma.

4. Bix banttzan que miti' ocx tzakpi'n tuj tnam; cyja'tzan jlu', nxi' bix njax twi' ja, bix nxi' tlic'an tk'ab bix njawtzan twi' junc'ana wena nxi' tk'ama'n jun tyempca aj cyakil cu'x k'o'n ti'j tanma tu'n Kajaw.

5. Bix nxi' tma'n cye: Lutzan lu', akina, Samuel, jun lamanita, cxel ntx'olba'na ajke yol ncu'x tk'o'n Kajaw ti'j wanmiya; bix lutzan lu', tu'nk'a ma' tzaj tk'ama'nk'a wecy' tu'n t-xi' nma'na cyeya que aj spada te xtis at tibaj tnam lu'; bix mi' tzicy' 400 abk'i tu'n tcub tz'ak cyibaj.

6. Icytzanjo, n-ayon jun matij k'uchbil cyibaj, bix ax toc tzul cyibaj, bix mi jun ja'ca colan cyi'j mas o'cx aj tu'n tajtz ti'j cyanma ti'j tnachal bix aj cyocslabil ti'j Kajaw Jesucristo, que ax toc tzul tzalu' twitz mundo, bix oc cbajal tapa'n nim cosas bix cymel tu'n tlay ttanma.

7. Bix lutzan lu', jun ángel te Kajaw ma' tzaj k'aman te wecy', bix ma tzaj tk'o'n ke ac'aj tchi-al te wanmiya, bix lutzan lu', ma' chin tzaj sama'na k'amal tpoctal cyeya, tu'ntzan tcyik'a ajke tpoctal tbanal; per lutzan lu', nti' ma cyajbeya tu'n nc'ameta.



8. Cyja'tzanjlu', cyja'tzan ten tu'n Kajaw: Tu'n tlaj aj tcyiwal cyanma tnam nefita, o'cxtzala ka ma tz'ajtz ti'j cyanma, oc quelatz wi'n nyola cyxol, bix quelal nlak'ba'n nXewa cyi'j, bix mi'n npasensiya tuj nim tyemp, bix cajal nmaktz'u'na cyanma cyermana contra cyi'j.

9. Bix mi'n tziy' 400 abk'i tu'n cycaban wu'na: icytzanjo, oc chin nula lol cye tuc' spada, wi-ij bix tx'u'j yabil.

10. Icytzanjo, oc chin xela lol cye tuc' cyakil nk'oja, bix atke ju'njun tuj tcyajan c'olaj ank'bil, ajke cyajk'oja, que oc chi ank'il tu'n cyque'yin ti'j k'uchbil cyeya junmajx; bix segurxix j-ajo oc cbantel o'cxtzala ka ma tz'ajtz ti'j cyanma, chitzan Kajaw; bix aj tcyajan c'olaj ank'bil akatzanjo chi binchal ti'j k'uchbil cyeya.

11. Pero ka ma tz'ajtz ti'j cyanmiya bix ma chajtz maktz'aja ti'j Kajaw aj cyDiosa, oc quelal wi'n nk'oja, chitzan Kajaw; icytzanjo, chitzan Kajaw: Cyeyaxkaj ma tz'ajtz ti'j cyanma bix ma chajtz maktz'aj wuc'ala; pero ¡becy'bil cywitz ajke nti' ma tz'ajtz ti'j cyanma!

12. ¡Icytzanjo, becy'bil twitz j-aj matij tnam te Zarahemla, tu'nj lutzan lu', nok tu'n cylaj tbanal xjal ma' colet! ¡Icytzanjo, becy'bil twitzj matij tnam ajo, tu'nj nwila, chitzan Kajaw, que ate' nimke, atke aj nim xjal tujx, oc cbel cycyiwsan cyanma wi'ja, chitzan Kajaw!

13. Per cye'yaxkaj cajatz ti'j cyanma tu'nj chin colala cyi'j. Pwes lutzan lu', nokat miya' cyu'nj tbanal xjal ate' tu'j matij tnam ajo, ma'wla tzajxa nk'ak'a tuj cya'j tu'n cynaj.

14. Mas lutzan lu', nok tu'nj nchi-al cyi'jka tbanal xjal ma' chi colet. Per lutzan lu', nlek'an tul lak'e' tyemp, chitzan Kajaw, tu'n tetz cylajo'na ajke tbanal cyxola, tons miya'tzan lek'ch ta' tu'n cyk'uchata. ¡Icytzanjo, becy'bil twitzj matij tnam ajo tu'n tlaj aj tz'il bix tnachal at tuj!

15. ¡Icytzanjo, bix becy'bil twitz aj tnam Gedeón, ti'j bi'yon bix tnachal at tuj!

16. ¡Icytzanjo, becy'bil cywitz ajke tnam naka' te' bix tzyu'n cyu'n nefitas, tu'n tlaj aj twitz il bix aj tnachal at cyuj!

17. Bix lutzan lu', cbel tz'ak jun cy'iwbil tuj tnachal tibaj país, chitzan Kajaw te ke Ejército, tu'n tlaj aj tnam at tuj; icytzanjo, nok tu'n tlajke t-tz'il bix tnachal.

18. Bix cbajeltzan, chitzan Kajaw te ke Ejército, icytzanjo, aj matij bix ax toc kDios, que cyakilkaj ma txi' cye'wan cyk'inamabl tzalu' twitz tx'otx', milayx tu'n tcanet juntl el tu'n, nok tu'nj cy'iwbil nach tibaj país, o'cxtzala ka ax toc tbanal aj ma txi' e'wante, bix ma bant tu'n, tu'n tlaj tnabil Kajaw.

19. Tu'nj, chitzan Kajaw, wajbila tu'n t-xi cye'wan cyk'inamabla te tuj wecy' nabil; bix becy'bil cywitz alcyekaj nti' ma tzaj cyk'o'n te tuj wecy' nabil; tu'nj mijun nxi' e'wan te tk'inamabl wi'ja mas o'cxkaj te' tuj xtis; bix alcyej mi ma txi' te'wan tk'inamabl wi'ja, becy'bil twitzjo junx tuc' tk'inamabl; bix mijun cnajsal ti'j tu'n tlaj tnachal país.

20. Bix cpol k'ij tu'n t-xi' cye'wan cyk'inamabl, tu'nj ma' cub cyk'o'n cyanma ti'j k'inamabil; bix tu'ntzan ta' cyanma ti'j cyk'inamabl, oc cxel we'wana oc cy-ok cyi'j cyajk'oj; bix tu'ntzan mi ma txi' cye'wan te tuj wecy' nnabila, becy'bil cywitzjo bix tuc'ax cyk'inamabl; bix tuj k'ij ajo oc chi cabanel, chitzan Kajaw.

21. Lutzan lu', cybinx nyola, akiya xjal tuj matij tnam lu'; icytzanjo, cybinxa tyol Kajaw; tu'nj lutzan lu', ma' choca nach tu'n nok tu'n tlaj cyk'inamabla, bix ax nach cyk'inamabl atl tu'nj ma cub cyk'o'n cyc'u'ja ti'j, bix nti' nchi tzalaja ti'j tyol aj saj k'on te ajo cyeya.

22. Nti' npon ti'j cyc'u'ja aj Kajaw cyDiosa cyi'j cosas aj o' chi tzaj cy'iwla'na ti'j, sino que o'cx nchi ximana ti'j cyk'inamabla, bix mitzan ti' tu'n t-xi' cyk'o'na chjonta te Kajaw Dios cyi'j cosas; icytzanjo, nti' taj cyanmiya ti'j Kajaw, sino que cyakil cyc'u'ja ma' chi jaw nima bix ma' txi' cyk'on cyiba ti'j nim nti' tajblanan, k'oj, tlo'ch, tzacaj, yabil, biyon bix nicy'ca wik tnachal.

23. Cyja'tzan tu'mal ma' cabanj país lu' tu'n Kajaw Dios bix ax ma' cyaj cy'iwla'n tuj tnachal aj cyk'inambila, bix j-ajo nok tu'n tlaj cynachala.

24. Icytzanjo, becy'bil twitzj tnam ajo' tu'nj ma' pon tyemp aj tu'n tel cyic'ana ajke profetas bix nchi jaw tzena cyi'j, bix nchi baj cyxo'na tu'n xak, bix ncub cybiyo'na bix nbant ti'chakx tkal tnachal cyu'na cyi'j, lonxa icytzan kit tbant cyu'n aj ojtja xjal.

25. Bix ja'latzan, aj nchi yolana, nxi' cyma'na: Nokat ma ko ank'ina tuj cyk'ij kmana, miwla ti' xi cub kbiyo'na ajke profetas: miwla bix xibaj kxo'na xak miwla xex kxo'na ti'jxa.

26. Lutzan lu', mas pyorkaya cywitz; tu'nj n-ank'in Kajaw, ka ma jaw canet jun profeta cyxola tx'olbal te tyol Kajaw que ntak ax toc ti'j twitz cyila bix cynachala, nchi jaw k'ojla tuc'al, bix nnetz cylajo'na ti'jxa bix nnoc il ti'j cyu'na tu'n tk'uchj tuj cyakil tu'mal; icytzanjo, nxi' cyma'na que tzacaj profeta j-ajo, que aj iljo bix te dyablajo, tu'nj ntk'amanta ax toc ti'j cynachala.

27. Per lutzan lu', ka ma cana jun xjal cyuc'ala bix ma txi' tk'ama'n: Bant jlu' cyu'na, bix nti' tnachal; bant nok alcyex cyu'ntla, bix mi'n chi cyima; icytzanjo, bix ka ma tk'amanta cyeya cyja'w: Chi beta tuj nimsbil te tbanc'u'j cyanmiya; icytzanjo,

cyxi'ya tuj nimsbil te tbak' cywitztza, bix bant cyu'na nok nicy'punx tajbil cyanmiya — atwat jun xjal sul cyuc'ala bix ma yolán tuj tu'mal j-ajo, oc cc'ametal cyu'na bix cxel cyma'na que ajo jun tbanal profeta.

28. Icytzanjo, oc cjawal cynimsana bix cxel cyk'o'n cyba'na te; oc cxel cyk'o'na aj cy-oroya bix cyplataya, bix cocal cymuk'ana tuc' xbalan nim twi'; tu'nj nyolan ti'j yol cye'yax bix ntk'amanta que cyakil ba'n, miti' tnachal cnetal cyu'na.

29. ¡Akiya te c'olój ank'bil nach bix ploj; tnam nti' tsentido bix cyiw tbinchben! ¿Jnicy'pun tyemp nxi' cyna'na ti'j que cbel tapa'n Kajaw? ¿Icytzanjo, jtoj ban tcyaj cyk'o'na aj be nti' tu'mal bix tuj mox? ¿Jtoj ba'n cyajbe'ya mas aj klolj twitz aj spicy'an?

30. Icytzanjo, lutzan lu', aj tk'oj Kajaw ma' c'ant cyi'ja; lutzan lu', ma' baj tcy'iwla'n país tuj tnachal tu'n tlaj cynachala.

31. Bix lutzan lu', nlek'an ttzaj lak'e or tu'n tcyaj cy'iwla'n tuj nach aj cyk'inamabila, bix oc chi bel naj, que mi'n bant tu'n t-xi' cyc'u'na; bix tuj k'ij te cymebayila milayx tzyet cyu'na.

32. Bix tuj aj or te cymebayila, cxel cysch'i'na te Kajaw; bix nok gana chi sch'ila, tu'nj ya atl cyibaja aj bis bix k'uchbil ax toc milay baj; tons octzan chi jawal ok'a bix chi jawal sch'ina, chitzan Kajaw te Ejércitos; tons tujtzan oc tjaw nim cybisa bix cxel cyma'na:

33. ¡Ay, nokat o' tz'ajtz ti'j wanmiya, bix mixt i cub nbi'yona ke profeta bix i baj nxoni xak cyi'j bix miwt i ex nlajo'na! Icytzanjo, tuj k'ij ajo cxel cyma'na: ¡Ay, nokat pon ke'u'j ti'j Kajaw kDios tuj aj k'ij ttzaj tk'o'n kk'inamabl, miwla ma chi meltz'aj nok tu'n cycub naj, miwla ma tz'el k'i'nke; tu'nj lutzan lu', aj kk'inamabl ma' tz'el ok ki'j!

34. ¡Lutzan lu', kk'o'n cyaj tzalu' ajke machil, bix ya nchi'j tz'inanka; lutzan lu', ma' chel xc'a'yan spada ke tuj k'ij aj o jayon ti'j tu'n toc k'oj!

35. Icytzanjo, ma' che'x ke'wan kk'inamabl, bix ma' chi tzokpaj nok tu'n tlaj cy'iwbil nach tibaj país.

36. ¡Ay, nokat o tz'ajtz ti'j kanma tuj k'ij aj tul tyol Kajaw kuc'al! Tu'nj lutzan lu', ma' cub tz'ak jun cy'iwbil nach twitz tx'otx', bix cyakilke cosas ma' chi cub naj, bix milay chi tzyet ku'n.

37. Lutzan lu', ate'ke demonio ktxlajla; icytzanjo, txolch te'c ki'j ajke ángel tej aj ma bant tu'n tu'n cyk'uchj kanma. Lutzan lu', matijke tnachal ku'n. Aya Tat, ¿Mipalay tz'el tlak'ba'n tk'oja, ki'ja? Bix cyja'tzanjo cxel cyma'na cyuj k'ij ajo.

38. Mas lutzan lu', aj k'ij te preba cyi'ja ma tzicy'jo; ma cyaj cyk'o'na tuj twi'pan k'ij tu'n cyoleta bix ya ma' kokax, bix aj

k'uchbil cyeya ya segur ta'; icytzanjo, tu'nj ma tz'oc cynajsa'n cyk'ija ti'j aj milay cyik'a, bix ma chi jayona ti'j tu'mal tu'n tbant tnachal, que ajo contra ti'j xtis at tuj matij bix te Junmajx Wi'xanil.

39. ¡Akiya xjal tuj país lu', nokat ja'ca txi' cybi'na aj nyola! Bix ja'catzan chin kanna ti'j tu'n tel lak'e' aj tk'oj Kajaw, tu'ntzan tz'ajtz ti'j cyanmiya ti'j tnachal bix tu'ntzan cycoleta.

## CAPÍTULO 14

*Samuel aj lamanita nxi' tk'ama'n jun tyempca ti'j Cristo. Aj techaklil te yec'bil ti'j tu'n t-itiz'j Cristo, cxel yec'at tujxa 5 abk'i. Aj techaklil ti'j tcamacy ax xi' k'ametl.*

1. Bix banttzan que Samuel aj lamanita o xi' tma'n jun tyempca nimke txkantl cosas que milay chi cub tz'ibat.

2. Bix nxi' tma'n cye: Lutzan lu', cxel nk'o'na jun techaklil ti'j aj tulel, tu'nj oc chicy'el 5 abk'itl, bix lutzan lu', tons tzulltzan tC'wa'l Dios colal cyi'j ajke cyakilkaj cocax cyocsla'n ti'j tbi.

3. Bix lutzan lu', atzan jlu' cxel nk'o'na te techaklil ti'j tyemp oc tul: tu'nj lutzan lu', oc chi jawal canet matij spicy'an tuj cya'j, que aj tu'mal mi'n ten konicy'an tuj aj konicy'an na'xtak tul, bix atzan cye xjal k'ijl quelal tuj cywitz.

4. Cyja'tzan jlu', ctel jun k'ij, jun ak'bil bix juntl k'ij, lonxa icytzanj junx k'ij bix nti' konicy'an; bix atzan techakliljo cyeya; tu'nj oc ccyilabala oc tja'wal bix oc tex k'ij; bix cyja'tzan quelal cynicy'a ti'j que at caba k'ij bix jun ak'bil; sinbargo, mi'n ten klolj tuj konicy'an; bix atzan konicy'anjo aj na'xtak t-itiz'j.

5. Bix lutzan lu', oc cjawal let jun ac'aj che'w, que mi jtoja cyila; bix atzanjo te techaklil cyeya.

6. Bix lutzan lu', miya o'cxjo cyakil, tu'nj oc chi ccyila'ya nim techaklil bix ti'x tka' twitz cya'j.

7. Bix cbanteltzan que oc chi nojala tuc' nim secy'pajlenan, que aj tu'mal oc chi bel tz'aka twitz tx'otx'.

8. Bix cbanteltzan que alcyej cocax tocsla'n ti'j tC'wa'l Dios, oc ccambil ti'j ank'bil te junmajx.

9. Bix lutzan lu', ma' chin tzaj sama'na tu'n Kajaw, tu'n te t-angel, tu'n ntzaja k'amal cyej cosas ajo cyeya; icytzanjo, ma' chin tzaj sama'na tu'n, tu'n t-xi' nma'na jun tyempca kej cosas ajo; icytzanjo, ma' tzaj tma'n wecy': K'ama'nxa tej tnam ajo: Tz'ajtz ti'j cyanmiya ti'j tnachal, bix bant ten tbe Kajaw cyu'na.

10. Bix tu'ntzanj lamanita kina, bix tu'ntzanj ma' tzul nk'ama'ya aj tyol Kman que tu'n ñin tzaj tsama'n, bix tu'ntzanj

cyiwjo te cyeya, ma' chi jaw k'ojla wuc'ala, bix cyajbila tu'n tel cyi'n nwi'ya bixmo wank'bila bix ma' chin netz cyxo'na cyijxa.

11. Mas cxel cybi'nx nyola, que tu'ntzan tlajjo ma' chin jatza twi' ja tuj tnam lu', tu'ntzan t-xi' cybi'na bix tu'n tel cynicy'a ti'j tjwisya Dios que nchi ayona ti'j nok tu'n tlaj cynachala, bix tu'ntzan tel cynicy'a ti'j aj tu'mal tu'n tajtz ti'j cyanmiya ti'j tnachal;

12. Bix ax tu'n tel cynicy'a ti'j tu'n tul Jesucristo, aj tC'wa'l Dios, aj Mambaj tuj cya'j bix twitz tx'otx', aj binchal cye cosas cyakil atxax aj ttzajlen ke'; bix tu'ntzan tel cynicy'a cyi'j techaklil oc tul, tu'ntzan tocx cyocsla'na ti'j tbi.

13. Bix ka ma tz'ocx cyocsla'na ti'j tbi, octzan cajatz ti'j cyanmiya ti'j cyakil twitz cyila, que tu'ntzanj tu'mal ajo tu'n cychjet tu'nk'a.

14. Bix lutzan lu', cxel nk'o'na cyeya juntl techaklil, icytzanju, jun techaklil tcamacy.

15. Pwes lutzan lu', ax toc cymelk'a tu'ntzan tul colbil; icytzanjo, ba'n bix il ti'j tu'n tcyim tu'ntzan tul aj itz'jbil cye cyimna, que tu'ntzanj tu'mal ajo tu'n cya'jal maktz'aj xjal ttxlaj Kajaw.

16. Icytzanjo, lutzan lu', aj camacy ajo tzul ti'n aj itz'jbil te juntl maj bix najsbil ti'j twitz il cye cyakil xjal tuj tnejal camacy, que atzan camacy te xewbajjo; tu'nj, aj lek'ch te' ttxlaj Kajaw atxax aj tcub tz'ak Adán, lonxa icytzan cyimnaka xjal cyakil tuj twitz Dios, tzanxax ti'j xumlabaj bix ax icyx xewbajjo.

17. Per lutzan lu', aj oc tjaw itz'j juntl maj Cristo chi jawil itz'jl tza'nx cytenca xjal tu'njo, icytzanjo, tza'nx cytenca xjal, bix chajal k'i'n juntl el ttxlaj Kajaw.

18. Icytzanjo, bix nneltzan twitz aj tu'n tz'ajtz ti'j tanma alceyey ma tz'ajtz ti'n ti'j tanma, mi'n jaw tx'emat bix mi'n txi' xo't tuj k'ak'; pero alceyey mi ma tz'ajtz ti'j tanma octzan cjawal tx'emat bix cxel k'ot tuj k'ak'; tons tzultzan cyibaj juntl el aj camacy te xewbaj cyja'tzanjo, juntl tcaban camacy tu'nj nchel lak'ban juntl el cyi'j cosas te xtis.

19. Cyja'tzan jlu' tz'ajtz ti'j cyanmiya, tz'ajtz ti'j cyanmiya ti'j tnachal, nya'ca yaj tu'nj que lo'n cyu'na ajke cosas ajo bix mi'n chela twitz, nche'xcatzana tuj sentens, bix nche'xtzan jac'u'na tuj tcaban camacy.

20. Lonxaj icytzan xin yolana ti'j juntl techaklil, aj techaklil tcamacy, lutzan lu', aj k'ij tu'n tcyim, oc cocal kloljax k'ij, bix cbel te'wan tspicy'amal cyeya; ax icyx cye xjaw bixke che'w; bix nti'tzan spicy'an twitz jtx'otx' lu' tuj ox k'ij, bix aj oc tcyim, asta

oc tjaw itz'j cyxol cyimna.

21. Icytzanjo, tuj rat oc t-xi' tk'o'n t-xew, oc ctel k'ancyok xlek'laj cya'j tuj nim or bix aj tx'otx' oc cbajal yucch bix oc cnik'najel; bix ajke xak ajte' tuj tx'otx', tzanxkej te' tibaj bix tzanxkej te' tjak' tx'otx', bix lo'n cyu'na que cyiwka wena, bixmo ch'ixmi cyakilka pura pi'n oc chi bajal buchl;

22. Icytzanjo, oc cbel cymij, bix te junmajx oc chi tel tue' cyechal bix cypa'xabil, bix coc'a piš, twitz cyakil twitz tx'otx', icytzanjo, tzanx twitz bix tjak'xa tx'otx'.

23. Bix lutzan lu', oc chi tzajal nim k'akab; bix nimke witz chk'alaj chocal, lonxa icytzan jocajke, bix nimke ligar, jocaj cybi ja'la, chocal te witz matijka wena.

24. Bix chi bajal pišj be, bix nimke tnam chi bajal k'uchj wena.

25. Bix ch jaketal nim pantyón, bix ctzajal cyk'o'n nim cyimna bix nimke sant cbel cyyec'an cyib cywitz.

26. Bix lutzan lu', atzanjo aj o' tzaj tma'n ángel wecy'; tu'nj tzaj tma'n wecy' que ctel k'ancyok bix xlek'laj cya'j tuj nim or.

27. Bix tzaj tma'n wecy' que myentras tu'n ten k'ancyok bix xlek'laj cya'j bix k'akab, oc chi bantelj cosas ajo; bix aj kloj oc cbel twitz cyakil tx'otx' tuj ox k'ij.

28. Bix tzaj tma'n angel wecy' que nimke oc ccylabal ke cosas mas matijtl cywitz jlu', tu'ntzan tocx cyocsla'n que oc chicy'elj techaklil ajo twitzj tx'otx' te país ajo, tu'ntzan mi ten más aj nti' nnocx ocsla'n cyxol cyc'wa'l xjal.

29. Tu'ntzan alcyekaj cocax cyocsla'n octzan chi coletal, bix alcyekaj mi'n tz'ocx cyocsla'n tu'ntzan ttzaj jun sentens ax toc cyibaj; bix ka ajke chi bel sentesat, pwes k'i'n sentens cyibaj cyu'nx.

30. Cyja'tzanjo, cyc'ujlanxa cyc'ujlanxa, akiya wermaniya, que alcyej cymel, cymel tu'nx tib te; bix alcyej ma bant tnachal tu'n, nbant tu'n ti'jx tib; lutzan lu', libre te'ya; tzakpi'nkaya tu'n tbant cybinchbena cyu'nx cyiba, tu'nj o' tzaj k'o'n cyximbila tu'n Dios bix o' chi cyaj k'o'na libre.

31. O' tzaj tk'o'nk'a tu'n tel cynicy'a ti'j tbanal bix ti'j tnachal, bix tu'n tjaw cysic'o'na aj ank'bil bixmo camacy; bix ba'n tu'n tbant tbanal cyu'na tu'ntzan cybaj saksana tuj aj tbanal bixmo aj tu'n tel xc'ayan aj tbanal cyeya; bixmo tu'n tbant tnachal bix tu'ntzan tajtz maktz'u'n ax tnachal cyeya.

## CAPÍTULO 15

*Samuel aj lamanita cucx tk'amanta tyol wena. Oc cxel c'u't*

*ch'in ttxaban tnam. Ax junmajx chi bajal k'uchat nefitas ka mi ma tz'ajtz ti'j cyanma ti'j tnachal.*

1. Bix ja'latzan, akiya wermaniya nim wajbila cyi'ja, cxel ntx'olba'na cyeya que ka mi'n ma tz'ajtz ti'j cyanmiya, aj cyjaya oc chi cyjalten desyert.

2. Icytzanjo, como mi'n tz'ajtz ti'j cyanmiya, aj cyxu'jalal oc chi apal ta'w tuj k'ij oc tul cya'lan jun cyal; tu'nj oc cocal cynic'ana tu'n cytzokpaja, bix nti' ligar jatuma tu'n tocx cyc'u'n cyiba; icytzanjo, ¡Becy'bil cywitz ajke yab xu'j, tu'nj nok tu'n talal milay chi ok; cyja'tzan jlu' oc chi bel biyet bix chi cyjel co'lan tu'ntzan cynaj!

3. Icytzanjo, ¡Becy'bil twitzj' tnam lu' aj tnam te Nefi, o'cxtzala ka ma tz'ajtz ti'j cyanma ti'j tnachal aj oc toc cyque'yin cyakilkaj techaklil ajo bix ti'x tkal aj ctzajal yec'at cye! Lutzan lu', aka jun tnam sic'o'n te Kajaw; icytzanjo, o' tz'oc te'ujla'nk'a aj tnam te Nefi, bix ax ma' cub tsentensantl; icytzanjo, o' chi cub tcastiwayi'n tuj k'ij aj xbant tnachal cyu'n, tu'n tajbilk'a cyi'j.

4. Mas lutzan lu', akiya wermaniya, o' choc tk'ojle'n ajke lamanitas tu'nj cuxi'nbant tnachal cyu'n, nok tu'n tlaj tnachal cycostumbre cyman. Per lutzan lu', ma' tzul colbil cyi'j tu'n aj cypacabil nefitas; bix tu'ntzan tlaj ajo ma' tzaj k'o'n txkantl cyk'ij te cyank'bil.

5. Wajbila tu'n tcub cyk'o'n cycwenta ti'j que aj cynimalke lamanitas cux cybet tuj tbanal twitz Dios que nnoc cyk'o'n il ti'j tu'n t-xi' cyc'u'n ajke mandamyent bixke tcy'iwbil, según aj ley te Moisés.

6. Icytzanjo, cxel nma'na que aj cynimal nbant cybinchben tuj tu'mal ajo, bix tuc' tbanal nnoc cyk'o'n il ti'j tu'n ttzaj cyi'n ajke ttxaban hermanos tu'n tel cynicy' ti'j ax toc; cyja'tzan jlu', nimke nnoc cyk'on cyib te tajlal ju'njun k'ij.

7. Bix lutzan lu', lo'n cyu'na cyi'ja cyilx cyiba, tu'n ma cyila, que jnicy' punka nchi tzaj tu'n tel cynicy' ti'j ax toc, bix nnel cynicy' ti'j tz'ill bix tnachal costumbres te cyman, bix nchi canan tu'n cyocx ocslet Tu'jal sant, icytzanjo, aj jun tyemp i k'unj cyu'n profetas sant nche'x k'i'n ti'j oclslabil te Kajaw bix tu'n tajtz ti'j cyanmi, bixj oclslabil bix tu'n tajtz ti'j cyanmiya ntak' jun meltz'ubil tuj cyanmiya;

8. Cyja'tzan jlu', jte'xaka chi canan ti'j ajo, lo'n cyu'na cyi'jx cyiba que cywaban cyiba bixmo miti' tu'n cymeltz'aj ti'j oclslabil bix ti'j aj o' choc libre tu'n.

9. Bix ax lo'n cyu'na que o' cu'x cymaku'n cyc'uxbil te k'ojlebil, bix nti' ncywaba cyib tu'n tcub cybiyo'n tu'ntzanj tchi te tu'n

tbant twitz il; icytzanjo, nnoc cyque'yina que at tchi cyi'j tu'n cybinchan twitz il, lutzan lu', nxi cyk'on cyib tu'n cybaj betz'an bix tu'n cybaj biyo'n tu'n cyajk'oj bix nti' njaw cyyec'an cypada cyi'j; bix j-ajo tu'nj aj cyocslabil ti'j Cristo.

10. Bix tu'ntzanj aj cycyiwal, aj oc ten cyocslabil ti'j aj nnoc cyocsla'n, tu'nj cywaban cyib aj oc cytzaj k'ana'lan, lutzan lu', chitzajal cy'iwla'n tu'n Kajaw bix nxi' k'o'n nim cyank'bil banwtla at cynachal.

11. Icytzanjo, banwtla ma chi cub tz'ak tuj miya' ocsla'n cyu'n, oc exel k'o'n Kajaw nimtl cyank'bil asta oc tpon tyemp aj o' tzej k'ama'n tpochal ke cyu'n kman, bix tza'nx tu'n profeta Zenos bix nim txkantl profetas, ti'j aj saksbil cye kermanos lamanitas, juntl el te ac'aj tu'n tel cynicy' ti'j ax toc.

12. Icytzanjo, que aj ttziybil Kajaw cyuc' ajke lamanitas nchi ch'iytl cyuj twi'pan k'ij; bix lutzan lu' banwtla nim cybis cocal ten cyi'j bix ademástl nche'x xo'n tuj jun plaj bix juntl plaj ti'jxa tx'otx', bix tu'n cyjaw lajo'n, bix tu'n cyca'ban bix cysipan, minti cylugar tu'n cyajlan, tzul t-xtalbil Kajaw cyibaj.

13. Bix j-ajo según aj jun tyemp k'unj que chul k'it twitzj ax toc, que atzan twitz Colaljo bix aj matij bix ax toc pastor, bix chocaltzan tajlal cyxol tne'l.

14. Cyja'tzan jlu' exel ntx'olba'na cyeya que más ba'n te cye cywitz, ka mi ma tz'ajtz ti'j cyanma ti'j tnachal twitz te cyeya, ka min matz'ajtz ti'j cyanmiya.

15. Tu'nj lutzan lu', nokat cyewt xi' yec'at ajke matij binchben o' txi' yec'at cyeya, cyja'tzan, cyekaj aj ma' chi cub tz'ak tuj miti' ocslabil nok tu'n costumbres te cyman, ba'n tu'n toc cyque'yina cyi'jx cyiba que milayxwal bix mi jtoj tu'n cycub tz'ak juntl elka tuj miti' ocslabil.

16. Cyja'tzan jlu', chitzan Kajaw: mi'n chi cub baj nk'uchana cyakil, sino que cbantel wu'na tu'n cyajtz maktz'aj wi'ja oc tpon or tuj nwitz, chitzan Kajaw.

17. Bix lutzan lu', cyja'tzan ntzaj tk'aman Kajaw ti'j tnam nefita: Ka mi ma tz'oc il ti'j cyu'n tu'n tajtz ti'j cyanmiya ti'j tnachal tu'ntel twitz aj tban c'u'ja, ocx cbajal nk'uchana junmajx tu'n aj min oc cyocslan, chitzan Kajaw; miya'tzan ajke nim bix matij binchben o' bant wu'na cyxol; bix n-ank'in Kajaw, que chelal jcosas ajo twitz, chitzank'a.

## CAPÍTULO 16

*Atke ju'njun nefitas nnoc cyjunan cyib ti'j Glesya te Cristo. Ajke*



*tnimal nnel cyic'an tyol Samuel. Cyajbe' tu'n tcub cybiyo'n bix tu'n tten tuj cycwent. Ntzakpaj bix nna'jal tuj tex tpaís. Aj tak'an Nefi cucx. Ke xjal nefita min oc cyoclsan.*

1. Bix banttzan que nimke i e'x bin te tyol Samuel aj lamanita, xi' tk'ama'n tpocbal max twi' ja tej tnam. Bix jte'kaj i e'x bin te tyol nche'x jayolte Nefi; bix aj tcanettzan cyu'n, nxi' cyk'ama'n twitz cyil te bix nti' cub cye'wan, bix o cyajbe tu'n cybiyan tuj tumal Kajaw.

2. Per alcyekaj aj nti' ocx cyocsla'n tyol Samuel i jaw k'ojl tuc'alk'a; bix nxi' cyxo'n xak ti'jk'a, bix nimke xi' cyxo'n flechas ti'jk'a myentras tjaxk'a twi' ja; mas aj t-Xew Kajaw attak tuc'alk'a, bix nti' o caban tu'n cyxak mix tu'n cyflech.

3. Bix toctzan cyque'yi'n que miti'tak tu'n tcaban cyu'n, ate'tl nim txkantl ocx cyocsla'n ti'jke tyol, que tu'ntzanjo i e'x jayol te Nefi tu'ntzan cybiyan.

4. Tu'nj lutzan lu', nbiyantak Nefi, nyolantak cyi'j yol jun tyempca bix npacbantak, bix ntx'olbantak ti'j tu'n tajtz ti'j cyanma tnam ti'j tnachal, nyec'antak cyi'j techaklil, bix nbanttak bincheben nim tipamal tu'n cyxol tnam, tu'ntzan tel cynicy' ti'j que te joratz tzul Cristo,

5. Nk'amantak cyi'j cosas que tuj ni'xa tyemp chicy'el, tu'ntzan tel cynicy' bix tu'n tpon ti'j cyc'u'j, tuj k'ij oc cybant, que otak txi' k'amet jun tyemp tpocbal, tu'ntzan tocx cyocsla'n; cyjatzan jlu', cyakilkaj aj xi' cyocsla'n tyol Samuel i e'x lol te Nefi tu'n cybiyan; pwes kit cyul ya tajtzlenxa ti'j cyanma ti'j tnachal bix xi' cyk'ama'n twitz cyil.

6. Per más nimke nti' ocx cyocsla'n ti'jke tyol Samuel; cyja'tzan jlu', aj t-xi' cyque'yi'n que nti'tak tu'n tcaban cyu'n tu'n xak mix flechas, nxi' cysch'i'n te cycapitán: Cytzyuntza bix cyc'alo'n baja aj xjal ajo, tu'nj etzan tu'n demonio; tu'ntzanj tipamal dyablo at tuc'al, milay caban cyu'n kxak mix kflech; cyja'tzan jlu', cytzyuntza bix cyc'aloma bix cybiyo'n cuba.

7. Myentras ntamantak tu'n cyxi' tibajk'a, lutzan lu', tzaj t-xo'n tib max twi' ja bix n-oktan tu'n t-xi' tuj tex ttx'otx'a, icytzanjo, asta tcanan tuj tex tpaís, jatuma ke' tu'n tpacban bix tu'n tk'aman yol jun tyempca txol tex tnam.

8. Bix lutzan lu', mi jtoja o binjtz juntl el tpocbal cyxol nefitas; bix atzan tu'mal ta'tak tnamjo.

9. Bix cyja'tzan el baj twi' abk'i 86 cygobierno jwes tibaj tnam te Nefi.

10. Bix ax icyxtzan el baj twi' abk'i 87 aj cygobierno jwes, bix te'tak tnmal tnam tuj nimsbil bix tnachal, bix cabtzan ne' cucx

cy-ank'in tuj ttxolal twitz Dios.

11. Bix axtzan tu'maljo aj bant tuj abk'i 88 tuj gobierno cye jwes.

12. Bix tuj abk'i 89 tuj gobierno cye jwes ni'xa ke sunt i meltz'aj tuj tnam, o'cxtzala ka ke' tu'n cytenx xjal tuj tnachal, bix tu'n cybant txkantl bix txkantl cosas contra cyi'j tmandamyent Dios.

13. Per banttzan que tuj abik' 90 tuj cygobierno jwes, o i tzaj yec'anke matij techaklil te tnam; bix nke'tzan tu'n tel cyyol profetas twitz.

14. Bix cub cyyec'an cyib ángel cywitz xjal, cywitz xjal nim ba'n cyu'n, bix tzaj k'ama'n cye ka tpacbal tbanal te matij tchi-al; que aj tu'mal, nke' tuj abk'i ajo tu'n cyel tu'jal twitz.

15. Bix atzan cye tnam nke' tu'n tcyiwax cyanma, tzanx cyxol nefitas bix tzanx cyxol lamanitas, o'cxtzan mi'n ajke puro ocslalka, bix nke' tu'n ten cyocslabil ti'j cyex cyipamal bix ti'j cyex nim ba'n cyu'n, nxi' cyma'n cyjaw:

16. Ajke ju'njun cosas, cyxol nimke, owla i na'n ti'j; mas lutzan lu', lo'n ku'na que cyakilkaj cosas matij bix cye'yaxka aj o' chi yolj milay bant.

17. Bix nke' tu'n toc cysiban cyi'j cyibx bix tu'n ten xcyakbil cyxolx, xi' cyma'n cyja'w:

18. Mi ti' tu'mal tu'n tul jun xjal te jun Cristo; ka icyjo, bix ka tC'wa'l Dios, aj Mambaj tuj cya'j bix twitz tx'otx', icytzan o' k'u'nj, ¿Tza'n ten mi'n tzaj tyec'an tib ke icytzanj cyeke tuj Jerusalén?

19. Icytzanjo, ¿Tza'ntzan ten mi'n tzaj yec'an tuj país lu', icytzanj tuj país Jerusalén?

20. Mas lutzan lu', lo'n ku'na que nok jun aj il costumbre ntzaj k'o'n ke cyu'n kman tu'ntzan tocx kocsla'n ti'j jun cosa matij bix cye'yax aj cbajel, per miya' kxol, sino que tuj jun país lek'ch, jun país aj nti' lo'n ku'n; cyja'tzan jlu' ja'ca bant tu'n kten cyu'n tuj moybil bixmo tuj klolj, tu'nj milay kil cyu'n cywitzela tbak' kwitz ka ax axxax toc.

21. Bix atzan cye, listke tuc' cycheyinabil bix tipamal dyablo, oc cbantel jun matij misterio que milay tz'el knicy' ti'j, que tu'ntzanjo ko tzyetal tu'ntzan koc te majan cyi'j cyyol bix ax te cye, tu'nj to' cyjak' tu'n tcub cyyec'an yol ke; bix cyja,tzan ko tel cyu'n tuj klolj cyakil k'ij ka ma tz'oc k'on kib cyi'j.

22. Bix nimke txkantl cosas nok gana bix tx'u'jbil aj xi' cyxi'man tuj cyanma; bix otak chi jaw labt tu'nj npayartak Satanás tu'n tbant tnachal cyu'n; icytzanjo, ma' tak' tchiylal bix tnachal tuj cyakil país, tu'ntzan tcyiwax cyanma xjal contra ti'j

tbanal bix contra ti'j aj cyja' ttzaj.

23. Bix ti'jxatzanj ajke techaklil nchi banttak cyxol tnamte Kajaw, bix ajke nim binchben nim tipamal nchi bant, o ten tipamal Satanás cyibaj cyanma tnam tuj cyakil país.

24. Cyja,tzan japan baj twi' abk'i 90 aj cygobierno jwes tibaj tnam te Nefi.

25. Cyja'tzan japan baj twi' u'j te Helamán, según ajke storya te Helamán bixke tc'wa'l.

## TOXAN NEFI

### AJ U'J TE NEFI

#### AJ TC'WA'L NEFI, BIX TE A TC'WAL HELAMAN

*Bix aj Helamán ajo tc'wa'l Helamán, a tc'wa'l Alma, bix Alma a tc'wa'l Alma, bix elna let ti'j Nefi, bix te ajo tc'wa'l Lehi, bix te Lehi ajo etz ok tuj Jerusalén tuj tnejal abk'i wi'xantak Sedecías te tnam Judá.*

### CAPÍTULO 1

*Aj Nefi ajo tc'wa'l Helamán, etz tuj ttanma. Ik'otke techaklil ti'j tu'n t-it'z' Cólal. Atke nti' cub tuj cywitz. Njaw canet juntl el te ac'aj aj c'oloj te Gadiantón.*

1. Bix bajtzan que aj abk'i noventa y uno otak tz'el baj twi', bix otakxa tz'el kak syent abk'i aj tetzlen Lehi tuj Jerusalén; bix atzan abk'ijo jwestak matij aj Laconeo bix wi'xantak nimak te tnam.

2. Bix te Nefi, c'wa'lbaj te Helamán, otak tz'etz tuj tnam te Zarahemla bix otak txi' tk'o'n te Nefi, aj tc'wa'l etzicybaj, ajke bronse sle'w tbi bix cyakilkej c'uxbil aj otak tz'oc cwent cyi'j, bix cyakilkej cosas cy'iwla'nke aj otak chi c'u't atxax tetzlen Lehi tuj Jerusalén.

3. Tons nnetz nimak tnam tuj, bix mijun lo'n tu'n jatuma otak txi'; bix Nefi aj tc'wa'l i oc tcwentan ajke storya tuj tcubil, icytzanjo, ajke storya tej tnam ajo.

4. Bix banttzan que aj tke' abk'i noventa y dos, lutzan lu', nke'tzan tu'n tel twitz que cyakil ajke otak chi k'unj jun tyempca cyu'nke profetas; nke'tzan tu'n cyicy'ke techaklil bixke binchben nim cyipamal cyxol tnam.

5. Per ju'nke o ke' tu'n t-xi cyma'n que otak tzicy' tyemp aj k'ama'n majtak tu'n tel tyol Samuel aj lamanita twitz aj otak k'unjtak jun tyemp.

6. Bix nke'tzan tu'n cyxmocchan cyi'j cyermano, bix nxi' cyma'n cyja'w: Lutzan lu' ma' tzicy' tyemp' bix na'x cyel tyol Samuel twitz; que cyja'tzan tumal, nok gana cytzalajbila bix cyocslabila ti'j ajo.

7. Bix cyja'tzan o cybincha nim cheyinbil tuj cyakil nimak tnam; bix ajke ocsla'n cyu'n i octen bisal, bix tzaj tchi que bala a jun tu'mal mi'n chicy'ke aj otak chi k'unj jun tyempca.

8. Per lutzan lu', cucx i ayon bix nti' baj cyc'u'j ti'j aj oc tul k'ij

ajo bix aj konicy'an bix aj juntl k'ij, que lonxa icytzan jun k'ij aj nti' konicy'an tuj, tu'ntzan tel cynicy' ti'j que aj cyocslabil nya' nok ganatak.

9. Bix bajtzan que ajke nya' ocslalke cyaj cyk'o'n jun k'ij tu'n tel cywi' cyakilkej ocslal cyi'jke nabil bann, o'cxcatzala ka ma tzicy' techaklil aj k'ama'n maj tu'nj profeta Samuel.

10. Bix banttzan que aj Nefi, aj tc'wa'l Nefi, nnoc ten bisal wena aj toc tque'yin tnachal cyu'nke xjal tuj ttanma.

11. Bix bantzan, nxi' bix ncub xmeje' bix moc'l twitz tx'otx' bix nnoc ten nal Dios tu'n cyakil tipamal ti'j ttanma, icytzanjo, tza'nx cytencakej attak cycubil biyo'n tu'n tlaj cyocslabil ti'j nabil te cyman cyajna bant.

12. Bix bant que cyakil junca k'ij nan Dios tu'n cyakil tipamal bix lutzan lu', aj tyol Dios ul tuc'al, ntzaj tma'n cyja'w:

13. ¡K'i'n jaw twi'ya bix tjaw tzalaja, bix lutzan lu', nlek'an ttzaj lak'e' tyemp; bix tuj konicy'an ja'la oc cxel k'ot techaklil, bix nchi'j chin nula twitz tx'otx' tu'n t-xi' nyec'ana cye xjal que ocx chin nel twitz tza'nx cytenca cosas o' che'x k'amet tu'n cytzi'ke nprofetiya sant!

14. Lutzan lu', chin nul cyi'j wecy' tu'n tel twitz cyakilkej cosas aj o' chi nk'amantiya te cye cyc'wa'l xjal atxax ttzajlen ke' twitz tx'otx', bix tu'ntzan tel twitz aj tbanc'u'j Mambaj tzancx te C'wa'lbaj: te Mambaj nok tu'n nlaja, bix te C'wa'lbaj nok tu'n tlaj nchibajala. Lutzan lu', nlek'an ttzaj lak'e' tyemp, bix tuj konicy'an ja'la xel k'ot techaklil.

15. Bix banttzan que ajke yol i tc'am Nefi i el twitz, bix tza'nx i k'unjtl; tu'n lutzan lu', aj tex k'ij, nti' klolj, bix nke' tu'n tjaw naj cynabil tnam tu'nj nti' oc klolj aj tul konicy'an.

16. Bix nimkaj nti' otak tz'ocx cyocsla'n cyyolke profetas i cub tz'ak twitz tx'otx', bix icyaj icytzan cyimnaka, tu'nj el cynicy' ti'j que otak k'uchj aj banan ti'j cyu'n tu'n cybion cyi'jkaj ocsla'n cyyol profetas cyu'n; tu'n otak yec'at aj techaklil aj k'unj jun tyempeca.

17. Bix nke'tzan tu'n tcub tuj cywitz que aj tc'wa'l Dios ya joratz tu'n tultl; icytzanjo, tuj jun yol, tza'nx cytenc xjal twitz tx'otx' cyakil, asta mas tuj telax k'ij asta max tuj tjawatz k'ij, tza'nx tuj ta' ttxlaj k'ij te jawna tzanx tuj ttxlaj k'ij te cubna, nim jaw naj cynabil que nchi cub tz'ak twitz tx'otx';

18. Tu'ntzanj el cynicy' ti'j que otak cyak' profetas aj ax toc cyi'jke cosas cyuj nim abk'i, bix aj techaklil otak tz'el twitz, bix nke'tzan tu'n ttzaj tchi cyi'j nok tu'n tlaj cynachal bix aj nti' ocx cyocsla'n.

19. Bix banttzan que nti' k'olj tuj cyakilj konicy'an ajo, sino que o ten spicy'an wena lonxa icytzan chilca k'ij. Bix banttzan que aj prim nja'wal k'ij te ac'aj, ax aj tbe k'in; bix el cynicy' ti'j que a k'ijjo attak t-itz'al Kajaw tu'nj otak k'onjtz techaklil.

20. Bix cyakilka cosas otak chi bant, icytzanjo, bix miti' cyaj tx'ake' jun ni yol cyakilca, tzanxax cyyolke profetas.

21. Bix banttzan que ax o jaw canet jun ac'aj che'w, icyxax tza'n cyyol profetas.

22. Bix banttzan que bi'x ke' tu'n tsipat sla'j yol cyxol tnam, tu'n satanás, tu'ntzan tcyiwax cyc'u'j tu'n mi tocx cyocsla'n cyi'jkaj techlil bixke binchben nim cyipamal aj otak cyil; bix part ti'j sla'j yol bix aj sabubil, aj t'nimal tnam ocx cyocsla'n bix nmeltz'ajtzan cyanma tuc' Kajaw.

23. Bix banttzan que aj Nefi bix nimke txkantl nchex cyxol tnam, nchoc ten biyal tu'n tajtz ti'j cyanma bix tu'n tbant jun najsbil ti'j twitz cyil. Bix cyja'tzan aj tnam nke' juntl el te ac'aj tu'n tneben ti'j tzalajibil tuj nimak tnam.

24. Bix nti' yol k'unj o'cxke jun jte' ke' tu'n cypacban, bix oc cynic'an tu'n cyyec'an ti'j icytzan ntma'n Tu'jal, que nya' il ti'j tu'n tqe'yat aj tley Moisés; bix tujtzan ajo nchel tzacj ti'j, nok tu'nj nti' otak tz'el cynicy' cyi'j Tu'jal.

25. Per nbanttzan que nti' tu'n tel cyk'ij tu'n cymeltz'aj, bix cub tuj cywitz ti'j cypaj, tu'nj xi' tx'olbet cye que na'x tel baj ley twitz, bix que il ti'j tu'n tel twitz cyakilca; icytzanjo, pon cyuc'al aj yol que il ti'j tu'n tel twitz; que mi jun part tu'n tex jolpaj ka na'xtak tel twitz cyakil; cyja'tzan, que tujx abk'i ajo xi' yec'at cye aj cypaj, bix tzaj cyk'ama'n cypalt.

26. Cyja'tzan el baj twi'j abk'i noventa y dos, que tzaj ti'nke ac'aj tchi-al te tnam nok tu'n tlaj techklil otak chi yec'at, icytzan cyyol profetas sant.

27. Bix banttzan que aj abk'i noventa y tres ax tuj tchi-al japan baj, per mi'ntzan cyekaj nach te Gadiantón nchank'intak tjak' chic'ul nok i labt ti'j nimak tnam; tu'nj cyiwtak cyligar e'wantak jatuma oc t-xi' cyewan cyib, que nti'x i cub cyu'n tnam; cyja'tzan, bant nim biyenj cyu'n bix matijke bi'yan bant cyu'n cyxol tnam.

28. Bix banttzan que tuj abk'i 94 nke' tu'n cychmet nim tu'nj nimke nefitas nach i ok bix cycalon cyib cyxol; bix tu'n ajo o tak' nim bix cyi'j nefitas aj ax i cyajten tuj país.

29. Bix ajo ax o tak' nim bis cyi'j lamanitas; tu'nj lutzan lu', attak nim cyc'wa'l, que otak ch'iy bix chmet cyuj abk'i asta cyoc tuj matij cyabk'iyal, xi' cyk'on cyib ti'j yol cyeyax bix sla'j cyeke ju'n zoramitas, asta toc cyjunan cyib ti'j c'olj te Gadiantón.

30. Bix cyja'tzan ax bis i ten lamanitas, bix ajtz cyipamal, ti'j cyocslabil bix cyxtis, nok tu'n tlaj tnachal cyeke ac'aj xjal.

## CAPÍTULO 8

*Ajke techaklil k'ama'n majke ncyk'amanta aj ax toc ti'j tu'n tcyim Cristo twitz Cruz. K'akab bix cyaknab, xcyakan paḥ bixke k'ak'. Jun k'uchbil matij bix nach bix oc k'ij kloj.*

1. Ba'n ja'la, icyxtzan kstorya, bix lo'n ku'n que ax toc, tu'nj lutzan lu', c'unke tu'n jun xjal tuj xtis ta', tu'nj ax toc bant nim tbinchben tipamal tuj tbi Jesús, bix nti'tak jun alcye tu'n tbant binchben nim tipamal tuj tbi Jesús, o'cxtzla ka ax tuj sakxax ta' cyakil ti'jke te tnachal.

2. O bant, pwes, ka nti' oc tzacj aj xinak lu' ti'j aj xi' ttantya'ran tuj tyemp, aj abk'i treinta y tres otak tz'el baj;

3. Bix aj tnam nke' tu'n cy-ayon tu'n cyakil cyipamal cyi'j techaklil aj otak tk'amanta profeta Samuel aj Lamanita, icytzanjo, aj tyemp tu'n tentak ox k'ij kloj twitz tx'otx.

4. Bix nke' tu'n ten jun cyiw nabil tu'n tbaj cyc'u'j bix nchi cyitxpaj cyxolx cyib, bix otakxa chi yec'at techaklil.

5. Bix banttzan que tuj abk'i treinta y cuatro, aj tcyajan k'ij te tnejal xjaw, o icy' jun tnachal matij que mi jtojatak otak ilwaj tuj cyakil nimak tnam.

6. Bix o icy'tl jun matij bix nach k'akab; bixke k'ancyok junmajx nach que o baj cychito'n cyakil tx'otx' lonxaj icytzan ch'ix mi cub tmij.

7. Bix o ten xlek'laj cya'j junmajx nkopan wena, que mijtojatak ilwaj tuj cyakil nimak tnam.

8. Bix oc tk'ak'al tnam Zarahemla.

9. Bix ajca tnam te Moroni cub baj max t-xe'pan mar, bixkej xjal tuj i cyim tej tjaw a' tuj cywi'.

10. Bix aj tnam te Moroniah o cyaj mukl tjak' tx'otx', que jun matij witz jawlet t-xel tnam.

11. Bix icy' jun matij k'uchbil bix tnachil tuj nimak tnam ttxlaj k'ij te cubna.

12. Per lu'tzan lu', matijxax bix jun maj nachxax jun k'uchbil baj tuj nimak tnam te ttxlaj k'ij te jawna; bix lutzan lu', cyakilca twitz tx'otx' baj meltz'aj tu'n k'akab, ke xcyaklan paḥ, k'ancyok, xlek'laj cya'j bixke cyk'ik' bix cyaknab te cyakil tx'otx';

13. Bix i k'uchj nim be, bix i tzacj be, bix nim tx'otx' chk'alaj i cyaj tuc' nim xak.

14. Bix i ajca mulk'aj nimke matij bix k'incha'l tnam, bix nimke

oc cyk'ak'al, bix nimke i cub mutzk'aj, bix i cyimke xjal tuj, bixke ligar junmajx i cyaj k'uchj.

15. Bix atka ju'n tnam i cyaj ten; per baj cyapa'n nim tnachil, bix nimke xjal o chi cyim.

16. Bix atke ju'n i e'x ikan tu'n xcyaklan pař matij; bix mijun lo'n jatuma ipo'na; o'cx lo'n que i cub naj.

17. Cyja'tzan cyaj tuj nimak tnam junmax nti' tiblal tu'n k'akab, k'ancyok, xlek'laj cya'j bixke cyaknab te tuj tx'otx'.

18. Bix lutzan lu', ma' chel te cabke akaj xak; bix ma' chi baj bachu'nke twitz tx'otx' cyakil, que atzan tu'mal coc' piř, coc' pa'xke tuj cyakil twitz tnam.

19. Bix banttzan tej cynaj k'ancyok, xlek'laj cya'j, bix aj tnachal junmajx, bix aj k'akab, cyaknab — tu'ntzanj lu'lu', i ten icytzan ox hora; bix txkantltzan i k'aman ti'j que nimtl i ten; miya' o'cxjo, tza'nx cytencakej matij bix nach cosas i bant bala tuj ox hora — lutzan lu', tons ten klolj twitz tx'otx' tuj nimak tnam.

20. Bix o bant que o ten jun nim klolj twitz tx'otx' tuj nimak tnam, que aj tu'mal cyi'jke xjal na'xtak cycub tz'ak jaca bant tu'n t-xi cymaco'n tuj tkloljal;

21. Bix nti' ten spicy'an tu'n tlaj nim klolj, mix candel, mix tkan k'ak'; mix tu'n tc'ant k'ak' tu'n si' nuch bix tzkij wena, cyja'tzan nti' ten spicy'an.

22. Bix nti' k'inchal mijun spicy'an, mix k'ak', mix spicy'an nkopan ti'j jun ti tkal, mix k'ij, mix xjaw, mixke che'w, tu'nj nimtak klolj tcub twitz tx'otx'.

23. Bix atzanj baj tuj ox k'ij nti' ilwaj mi jun spicy'an; bix o ten matij ok'el, bixkej nchi sch'in nti' xi' cyco'lan tuj cyakil tnam; icytzanjo, matijke ok'el te tnam nok tu'n klolj bix aj k'uchbil otak tzaj cyibaj.

24. Bix tuj jun ligar kit tbinjtz que tuj tzaj ta'w cyi'j: ¡Ay, nokat otak tz'ajtz ti'j kanma tej na'xtak tul aj matij bix nach k'ij lu'; tons owla chi colet kermano, bix miwtla ti' ři tze'y tuj aj tnam matij te Zarahemla!

25. Bix tuj juntl ligar kit tbinjtz nchi woyan, bix tuj tzaj ta'w cyi'j, oc t-xi' cyma'n cyja'w: ¡Nokat otak tz'ajtz ti'j kanma tej na'xtak tul aj matij bix nach k'ij! ¡Ay, nokat nti'wt i oc kxo'n tu'n xak, miwt el ki'n cywi' bix i el kic'anke profetas; tons ajke ktxu', ke kme'jal cye'yax bix křlak' owla i c'u't, bix nya'wla ři cyaj mukl tuj tnam matij te Moroniah! Bix cyja'tzan, matijke bix nach ok'el cyu'n tnam.



*Njaw canet Jesucristo tuj tnam te Nefi, o ten junx cyuc' nim xjal tuj nimak tnam, Abundancia tbi, bix nbanttzan tak'an cyxol; bix cyja'tzan tu'mal xi' yec'at cye.*

## CAPÍTULO 11

*Aj Mambaj te Junmajx ntk'amanta tpoctal ti'j Cristo. Njaw tye'can tib Cristo aj otak jaw itz'j juntl el. Ioc c'amet cyakilke xjal tu'n toc cymaco'n tocy'. Baj k'ot tuj tligaral aj tu'mal te biyabil. Mi'n bant moybil bix cyitxibil. A Cristo aj xak.*

1. Bix banttzan que cychmontak cyib nim nefitas ti'jla templo attak tuj nimak tnam te Abundancia; bix nchi labantak cyxolx cyib, bix nxi' cyyec'an jun te juntl aj matij bix cye'yaxtak meltz'ubil otak bant.

2. Bix nchi yolantak ti'j Jesucristo, aj al-i'j otak k'onjtz techaklil ti'j tcamacy.

3. Bix cyja'tzan baj que matak nchi yolana, jun tuc' juntl, tej t-xi' cybi'n jun wibaj tk'ajt lonxa icytzanj tuj cya'j etz k'ajt; bix nchoc ten que'yil te tuj cyakil part, tu'nj nti' el cynicy' ti'j aj k'unj, bix nya' jun wibaj nach mix jun gana; miya' o'cxjo, bix jun wibaj cheba, o canan tuj cymijkej i bin ti'j, que aj tu'mal ntiwt jun piñ cyxumlal min tzaj lu'lan; icytzanjo, i oex tuj cyanma, bix c'ant cyanma.

4. Bix banttzan que ncybinta juntl el wibaj te ac'aj, bix nti' el cynicy' ti'j.

5. Bix tujxa toxan el cybinta aj wibaj, bix ncubtzan cyk'o'n cyna'n ti'j tu'n cybinta; bix axax ta' cywitz tligaral aj otak k'ajt; bix chebaxax xi' cyque'yin tuj cya'j, jatuma otak tzaj k'ajt.

6. Bix lutzan lu', tuj toxan el, el cynicy' ti'j aj wibaj cybinta; bix tzajtk'ama'n cye:

7. Lutzan lu' aj nC'wa'la nim wajbila ti'j, al i'j nnoc ke' nc'u'ja, ali'j njaw nimsat nbicy'a: ak'ajo cybinxa.

8. Bix banttzan aj ti' tkal el cynicy' ti'j, nxi' cyque'yin tuj cya'j juntl el; bix lutzan lu', o cyil jun xinak tetz tuj cya'j, bix toctak jun tñjo'w sak; nnetz tuj cya'j bix ncub ten cyxol. Bix tza'nx cytenca xjal cyakil atak ta' cywitz ti'j, bix mijuntak tajbe tu'n tjaket ttzi', mix jun ti'j juntl, tu'n t-xi' cyka'nan ti t-xi'len j-ajo, atzan cye xi' cyxi'man ti'j bala jun ángel otak cub tyec'an tib cywitz.

9. Bix nbanttzan que nchel tjakan tk'ab, bix nxi' yokpaj cyxol tnam cyja'w:

10. Lutzan lu', a kina Jesucristo, ali'j i k'amanke profetas ax toc ti'j tu'n wula twitz tx'otx'.

11. Bix lutzan lu', a kina spicy'an bix ank'bil te twitz tx'otx'; bix o' chin c'ana tuj copa tzaj tk'o'n Mambaj wecy', bix o' jaw nnimsana Mambaj, tu'nj at txi'yal wi'na wi'baja il te aj twitz tx'otx', que o' chin nela twitz aj tbanc'u'j Mambaj cyi'j cyakil cosas atxax ttzaj ke'.

12. Bix banttzan tajtzan tjatz tma'n Jesús kej yol ajo, tza'nx cytencake xjal i cub tz'ak twitz tx'otx'; tons chuk'tzan tpon ti'j cyc'u'j que otak k'unj cyxol que cbel tyec'an tib Cristo cywitz, tjawlenxa tuj cya'j.

13. Bix banttzan que ntzaj yolán Kajaw cyuc'al, cyja'w:

14. Chi we'etza bix cytzaja wi'ja, tu'ntzan tocx cyk'o'n tal cyk'aba tuj nxu'ca, bix tu'n toc cymaco'na aj cyocxlen clavo cyuj nk'aba bix nkana, tu'ntzan tel cynicy'a ti'j que a kina aj Dios te Israel, bix aj Dios te cyakil twitz tx'otx', bix ma chin cyima tu'n tlaj cyil xjal te twitz tx'otx'.

15. Bix banttzan que nchoc lak'e' tza'nx cytenca xjal; bix nno'cx cyk'o'n tal cyk'ab tuj tocy' t-xu'c, bix oc cymaco'n tocflen clavo tuj tk'ab bix tuj tkan; bix cyja'tzan oc cyu'n, ju'n tu'n ju'n, asta cycyaki i pon baj; bix cyil tu'n tbak' cywitz bix oc cymaco'n tu'n cyk'ab, bix el cynicy' ti'j tu'n cyakil tsegurl, aj axix toclen ti'j aj al-i'j cub cytz'iban profetas que attak tulul.

16. Bix tajtzan cyakilka otak choc lake' bix otak tz'oc cyque'yin cyu'nx cyib, nchi jaw sch'in cyja'w:

17. ¡Kotzalaj! ¡Ti'j tbi Kman Dios ma'xix t-txilen! bix nchi cub tz'ak twitz tkan Jesús, bix nchoc ten ocsalte te.

18. Bix nbanttzan que ntzaj ttxaco'n Nefi, bix tocxtak cyxol xjal, bix xi' tk'ama'n tu'n ttzaj lak'e'.

19. Bix njawtzan we' Nefi, bix nnoc lak'e', bix ncub xmeje' twitz Kajaw, bix el ttz'uban cyi'j tkan.

20. Bix nxi tma'n Kajaw te tu'n tjaw we'; njawtzan we' bix njaw we' twitz.

21. Bix xi'tzan tma'n Kajaw te: nxi nk'o'n tipamala tu'n tbiyana cyi'j tnam lu' otakxa chin jax juntl ela tuj cya'j.

22. Bix icxjuntl, nchi tzaj ttxaco'n Kajaw txkantl, bix ax tu'mal xi' tma'n, bix xi' tk'on cyipamal tu'n cybiyan. Bix xi' tma'n cye: Atzan tu'mal chi biyala; bix nti' tu'n ten xcyakbil cyxola:

23. Ax toc xel nma'na cyeya que atzan tu'mal tu'n cybiyana cyi'jkaj cajs ti'j tanmi ti'j twitz til nok tu'n tlaj cyyola, bix tajbil biyan tuj nbicy'a: Lutzan lu', chi xel bix chi belax tuj a', bix tuj nbicy'a cbiyal cyu'na.

24. Bix lukatzanj yol lu' aj cjawatz cyk'ama'na, ctzajal cytxaco'na ju'n ti'j tbi:

25. O'tak tzaj k'o'n tipamal te Jesucristo wecy', nchinbiyana

teya tuj tbi te Mambaj, bix te C'wa'lbaj, bixte Xewbaj Sant. Icytzan tenjo.

26. Tons cbelx cymulk'i'na tjak'xa a', bix chi jawatzantl tuj a'.

27. Bix atzan tu'mal chi biyala tuj nbicy'a, tu'nj lutzan lu', aj ax toc cxel nma'na que aj Mambaj, C'walbaj, bix Xewbaj Sant o'cx junxka. Bix a kina ti'j Mambaj, bix Mambaj wi'ja, bix Mambaj bix kina o'cx junx ko'ya.

28. Bix segúntzan tuc' aj o' txi' nk'ama'na, cyja'tzan chi biyala bix nti' tu'n ten xcyakbil cyxola, icxtzanj o' ten bix hasta ja'la; bix nti' aj tu'n mi'n chi tena tuj tumlxix ti'j ju'n t-xi'len nxna'k'tzbila, icytzanj t-tenxix asta ja'la.

29. Tu'nj ax toc, bix ax toc aj nxi' nma'na alceyey aj at xcyakbil tuj t-xew miya' wecy' ajo, sino te dyablajo aj tajwil tza'nx cytenca tnachal, bix nnoc labt ti'j cyanma xjal, tu'n cyxcyakan ju'n ti'j juntl tuc' k'oj.

30. Lutzan lu', nya' nxnak'tzabila tu'n tlabt ti'j cyanma xjal tuc' k'oj, jun ti'j juntl; sino que awa nxnak'tzabil jlu': Que ajke cosas ajo tu'n tba'j naj.

31. Lutzan lu', ax toc, ax toc xel nma'na que cbel nyec'an nxna'k'tzbila cyeya.

32. Bix atzan nxnak'tzbila jlu', bix atzan xnak'tzabil aj o' tzaj tk'o'n Mambaj wecy'; bix xel nk'ama'na ax toc ti'j Mambaj, bix Mambaj ntk'amanta ax toc wi'ja, bix aj Xewbaj Sant ntk'amanta ti'j Mambaj bix wi'ja; bix stiwa kina ti'j que a Mambaj wi'xan cye xjal cyakil, tuj cyakil ligar, tu'n tajs ti'j cyanma ti'j tnachal bix tu'n cyocsla'n wi'ja.

33. Bix alceyey ma tz'ocx tocsla'n wi'ja, bix aj cbiyal, oc ccoletal; bix atzankajo chi etzal tcubil Dios.

34. Bix alceyey mi ma tz'ocx tocsla'n wi'ja, bix mi ma biyán, oc cbel tuj sentens.

35. Ax toc, bix ax toc cxel nma'na cyeya que atzan nxnak'tzbila jlu', bix ti'j ajo cxel nk'ama'na ax toc ti'j Mambaj; bix alceyey ma tz'ocx tocsla'n wi'ja, ax ocsla'n tu'n ti'j Mambaj; bix tetzan xel tma'n Mambaj aj ax toc wi'ja, tu'nj oc cxel la'cj tu'n k'ak' bix tuc' Xewbaj Sant.

36. Bix cyja'tzan ctak'al Mambaj axtoc wi'ja, bix aj Xewbaj Sant ctak'al ax toc ti'j Mambaj bix wi'ja, tuntzanj aj Mambaj, bix wecy', bix aj Xewbaj Sant junx ktena.

37. Bix ax cxel nma'na cyeya tu'n tajs ti'j cyanma bix tu'n cyoca icytzan jun c'wal nuch, bix tu'n cybiyana tuj nbicy'a, bixmo mi jun tu'mal ja'ca cyc'amona cosas lu'.

38. Bix juntl el cxel nma'na cyeya que ocx tu'n tajs ti'j cyanmya,

bix chi biyala tuj nbicy'a, bix tu'n cyoca icytzan jun c'wal tal nuch, bixmo mi junx tu'mal ja'ca cyetzaya tuc'bil Dios.

39. Ax toc, bix ax toc cxel nma'na que atzan nxnak'tzbila jlu'; alcyekaj ma jaw cybinchan najbil tibaj jlu', tibaj nxaka; aj tzi infierno mi'n camban cyi'j.

40. Bix alcyekaj ma tzaj cytx'olba'n mástl mu ch'in ti'j, bix ma we' cyu'n te nak'tzbila, alcyekaj tzajna ti'j tnachal, bix miya' cycubke tibaj nxaka, sino que tuj txatz'a'n ma jaw cybinchan najbil bix aj tzi' infierno xekl chi tel tu'n cyc'amet, oc tjaw ch'iy a' bix oc cybaj chito'n tu'n cyk'ik'.

41. Cyja'tzan, cyxi'ya tuj tnam lu', bix cytx'olbanxa max ttxa'nla tx'otx' ajke yol ma' che'x nk'ama'na.

## CAPÍTULO 12

*Aj t-xnak'atz Colal cye nefitas. Nchi txacet bix nxi tk'o'n cyikatz aj cablaj txnak'tzben. Ajke tyol cyeke cyakil xjal. Aj Cawbil te Witz nxi' k'ametl juntl el. Mojanca tuc' Mateo 5.*

1. Bix bantzan tajtzn t-xi' tma'n Jesús kej yol ajo te Nefi bix cyekaj i txacet bix japantzan cab laj cyajlal ajke i txacet bix cyik' cyikatz bix cyipamal tu'n cybiyan) lutzan lu', nche'x tk'o'n tk'ab cyibaj xjal cyakil, bix xi' tma'n, cyja'w: At tzalajbil cyuc'ala ajke cbel cyk'on cynabila ti'j cyyol cab laj ma' chi jaw nsic'o'na cyxola tu'n tbant cyak'an te ba'n cyeya bix tu'n cyajblan cyeyai bix ma' txi' nk'ona cyipamal tu'n cybiyana cyu'n tuj a', lutzan lu', bix despwes chibyala cyu'n tuj a', oc chi biyala wu'ne tu'n k'ak' bix tuc' Xewbaj Sant. Cyja'tzan jlu', cye'yaxkaya ka ma tz'ocx cyocsla'na wi'ja bix ma chi biyana, yajxa cyque'yina cynicy'a ti'j que a kina.

2. Bix juntlzan tu'mal, bix más cye'yaxkaj aj cocax cyocsla'n cyyola tu'ntzanj matak txi' cyma'na que que ax toc o'chin cyila bix lo'n cyu'na que a kina. Ax toc cye'yaxka aj cocx ocsla'n cyyola cyu'n, bix ma cub cybecybili'n nim cywitz, bix ma chi biyan, tu'nj oc chi xel labaj tuc' k'ak bix tuc' Xewbaj Sant, bix oc chic'amol najsbil ti'j twitz cyil.

3. Icytzanjo, cye'yaxkaj meba cyxew aj nchul wuc'ala, tu'nj te cyejo aj reyno tuj cya'j.

4. Bix icxjuntl, cye'yaxkaj cyakil kaj nchi ok', tu'nj oc chocal xmoxat.

5. Bix cye'yaxkaj nti' nchi jaw nim, tu'nj akajo chi etzal ti'j tx'otx'.

6. Bix cye'yaxkaj tza'nx cytenca nchi apan wi-ij bix txketan ti'j

xtis, tu'nj oc chi nojal tu'n Xewbaj Sant.

7. Bix cye'yaxkaj at xtalbil cyuc'al, tu'nj oc chi cannel ti'j xtalbil.

8. Bix cye'yaxkaj cyakil luxix cyanma, tu'nj oc cocal cyque'yin Dios.

9. Bix cye'yaxkaj cyakilkaj cyajbil ti'j tzalajbil, tu'nj akajo chocal tc'wa'l Dios.

10. Bix cye'yaxkaj cyakilkaj nchi yajlanjtz nok tu'n tlaj nbicy'a, te cyejo etzbil tuc' Dios tuj cya'j.

11. Bix cye'yaxkaya aj ka ma chi yajtza bix ma chi jaw lajo'na bix ma txi k'ama'n nicy'aj nach cyi'ja, nok tu'n nlaja;

12. Tu'nj etel nim tchi-al bix nim chi jawal tzalaja, pwes matij ajchi cambala ti'j tuj cya'j; tu'ntzanj ax icyx i oc cyyajlan cyi'j profetas ojtxa.

13. Ax toc, bix ax toc cxel nma'na que cxel nma'na que cxel nk'o'na cyeya tu'n cyoca atz'an te twitz tx'otx', per ka ma naj tc'oc'jal atz'an, ¿Tza'n tu'n t-atz'amix twitz tx'otx'? Tons atzan atz'an ya nti'tl tajblan junmajx o'extzan nok tu'n tex xo't bix tu'n tcu' waban cyu'n xjal.

14. Ax toc, ax toc cxel nma'na que cxel nk'o'na cyeya tu'n cyoca te spicy'an te tnam. Aj jun tnam twi' jun witz ta' milay bant tewanjtz.

15. Lutzan lu' ¿Nc'antpa jun candel cyu'n xinak, oex tu'n tcux tjak' canast? Min, sino que tcux taj tcubil candel, bix nkoptz'aj cye cyakilka ctec' tuj ja.

16. Cyja'tzn, i tspicy'aman cyeya cyluz cywitz xjal, tu'ntzan toc cyque'yin cybinchbina tbanil, bix tu'n ttzalaj aj cy Mana at tuj cya'j.

17. Min chi ximana ka inula tu'n cyk'uchat aj ley bixmo aj ke profeta. Min inula tu'n tnaj, sino que tu'n cyel twitz;

18. Tu'nj lutzan lu', mijun titkal ley sicy', mas cyakil el pan twitz wu'ne.

19. Bix lutzan lu', o' che'x nk'o'na ke tley bix tmandamyent nMana cyeya, tu'ntzan cyocslana wi'ja, tu'ntzan taj ti'j cyanma ti'j twitz cyila bix tu'n cyula wi'ja tuc' jun anma becy'bil bix jun xewbaj bistak ti'j tnachal. Lutzan lu', atke mandamyent cywitza, bixke ley ma' tz'el pan twitz.

20. Cyja'tzan jlu', cytzaja wi'ja bix chi coletala; tu'nj ax toc aj cxel nma'na cyeya que ka mi ma txi' cyc'u'na ajke nmandanyentya ma' txi' nk'o'na cyeya ja'la, mix ti' jun tu'mal tu'n cyocxa ti'j etzbil tuj cya'j.

21. Bala o cybintaya que o k'unj cyu'n ojtxa xjal, bix ax tz'iban

maj cywitza lu': Mi'n chi biyona; bix alceyey ma biyon oc cxe'l tuj jwisya tu'n Dios.

22. Per a kina cxel nma'na cyeya alceyey ma jaw k'ojl tuc' termano, oc tzul sentens tibaj, bix alceyey ma txi' tma'n, Raca, te termano, oc ctel tuj sanjelal; bix alceyey ma txi tman minti'x tnabl terman ta' tuj tnachal jaca bant tu'n txi' max k'ak' tuj infierno.

23. Cyja'tzan jlu', kama tzaja wi'ja bixmo tajbila tzaja wi'ja, bix lo'n tu'na que at ch'in tnachal ti'ja tuc' termaniya.

24. Txi'ya tuc' termaniya, bix cyk'ukbam cyc'u'ja tnejal tuc'al, tons tzajtzana wi'ja tu'n jun tanmya ax toc, bix cc'ametala wu'na.

25. K'ukbam tc'u'ja tnejal tuc' tajk'oja, myentras ta'ya tujbe tuc'al nya' yaj que nokx nicy'x or cocal etzana tu'n, bix cxel k'o'na txe tze'.

26. Ax toc, ax toc cxel nma'na teya que mi jun tu'mal tza'n tu'n tetza tuj, maxa oc tchjet aj cyakilxa tc'asa. Bix myentras ta'ya txe tze', ¿Ja'ca chjet ch'in tcasa? Ax toc, ax toc cxel nma'na teya que milay.

27. Lutzan lu', o cub tz'iban cyu'n ojtza xjal: Mi'n bant il tu'na tuc' xu'j ka miya' t-xu'jala, bix icx te xu'j ka miya' tchmil.

28. Bix a kina chin xel k'amante ti'j alceyey ma txi' tque'yin jun xu'j bix nnel tk'ajba ti'j tu'n tbant il tu'n tuc'al, ya ma' bant il tu'n tuj tanma.

29. Lutzan lu', cxel nk'o'na mandamyent cyeya tu'n mi tc'amet aj cosas ajo tuj cyanmiya.

30. Tu'nj más ba'n tu'n tcub cytzinan cyiba cyi'j cosas ajo, tu'ntzan t-xi' cyi'na cycruza, bix mi'ntzan chex xo'ta tuj infierno.

31. O' cub tz'ibat ti'j, alceyey ma tz'el tic'an t-xu'jal, txi' cypan cyib junmajx.

32. Ax toc, ax toc cxel nma'na cyeya que alceyey ma tz'el tic'an t-xu'jal, o'cxtzala ka tu'n tlaj il nbant tu'n tuc' juntl nya' tchmil, nbant tu'n tbant il tu'n tuc' juntl; bix alceyey ma najan tuc' aj ju xu'j otak cub tpan tib, nbant il tu'n tuc'al.

33. Icxju tz'iban maj: Mi'n schana tuj, sino que c'epanela twitz aj xi' ttzi'yana tuc' Kajaw;

34. Bix ax toc, ax toc aj cxel nma'na cyeya: Mi'n tzaj cyjurarana tuj mi jun tu'mal; mix ti'j cya'j, tu'nj a tk'ukbil Kman Dios.

35. Mix ti'j tx'otx', tu'nj atzan nchi uylan tkan;

36. Mix tu'n ttzaj cyna'n ti'j cywi'ya, tu'nj milayx bant jun tzmil wibaj sak bixmo k'ek tu'na;

37. Tnejal atzn cyyola: icytzanjo, icytzanjo; mi'n, mi'n; tu'njtzanj aj mástl ti'j jlu' nachjo.

38. Bix lutzan lu', tz'iban maj: witzbaj ti'j witzbaj, bix ebaj ti'j ebaj;
39. Bix cxel nma'na cyeya que min tu'n tcub cymakona tnachal, más ban, te xjal toc tchlokan twitza tuj bank'aj, cajal tmojtza'na juntl.
40. Bix ka at jun ma txi' sama'na tu'n twitz ley, bix ma tz'el k'i'n t-xjo'wa tu'n, ax k'o'n cyaj tcapiya.
41. Bix alcyej ma tz'oc ilxix ti'ja tu'n t-xi'ya tuj jun ujab (milla), txi'ya tu'c'al cab milla.
42. Alcyej ma kanan jun ti tkal teya, k'onxa; bix alcyej taj tu'n tik' jun ti tkal tmajan teya mi'n cub t-xc'a'yana.
43. Bix lutzan lu', ax tz'iban maj: cocal tc'ujla'n tuc'la, bix chocal tk'o'jle'na ajke miya' tuc'la;
44. Bix lutzan lu', cxel nma'na cyeya: Cyc'ujla'n oca ajke miya' cyuc'la, cicy'iwlama ajke ic'ana cyu'n, cybinchama tbanal cyekej nchoc tx'uj cyi'ja, bix chi nana Dios tu'n cylaj ke cyoc te patrón cyi'ja bix nchi yason chi'ja;
45. Tu'n cybjoca te te'wal jax toc te cyMana ta' tuj cya'j; tu'ntzanj tu'nk'a njaw k'ij cyibaj ke ba'n xjal, jax cyibaj ke ploj xjal.
46. Cyja'tzan, aj ke tu'mal te tyemp ojtxa, i ten tjak' aj ley, wu'ne cyakilka el pan baj twitz.
47. Ke cosa fij, n chi naj baj, bix cyakilx ma choc te ac'aj.
48. Cyja'tzn, wajbila tu'n cyoca te tz'aklxix wena icytzan te wec'y, bixmo cyMana at tuj cya'j, tz'aklxix wena tten.

### CAPÍTULO 13

*Cucxcattzaj tcawbil Colal cye nefitas. Ke tmandamyent cyekej cab laj. Mojban-oca tuc' Mateo 6.*

1. Ax toc, ax toc nxi' nma'na cyeya que wajbila tu'n t-xi' cyk'o'na mobil cye meba; bix cyewanx cyiba tu'n min tbant cyu'na cywitz xjal tu'n mi chicyil xjal; tujwtla juntl tu'mal, mijun ti tka'l tu'n cycambiya ti'j Mambaj aj at tuj cya'j.
2. Cyja'tzan jlu', aj oc tbant mobil cyu'na, mi tz'oc cyk'o'na chun cywitz txkantl, icytzanj nbant cyu'n xjal xmeletz' tuj sinagoga bix cyuj call, tu'ntzan tjaw nimsat cybi cyu'n xjal. Ax toc nxi' nma'na que ya at chojbil cye.
3. Per aj oc tbant mobil cyu'na nti' lo'n tu'n t-xnayja ti tkal nbant tu'n tbank'aja;
4. Tu'ntzan tbant mobitz tuj ewj; bix aj Kman ntil tuj ewj, oc cchjetal tu'n, cywitz cyakil xjal.

5. Bix aj oc tnana Dios, mi tz'oca icytzankaj xmeletz', tu'nj cyajbil tu'n cynan Dios wa'lka tuj sinagoga bix cyuj cyscyinl call, tu'ntzan cyoc que'yin cyu'nke xjal. Ax toc cxel nma'na, ya at chojbil cyejo.

6. Atzan te', oc tnana Dios, tocxa tuj tjaya, bix oc tetz tlamon' tjaya, nan Dios te tMana aj ta' tuj ewj; bix aj tmana que'yin tuj ewj, oc cchjetala tu'n, cywitz cyakil xjal.

7. Oc cynana Dios mi'n che'x cyk'ama'ntla ela' elke ax yol, icytzankaj aj pon; tu'nj ocsla'n cyu'n que tu'n cyyolan nim octzan chi tzajal bi'n.

8. Mi'n choca, cyja'tzan jlu', icytzanj akajo; tu'nj lo'n tu'n Kman aj ti tkal cyajbila bix na'xtak t-xi' cyka'nna.

9. Atzan tu'mal, pwes, cyna'na Dios: Aya kMana ta'ya tuj cya'j, cy'iwla'nx teya tbi.

10. Bantx tajbila twitz tx'otx' icytzanj nbant tuj cya'j.

11. Bix najsama kc'asbena tuc'ala, icytzanj kecy' nko najsana cyi'j cyc'asben kuc'ala.

12. Bix mi'n ko'x ttzakpi'na tu'n kcub tz'aka tuj il, nok kotcalomxa ti'j tnachal.

13. Tu'nj te te' aj etzbil reyno, bix aj ipamal, bix tzalajibil te junmajx. Icytzan tenjo.

14. Porque ka ma chi najsana cypaj xjal, ax cnajsal Kman tuj cya'j cyi'ja.

15. Bix ka nti' ma najsana ti'j cypaj xjal, bix ax nlay najsan Kman cyi'j cypaja.

16. Ax icx, ka ma apana we'yj, mi'n tz'oca icytzankaj xmeletz', bis cywitz, ntzacj cywitz tu'ntzan t-xi' cyyec'an cye xjal que ax toc nchi apan we'yj. Ax toc cxel nma'na que ya bann chojbil cye.

17. Atzan te', oc ta'pana we'yj, mu'njax twi'ya bix tx'ajo'n el twitza;

18. Tu'ntzan micx que'yina icytzankaj xjal oc cya'pan we'yj, sino que icyxa icytzanj tMana tuj ewj ta'; bix aj tMana nque'yin tuj ewj, oc ctzajal k'o'n chojbil tey cywitz cyakil xjal.

19. Mi'n txi' cyc'u'na k'inamabil tzalu' twitz tx'otx', jatuma ajke pu't bix sbacba cbajal cyk'uchan, bixkej alek' chocax bix cxel cyi'n;

20. Cyc'u'nxa, más ban, aj k'inamabil tuj cya'j, jatuma mix pu't mix sbacba mi'n k'uchj cyu'n, bix jatuma mi'n chocx alek' bix milay txi' cyi'n.

21. Porque jatuma at cyk'inamabila, ax atzan ctel cyanmiya.

22. Aj spicy'an xumlabaj atzan tbak' witzbajjo; cyja'tzan jlu', ka banxix tbak' twitza, tza'nx t-xumlala nojna ctel tu'n spicy'an.



23. Per ka nach tbak' twitza, cyakil t-xumlala pur klolj tuj. Cyja'tzan jlu', ka aj spicy'an at ti'ja pur klolj, ¡purala matijka!

24. Mijun xjal ja'ca tz'ak'nan cyuc' caba patrón, tu'ntzanj cocal tk'ojle'n jun bixmo cocal te'ujla'n juntl, bixmo cocal lak'e' ti'j juntl bixmo celal tic'an juntl. Milay tz'ajbena te Dios bix cye k'inamabil.

25. Bix banttzan que tajtzan otak chi jatz tk'ama'n Jesús yol ajo, nxi' tque'yin cyi'j cab laj aj otak chi jaw tsic'o'n bix xi' tma'n cye: Cyc'ujlama kej nyola ma chi baj nma'na. Tu'nj lutzan lu', akatzana aj ma' chi jaw nsic'o'na tu'n cyak'nana cyxol tnam. Cxel nma'na cyeya, pwes: Mi'n baj cyc'u'ja ti'j cyank'bila, ti'j aj ti tkal tu'n t-xi' cywa'na bixmo aj ti tkal tu'n t-xi cyc'a'na; mix ti'j cyxumlala, ti'j aj ti tkal cocal cyxbalama'na. ¿Miya'pala a ank'bil más twitz wa'j, bix xumlal baj twitzj xbalan?

26. Cyque'yinx a ajke ch'it twitz cya'j, que mix nchi awan, mix nchi tx'eman, mix tu'n tjaw cysic'o'n cybak' awal, tzintzan, ntak' Kman tuj cya'j aj cysic'. ¿Mi pala ya' más tbanalkeya cywitz ch'it?

27. ¿Alcye jun ke', oc tcub t-xi'man ti'j, ja'ca tz'oc tlo'tzan ch'intl te'o'l?

28. Bix ti'j xbalan, ¿Ti til nxi' cyxi'mana? Cyque'yinoca ajke jun wik bech lirio cybi tza'n nchi ch'iy tjak' c'ul: nti' nchi ak'nan, mix nchi chmon;

29. Mas nxi' nma'na cyeya, que mix Salomón, tuj cyakil tk'inamabil, nti' o xbalaman icytzan jun cye.

30. Cyja'tzan jlu' ka icy xbalaman Diosjo cyi'j c'ul tuj campo, que icyjo ja'la, bix nchi'j tz'ocx tuj jorna, cyja'tzan chi xbalamijsa tu'n, ka miya' ch'in cyocslabila.

31. Mi'n baj cyc'u'ja ti'j, pwes, cyja'w: ¿Ti tkal cxel kwa'na bix ti tkal xel kc'a'na, bix ti tkal cajblal ku'n tu'n kxbalaman?

32. Tu'ntzanj lo'n tu'n Kman tuj Cya'j que il cyi'j cyakil cosas ajo.

33. Bix tnejal cyjayonxa etz bil tu'c' Dios bix t-xtis, bix tza'n x cytenca cosas ajo oc chocal junsa'n cyi'ja.

34. Cyja'tzan jlu', mi'n baj cyc'u'ja ti'j k'ij nchi'j; tu'ntzan aj k'ij te nchi'j oc chocal tcwentan ti'jx tib te tex tnachal.

## CAPÍTULO 14

*Cucxa t-tzaj tcawbil Colal. Bix txkantl xnak'tz bil te c'loj xjal. Mojbán-oca tuc' Mateo 7.*

1. Bix banttzan que aj tbajlenxa tk'ama'n ke tyol, Jesús nna'jal meltz'aj te ac'aj cyuc' tza'n x cytenca xjal bix njakettzan juntl el

ttzi', xi' tma'n: Mi'n chi xtisana tu'ntzan mi cyoca tuj xtis.

2. Tu'ntzanj tu'n aj jwisya oc cyxtisana oc chocala tuj xtis; bix tu'ntzanj malbil aj chamalola tu'n oc chi maletala te ac'aj.

3. Bix ¿Ti ku'n ntila aj ux tocx tuj twitz termaniya, bix nti' ntila aj biga tocx tuj te'?

4. Bixmo ¿tza'n xel tma'na te termaniya: Tzakpintza tu'n tetz wi'na aj ux tuj tbak' twitza; bix lutzan lu', at jun biga tocx tuj te' tbak' twitza?

5. ¿Xmeletz'a! tnejal k'i'n etza biga tuj te' twitz; tons spicy'antzan ctilabala tu'n tetz ti'na ux tuj twitz termaniya.

6. Mi'n txi' cyk'o'na aj jun ti' tkal cy'iwla'n cye ch'yan, mix tu'n tcub cyk'o'na cye'yax cywitz cuch; bala cyjel cybetz'an tu'n cykan bix chijawtz mak'tz'aj bix oc chi bajal piñj.

7. Cykanantza, bix xel k'ot cyeya; cyjayonxa bix ccanelal cyu'na; chi k'ajta tu'n cyocxa, bix cocax jako'n cywitza.

8. Pwes alcyej nkanan, cc'ametl; bix aj njayon, ncanet tu'n; bix aj nk'ajt tu'n tocx, nnocx jako'n twitz.

9. Bixmo ¿Alcye jun xinak at cyxola, que oc tkanan tc'wa'l ti'j pan, jun xak xel k'o'nte?

10. ¿Bixmo cyiñ ctzajal tka'nan, oc cxel k'o'n jun labjte?

11. Pwes ka ax toc nach akeye, ba'n chik'ona tbanal oyaj cye cyc'wa'la, ¿Jnicy'puntzan ctzajal tk'o'n Kman ta' tuj cya'j, ajke tbanal cosas cyekeje nchi kanan ti'j te?

12. Cyja'tzan ten aj nicy'pun cyajbila aj tu'n tbant cyu'n xjal cyuc'ala, ax icyxtzan cyeya tu'n tbant cyu'na cyuc'al, tu'ntzanj atzanj leyjo bixke profetas.

13. Cyocxa tuj tlamel ja nuch ttzi'; porque matijxix twitz tlamel ja, bix matij tuj be aj nko'x ti'n tuj najsbil, bix nimka nchocx tuj j-ajo;

14. Porque nuch twitz tlamel ja, bix ne' twitzj be nxi' k'in te ke tuj ank'bil, bix ni'xakaj ncanet cyu'n.

15. Cycwentanc cyiba cyi'j sla'j profetas, que chul tuc' cyxbalan icytzan cye ne'l, bix tujxatzan akajo xo'jke tx'uj.

16. Nok ti'j cywitz celal cynicy'a ti'j, ¿Cy'i'ntzaj uva ti'j tch'i'xal, bix higo twi' tkan?

17. Tuj ax tu'mal, tza'nx tenca tze' tbanal ntak' tbanal twitz, atzan jun tze' nach ax nach twitz ntak'.

18. Jun tze' tbanal nlay tz'el jun twitz nach, mix jun tze' nach nlay tz'el jun twitz ba'n.

19. Cyakilj tze' nti' ntak' twitz tbanal njaw tx'emmat bix nnocx tuj k'ak'.

20. Cyja'tzan, nok ti'j cywitz celal cynicy'a ti'j.

21. Nya cyakilkaj ntzaj cyma'n wecy': Tat, Tat, chocax etzbil tu'c' Dios tuj cya'j; sino que o'cxaj nbant tu'n aj tajbil Nmana ta' tuj cya'j.

22. Nimke chi k'amal ti'j tuj k'ij ajo: Tat, Tat, ¿na'x kk'amantiya ti'j tbiya, bix ti'j tbiya na'x t-xi' kxo'na ju'x, bix na'x cybant ku'na, tuj tbiya, nim binchben nim t-xi'len?

23. Tons chajal ntzak'we'na: Mi jtoja tz'oc nque'yina cywitza; cyel lak'e'ya wi'ja, akaya binchal tnachal.

24. Cyja'tzan ten, alceyey ma tbinta kej ma' txi' nma'na, bix cbantel tu'n, bix cocal mojbat tuc' jun xjal aj jaw tbinchan jun tja tibaj jun xak:

25. Bix ntzajtzan jbal bix ntzaj k'akab, bix nxumantzanke cyk'ik', bix nchoctzan tintz'j ti'j ja; bix nti' cub, tu'nj bincha'ntak tibaj xak.

26. Bix cyakil aj ma tbinta nyola ajo bix mi ma bant tu'n, oc cocal mojbat tuc' jun xjal aj junmajx mi lo'n tu'n que cub tbinchan tja tibaj txatz'a'n:

27. Bix ntzajtzan jbal, k'akab, bix nxumantzanke cyk'ik', bix nchoctzan tintz'j ti'j ja; bix cub xitj, bix matijxix tcublen tilj.

## CAPÍTULO 15

*Aj ley te Moisés cyaj juntl ley te t-xel. Aj k'on te ley, el twitz. Ajke ne'l te juntl c'oloj ne'l.*

1. Bix banttzan taj tbajlen yolán Jesús, nxi' tque'yin tza'nx cytenca xjal, bix nxi'tzan tma'n: Lutzan lu', ma cybintaya kej cosas i cub nxnak'tza'na aj na'xtak njaxa tuc' Nmana; cyja'tzan jlu', alceyey c'ujla'nx tu'n kej nyola, bix ma chi bant tu'n, oc ccoletal wu'na tuj manc'bil k'ij.

2. Bix banttzan taj otak txi' tma'n Jesús kej yol ajo, cheba xi' tque'yin que atka ju'n cyxol nchi labantak, bix i kanan ti'j cyxolx ti tkal cbantel tu'n ti'j tley Moisés; tu'nj nti' el cynicy' cyi'j yol que ajke cosas te ojtxa otak chicy'jo, bix cyakilkaj cosas otak chajtj tuj ac'aj.

3. Bix nxi' tma'n cye: Mi'n chi jaw labana ti'j aj ma' txi' nma'na cyeya cyi'j cosas ojtxa otak chicy' bix cyakilkaj cosas otak chajtj tuj ac'aj.

4. Lutzan lu', cxel nma'na cyeya que o' tz'el twitz aj ley xi' k'ot te Moisés.

5. Lutzan lu', a kina inx k'on te ley, bix a kina bant ti'j wu'na tuc' ntanmiya te Israel; cyja'tzan ten, aj ley ma tz'el twitz wi'ja, tu'nj o' chin nula tu'n tel ley twitz; cyja'tzan jlu', o' tz'el baj twi'.

6. Lutzan lu', miya' ma chin nula k'uchal te cye profetas; tu'nj nicy'pun aj nti' ma tz'el baj twitz wi'ja, ax toc cxel nma'na cyeya que cyakilka chelal baj twitz.

7. Bix noktzan tu'nj xi' nma'na que aj ojtxatak otak tzicy', nti' nxi' nma'na que aj o' txi' k'amet cyi'jke cosas cyja' cytzaj miya' ax toc.

8. Tu'ntzanj lu lu', na'x tel twitz cyakil aj bant ti'j wu'na tue' ntanmiya mas atzaj ley xi' k'ot te Moisés oc nnel baj twi' wi'ja.

9. Lulu', a kina aj ley bix spicy'an. Cyque'yintza wi'ja, cyocxa tbanal asta oc t japan baj twi, bix chiank'iltzana, tu'nj alcyej tbanal asta oc t japan baj twi, cxel nk'o'na tank'bil te junmajx.

10. Lutzan lu', ma' txi' nk'o'na ke mandamyent cyeya; cyc'u'nx, pwes, ke nmandamyenta. Bix atzanka leyjo bixke profetas, tu'nj ax toc ncyk'amanta ax toc wi'ja.

11. Bix banttzan que aj tbajlen tk'ama'n Jesús ajke yol ajo, xi' tma'n cyeke aj cab laj otak jaw tsic'o'n:

12. Akaya nxjala ti'j ak'untl bix akaya jun spicy'an tej tnam lu', que ajo ttxa'pan tja José.

13. Bix lutzan lu', atzan nimak tnam jlu' ti'j cy-erensa; bix o' tzaj tk'o'n Mambaj cyeya.

14. Bix mi jun el o' tzaj tma'n Mambaj wecy' tu'n tjatz nma'na cyeke cyermaniya tuj Jerusalén.

15. Tuj mi jun tyemp o' tzaj tk'o'n Mambaj mandamyent weya tu'n nyolana cyi'j txkantl c'oloy xjal tuj ja te Israél, que o' txi' ti'n ti'jx aj tnam.

16. Atzan jlu' tzaj tma'n Mambaj wecy' tu'n t-xi' nma'na cye:

17. At txkantl nne'la miya' te' tuj c'oloy cye ne'l lu'; ax il ti'j tu'n cytzaj wi'ntla, bix chi bil ti'j nwi'ya; bix cteltzan junx c'oloy nel bix junx pastor.

18. Bix nok tu'nj tcyiwal cyanma bix nti' ocx cyocsla'n wi'ja, nti' el cynicy' ti'j nyola; cyja'tzan jlu', o tzaj tk'ama'n Mambaj wecy' tu'n mi nyolantla ti'j ajo.

19. Mas ax toc aj cxel nma'na cyeya que o' tzaj tk'o'n Mambaj mandamyent wecy', bix wecy'tzan xel nma'na cyeya, que i el partiyi'ba cyi'j nok tu'n tlaj aj cynachal; cyja'tzan ten, nok tu'n cynachal nti' ba'n cyu'n cyi'ja.

20. Bix ax toc cxel nma'na, que o' tz'el tpartiyi'n Mambaj txkantl c'oloy cyi'j; nok tu'n tlaj cynachal que nti' lo'n cyu'n cyi'jke.

21. Bix ax toc cxel nma'na que akaya al i'j xin yolana; at txkantl nne'la nya' te' tuj c'oloy te ne'l lu'; il ti'j tu'n cytzaj wi'ntla, bix chi bil ti'j nwi'ya; bix cteltzan junx c'oloy bix junx pastor.

22. Bix nti' sel cynicy' wi'ja, pwes ma tz'ocx cyocsla'n que akaj xjal nya' te' tuj ja te Israel; bix nti' el cynicy' ti'j que nok tu'n aj cypacabil cye aj xjal te' tuj ja te Israel oc chi meltz'ajel aj ke nya te' tuj ja te Israel.

23. Mix el cynicy' ti'j aj t-xi' nma'na que txkantl ne'l chi bil ti'j nwi'ya; mix el cynicy' ti'j ajke xjal nya' te' tuj ja te Israel mi'n cybinta nwi'ya nok alcye tyemp: que mi'n cub nyec'an wiba cywitz sino o'cx tu'n Xewbaj Sant.

24. Bix lutzan lu', o' cybintaya nwi'ya bix ax o' chin noc cyque'yina; bix akaya nne'la, bix sic'o'nkaya cyxolkaj aj o' tzaj tk'o'n Mambaj wecy'.

## CAPÍTULO 16

*At juntl c'olox ne'l oc chi bil ti'j Colal. Cy'iwbil cyibaj xjal miya' te' tuj ja te Israel aj ocsla'n cyu'n. Aj cyu'mal ke ic'an bangel. K'unj aj yol i k'unj jun tyempca tu'n Isaías.*

1. Bix ax toc, ax toc cxel nma'na cyeya que ate' txkantl nne'la miya' te' twitz tnam te tzalu', mix tuj tx'otx' te Jerusalén, mix tuj jun part te tnam naka'yan jatuma o' chin tena tu'n tbant wak'ana.

2. Tu'nj alcye kaj nchin yolana cyi'j akaj aj na'x cybinta nwi'ya; tuj mijun tyemp na'x txi' nyec'an wiba cye.

3. Per o' wik'a mandamyent te Mambaj tu'n nxi'ya cyuc'al, tu'ntzan cybinta nwi'ya bix tu'ntzan cyoc tajlal cyxol nne'la, tu'ntzan ten jun c'olox ne'l bix junx pastor; cyja'tzan jlu', chin xela yec'al wiba cyuc'al.

4. Bix chocal nk'ak'ana ti'j tu'n tcu'b cytz'ibana yol lu' o'cxa wicy'a, tu'ntzan cyxi' c'u't bix tu'ntzan t-xi' yec'at cye xjal miya' te' tuj ja te Israel-noka atzan ntanmiya tuj Jerusalén, alcye kaj o' chin cyil bix o' chi ten wuc'ala tuj ak'untl, mi'n cykanna te Mambaj tuj nbicy'a tu'n ttzaj tk'o'n cye aj tu'n tel cynicy' cyi'ja bix cyi'j txkantl c'olox xjal tu'n Xewbaj Sant, que cyi'j nti' lo'n cyu'n — tu'ntzan aj cyxol tza'nx cytenca xjal miya' te' tuj ja te Israel, ba'n tu'n teyik' bixmo tu'n tel cynicy' wi'ja, aj Colal cyi'j, ajke cyc'wa'l cyja cytzajtl tuj ntanmiya te Jerusalén, oc cxel sipat twitz tx'otx' cyakilxa nok tu'n tlanj nti' cyocslabil.

5. Tons chocal nchmo'na ajke cyaja part te twitz tx'otx'; tons tu'ntzan wela twitz aj bant ti'j tu'n Mambaj tuc' cyakilxa tnam te Israel.

6. Bix cye'yaxkaj xjal miya' te' tuj ja te Israel nok tu'n tlanj cyocslabil wi'ja, per tu'n Xewbaj Sant, que nk'ama ax toc wi'ja bix ti'j Mambaj.

7. Bix lutzan lu' que tu'n tlaj cyocslabil wi'ja, chitzan Mambaj, bix nok tu'n tlaj aj nti' ocsla'n cyu'na, akeye ja te Israel, aj ax toc cpol cyuc'al ajke xjal miya' te' tuj ja te Israel tuj twi'pan k'ij lu', tu'ntzan t-xi' yec'at cye nicy'ca cyakil cosas.

8. Per ꞑbecy'bil cywitzkej xjal miya' te' tuj ja te Israel nti' cyocslabil! chitzan Mambaj — pwes banwtla otak chul tuj cyakil nimak tnam te tzalu', bix otak txi' cysipan ntanmiya que aj ajo te Israel; bix otak txi' cyi'n cyxol aj ntanmiya que aj ajo te Israel, bix otak baj cybetz'an tu'n cykan;

9. Bix tu'n tu'mal xtalbil te Mambaj cyi'jke xjal miya' te' tuj ja te Israel bix icytzankaj tjwisya Mambaj cyi'j ntanmiya, que a jajo te Israel, ax toc, ax toc cxel nma'na cyeya que cwando wu'nxa otak tz'oc wicy'le'na que ajke ntanmiya que a jajo te Israel oc chi cy'ixbajel, oc chi bisal bix chi cymel, bix chelax xo't cyxolke, bix chocal k'ojle'n, bix cyxoljo oc chocal xmoccha'n bix chel ic'an.

10. Aj al i'j ntk'amanta Mambaj tu'n t-xi' nma'na cyeya: aj k'ij chi binchal twitz il ti'j nbangelya ajke xjal miya' te' tuj ja te Israel, bixka nok gana ma chi ten nok tu'n tlaj njaw nim cyanma, cyibaj tza'nx cytenca nimak tnam bix cyakil kaj tnam te twitz tx'otx', bix nojna chi tel tuc' cyakil sla'j bix tnachal, bix tuc' cyakil xmeletz', tu'n tcub cybiyo'n cyuc'al, bix tu'n tajblan nyola te tu'n tcanet pwak cyu'n, bix tu'n tbant il cyu'n tuc' aj miya' cymoj bix nicy'aj aj junmax tnachal; Bix ka chi bant cyakilajo cyun, bix ma tz'el cyic'an nbangelya cyakil, lutzan lu', chitzan Mambaj, celal nxc'a'yana cyakilxa nbangelya cyxol.

11. Tons cxel nc'ujla'cja aj bant ti'j wu'na tuc' ntanmiya, aya ja te Israel, bix cxeltzan wina nbangelya cye.

12. Bix cxel nyec'ana teya, aya ja te Israel, que ajke xjal miya' te' tuj ja te Israel nti' cyipamal cyibaja; tnejal cxel nc'ujla'cja aj bant ti'j wu'na cyuc'ala, ja te Israel, bix icytzan chi pol cann ti'j tu'n tel cynicy'a ti'j nbangelya cyakil.

13. Pero ka cyajbilkej xjal miya' te' tuj ja te Israel tu'n tajtz ti'j cyanma ti'j tnachal bix tu'n cyajtz meltz'aj wi'ja, chitzan Mambaj, lutzan lu', oc chocal tajlal cyxolkej tuj ntanmiya, aya ja te Israel.

14. Bix mi'n ntzakpintaya aj ntanmiya, que a jajo te Israel, tu'n cycub tz'ak cyibaj bix tu'n tbaj cybetz'an tjak' cykan, chitzan Mambaj.

15. Per ka mi ma chajtz meltz'aj wi'ja bix nti' ma txi' cybi'n nwi'ya, octzan cbel tuj nwitzza, oc, cbel tuj nwitzza que aj ntanmiya, aya ja te Israel, tu'n tex tuj cymijal; bix tu'n tbaj cybetz'an, bix icytzan chocal icytzanj atz'an otak tz'el baj tc'oc'jal, tons ya miti'tltzan tajblan nok o'cx tu'n t-xi' xo't bit tu'n tbaj xbluc'at

tjak' kanbaj cye ntanmiya, aya ja te Israel.

16. Ax toc, ax toc cxel nma'na cyeya que o' tzaj tk'o'n Mambaj aj jlu' wecy': Que tu'n t-xi' nk'o'n aj tnam lu' cye xjal lu' te erens.

17. Tons cheltzan twitz ajke tyol profeta Isaías, que chitzan cyja'w:

18. Ajke tcwental cjawal cywi' wena; ccyakilka junx chi bitzal, tu'ntzanj cque'yilabil tbak' witzbaj ti'j tbak' witzbaj cwando oc tbant tu'n Kman tu'n tul juntl el Sión.

19. ¡Chi sch'ina tuj tchi-al! ¡Chi bitzana junx cyakil, akiya ligar bis te' tuj Jerusalén! tu'nj ma' tz'oc t-xmoxan Kajaw aj ttanma, ma colet aj Jerusalén tu'n.

20. O' tz'el ttz'lincyan Kajaw aj tk'ab sant cywitz cyakil nasyon, bix tza'nx cytenca ttxa'nla tx'otx' chi que'yil ti'j colbil tu'n Dios.

## CAPÍTULO 17

*Cucx atxke xnak'tzibil te Colal. Ajke c'oloy xjal i cub naj. Aj Colal nchi tk'ana ajke yab bix nchi baj tcy'iwla'nke c'wal. Jun ti tkal cye'yax bix tbanal.*

1. Lutzan lu', banttzan que aj otak baj tyo'lan kej yol lu', nxi' tque'yin Jesús juntl el cyi'j xjal cyakil, bix nxi' tma'n cye: Lutzan lu', cyja' ttzaj lak'e' ntyempa.

2. Aj nxi' nque'yina xlu'chkaya, que nlay tz'el cynicy'a ti'j cyakil nyola aj o' tzaj tsama'n Mambaj kina ti'j tu'n t-xi' ntx'olba'na cyeya ja'lixix.

3. Cyja'tzan jlu', cyxi'ya cyjaya, bix chi tenciya ximal cyi'j cosas ma' txi' nma'na cyeya, bix cykananxa te Mambaj tuj nbicy'a tu'n tel cynicy'a ti'j; bix bant ten cyu'na te nchi'j aj cela cynicy'a ti'j, bix chin nultzan juntl ela cyuc'ala.

4. Per ja'la matzan chinxa tuc' Mambaj, bix ax ma chinxa yec'al wi'ba cyuc'kaj jun c'oloy xjal elna najka ti'j Israel, tu'nj nya' elna najka tuj twitz Mambaj, pwes lo'n tu'nk'a jatuma o' che'x ti'nk'a.

5. Bix banttzan taj tbajlen yolán Jesús icyjo, nxi' tque'yin cyi'jke xjal cyakil, bix til que nchi ok' bix axax que'yin ke, lonxa icytzan o cyajbe tu'n t-xi' cykanan tu'n ten mástl cyuc'al.

6. Tons nxi' tma'n cye: lutzan lu', ma' noj wanmiya tuc' cye'yaxix wenn cyu'c'ala.

7. ¿Kap ate'ke yab cyxola? cyi'ntzana tzalu'. ¿Kap ate'ke cox, bixmo mox, bixo xtunc, bixmo cox bixmo aj o' tz'el jun piñ t-xumlal, nchoc tzkij, bixmoke chcyin, bixmo alcyej juntl ikan jun ti'x tkal yabil tu'n? Cyi'ntza tzalu' ja'ca choc nk'a'na, tu'nj at

nc'u'ja cyi'ja; aj wanmiya ma' noj tuc' cye'yaxix wenn cyuc'ala.

8. Pwes nnel nnicy'a ti'j que at cyajbila ti'j tu'n t-xi' nyec'ana cyeya aj o' bant wu'na cyi'j cyermaniya tuj Jerusalén tu'nj nnel nnicy'a ti'j que nim cyocslabila tu'n cyk'anata wu'na.

9. Bix bajtzan que aj tbaj yolán cyja'w, cyakilka xjal, junxke ccyakil, nchoc lak'e', k'i'nke cyyab bixkej castiwa te', ajke cox, mox, men, bix cyakilka nchi apanta ti'j jun ta'w, bix ibantke cyakil tu'n, según taj cyxi' k'i'n tuc'al.

10. Bix cyakilka, tzanxkaj otak chi k'anat, tzanxkaj ba'nka, nchi cub moc'e' twitz tkan nchoc ten nal Dios twitz; bixkej nicy'pun tza'nx cyten xjal i oc lak'e', nnel cytz'uban tkan, que o baj tx'ajo'n ti'j tkan tu'n t'al cywitz.

11. Bix banttzan que xi' tma'n tu'n ttzaj cyi'n cyc'wa'l nuch tuc'al.

12. Bix nxi'tzan cyi'n cyc'wa'l nuch; nche'xtzan tx'olba'n twitz tx'otx' txlajk'a, bix atzan Jesús cyajten tuj tmijal; bix nxi' cyk'o'n xjal be tu'n cypon baj ccyakil tuc'al.

13. Bix banttzan que taj cypon baj k'i'n cyakil, bix ncyajtzan Jesús tuj tmijal, nxi' tma'n cye tza'nx cytenca xjal tu'n cycub xmeje' twitz tx'otx'.

14. Bix banttzan que taj cycub xmeje' twitz tx'otx', njaw ok' Jesús tuj tanma, bix nxi' tma'n: Tat, bis tina tu'n tlaj aj tnachal te tnam tej ja te Israel.

15. Bix aj tjatz tk'ama'n kej yol ajo, ax ncub xmeje' twitz tx'otx'; bix lutzan lu', nnan Dios twitz Mambaj, bix ajke cosas xi' tma'n tuj t-orasyon milay chi bant tu'n cycub tz'ibat, bix ajke tzanx cytenca xjal o cybinta, bix o cyma aj ax toc ti'j ajo.

16. Bix atzan tu'mal ncyma'n aj ax toc ti'j: Mi jtoja o' til tbak' witzbaj bixmo o' tbinta xcyimbaj maxatzun ja'la, ke cosas matij bix cye'yaxka icytzankaj ma' chi kila bix ma chi kbintaya aj xi' tma'n Jesús te Mambaj.

17. Bix miti' akbaj ja'ca bant tu'n t-xi' tma'n, mix xinak ja'ca bant tu'n tcub ttz'iban, mix tanma xjal ja'ca bant tu'n tel tnic'y' ti'jkej matij bix cye'yax cosas icytzankaj ma' chi kila bix ma' kbintaya aj xtyolan Jesús; bix mijun ja'ca txi' t-xi'man ti'j tchi-al aj ma' noj kanmiya tu'n aj xkbintiya xi' tka'nan ki'ja te Mambaj.

18. Bix banttzan taj tbaj nan Jesús twitz Mambaj, njaw we'; per matijtak tchi-al cye xjal cyakil, que cye'yax o cyna'nta.

19. Bix banttzan que nxi' tma'n Jesús cye, tu'n cyjaw we'.

20. Bix nchi jawtzan we' twitz tx'otx', tons nxi' tma'n cye: Cye'yaxkaya tu'n tlaj cyocslabila. Lutzan lu', ya ja'la at cyakil ntzalajibila.



21. Bix cwandatzan tbaj tk'ama'nkej yol lu', njaw ok', bix ajke tza'n x cytenca xjal nxi' cyk'o'n ax toc ti'j ajo; bix nchi tzyettzan ju'n cye'wa'l nuch tu'n, ju'n bix ju'n, bix nbaj tcy'iwla'n, bix nxi' tka'nan te Mambaj cyi'j.

22. Bix cwandatzan tbant tu'n j-ajo, njaw ok' juntl el.

23. Bix nyolantzan cyuc' xjal cyakilxa nxi' tma'n cyja'w: cyque'yinoca cye'wa'la.

24. Bix lutzan lu', aj tjaw tk'o'n twitz twitz cya'j, nxi' cyque'yin tuj cya'j, bix cyil que i jaket cya'j, bix que i etz angel, lonxa icytzan tuj tmij k'ak'; bix nnoc cyjapu'n cyi'j c'wal, bix i cyaj japu'n tu'n k'ak', bix bant cyu'n angel cyak'an cyi'jke.

25. Bix cyil xjal cyakil, cybinta bix xi' cyma'n ax toc ti'j; bix lo'n cyu'n que aj ax toc o' txi' k'o'n ax tocjo, tu'nj teylax te ju'n o til bix tbinta tilx tib; bix japan cyajlal te cab mil tuc' jwe' syent anma, bix cysamontzan cyib xinak, xu'j bix c'wal.

## CAPÍTULO 18

*Nke'tzan sacramento ti'j pan bix bino cyaxol nefitas. Nxi' k'ot nim til cyi'j ajke na'jl Dios. Nxi' k'ot tipumal tu'n t-xi' k'o'n Xewbaj Sant.*

1. Bix banttzan que nxi' tma'n Jesús cyeke txnak'tzben tu'n t-xi' cyi'n pan bix bin.

2. Bix elcatzan nxi' k'i'cj, nxi' tma'n cye xjal cyakil tu'n cycub tutz'e.

3. Tajtzan cypon txna'ktzben tuc' pan bix bin, njaw ti'n pan, ncub ti'n tmij bix nbaj tcy'iwla'n; bix nxi' tk'o'n cye txna'ktz'ben bix xi' tma'n tu'n cywa'n.

4. Bix cybajtzan wa'n bix cynanta que otak chi k'ajen, xi' tk'ama'n cye tu'n t-xi' cyk'o'n cye cyakil xjal.

5. Bix cybajtzan wa'n xjal cyakil bix cynanta que otak chi k'ajen, nxi' tma'n cye txna'k'tzben: Lutzan lu', aj jun cye' oc cbajal cy'iwlat; bix cxel nk'o'na tipamal tu'n tcub ti'n tmij pan, bix tu'n tbaj tcy'iwla'n bix tu'n t-xi' k'ot cyekej tuj nglesya, cyeke tza'n x cytenca aj coc'x cyocsla'n bix chi biyal tuj nbicy'a.

6. Bix il ti'j ccyilabala oc tbant jlu', icytzanj wecy' ma' bant, icytzanj ma' cub wi'na tmij pan, bix ma' baj ncy'iwla'na bix ma txi' nk'o'na cyeya.

7. Bix cbantel ajo cyu'na tuj nabil te nxumlala aj ma' txi' nyec'ana cyeya. Bix atzan jun tu'mal ax toc que cucx cye'ujlana wi'ja. Bix ka cucx cye'ujlana wi'ja, oc ctel nXewa cyuc'ala.

8. Bix banttzan que aj tbajlentzan tk'ama'n kej yol ajo, nxi' tma'n cye txnak'tzben tu'n txi' cyi'n bin bix tu'n cye'an ti'j, bix ax

tu'n t-xi' cyk'o'n cyeke tza'nx cytenca xjal tu'n t-xi' cyc'a'n.

9. Bix banttzan que icy oc cyu'njo, bix i c'an, bix i noj; bix nxi' cyk'o'n cyeke xjal cyakilxa, bix akajo i c'an, bix i noj.

10. Bix banttzan cyu'n txna'k'tzben j-ajo, nxi' tma'n Jesús cye: Cye'yaxkaya tu'nj ma' bant cyu'na; tu'nj atzanjo nchel nmandamyenta twitz bix ntak' aj ax toc twitz Mambaj que cu'yan cyu'na tu'n tbant aj nxi' nma'na cyeya.

11. Bix cucx cbantel j-ajo cyu'na cyi'jkaj nna'jtz ti cyanma ti'j tnachal bix ajke chi biyal tuj nbicy'a; bix cbantel cyu'na te nabil te nchicy'ela aj o' tz'el bekan cyi'ja, tu'n tzan t-xi cyma'na ax toc te Mambaj que cucx chi c'ujlala wi'ja. Bix ka cucx machi c'ujlana wi'ja, oc ctel nXewa cyuc'ala.

12. Bix chi xel nmandarana tu'n cybantj cosas ajo cyu'na. Bix ka maxax chi bant aj-cosas cyu'na, cye'yaxkaya tu'nj a bincha'nkaya tibaj nxaka.

13. Per cyakilkaj cyxola ma bant yinjo cyu'n, miya' bincha'nkajo tibaj nxaka, sino a ta' cyk'ukal tuj txatz'a'n; bix octzan ttzaj jbal, bix oc cytzaj k'akab, bix oc t-xumanke cyk'ik', bix ma tz'oc cyi'j, chi bel tz'ak, bix ajtzan ttzi' infierno ya bann ten tu'n cyc'amet.

14. Cyja'tzan ten, cye'yaxkaya, ka ma txi' cyc'u'nke nmandamyenta aj o' tzaj tsama'n Mambaj kina, tu'n cyxi' nk'o'na cyeya.

15. Aj ax toc, ax toc cxel nma'na cyeya que il ti'j tu'n cycwentan cyiba bix tu'nxax cynana Dios, pyorsanka k'i'n dyablo cyu'na, bix chi xel k'i'na pres tu'n.

16. Bix ma' chin nana Dios cyxola, cyja'tzan chi nala Dios tuj nglesya, cyxolke ntanmiya aj nnajs ti'j cyanma ti'j tnachal bix nchi biyan tuj nbicy'a. Lutzan lu', a kina spicy'an; ma' txi' nk'o'na te yec'bil cyeya.

17. Bix bajtzan que tbajlenxix tma'n Jesus ke tyol cye txnak'ztben, nmeltz' juntl el cyibaj ke xjal bix tma:

18. Ax toc, ax toc cxel nma'na cyeya que ilx ti'j tu'n cycwentana bix tu'nxax cynana Dios, pyorsanka nchi cub tz'aka tuj tcwent dyablo; tu'nj tajbil Satanás tu'n cyoc etzana te partiyl icytzan trigo.

19. Cyja'tzan ten, ilxax ti'j tu'n cynana Dios twitz Mambaj tuj nbicy'a;

20. Bix octzan t-xi' cyka'nna te Mambaj tuj nbicy'a, oclan cyu'na tu'n ttzaj cyi'na, ka tuj xtis aj cyajbila, oc cxel k'ot cyeya.

21. Chi nana Dios twitz Mambaj tuc'ax cyfamilya, cuc'x puraxax tuj nbicy'a, tu'ntzan cycy'iwlet cyxu'jala bix cyc'wa'la.

22. Bix lutzan lu', coc'x cocal cychmon cyiba; bix mi jun aj mi'nwt cyc'ama tu'n ten cyuc'ala oc toc cychmon cyiba, tnejal xel cyk'o'na tu'mal cye tu'n cyul lak'e' cyi'ja, bix mi'n aj mi'nwt cyc'ama;

23. Sino que oc chinala Dios cyi'j, bix mi'n chex cyc'ana; bix katzan ma chul coc'xix cyuc'ala, xel cyka'nna te Mambaj cyi'j tuj nbiya.

24. Cyja'tzan jlu', cyk'o'n jaw cyspicy'ana twitz cya'j tu'ntzan tkopan twitz tx'otx'. Lutzan lu', a kina spicy'an aj tu'n tjaw cyk'o'na twitz cya'j: atzan aj oc cyque'yina bant wu'na. Lu'tzan lu', ma chin noc cyque'yina xi' nnana Dios twitz Mambaj, bix tza'nx cytencaya stiwakaya ti'j.

25. Bix ma cyila aj xi' nma'na que mi jun keya tu'n tel lak'e', sino que tu'n cytzaja wi'ja, tu'ntzan toc cymacona bix tu'n toc cyque'yina; bix cyja'tzan cte'la cyu'na twitz tx'otx'; bix alcey ma cub ti'n tmij nmandamyenta, nxi' tk'on tib tuj tmoybil dyablo.

26. Bix banttzan que taj tbaj tk'ama'n Jesús kej yol ajo, nna'jal meltz'aj twitz cyuc' txnak'tzben aj otak chi jaw tsic'o'n, bix nxi' tma'n cye:

27. Lutzan lu', aj ax toc, ax toc cxel nma'na cyeya que cxel nk'o'na juntl mandamyent cyeya, octzan t-xi' baj nk'ama'najo cu'yantzan tu'n wicy'a bix tu'n waja tuc' nMana tu'n cyel txkantl mandamyent twitz aj o' chi tzaj tk'o'n wecy'.

28. Bix lutzan lu' atzan mandayent aj cxel nk'o'na cyeya: mi'n cyc'ama mijun aj lo'n cyu'na tu'n tmojan ti'j nchibajala bix nchicy'ela ka miya' ax toc tbanal, oc tjaw cyi'na twitz cyi'j.

29. Tu'nj alcyekaj ma chex wa'n te nchibajala bix ma che'x c'an te nchicy'ela mya' tbanal ke, bix nchi wa'n bix nchi c'an ti'j jun sentesn te cyanma; cyja'tzan jlu', ka lo'n cyu'na jun xjal miya' ax toc ba'n tu'n twa'n bix tu'n te'an ti'j nchibajala bix nchicy'ela, mi'n tz'oc cytzakpi'na.

30. O'cxtzan, mi' tz'el cylajo'na cyxola, sino que oc chi ak'nala ti'j bix chi nala Dios twitz Mambaj ti'j tuj nbicy'a; bix ka ma tz'ajtz ti'j tanma bix ma biyan tuj nbicy'a, tons oc cocal cyc'amo'na, bix cxel cyk'o'na nchibajala bix nchicy'ela te.

31. Per ka mi ma tz'ajtz ti'j tanma ti'j tnachal, mi'n tz'oc tajlal cyxolkej tuj ntanmiya, tu'ntzan mi cycub tk'uchan, tu'nj lutzan lu', lo'nwa cywitz nne'l, bix ajla'nka.

32. O'cxtzan ch'in, mi'n tz'ex cylajo'na tuj ja jatuma nchi chmeta mix tuj ligar jatuma nchi nana Dios, tu'nj ilx ti'j tu'n cyak'nana cyi'j; pwes nti' lo'n cyu'na ka jaca chi maktz'aj, bixmo ka ma tz'ajs ti'j cyanma ti'j tnachal, bix chultzan wuc'ala tu'n

teyakil cyc'u'j, bix chi k'anateltzan wu'na; bix akaya tu'mal tu'n t-xi' k'it colbil cyi'j.

33. Cyja'tzan jlu', cyxo'n oca kej yol ma' che'x nk'o'na cyeya tu'n tbant, tu'ntzan mi cycub tz'aka tuj jwisyo; itu'nj becy'bil twitz aj cxel tuj jwisyo tu'n Mambaj!

34. Bix cxeltzan nk'o'n aj mandamyent lu' cyeya nok tu'nj aj xcyakbil at cyxola. Bix cye'yaxkaya ka nti' ma ten xcyakbil cyxola.

35. Bix ja'la matzan chinxa tuc' Mambaj, tu'nj ba'n tu'n nxi'ya tuc'al nok tu'n ntzalajbila cyi'ja, bix aj nc'u'ja njatz cyi'ja.

36. Bix banttzan taj tbaj yolán Jesús nnoc tmaco'n tu'n tk'ab ajke txnak'tzben otak chi jaw tsic'o'n, ju'n toc tmaco'n, asta cyoc tmaco'n cyakilka, bix nxi'yaxa tma'n tyol taj nnocaxa tmaco'n ju'n.

37. Bix nti' cybinta xjal cyakilxa ajke yol xi' tk'ama'n, cyja'tzan jlu', nti' xi' cyma'n ax toc ti'j-jo; per atzanke txna'k'tzben cyma ax toc ti'j que tzaj k'on cyipamal tu'n t-xi' cyk'o'n Xewbaj Sant. Bix yajxatzan cxel nyec'ana cyeya que axix toclen ti'j-jo.

38. Bix banttzan que aj tbajlen tmaco'n Jesús cyakilke, npon ch'in muj bix juc tcub cyibaj xjal cyakilxa, que ya nti' cyilt Jesús.

39. Bix myentras jucl muj cyibaj, njaw t'icypaj tuj bix njax tuj cya'j. Bix ajke t-xnak'tzben o cyma ax toc ti'j que jax tuj cya'j te ac'aj.

## CAPÍTULO 19

*Aj cybi cab laj t-xjalal nefitas. Aj cybiyabil. Nxi' k'ot Xewbaj Sant Aj tcaban el Colal. Jun na'jl Dios nimxax tajblan.*

1. Bix banttzan aj tjaxlenxa Jesús tuj cya'j, nchel til tza'nx cytenca xjal, bix ntik' teylax te ju'n t-xu'jal bix tc'wa'l, ncha'jal meltz'aj cyja.

2. Bix nxi' cysipan naj tuj tnam, cwando na'xtak tul konicy'an, aj tpacbal que otak tz'oc cyque'yin Jesús c'oloj xjal. Bixque otak bant tak'an ba'n te cye, bixque tuj juntl k'ij tu'n tcub tyec'an tib juntl el cywitz nimtl xjal.

3. Icytzanjo, bix tujtzan ak'bil nnel naj tpoebal te ac'aj ti'j Jesús; bix atzanjo xi' tsipan naj tib cyxol tnam, que nimxix wena, icytzanjo, otak ch'iy jun tajlal, i ak'nan cyakil konicy'an tu'n cyakil cyc'u'j tu'ntzan cyten, tuj prim cyja' ttzaj, tuj ligar jatuma tu'n tcub tyec'an tib Jesús.

4. Tujtzanj k'ij cyja' ttzajt, cwando cychmon cyib xjal cyakil,

lutzan lu', bantzan que Nefi bix termano, aj otak jaw itz'j juntl el tu'nk'a cyxol cyimna, bix atzan tbi aj Timoteo, bix tza'nx tc'wa'l, atzan tbi Jonás, bix icyx Matoni, bix Matoníah, aj termano, bix Kumen, bix Kumenoni, bix Jeremías, bix Shemnón, bix Jonás, bix Sedecías, bix Isaías — bix atzan cybikej txna'k'tzben Jesús otak chi jaw tsic'o'n — nche'x lak'e' bix ncub cytxolban cyib cymij cyakil xjal.

5. Bix lutzan lu', nimxix xjal wena, bix cu'btzan cypa'n cyib tuj cablaj c'loj.

6. Bix ajke cab laj cub cyxnak'tza'n ajke xjal cyakilxa; bix lutzan lu', bant tu'n cycub xmeje' twitz tx'otx' bix tu'n cynan Dios twitz Mambaj tuj tbi Jesús.

7. Bix ajke txna'k'tzben ax inan Dios twitz Mambaj tuj tbi Jesús, bix banttzan que nchi jaw we' bix nhoc ten xnak'tzal tyol Jesús cye tnam.

8. Bix despwestzan t-xi'len cytx'olbankej ax yol atak txi' tk'ama'n Jesús (bix nti' cub meltz'utkej yol otak tk'amanta Jesús), lutzan lu', nchi cub xmeje' juntl maj bix inan Dios twitz Mambaj tuj tbi Jesús.

9. Bix xi' ka'nan aj masxix cyajbil, bix aj cyajbil atzanj tu'n ttzaj k'o'n Xewbaj Sant.

10. Bix cwandatzan cybaj nan Dios tuj tu'mal ajo, nche'x max ttzi' a', bix nhoc lape' cyakil xjal cyi'j.

11. Bix banttzan ncu'x Nefi tuj a', bix nbiyantzan.

12. Bix njatz tuj a' bix nke' tu'n tbiyan cyi'jkej otak chi jaw tsic'o'n Jesús.

13. Bix banttzan que cybaj biyan cyakil, bix otak chi jatz tuj a', nnul Xewbaj Sant cyibaj, bix inoj tu'n Xewbaj Sant bix k'ak'.

14. Bix lutzan lu', nhocx muk'an lonxa icytzan k'ak' etz tuj cya'j; bixkej tza'nx cytenca xjal o cyil bix o cyma ax toc ti'jjo; bix nchetz ángel tuj cya'j, bix nchi tzaj k'olbe'n.

15. Bix banttzan que myentras nchi k'in ti'j cyikatz cye ángel, lutzan lu', nnul Jesús bix nnocx ten tuj cymij bix nnak'nan cyi'j.

16. Bix banttzan cye ntzaj yolan cyuc' cyakil xjal, bix tzaj tma'n tu'n cycub xmeje' juntl el twitz tx'otx', bix ax xi' tma'n tu'n cycub xmeje' ke txna'k'tzben.

17. Bix banttzan taj cycub xmeje' cyakil twitz tx'otx', nxi' tma'n cye txna'k'tzben tu'n cynan Dios.

18. Bix lutzan lu', nke' tu'n cynan Dios; bix nchi nan Dios twitz Jesús, bix cyma cye axix cyAjaw bix cyDiosx.

19. Bix banttzan nnel lak'e' ch'in Jesús cyxol bix ncub moc'e' twitz tx'otx', bix xi' tma'n:

20. Tat, chjonta cxel nk'o'na teya tu'nj ma tzaj tk'o'na Xewbaj Sant cyekej aj ma chi jaw nsic'o'na lu'; bix tu'ntzan tlaj cyocslabil wi'ja ma chi jaw nsic'o'na cyxolke demástl twitz tx'otx'.

21. Tat, cxel nka'nna teya tu'n ttzaj tk'o'na Xewbaj Sant cyekaj cyakil ma tz'oc cyocsla'n ti'j cyyol.

22. Tat, ma' tzaj tk'o'na Xewbaj Sant cye tu'nj at cyocsla'bil wi'ja, bix lo'n tu'na que at cyocslabil wi'ja, tu'nj ntbintaya que nchi nan Dios wi'ja; bix nchi na'n Dios wi'ja tu'nj intina cyuc'al.

23. Bix ja'latzan, Tat, cxel nka'nna teya cyi'j, bix ax cyi'j tza'nx cytencakaj oc cocax cyocsla'n cyyol tu'n cyocslan wi'ja tu'ntzan ntena cyuc'al icytzan te', Tat, aya wuc'ala, tu'ntzan koc te junx.

24. Bix banttzan que aj tbajlen nan Jesús Dios twitz Mambaj, npon lak'e' cyi'j txna'k'tzben, bix lutzan lu', cucxtak cynan Dios twitzk'a bix nti' xi' cyco'lan; bix nti' el más yol cyu'n, tu'nj k'ama'ntak oc ttzaj cye aj ti tkal tu'n t-xi' cyka'nan, bix nojnaka tuc' tbanal cyakil.

25. Bix banttzan que nchi baj cy'iwla'n tu'n Jesús myentras nxi'tak cyk'ama'n cy-najl Dios te, bix aj twitz o kopan cyibaj, bix xi' ttxako'nke tu'n spicy'an tuj twitz; bix lutzan lu', nchi meltz'aj pur sak icytzan witzbaj bix ax icyx t-xbalan Jesús; bix lutzan lu', aj cysakal o tak' cyakil tsakal, icytzanjo, nti'wtla twitz tx'otx' aj cosa sak icytzan cysakal.

26. Bix nxi' tma'n Jesús cye: Cucx chi nana Dios; sinbargo, nti' xi' cyco'lan cynana Dios.

27. Bix nnel lak'e' juntl el cyi'j bix ncub moc'e' twitz tx'otx'; bix nnan Dios te ac'aj twitz Mambaj, xi' tma'n:

28. Tat, chjonta cxel nk'o'na teya tu'nj ma' baj ttx'ajo'na ajke ma chi jaw nsic'o'na nok tu'n tlaj cyocslabil, bix cxel nka'nna teya cyibaj, bix ax icyx cyibajkej chocax oclan te cyyol, tu'ntzan cytx'ajet wi'ja, tza'n aj oclabil ti'j cyyol, bix tzanxax nchi tx'ajet wi'ja.

29. Tat, mi'n txi' nka'nna teya ti'j tx'otx', sino cyi'jkej ma' chi tzaj tk'o'na wecy' te twitz tx'otx', nok tu'n tlaj cyocslabil, tu'ntzan cytx'ajet wi'ja, tu'ntzan wocxa cyuc'al icytzan te', Tat, aya wuc'ala, tu'ntzan junx tu'n koc, tu'ntzan at tzalajibil wi'ja cyuc'al.

30. Bix taj t-xi'tzan tk'ama'n Jesús kej yol ajo, nna'jal meltz'aj cyuc' txnak'tzben, bix lutzan lu', inan Dios tu'n cyakil cyc'u'j bix nti' xi' cyco'lan; bix te ac'aj nkopan juntl el twitz cyibaj; bix lutzan lu', sak ijoc, icytzan Jesús.

31. Bix bant nnel lak'e' ch'intl juntl el cyi'j, bix nnoc ten nal Dios twitz Mambaj;

32. Bix aj ak'bjaj nlay bant tk'aman ti'j aj yol jatz tu'n, aj tnan Dios, bix mi jun xjal ja'ca bant tu'n tcu' ttz'iban kej tyol tuj t-orasyon.

33. Bix tza'nx cytenca xjal o cybinta bix ncyrna aj ax toc ti'j; bix nchi jakettzan cyanma, bix nneltzan cynicy' ti'j tuj cyanma ajke yol tuj t-orasyon.

34. O'cxtzan ch'in, que matijka bix cye'yaxka tyol tuj t-oasyon, que milay bant cytz'ibanjtz, mix ja'ca bant tu'n t-xi' tma'n xinak.

35. Bix banttzan que taj tel baj twi' t-orasyon Jesús, nna'jal meltz'aj cyuc' txnak'tzben, bix nxi' tma'n: Mi jtoja o' wila ocslabil matij cyxol tza'nx cytenca Judios; cyja'tzan jlu', milay ma txi' nyec'ana matij binchben nim tipamal, nok tu'n tlajnti' cyocslabil.

36. Ax toc cxel nma'na cyeya que mijun cyekejo o' til cosas matij icytzankaj cyeya ma cyila, mix tu'n cybinta ajke cosas matij icytzankaj cyeya ma cybintaya.

## CAPÍTULO 20

*Nchi sipat te ac'aj pan bix bin, ijaw canet te ju'nx. Aj ttx'aban Jacob. Aj Colal nttx'olbanta que ak'a aj profeta icyxyin icytzan Moisés. Nyolat cyyol nim profetas.*

1. Bix banttzan que nxi' tma'n cye xjal cyakil bix cye txna'k'tzben tu'n t-xi' cyco'lan cynan Dios; bix xi' tma'n cye tu'n mi t-xi' cyco'lan cynan Dios tujxa cyanma.

2. Bix xi'tzan tk'ama'n cye tu'n cyjaw we'. Bix nchi jawtzan we', nchi cyaj we'.

3. Bix banttzan ncub ti'n tmij pan te ac'aj, nbaj tcy'iwla'n bix nxi' tk'o'n cye txna'k'tzben tu'n cywa'n.

4. Bix cybajtzan wa'n, nxi' tk'ama'n cye tu'n tcub cyi'n tmij pan, bix tu'n t-xi' cyk'o'n cye xjal cyakilxa.

5. Bix t-xi'tzan baj cyk'o'n cye xjal cyakil, ax xi' tk'o'n bin cye tu'ntzan t-xi' cyc'a'n, bix xi' tk'ama'n cye tu'n t-xi' cyk'o'n cye xjal cyakil.

6. Bix mixke txna'k'tzben mixke xjal cyakil otak tzaj cyi'n pan mix bin;

7. Per ax toclen xi' tk'o'n cywa pan bix cyc'a' bin.

8. Bix nxi' tma'n cye: Alcey ma wa'n ti'j pan lu', ma wa'n ti'j nxumlala te tanma; bix alcey ma c'an ti'j bin lu', ma c'an nchicy'ela te tanma; aj tanma mi jtoj tu'n tnanta wi'ij mix txketan, mas cye'yax oc tnanta.

9. Bix cwandatzan cyakilke xjal otak chi wa'n bix chi c'an,

lutzan lu', inoj tuc' Xewbaj; bix nchi jawtzan sch'in tu'n junx cywi' bix itzalaj ti'j Jesús, aj nno'c cyque'yan bix ncybi'n.

10. Bix banttzan taj cyakilka otak chi jaw tzalaj ti'j Jesús, nxi tma'n cye: Lulu', ja'la ma'tzan chin nela twitz mandamyent aj o' tzaj tk'o'n nMana te tnam lu', que a ttx'aban ti'j ja te Israel.

11. Oc cpol ti'j cyc'u'ja que o' chin yolana bix o' txi' nma'na que oc telke tyol Isaías twitz — lutzan lu', tz'ibanke bix at cywitza bix il ti'j tu'n cyxnak'tzana ti'j-

12. Ax toc, ax toc cxel nma'na cyeya que octzan cyel twitz, tons octzan chi bantel aj o' bant ti'j tu'n Mambaj tuc' tnam, aya ja te Israel.

13. Atzankaj ttx'aban, que oc ctel sipan twitz tx'otx' cyakil, oc cjawal chmet max tuj tjawatz k'ij bix telax k'ij, bix tuj txlaj k'ij te cubna bix txlaj k'ij te jawna; bix octzan cpol tu'n tel cynicy' ti'j cyAjaw Dios aj o' colan cyi'j.

14. Bix Mambaj o' chin tzaj sama'n tu'n, tu'n t-xi' nk'o'na aj tnam lu' te cy-erensa.

15. Bix cxel nma'na cyeya que ka nti' ma tz'ajtz ti'j cyanma ti'j tnachal ajke xjal miya' te' tuj ja te Israel, despwés ti'j cy'iwbil otak cyc'am, despwés aj otak baj cysipan ntanma,

16. Tons akaya, cye akaya ch'intl ttx'aban ti'j ja te Jacob, chi xela cyxol; bix chi tela cyxolkaj aj nimke; bix akaya icytzan jun balan tuj cymijke alemaj tjak' c'ul, bix icytzan tal balan cyxol jun c'loj ne'l, que ajo, kama tz'ocx tuj tmij, cbajal tbetz'an bix cbajal tlušan, bix mijun ja'ca colan cyi'j.

17. Aj tk'aba cjawal tyec'ana cyi'j tajk'oja, bix tza'nx cytenca tajk'oja oc chi jawal tz'ak.

18. Bix octzan chi jawal nsic'o'nke ntanmya icytzan xjal nnoc te'amo'n tcosech tuj tyemp tk'ijal.

19. Tu'nj cbantel wu'na tuj ntanma, aj al uc'al at o' bant ti'j tu'n Mambaj, icytzanjo, aj tacha cbantel wu'na puro c'uxbil ttx'otx'al, bixke tpas tk'aba puro xk'an c'uxbil ttx'otx'al. Bix chi bajal tk'uchana nim tnam; bix cxel nk'o'na cy'iwbil te Kman cyi'j cyk'inamabl, bixke cyban te Kman tuj cyakil twitz tx'otx'. Bix lutzan lu', akina binchal ti'j.

20. Bix cbajeltzan jlu', chitzan Mambaj, que tuj k'ij ajo aj spada te nxtisbila oc partiyil cyibaj; o'cxtzla ka min ma tz'ajtz ti'j cyanma ti'j tnachal, chitzan Mambaj, oc cbel tz'ak cyibaj, oc, cyibaj cyakil nasyon cyekaj nya' te' tuj ja te Israel.

21. Bix cbanteltzan que cyjel bant wu'na te ntanma, aya ja te Israel.

22. Bix lutzan lu', cbel nk'o'na tnam lu' tuj, twitz tx'otx' lu',



tu'ntzan wela twitz aj bant ti'j wu'na tuc' Jacob, aj cymana; bix atzan jun Ac'aj Jerusalénjo. Bix aj tipamal cya'j oc ctel tuj tnam ajo; icytzanjo, ax kina chin tel cyxola.

23. Bix lutzan lu', akina aj oyolan Moisés ti'j, cyja'w: Aj Kajaw Dios oc cjawl we' jun profeta tu'n, cyxolke cyermaniye, icyx que'yin tza'n kina; ak'ajo il ti'j tu'n t-xi' cybi'na cyi'j cyakil cosas aj chi cyjel tk'o'n. Bix cbanteltzan alceyey anma mi'n txi' tbi'nj profeta ajo, oc quelax lajet cyxol tnam.

24. Ax toclen cxel nma'na cyeya que ajke cyakil profetas, icytzanjo, atxax ti'j Samuel bix ajke lapcho'c ti'j, nicy'pun aj o' baj cyk'ama'n, o' cymanta ax toc wi'ja.

25. Bix lutzan lu', akaya cyc'wa'l ke profetas; bix akaya tuj ja te Israel; bix akaya aj aluc'al bant ti'j tu'n Mambaj cyuc'ke ojtxa xjala, aj t-xi' tma'n te Abrahán: Cyi'j aj chelal itz'j ti'ja chi cyjel cy'iwlet tza'nx cytenca familyas te twitz tx'otx'.

26. Tu'nj o' chin jaw we'ya tu'n Mambaj tu'n wula cyxola tnejal, bix ma' chin tzaj tsama'n cy'iwlal cyeya, tu'n tel lak'e'ke ju'nkaya ti'j cynachala; bix j-ajo, nok tu'nj akeya c'wa'lbaj tej bant ti'j.

27. Bix octzan chibajel cy'iwleta, tons quelaltzan Mambaj twitz aj yol bant ti'j tu'n tuc' Abrahán, aj t-xi' tma'n cyja'w: Cyi'jkaj chelal itz'j ti'ja chi cyjel cy'iwlet tza'nx cytenca familyas twitz tx'otx', asta oc t-xi' Xewbaj Sant cyibaj ajke xjal miya' te' tuj ja te Israel nok tu'n kina; bix aj cy'iwbil ajo cye xjal miya' te' tuj ja te Israel mas cyipamal cywitzt tza'nx cytencatl, cyja'tzan tten chi xel sipan te ntanma, aya ja te Israel.

28. Bix chocal te sentens tej tnam tuj país ajo. O'cxtzan chi'n, ka otak cyik' cyakilxa nbangelya, ma lo'ch cyanma wi'ja, chajal nmak'tz'una ajke twitz cyil cyibajxke cywi', chitzan Mambaj.

29. Bix cpoltzan ti'j nc'u'ja aj o'bant ti'j wu'na tuc' ntanma; bix o' bant ti'j wu'na cyuc'al tu'n cyxi' wi'na nwitzelaya bix tuj tyemp bann ti'j, bix juntl el tu'n t-xi' nk'o'n te cye aj nimak tnam te cyman, que a aj tnam te Jersalén, aj tx'otx' tzi'yan cye te junmajx, chitzan Mambaj.

30. Bix cbantel que cpol k'ij tu'n t-xi' pacbet cyakilxa nbangelya cye;

31. Bix cocax cyocsla'n wi'ja, que a kina Jesucristo, aj tC'wa'l Dios; bix cxel cyka'nan te Mambaj tuj nbicy'a.

32. Tons cjawal cywi'kej cycwental, bix chi bitzal junx: tu'nj ccylabal witzbaj ti'j witzbaj.

33. Tons chocal tchmo'n juntl el Mambaj, bix cxel tk'o'n te erens cye aj tnam te Jerusalén.

34. Tons octzan chi sch'il tu'n tchi-al: ¡Chi bitzana jun, akeya ligar colin te'c ti'j Jerusalén; tu'nj ma cub cyc'u'j tnam tu'n Mambaj, ma clet Jerusalén tu'n!

35. O' tz'el ttz'lincyan ti'j tk'ab Mambaj cywitz cyakil nasyones; bix cywitz cyakil ttxa'mla tx'otx' oc ccyilabal colbil te Mambaj; bix aj Mambaj bix kina junx ko'ya.

36. Tons cbantel aj tz'iban maj: ¡We'ctza, we'ctza juntl ela, bix xbalam oc tiba tu'n tipamal, aya Sión; xbalaman oc t-xbalana ajke t-xbalana cye'yaxke, aya Jerusalén, aj tnam sant; tu'nj mi jtoj tu'n cyul juntl el ajke miya' sak cyi'j bix ajke xwo'j cyi'j.

37. ¡Chito'n el puj ti'ja; we'ctza, bix k'im ttutz'bila, aya Jerusalén; tzakpi'n el tiba cyi'j c'albil teya ti'j tkula, aya pres tme'jal Sión!

38. Tu'nj icytzan ntk'ama'nta Kajaw: O'txi' cyc'ayan cyiba bix nti' chojbil cyeya bix miya' tu'n pwak chi cletala.

39. Ax toc, ax toc cxel nk'ama'na que aj ntanma quelal cynicy' ti'j nbicy'a, oc, tuj k'ij ajo c'elal cynicy' ti'j que a kina aj nchin yolán.

40. Tons cxeltzan cyma'n: ¡Nim cye'yaxke kambaj tibaj chic'ul aj k'i'n tbanal pocbal tu'n; aj ntk'amanta tchi-al; aj k'i'n pocbal tbanal tu'n; aj nk'aman ti'j colbil; aj nk'amanjs ti' Sión: Aj tDiosa ncawin!

41. Tons oc cbintel aj sch'ibil: ¡Tel cypartiyin cyiba, tel cypartiyin cyiba, cyetza atzo, mi'n tz'oc cymaco'na aj tnachal; cyetza tuj tmij ajo; cyoca sak wena, akaya aj k'in cyu'na aj tbas Kajaw!

42. Tu'nj mi'n chetza nok e'la cyim bix mi'n chetz oka; tu'nj cbel nej Kajaw cywitz, bix aj Dios te Israel lepchax cxel cyi'ja cwental te cyeya.

43. Lutzan lu', aj nmajana cak'nal tuc' aj yol nim ba'n tu'n; oc ctik'al nim tchi-al bix tbanal, bix matijxix jun tlugar matij.

44. Icytzankaj nim i laban ti'ja — aj junmajx nach que'yin tiblal más que nok alxcyex xjal, bix aj txumlal más cywitzkej cyc'wa'l xjal -

45. Cyja'tzan cbajal xcotat cyi'j nim masyon; ajke rey cmaketal cytzi' twitzk'a; tu'nj oc ccyilabal aj na'xtak tk'unjs cye, bix cxel cyk'o'n cyc'u'j ti'j aj na'xtak cybi.

46. Ax toclen, ax toclen cxel nma'na que cyakilkaj cosas ajo oc chi bantel, icyxax tza'n ma' tzaj tk'ama'n Mambaj wecy. Tons celaltzan twitz aj o' bant ti'j tu'n Mambaj tuc' tnam; tons octzan chi tel juntl el nxjala tuj Jerusalén, bix atzan tnamjo cxel te cy-erens.

## CAPÍTULO 21

*Techaklil tbinchben Mambaj. Aj tumal tchi-al cyeke xjal miya' te' tuj ja te Israel ajke cajs cyanma ti'j tnachal. Npacbet sentens cyekej ncyanta miya nach tu'n cybant twitz il. Aj Ac'aj Jerusalén.*

1. Bix ti'j ax toc cxel nma'na cyeya, oc cxel nk'o'na jun techaklil tu'ntzan tel cynicy'a ti'j tyemp ya lista tu'n cybaj cosas ajo, cwando oc cyoc nchmo'n nxjala cyuj ligar sipanka, aya ja te Israel, bix cbel nk'o'n juntl ela aj nSyona cyxol.

2. Bix lutzan lu', atzan jlu' cxel nk'o'na te techaklil — tu'nj ax toc cxel nma'na aj oc t-xi' yec'at ke cosas aj nxi' ntx'olba'na bix yajxatl cxel ntx'olba'na wi'jx wiba cyekej xjal miya' te' tuj ja te Israel bix nok tu'n tipamal Xewbaj Sant cye cxel k'et tu'n Mambaj, tu'ntzan tel cynicy' ajke miya' te' tuj ja te Israel tu'ntzan tel cynicy' ti'j tnam cye a ch'intl ttxaban ti'j ja te Jacob, bix ti'j tnam wecy' lu' que cbajal sipj cyu'n;

3. Ax toclen, ax toclen cxel nma'na cyeya, aj oc t-xi' yec'an cye ajke cosas j-ajo tu'n Mambaj, bix ti'j Mambaj tzul cyi'j asta cyuc'ala.

4. Tu'nj aj tuj yol nim ba'n tu'n Mambaj, oc chi bel k'otjo tzalu' twitz tx'otx' bix tu'n ccyaj bant icytzan tnam libreka tu'n tipamal Mambaj, tu'ntzan cyul cosas ajo cyi'j asta ti'j ttx'abanke cyc'wa'la cyja' cytzaj, tu'ntzan tel twitz aj tziybil bant tu'n Mambaj tuc' tnam, aya ja te Israel;

5. Cyja'tzan jlu', octzun ajke binchben lu', bix ajke chi banteltl cyxola, cyel tu'n cytzaj cyi'j xjal miya' te' tuj ja te Israel asta cyi'j chelal itz'j cyi'ja, que oc chi bel tz'ak tuj nti' cyocslabil nok tu'n tlaj aj tnachal;

6. Tu'nj cyja'tzan tajbil Mambaj tu'n ttzaj ke' cyi'j xjal miya' te' tuj ja te Israel, noktzan tu'nj tu'n t-xi' yec'at tipamal cyekej xjal miya' te' tuj ja te Israel, tu'ntzan, ka mi ma cyuwax cyanma, ba'n tu'n tajs ti'j cyanma ti'j tnachal bix tu'n cyul wuc'ala bix tu'n cybayan tuj nbiya bix tu'n tel cynicy' ti'j jun nxnak'tzbila ax toc, tu'ntzan cyoc tajlal cyxol ntanma, aya ja te Israel -

7. Bix octzan cybant cosas ajo, tu'ntzan tke' tu'n tel cynicy' ajke elna itz'j cyi'j, tons atzan techaklil cxel k'ot cye, tu'ntzan tel cynicy' ti'j que ma' ke' tbinchben Mambaj, tu'ntzan tel twitz aj yol bann ti'j tuc' tnam tej ja te Israel.

8. Bix octzan tpon k'ij ajo, cbanteltzan que ajke rey cmaksetal cytzi' tu'nj cocal cyque'yin aj mina'xtak txi' k'ama'n cye, bix cocax cybi'n aj na'xtak cybinta.

9. Porque tuj k'ij ajo cbantel tu'n Mambaj, nok tu'n nlaja, jun binchben matij cbantel bix cye'yax cyxolke; bix at ke cyxol que mi'n tz'ocx cyocsla'n, banwtla at jun ma tx'olban te cye.

10. Per lutzan lu', aj tank'bil nmajana ctel tuj nk'aba; cyja'tzan jlu', mi' tz'oc cyxticana, banwtla ma naj tiblal nok tu'n cylaj. O'cxtzan ch'in, oc ck'anatel wu'na, tuntzan t-xi' nyec'ana que aj nyola nim ba'n tu'n más matij jo twitz te dyablo tmoybil.

11. Oc cbantel, pwes, que ajke mi'n tz'ocx cyocsla'nke yol wecy' akine Jesucristo, ajke yol chi bantel tu'n Mambaj tu'n cyxi' ti'nk'a ke xjal miya' te' tuj ja te Israel, bix cxel tk'o'n tipamal tu'n t-xi' k'it cyeke xjal miya' te' tuj ocslabil (oc cbantel ictzan aj tmanta Moisés) oc chelal lajet cyxolkaj ntanmya que akajo te'c tuj bant ti'j.

12. Bix aj ntanmya que a ch'intl ttx'aban tnam te Jacob oc ctel cymijke xjal miya' te' tuj ja te Israel, icytzanjo, tuj cymijke lonxa icytzan jun balan cyxol alemaj tjak' chi c'ul, bix lonxa icytzan tal balan cyxol jun c'loj ne'l, que aj ajo, ka ma tzicy' tuj tmij, cbajal tbetz'an bix cbajal tlušan, bix mijun ja'ca colan cyi'j.

13. Aj cyk'ab cjawal twitz cya'j cyi'j cyajk'o'j, bix cyakil cyajk'o'j chi bajal k'uchj.

14. Icytzanjo, ¡Becy'bil cywitzkaj xjal miya' te' tuj ja te Israel, ka mi ma tz'ajs ti'j cyanma ti'j tnachal! Porque atzan tuj k'ij ajo, chitzan Mambaj, chelal wi'na ke tcheja t-xola, bix chi bajal nk'uchanke tcarroya;

15. Bix chi bajal nk'uchana ke tnam te nimak tnam bix chi bajal nk'uchana cyakilkej tplasa cyuwxax;

16. Bix chi c'wel naj tza'nx cytenca cy'abil, bix mix tu'n cytentl txkantl tajk'ija.

17. Bix ax chi bajal nk'uchana tuj tmija ajke tiblala at bixke tbinchbena twitz jun ti tkal, bix mi jtoj tu'n toc te'ujla'na juntl ela ajke tak'anben tk'aba;

18. Bix chi jawatz nbako'nke tchic'ula t-xola; bix cbel ntzkijsanke ttanmala tu'n k'ij.

19. Bix cbantel que oc quelal baj twi' nicy'ca sla'j, moybil, k'o'j, bix tu'n tajblan nyola te tu'n teanet pwak bix tu'n tbant tnachal tuc' xu'j miya' t-xu'jala bixmo tuc' xinak miya' tchmila.

20. Porque cbantel, chitzan Mambaj, que oc cbajal nk'uchana cyxol ntanmya tuj k'ij ajo cyakilkaj mix ma tz'ajs ti'j cyanma ti'j tnachal bix mix ma tzul ti'j aj nC'wale nim wajbila ti'j, akajo chi elil tx'emat cyi'j nxjalile, aya ja te Israel.

21. Bix cbantel t-xel bix k'o'j cyi'j bix tzanx cyxolkaj miya' ocsla'n Dios cyu'n tuj tumal mina'x tpon tuj cyxciyin.

22. Per ka ma tz'ajs cyanma ti'j tnachal bix ma txi' cybi'n nyola, bix mi ma cyuwax cyanma, oc cbel nk'o'n nglesya cyxol; bix chocax tuj aj bann ti'j bix chocaltzan tajlal cyxol ch'intl ttx'aban Jacob, que o'cyaj nk'o'na tnam ajo te cy-erens.

23. Bix chi onal ti'j ntanmya aj ch'intl ttx'aban Jacob, icyxtza'n nok jte'x chul ti'j ja te Israel, tu'n tbant jun tnam que cocal tbi aj Ac'aj Jerusalén.

24. Bix tonstzan oc chi onal ti'j ntanmya aj cysipan cyib tuj cyakil tnam, tu'n cyoc ti'j Ac'aj Jerusalén.

25. Tons aj tipamal cya'j tzul cyibaj, bix ax ajun kina tuj tmij.

26. Bix tujtzan k'ij ajo ckebil tbinchben Mambaj, icytzanjo, aj oc t-xi' pacbet bangelyo cyeke ttx'aban tnam lu'. Ax toc cxel nma'na que aj tuj k'ij ajo ckebal tbinchben Mambaj cyxolkaj tza'nx cytenca cysipan cyib ti'j ntanmya, icytzanjo, cyxolkaj c'loj xjal aj ochel naj ajke ijex ti'n Mambaj tuj Jerusalén.

27. Icytzanjo, aj binchben ckebil cyxolkaj cysipan cyib tuj ntanmya tuc' Mambaj, tu'ntzan tbant ten be aj tza'n tu'n cyul wuc'ala, tu'ntzan cynan Dios twitz Mambaj tuj nbiy'a.

28. Icytzanjo, bix tons ckebaltzan, tuc' Mambaj, aj binchben tu'n tbant be, cyxol tza'nx cytenca nasyon, que tu'njo ja'ca tz'ajtz maktz'aj tnam tuj país te t-erens.

29. Bix chelatz cyuj cyakil nasyon; bix mi'n chetz nok e'la cyim, mix okenka tu'n cyex, tu'nj a kina chin xel nej cywitz, bix chitzan Mambaj, a kina chin xel lape' cwental cyi'j.

## CAPÍTULO 22

*Nche'x tc'u'jla'cj Colal txkantl jun tyemp k'unj tu'n Isaías. Mojban-oca tuc' Isaías 54.*

1. Tons cbanteltzan aj tz'iban maj: ¡Bitzana, aya aj miban alan, aya aj nti' pok'sa'na c'wa'lbaj! ¡Chi bitzana wena, bix k'antz twi'ya tuc' tchi-al, aya que mi jtoja tena tu'n tpok'sana ti'j jun c'wal! Tu'nj máske tal aj minti' tak xjal bis ta' cywitzkej aj najamna, chitzan Kajaw.

2. Tz'oc más matijx tu'na aj trancha, bix lic'an kej xbalan tu'n cylamet tbentana ti'j tjaya; mi'n tz'oca aj mi'n xican, nimsantz tkan techa, bix cyuwsa'n bajke tstacla.

3. Porque tzanx tuj bank'abaj bix tuj xñayj oc cch'iyala; bix ajke chelal itz'j ti'ja oc ccyik'al erens ajke nasyon, bix oc chi ank'il cyuj tnam bis te'.

4. Mi'n baj tc'u'ja, tu'nj mi'n cub k'ot tch'ixwaya, bix mi'n jaw c'asat tc'u'ja nim. Tu'nj mi'n cub k'ot tch'ixwaya; tu'nj quelal ti'j

tc'u'ja aj ch'ixaw ti'j k'apojayil, bix aj icy'lebil ti'j k'apojayil mi jtoj tu'n tpon juntl el ti'j tc'u'ja, bix quelal ti'j tc'u'ja aj ic'bil ti'ja tu'nj meba xu'ja.

5. Tu'nj aj binchalteya, aj tchmila, atzan aj Kajaw te Ejército tbi; bix aj Clol teya, aj Sant te Israel, atzan tbi cocal aj Dios te cyakil twitz tx'otx'.

6. Porque tu'nj icytzanj xu'j o' cyaj co'lan bix bis ta' t-xew, ma txaqueta icyjo tu'n Kajaw, bix tetzan xu'jalalbaj k'apoj, aj tel ic'ana, chitzan Dios.

7. Tuj jun ch'in tyemp xcyaj nk'o'na, per Tuc' nim becy'bijil cjawal wi'na.

8. Tuc' ch'in k'o'j xi' we'wan nwitza ti'ja tuj jun rat, mas tu'n nxtalbila njatz nc'uja ti'ja, chitzan Kajaw aj Colal teya.

9. Porque icy icytzanj a' te Noe; icy tzan otxi' ntziyana que mi jtoj tun tic' juntl el twitz tx'otx' aj a' te Noé, icyxtzan otxi' ntzi'yana que mi jtoj chin jaw k'o'jla Tuc'ala.

10. Porque chi bel naj c'ul bixke witz oc chelal k'itjo, per atzan wecy' nbanajibila mi'n chel lak'e' ti'ja Tuc' ntanmya, chitzan Kajaw que at tc'u'j ti'ja.

11. ¡Ayaj bis ta', k'uchanmaj tu'n k'akab, bix tilx tib ke' tc'u'j! bix lutzan lu', oc ck'ukbetlke t-xaka wu'na cyu'n cye'yax cyiblal, bix cbantel tk'ukala wu'na tu'nj xak cye'yax bix cha'x que'yin.

12. Chi bantel tbentana wu'na tu'n jun xak ch'in cye'yax, bixke tlamel tjaya tu'n jun xak cye'yax bix yo'x que'yin, bix cyakil tligara cbantel wu'na cyu'n xak cye'yax chi que'yin.

13. Bix tza'nx cytenca tc'wa'la oc chocal xnak'tzal ti'j Kajaw; bix matijtzan tchi-al te cye tc'wa'la.

14. Tuj xtis ctela; lek'ch ctela ti'j moybil, tu'nj nti' tchi ti'ja, bix ti'j tnachal, tu'nj mi'n tzul lak'e' ti'ja.

15. Bix lutzan lu', ti'j ax toclen cocal cychmon cyib ke contraryo ti'ja, bix nya' tu'n wecy' ntxocbila; alcyej ma tz'oc tchmon tib ti'ja, cbel tz'ak tu'n tlaja.

16. Bix lutzan lu', o' txi' nk'o'na tu'n t-it'z'j tx'inol c'uxbil tu'n t-xupan ti'j txa xk'a'l tuj k'ak', bix tu'n tetz ti'n tmacbil te tbinchben; bix o'txi' nk'o'na tu'n t-it'z'j jun k'uchil te k'uchal te.

17. Mijun macbil bann ti'ja jawna cjawal; bix cyakil ak'bij ma jaw ti'ja tuj jwisyo, oc cbel tu'na tuj sentens. Atzan cy-erens tmajan Kajaw, bix aj t-xtis tzajna wi'ja, chitzan Kajaw.

## CAPÍTULO 23

*Ntkana Colal tu'n tcub tz'ibat aj nti' otak cub tz'ibat ti'j storya cye*

*nefitas. Nnoc k'ot aj jun tyempca k'unj tu'n Samuel aj Lamanita.*

1. Bix lutzan lu', aj ja'la cxel nk'ama'na cyeya tu'nxax tbaj cyxnak'tzana wena cyi'j cosas lu'. Icytzanjo, cxel nk'o'na mandamyenta cyeya tu'n tbaj cyxna'k'tza'na wena cyi'j cosas ax toc ba'nka, tu'nj matijka tyol Isaías wena.

2. Tu'nj ax toc oyolank'a cyi'j cosas ti'j ntanmya aj toc ti'j ja te Israel; cyja'tzan jlu', ax il ti'j tu'n tyolank'a cye xjal miya' te tuj ja te Israel.

3. Bix cyakilkaj cosas aj otyo'la o' chel twitz, bix oc chelal twitzl, icxtzan ajke yol o'chi tk'amanta.

4. Cyja'tzan jlu', cybinx nyola; cytz'iban cuba ajke cosas ma' che'x nk'ama'na; bix seguntzan tyemp bix tza'n tajbil Mambaj, oc chi xel cyi'j xjal miya' te' tuj ja te Israel.

5. Bix alcyeckaj ma txi' cybi'n nyola, bix ma tz'ajs ti'j cyanma ti'j tnachal bix ma chi biyan, oc chi cletal. Chi xna'k'tzana cyi'j profetas wena, tu'nj nimke ncyma'n ax toc cyi'j cosas lu'.

6. Bix banttzan que taj tbaj tk'ama'n Jesús ajke yol ajo, nxi' tk'ama'n juntl el cye, despwés aj otak baj ttx'olba'n cyakilca cyi'j tu'jal otak cyin bix nxi' tma'n cye: Lutzan lu', wajbila tu'n tcub cytz'ibana txkantl tu'jal aj nti' cyuc'ala.

7. Bix banttzan que nxi' tma'n te Nefi: K'intza ajke storya o' che'x tc'u'na.

8. Bix aj cyxi' ti'n Nefi ajke storya tu'cal, nchi cub tk'o'n twitzk'a nchi baj tque'yin Jesús wena bix nxi' tma'n:

9. Ax toc cxel nma'na cyeya que tzaj nsama'n nmajana, aj Samuel aj Lamanita, tu'n tk'on ax toc ti'j tnam lu', aj alcyek'ij tu'n tjaw tbi Mambaj twitz cya'j wi'ja, nimke sant chi jawal we' cyxol cyimna, bix cbel cyyec'an cyib cywitz nimke, bix oc chi xel cyk'olbe'n. Bix nxi' tka'nan cye: ¿Miya'pala icy te'njo?

10. Bix ajke txna'k'tzben ajtz cytzak'we'n, bix nxi' cyma'n: Icytzanjo, Tat, o tk'amanta Samuel juntyempca ajke tyola, bix cyakilkajo ma' chel twitz.

11. ¿Bix nxi' tma'n Jesús cye: Tza'n ten nti' cub cytz'ibana j-ajo, que nimke sant ijaw we', bix jaw cyyec'an cyib cywitz nimke, bix e'x k'olbe'n?

12. Bix bajtzan que npon ti'j tc'u'j Nefi que aj ajo nti' otak cub tz'ibat.

13. Bix banttzan que nxi' tma'n Jesús tu'n tcub tz'ibat; bix ncubtzan tz'iban, tza'nx aj tmandamyent.

14. Bix tons nbanttzan que matak tbaj ttx'olba'n Jesús tuj junx cyakilka tu'jal otak chi cub tz'ibat, xi' tk'ama'n cye tu'n tcub cyyec'an cyakilkaj cosas otak txi' baj ttx'olba'n.

## CAPÍTULO 24

*Nche'xtzan k'ot ajke tyol Malaquíás cye nefitas. Aj ley ti'j tlaji'nan pwak nxi' k'ot bix cyi'j oyaj. Mojbán oca tuc' Malaquíás 3.*

1. Bix banttzan que nxi' tk'ama'n tu'n cycub tz'ibat ajke yol otak txi' tk'ama'n Mambaj te Malaquíás, que oc cxel tk'ama'n juntl el. Bix banttzan que aj cybajlen tz'ibat, nche'x ttx'olba'n bix akatzan yol jlu' aj ie'x tk'ama'n, cyja'w: Cyja'tzan ten xi' tma'n Mambaj te Malaquíás: Lutzan lu', cxel nsama'n nsanjela, que ajo oc cbantel ten be nwitzá, bix te junna'wax tzul tuj ttemplo aj Kajaw alceyey nchijayontaya ti'j, icytzanjo, aj sanjel ti'j yol bann ti'j, aj al i'j cye'yax te'ya ti'j; lutzan lu', tzultzan, chitzan Kajaw tej Ejército.

2. ¿Bix alceyey cicy'elax tu'n aj k'ij oc tul? bix ¿Alceyey cwe'bal aj oc tcub tyec'an tib? Tu'nj icytzan k'ak' tx'ajol bix icytzanj jabón cyekej xinak nchi tx'ajan ti'j cyxbalan xjal tu'n cecyay saksix.

3. Bix cbel tutz'e' icytzan tz'umsal te jun ti' tkal bix tx'ajol ti'j plata sak c'uxbil bix cbajal ttx'ajón ajke te'wa'l Levi, bix chi bajal tx'ajón icytzan xk'an c'uxbil bix sak c'uxbil tu'ntzan t-xi' cyo'yan te Kajaw jun oyaj te xtis.

4. Tons aj oyaj te Judá bix te Jerusalén cye'yax celal tna'n Kajaw, icytzan cyuj k'ij te ojtá ix abk'i te tjak'xa.

5. Bix chin nul lak'e'ya cyi'ja tuj jwisyo; bix te joratz chin nocala stiwa cyi'j ke cy'a'l bixke nbant tnachal cyu'n tuc' xu'j nya' t-txu'jal bixmo xinak aj nya' tchmil, bix cyi'jkaj aj ntzaj cyna'n Dios nok gan, bix cyi'jkaj nchi mo'yan ti'j twi' cyc'u'j ak'nal, ti'j meba xu'j bix aj meba nti' cyman, bix nnex cylajo'n tuj stranjer, bix nti' nchiylala tuj cywitz, chitzan Kajaw te Ejército.

6. Tu'nj a kina aj Kajaw, que nti' nchin meltz'aja; tu'ntzanj ajo, mi'n chi cub baja, akaya c'wa'lbaj te Jacob.

7. Atxax tuj k'ij te cymana o' tz'el cyi'n cyiba cyi'j nleya bix nti' ma tz'oc cyc'una. Cyajtz maktz'aja wuc'ala, bix chin na'jal maktz'aj cyuc'ala, chitzan Kajaw te Ejército. Per chichitzana cyja'w: ¿Al i'j uc'a ko a'jal meltz'aja?

8. ¿Cxel talk'a'n xinak ti'j Dios? Mas akaya o'chinx cyalk'a'na. Per chichitzana cyja'w; ¿al i'j o'txi' kalk'a'na? Cyi'j tlaji'n pwak oyaj ti'j aj nchi cambana bix ajke oyaj.

9. Nachkaya junmajx tuc' tnachal, tu'nj akaya, tza'nx cytenca nasyon, o'chinx cyalk'a'na.

10. Cyi'ntza tza'nx cytenca tlaji'nan pwak te oyaj tuj tcubil tu'ntzan ten wa'j tuj njaya; bix chin cyque'yintza ti'j jlu', chitzan



Kajaw te Ejército, ka mi ma chi jaketke bentanas te cya'j, bix cxel nk'o'na cy'iwbil cyibaja que nti' tu'mal tu'n ttzyet cyu'na.

11. Bix cbajal wi'lana tij jaj n k'uchan cyeya, bix mi'n baj tk'uchan twitz awal tej cytx'otx'ajo; mix uva tu'n tak'naj twitz aj na'xtak tpon tyemp te tuj campo, chitzan Kajaw te Ejército.

12. Bix cyu'n cyakilka nasyon oc chi txaquetala cye'yaxkaya. Tu'nj cye'yax cytx'otx'aya chitzan Kajaw te Ejército.

13. Nim ta'w cyyola wi'ja, chitzan Kajaw te Ejército. O'cxtzan ch'in, ncyk'amantiya: ¿Ti tkal o' txi' kma'na ti'ja?

14. O' cyk'amantiya: Nokgana ntzaj ajben te Dios; ¿titzan tkalt ba'n ki'ja aj t-xi'len kc'u'na ke ley, bix aj kbetlena twitz Kajaw te Ejército?

15. Bix ja'latzan nkk'amantiya cye'yax cyi'jkaj nchi jaw nim, icytzanjo, ajkej nchi binchan tnachal oc chi jawal wabat; icytzanjo, ajke cocal cymoyan Dios oc chi tzakpetal.

16. Tons al cyekaj tzaj tchi Kajaw cyi'j iyolan txi', aj jun tuc' juntl; bix ntbinta Kajaw; bix cubtzan tz'ibat jun u'j te ki'bil tajlal twitzk'a cyekaj ntzaj tchi Kajaw cyi'j bix nchi ximantak ti'j tbi.

17. Bix weyajo, tuj k'ij oc cyjaw nechmo'n juntl el njoyya chitzan Kajaw te Ejército; bix nim chocal ncwentana oc cyxi' nc'u'na, bix oc chin najsal ti'j icytzan xinak nnajsan ti'j tc'wa'l aj nnajben te.

18. Tons octzan chi maktz'ajel bix quelaltzan cynicy'a ti'j cyxolkej te' tuj xtis bix nachka, cyxolkej nchajben te Dios bix nti' nchajben te Dios.

## CAPÍTULO 25

*Cucx ttzajke tyol Malaquíás. Elías bix aj tak'n. Aj k'ij matij bix nach te Kajaw. Mojban oca tuc' Malaquíás 4.*

1. Tu'nj lutzan lu', tzultzan k'ij aj oc cjucal icytzan jorna; bix cyakilka aj nchi jaw nim, icytzanjo, bix cyakilka aj nchi binchan nach akatzanjo tbuchal aj ax chi cyjel; bix tujtzanj k'ij tzul oc chocal tjuan, chitzan Kajaw te Ejército, que aj tu'mal mi'n cyaj k'o'n cyloc' mix cyk'ab.

2. Per atzan cye' ntzaj tchi nbiy cyi'ja, oc cjawal we' aj tC'wal Xtis, que ctzajal ti'n cyi'j t-xic' aj ank'bil tbanal te cye; bix chelaxtzana, bix octzan chi pok'setala icytzan wacx tuj pe'n.

3. Bix octzan cbajal cybetz'ana ajke nach; tu'nj lonxa ke icytzan tza'j ke tjak' tlakal cykana tuj k'ij oc tbant j-ajo wu'na, chitzan Kajaw te Ejército.

4. Cyc'ujlanxa aj ley te Moisés, aj nmajana, xi' nsama'na te tuj Horeb te cyakil Israel.

5. Bix lutzan lu', oc cxel nsama'na Elías aj profeta na'nxtok tu'n tul k'ij matij bix nach te Kajaw;
6. Bix cajal tk'o'n cyanma mambaj te cye c'wa'lbaj, bix cyanma c'wa'lbaj te cye mambaj, bixmo nya'yaj oc npona bix cnajal tx'otx' wu'na tu'n jun cy'iwbil nach.

## CAPÍTULO 26

*Ntzaj ttx'olba'n Colal tza'nx cytenca cosas max jatuma ntzaj ke'. Tuj cytzi' c'wal nchetz yol cye'yax. Aj cybinchben txnak'tzben Jesús.*

1. Tons, nbanttzan, que cwando otak txi' baj ttx'olba'n Jesús kej cosas lu', nxi' ttx'olba'n cye ke xjal cyakil; bix xi' ttx'olba'n cyakil ke cosas matij bix tzanx ke nach.
2. Bix xi' tma'n cyja'w: Ajke tu'jal lu' aj na'x ten cyuc'ala, o' tzaj tma'n Mambaj tu'n t-xi' nk'ona cyeya; tu'nj tuj aj te nim ba'n tu'n xi' tk'o'n tun t-xi' k'amet cyekaj ank'bil cyja' cytzaj.
3. Bix ttx'olba'n cyakilke cosas cye, icytzanjo, atxax aj ttzajlen ke' asta tuj tyemp oc tul tuj tchi-al; icytzanjo, cyakilx cosas tu'n cybant twitz tx'otx' cyakil, asta oc cyel baj tx'itl tza'nx cytenca ttx'otx'al tu'n ta'w cyak, bix tu'n toc tbalk'in tib tx'otx' icytzan jun ti' tkal tolan ti'j, bix tu'n cyeub naj cya'j bix tx'otx'.
4. Bix aj matij bix twi'pan k'ij jatuma tza'nx cytenca tnam, familyas, nasyon bixke yobil oc chi webil twitz Dios tu'ntzan cyoc tuj xtis según tza'n cybinchben, banwtla tbanal bixmo nach.
5. Ka ba'nka, tujtzan itz'bil tej ank'bil te jumajx; bix ka nachka, tujtzan itz'bil jatum at sentens; bix nbanttzan txan wa'l parej cyxol, txkan tuj jun plaj bix txkantl tuj juntl plaj, según aj xtalbil, xtis, bix tbanal aj at ti'j Cristo, que attak atxax tcub ke' twitz tx'otx'.
6. Bix nlay bant ttz'ibj tuj u'j lu' aj jun piñ te siént piñ cyi'j cosas ax toc cub tyec'an Jesús cye tnam;
7. Per lutzan lu', ajke sle'w c'uxbil te Nefi at cyuj aj tñimal part cyi'j cosas cub tyec'an.
8. Bix o'chi cub ntz'ibana kej cosas lu', que aje aj ch'in ni part ti'j cub tyec'an cye tnam, bix o chi cub ntz'ibana tu'ntzan cytzaj k'it juntl el tuj tnam lu', tzajna cyi'j xjal miya' te' tuj ja te Israel, según ajke yol o' tzaj ttx'olba'n Jesús.
9. Octzan cye'am kej cosas ajo, ba'n tu'n tel cynicy' ti'j tnejal tu'ntzan cyoc tuj preba cyocslabil, ka ma txi' cyocsla'n, tons chi xeltzan yec'at cye ajke cosas matij.
10. Bix ka mi ma cyajbe' tu'n tocx cyocsla'n kej cosas ajo, tons mi'ntzan che'x k'ot kaj cosas matij cye, tetzan cysentens.

11. Lutzan lu', banatak nten tu'n cycub tz'ibat, ajke cycub cywitzke sle'w c'uxbil te Nefi, pero ino'c tmayo'n Kajaw ti'j, aj t-xi' tma'n cyja'w: Cbel nk'o'na tuj preba aj toclabil ntanmya.

12. Cyja'tzan jlu', akina, Mormón, ncub ntz'ibana kej cosas ntzaj tma'n Kajaw wecy'. Bix cbajeltzan baj nyola ja'la, bix cucx cxel wi'n wecy' ajke cosas o' tzaj k'ama'n wecy'.

13. Cyja'tzan jlu', wajbila tu'n tel cynicy'a ti'j que o xnak'tzan Kajaw ti'j tnam tuj ox k'ij; bix ti'jxatzan j-ajo, cub tyec'an tib coc'xi, bix coc'xi' cub ti'n tmij pan, bix baj tcy'iwla'n, bix nxi'tzan tk'o'n.

14. Bix banttzan que cub tyec'an cye c'wal cyi'j xjal cyakil aj oc tyolj, bix banttzan tak'an te ba'n cye; bix xi' ttzakpi'n cyak', bix xi' cytx'olba'nke te cyman ajke cosas matij bix cye'yaxka, kaj cosas matij aj otak jax tpoctal tu'n cye tnam; bix xi' ttzakpi'n cyak' tu'ntzan tbant cyyolan.

15. Bix banttzan aj tjaxlenxa tuj cya'jtcaban el tcub tyec'an tib cywitz, bix otak tz'a'jal tuc' Mambaj, despwés otak chi baj tk'a'nan ke yab cyakilxa bix ke cox, bix que'yin cywitz mox' tu'n, bix jaket tocy' cyxycin xon tu'n, bix bant nicy'ca wik k'anbil cyxolke, bix aj tjaw we' jun xinak cyxolke cyimna, bix despwés aj t-xi'len tyec'an tipamal, bix njaxtzan tuc' Mambaj,

16. Lutzan lu', banttzan tuj juntl k'ij nnoc cychmon cyib xjal tza'nx cytenca, bix otbinta bix itilkej c'wal ajo; bix tzanx ni nuchxax o jaket cytzi' bix iyolan cyi'j cosas cye'yaxka; bix ajke cosas xi' cytx'olba'n, mijun tzakpi'n ti'j tu'n teub ttz'iban.

17. Bix banttzan que ajke txna'k'tzben Jesús otak chi jaw tsic'o'n tons nke'tzan tu'n cybiyan bix tu'n cyxnak'tzet cyakilkaj aj nchu'laxa cyi'j; bix nicy'punj ibiyan tuj tbi Jesús inoj tu'n Xewbaj Sant.

18. Bix nimke o cyil bix o cybinta cyej cosas milay bant tu'n cyxi' k'ametl, que miya' wen cytz'ibjs.

19. Bix cub cyyec'an bix bant cyak'an te ba'n ti'j jun bix juntl; bix attack cyakil cycosa mojan ti'j bix bant cybinchben tuj xtis cyi'j txkan bix txkantl.

20. Bix bant que ibant cyakil ke cosas, icytza'nj otj tk'amanta Jesús cye.

21. Bix ajke biyan tuj tbi Jesús, atzan cybi oc aj Glesya te Cristo.

## CAPÍTULO 27

*Jesucristo nnoc tk'o'n tbi tglesya. Cyakilka cosas tz'ibanka tu'n*

*Mambaj. Ajke xjal chocal tuj xtis según aj tz'iban cyuj u'j.*

1. Bix nchi bettzanke txna'k'tzben Jesús nche'x pasea'l bix nchi pacbantzan cyi'jke cosas otak cybinta bix otak cyil, bix nchi biyantzan tuj tbi Jesús, banttzan que nnoc cychmon cyib, bix nnoctzan cychmon cyib tuj jun matij tipamal orasyon bix tu'n t-apet we'yj.

2. Bix ncub tyec'an tib Jesús cywitz juntl el te ac'aj, tu'nj kit t-xi' cyka'nan te Mambaj tuj tbi; bix nnultzan Jesús bix ncub ten tuj cymij, bix nxi' tma'n cye: ¿Ti tkal cyajbila aj tu'n t-xi nk'o'na?

3. Bix nxi'tzan cyma'n te: Tat, kajbila tu'n ttzaj tma'na kecy' aj tbi glesya tu'n toc ku'na tej glesya lu'; tu'nj atke ti' tkal tuj tnam lu' aj ax toclen cyi'j yol lu'.

4. Bix nna'jaltzan ttzak'wen Kajaw: Ax toc cxel nma'na cyeya: ¿Ti ku'n nbaj cyxcy'akan cyib tnam bix nchi xmucchan tu'n tlaj j-ajo?

5. ¿Mina'x tjaw cysch'i'na ajke tu'jal ntyo'la il ti'j tu'n cyc'ama cyibaja aj tbi Cristo, a nbicy'a? Porque tu'nj bibaj ajo oc chi txaquetala tuj twi'pan k'ij;

6. Bix alcey ma te'am tibaj aj nbicy'a, bix ax tbanaljo asta oc tel baj twi', atzanjo oc cletal tuj twi'pan k'ij.

7. Cyja'tzan jlu', nok nicy'punx ma bant cyu'na, bantx cyu'na tuj nbicy'a; bix cxel cyka'nna te Mambaj tuj nbiya, tu'n ttzaj tcy'iwlan glesya tu'n nlaja.

8. ¿Bix tza'ntzan nglesya ka nti' ma tik' nbicy'a? Porque ka jun glesya k'i'n tbi Moisés tu'n, tons tglesya Moisésjo; bix ka ma tz'oc tbi te jun alxcyex, tons tete xjal tglesyajo; pero ka k'i'n nbicy'a tu'n, tons wecy'a nglesyajo, ka binchan tk'ukal tibaj nbangelya.

9. Ax toc, ax toc cxel nma'na que tcub cyk'ukal tibaj nbangelya. Cyja'tzan jlu', aj ti' tkal ctzajal cytxaco'na, cytxacontza tuj nbiya; icytzan tenj ka ma tzaj cyka'nna te Mambaj te ba'n te glesya, oc chi tzajal bi'na tu'n Mambaj, ka ma bant cyu'na tuj nbiya;

10. Bix ka a binchan glesya tibaj nbangelya, tons twitzela Mambaj ctzajal tyec'an tecax tbinchben tibaj.

11. Pero ka miya' binchan tibaj nbangelya, sino' tuj cybinchben xjal, bixmo tuj tbinchben dyablo, ax toc cxel nma'na que oc chi tzalajil ti'j cybinchben tuj jun tyempx, bix cyja'tzan ttzaj tu'n tjapan baj twi', bix octzan chi jawal tx'emmat bix chi xel k'ot tuj k'ak', que tujjo nti' tu'n tmaktz'aj.

12. Aj cyak'anben cucx cxel cyi'n, nokna tu'nj cybinchben aj chi bajal k'uchat; cyc'ujlanxtzan ajke cosas ma' txi' nma'na.

13. Lutzan lu', o' txi' nk'o'n nbangelya cyeya, bix atzan nbangelya aj o' txi' nk'o'na ma' chin nula twitz tx'otx' tu'n wela

twitz aj tajbl nMana, tu'nj ak'a tzaj saman te wecy'.

14. Bix a nMana ma tzaj saman te wecy' tu'n njawa twitz crus. Bix ocoxatzan njawa twitz crus, ja'ca tzaj wi'na wu'nx wiba wi'jxa ajke cyakilka xjal, bix ax icyxtzan we lonxa injaw k'ina cy'un xjal, ax icyx cye, tu'n cyjaw tu'n Mambaj, tu'ntzan cyul nwitz a bix tu'ntzan cyoc tuj xtis según aj cybinchben, banwtlaka ba'n bixmo nach;

15. Noktzan tu'nj tu'mal ajo injawa twitz crus; bix txkantltzan, según aj tipamal Mambaj, chi tzajal wi'na cyakilka xjal wi'ja tu'ntzan cyoc tuj xtis tza'nx aj cybinchben.

16. Bix cbanteltzan que alceyey c'ajs ti'j tanma ti'j tnachal bix ma biyan tuj nbiya, content cocal; bixka ma ten tbanal oca t japan baj twi', lutzan lu', ctel te tbanal wu'na twitz nMana tuj aj k'ij oc wula xtisal ti'j ke te' twitz tx'otx'.

17. Bix alceyey miya' tbanal ma ten asta oc t japan baj twi' atzanjo cjawal tx'emat bix cocatz tuj k'ak', jatuma mi jtoj tu'n tmaktz'aj juntl el, nok tu'n tlaj xtis te Mambaj.

18. Bix atzan yoljo o'tzaj tk'o'nk'a cyeke cyc'wa'l xjal; bix atzan tu'maljo tu'n cyel tyol twitz aj ke yol o' che'x tk'ama'n; bix nti' nnic'an, sino que nnel twitz ke tyol cyakil.

19. Bix mi jun nach ja'ca tz'ocx tuj tk'u'k'bl; cyja'tzan jlu', mijun nnox tuj tcubil, sino o'cx aj ma' ttx'aj t-xbala tuj nchicy'ela, según tocslabil, aj tu'n tajs ti'j te'u'j cyi'j twitz til cyakil bix aj tbanal asta oc t japan baj twi'.

20. Bix atzan mandamyent jlu': Cyi'n ajs ti'j cyanma ti'j tnachal, tza'nx cytencaya, ttxa'nla tx'otx', bix cytzaja wi'ja bix chi biyana tuj nbicy'a, tu'ntzan cysakixa tu'n Xewbaj Sant, tu'ntzanj tuj twi'pan k'ij ate'kaya nwitz a, bix puro sak cyi'ja wena ti'j cyakil tnachal.

21. Ax toc, ax toc cxel nma'na cyeya que atzan nbangelyajo; bix lo'n cyu'na ajke cosas tu'n tbant cyu'na tuj nglesya; ajkaj binchben soc cyque'yina xbant wu'na, axka chi bantel cyu'na, tu'ntzanj ajke nicy'ca soc cyque'yina xbant wu'na, ax axkajo chi bantel cyu'na.

22. Que aj tu'mal jlu' ka ma chi bant cosas ajo cyu'na, cye'yaxkaya, tu'nj oc chi jawala twitz cya'j tuj twi'pan k'ij.

23. Cytz'iban cuba ajke cosas ma cyila bix ma cybiya, per o'cxtzan ch'in mi'ntzan cub cytz'ibana ajke xjan.

24. Cytz'iban cuba ajke tbinchben tnam lu', aj binchben chibantel yajxatl, icytzanj o' cub tz'ibat ti'j aj o' tzicy'.

25. Pwes lutzan lu', cyu'nkej u'j aj o'chi cub tz'ibat, bix ajke chi bel tz'ibat, chocal tnam lu' tuj xtis; porque noktzan cyu'njo cxel

k'amet cye xjal aj tbinchben tuj ewj ta'tak.

26. Lutzan lu', tza'n<sup>x</sup> cytencake cosas o' chi cub tz'ibat tu'n Mambaj; cyja'tzan jlu', oc cocal twitz tx'otx' tuj xtis segun kej u'j tz'iban maj.

27. Bix tz'elx cynicy'a ti'j akaya chocal te cyjwes ti'j tnam lu', segun aj jwisyo cxel nk'o'na, aj ba'n<sup>x</sup> ch'in. Cyja'tzan jlu', ¿Ti tkal xjal il ti'j tu'n cyoca? Ax cxel nma'na cyeya, ilx ti'j tu'n cyoca icytzan kina.

28. Bix ja'latzan ma chin a'jala tuc' Mambaj. Bix ti'j ax toc cxel nma'na, nokx nicy'pun cosas cxel cyka'nna te Mambaj tuj nbiya, chi cxel k'ot cyeya.

29. Cyja'tzun, cykananxa, bix oc cyc'ama; chi k'ajta, bix cocax jaket cywitz; tu'ntzanj alcey ma tkana, nul k'onte; bix alcey ma k'ajt, nnoc jaket twitz.

30. Bix lutzan lu', aj ntzalajibla matijjo, bix asta nim, nok tu'n cylaja, bix icx tiyijil ank'bil lu'; icytzanjo, bix ax te Mambaj nke' tc'u'j bix icyxka tza'n<sup>x</sup> cytenca ángeles sant, nok tu'n cylaja bix kej nchi ank'in ja'la; tu'nj mijun jlu' oc quelal tzacj.

31. Lutzan lu', wajbila tu'n tel cynicy'a ti'j, tu'nj a nchin yolnwa ti'j tiyijil ank'bil aj n-ank'in ja'la. Bix mijuntzajo quelal naj; bix cabalx aj ntzalajibla cyu'n.

32. Lutzan lu', ntzaj ta'w wi'ja tu'n tlaj tcyajin tiyijil ix tuc'x jlu', tu'nj chi xe'l tuj moybil tu'n, icxtzan atzanjo c'wa'lbaj tuj najan; tu'nj chin xe'l c'ayana tu'n xk'an pwak bix sak pwak bix ti cyakil ajo cocal noj pu't ti'j bix cpo'c'x tel, ix ke lek' najnake ix alk'alke. Ix tujtzan k'ij ajo chin pola lolta cye; nmaktz'etzn cyak'anben tibajx cywi'.

33. Bix banttzan aj t-xi'len baj tk'ama'n Jesús kej yol ajo, nxi' tma'n cye txna'k'tzben: Cyocxa tuj tlamel ja ne' ttzi' tu'nj ne' twitz tlamel ja, bix ne' tuj be aj nxi' tuj ank'bil, bix ni'xaka ncanet cyu'n; per ma' twitz tlamel ja, bix ma' tuj be aj nxi' tuj camacy, bix nimka nnajblan cyu'n, asta oc tpon konicy'an jatuma mi-al nnak'nantl.

## CAPÍTULO 28

*Aj teylax te ju'n cyekaj cab laj cxel k'ot cye aj tkal tajbil cyanma. Ox jaw cysic'o'n tu'n cyten twitz tx'otx' asta oc tul Kajaw tuj ttzalajibil. Ajke cye'yax cub cycyec'an cyib cywitzkej ox. Calo'nca ti'j camac bix aj tnachal tu'n toc cyi'j.*

1. Bix banttzan que aj tbajlen tk'ama'n Jesús kej yol ajo, nxi' meltz'aj cyuc' txna'k'tzben, tuc' ju'n twitzela, bix nxi' tma'n cye:

¿Ti tkal cyajbila wi'ja aj ya otak chin a'jala tue' Mambaj?

2. Bix nna'jaltzan cytzak'we'n ccyakil o'cx oxa mya' icju: Kajbila aj cwando ya otak kank'ina tabk'iyal jun xjal, bix otak baj bant ak'untl, aj al i'j xko ttxoca, tu'n kxi'ya joratz tue'ala tuj tk'uk'bila.

3. Bix nnajtzan ttzak'we'nk'a cye: Cye'yaxkaya tu'nj ma' cyajbeya j-ajo wi'ja, cyja'tzan jlu', aj oc cyoca setenta y dos abk'i, oc chi xela wuc'ila tuj nk'uk'bila, bix wuc'altzana ccanetal cyujlabila.

4. Bix t-xi'tzan baj tk'ama'n cye, nxi' meltz'aj cyuc'j oxl bix nxi' tma'n: ¿Ti tkal cyajbila tu'n tbant wu'na cyi'ja, aj ya otakxa chin na'jala tue' Mambaj?

5. Bix nnoc ten cyc'u'j bisl wena, tu'nj nti' cyipamal tu'n t-xi' cyk'ama'ntak aj ti tkal cyajbil.

6. Bix nxi'tzan tk'ama'nk'a cye: Lulu', lo'n wu'na aj cyximbitza. Otak cyajbeya ax aj tajbe Xwan wi'ja, aj nim wajbila ti'j, alcyej aj oc te wuc'ala tuj wak'ana aj na'xtak njaw k'o'na twitz crus cyu'n judíos.

7. Cyja'tzan jlu', más cye'yaxkaya, tu'nj mi jtoj tu'n t-xi' cynebe'na camacy sino que chi ank'ila asta oc toc cyque'yina cyakilxa tbinchben Mambaj tue' cyc'wa'lke xjal, bix maxa oc cyel twitz tza'nx cytenca aj tajbil Mambaj, oc wula tuj ntzalajibla tu'n tipumal cya'j.

8. Bix mi jtoj tu'n cyapantiya jun ta'w te camacy sino oxa wula tuj ntzalajibla, oc chi meltz'ajel cyxumlala te cyimle'n tu'ntzan toc cyxumlala mi'n cyim tuj jun tu'mal nok jaw jaket tzi' witz bix tu'n cub meltz'u'n witz, tons octzan chi cy'iwletala te tuj tk'uk'bil nMana.

9. Bix icxtljun, mi'n cynantiya jun ta'w cwando nchi ank'intaya tu'n cychibjala, mix c'ixbil, sino nok tu'ntlaj twitz cyil twitz tx'otx', bix cbantel cyakil wu'na tu'ntzaj aj ti' tkal xcyajbe'ya wi'ja, tu'nj ma' cyajbeya tu'n ttzaj cyi'na ajke anma cye xjal, myentras atxca twitz tx'otx'.

10. Bix tu'ntzan tlajjo oc ctel cyuc'ala tza'nx tenca tzalajibil, bix chi bel tutz'e'ya tuj tk'uk'bil nMana, icytzanjo, aj cytzalajibla ctel cyakil, icx tza'n te Mambaj otzaj tk'o'n tzalajibil cyakil wecy', bix icyxtzan chocala icytza'n kina, bix icyx kina icytzan Mambaj bix aj Mambaj bix kina junx ko'ya.

11. Bix aj Xewbaj Sant ntma'n ax toc ti'j Mambaj bix wi'ja, bix aj Mambaj ntzaj tk'o'n Xewbaj Sant cyeke cyc'wa'l xjal tu'n nlaja.

12. Bix banttzan que aj tbajxa tk'ama'n kej yol ajo, nnoc tmaco'n Jesús tu'n tal tk'ab ajke ju'n txnak'tzben, per nti'kej ox aj

at cycyajalten, bix n-najaltzan.

13. Bix lutzan lu', nchi jaket cya'j, bixkej ajo nchi jaw k'i'n tuj cya'j, bix cybinta bix cyil cosas aj milay bant tu'n cyxi' k'ametl juntl el.

14. Bix nti' k'on tun cyyolan, bix ax nti' xi' k'o'n cyipamal tu'n t-xi' cytx'olba'n ajke cosas o cyil bix aj cybinta.

15. Bix nti' xi' cyma'n ka te' tuj cyxumlal bixmo ti'jxa cyxumlal, tu'nj e'la tuj cywitz que lonxa icytzan jun meltz'ubil cyi'j, lonxa icytzan otak chi meltz'aj cyxumlal aj chibaj oc te jun xumlal baj mi'n cyim, tu'ntzan tcyil ajke cosas te Dios.

16. Per banttzan que nbant juntl el te ac'aj aj cyak'an twitz tx'otx' cyakil, per nti' xi' cyma'n ajke cosas otak cyil bix cybinta, nok tu'n tlaj aj mandamyent xi' k'on cye tuj cya'j.

17. Mas iten-la tuj jun xumlal baj te cyimle'n bixmo miya' te cyimle'n, tujxa k'ij cybajlenx meltz'aj, nti' lo'n wu'na.

18. O'cx lo'n wu'na ictzan aj storya o' k'onjtz, que ibet tuj país cyakil, binchal ak'untl cyxol cyakil tnam, te glesya cyakilkaj nnocaxa cyocsla'n ti'j aj nxi' cypacba'n, bix nicy'punxkaj ibiyan, o cye'am Xewbaj Sant.

19. Bix i-e'xtzan pres cyu'nkaj nya' te'c ti'j glesya. Bix ajke pres nti' itenke ba'n, tu'nj kit tcub cymij tuj tmij.

20. Bix nchi cu'xtzan maku'n per xi' paxj tx'otx' cyu'n tu'n tyol Dios, que aj tu'mal iclet cyi'j t-xe'pan tx'otx' nok tu'n cyipamal, bix, cyja'tzan jlu', nti' jatx cyjuchan t-xe' tx'otx' nim tu'ntzan cyten.

21. Bix ox el iocx k'o'n tuj jun jorna njucan k'ak' tuj, bix nti' baj jun tnachal ti'j cyxumlal.

22. Bix ca'b el i ocx k'o'n tuj jun pic txcup chol xjal. Bix lutzan lu', ischan cyuc'ke txcup jawnaka lonxa icytzan jun c'wal nschan tuc'jun tal ne'l nch'un, bix nti' baj mijun tnachal ti'j cyxumlal.

23. Bix banttzan icy ibetjo cyxol cyakil tnam te Nefi, bix o cypacbanta bangel te Cristo cyeke cyakil xjal tuj país, bix imeltz'ajtzan te Kajaw, bix ijocztan ti'j Glesya te Cristo, bix cyja'tzan cyaj cy'iwla'n tiyijil jun c'loj ank'bil lu, según ajke tyol Jesús.

24. Bix jala, akine Mormón, chinxi colana tu'n nyolana ti'j kej tu'mal lu'.

25. Lu'tzan lu', nokax banan ten tu'n tcub ntz'ibana cybi kaj mi jtoj tu'n cyneben ti'j camacy, pero nti' o tkiy Kajawí cyja'tzan jlu', nti'tzan cub ntz'iban, tu'nj e'wanka twitz tx'otx'.

26. Per lutzan lu', ochi wila, bix o' chin cyk'olbenta.

27. Bix lutzan lu', chi canetal cyxolkej xjal miya' te' tuj ja te



Israel bix ajke xjal miya' te' tuj ja te Israel min cytzki'n ke.

28. Ax oc chi tel cyxol ke Judíos, bix ajkejlu' mi cytzki'n.

29. Bix octzan t-xi' tna'n Kajaw ti'j ba'n tuj ttabil nim ba'n tu'n, cbanteltzan cyak'an cyxolke tza'nx cytenca c'loj xjal cysipan cyib tuj Israel, bix cyxol cyakil nasyon, familyas, yolbil te bix tnam, bix cyxoltzan, cxel cyi'n nim anma tuc' Jesús, tu'ntzan cyel twitz aj cyajbil, bix ax tu'ntzan tlaj cyipamal tu'n tcub te'u'j Dios aj at cyuc'al.

30. Bix icxke icytzankaj ángel te Dios, bix ka ma chi xmejlun twitz Mambaj tuj tbi Jesús, ja'ca bant tu'n tcub cyyec'an cyib cywitz nok alcyex xjal aj ba'n yin cyna'n.

31. Que aj tu'mal oc chi bantel binchben cye'yax cyu'n, aj na'xtak tul aj matij k'ij, cwando cyakilka ax toc tu'n cypon yec'al cyib twitz Cristo aj tcubil xtis.

32. Icytzanjo, banwtla cyxolke xjal aj miya' te' tuj ja te Israel oc cbantel jun matij bix cye'yax binchben cyu'n, aj na'xtak tul k'ij te jwisyo.

33. Bix nok ka at cyuc'ala ajke tza'nx cytenca Tu'jal ntyo'la cyi'j binchben cye'yax te Cristo, lo'nwla cyu'na, según tyol Cristo, que oc chic'elkej cosas axix toc.

34. Bix ¡Becy'bil twitz aj mi ma txi' tbi'n ajke tyol Jesús, bix cyvolkej aj o'chi jaw tsic'o'nk'a bix o' che'x tsama'n cyxolke! Tu'nj ajke mi'n ma cynima ajke tyol Jesús mix cyvolkej aj o' che'x sama'n, mix ak'a milay cyc'am, bix jlu'tzan, milay chi te'amk'a tuj twi'pan k'ij.

35. Mejor miwt i-it'z'j akajo. ¿Pwes nne'la cyna'na ja'ca maket t-xtis jun Dios aj otak tz'oc icy'le'n, que o' baj betz'an cyu'n xjal, tu'ntzanj j-ajo tu'n tul colbil?

36. Bix lutzan lu', cyi'jtzanj aj xi' nma'na ajke ijaw tsic'o'n Kajaw - icytzanjo, ajke ox ijax k'i'n tuj cya'j - que nti' lo'ntak wu'na ka otak chi tx'ajet ti'j cyxumlal te cyimle'n tu'n cyoc te jun xumlal baj mi'n cyim.

37. Lutzan lu', aj tbajlenxa ntz'ibana, otxi' nka'nna te Kajaw, bix o' tzaj tyec'an wecy' il ti'j tu'n tbanttak jun meltz'ubil tuj cyxumlal, nokt mi'n, iltla ti'j tu'n tcyik' camacy.

38. Cyja'tzan jlu', tu'ntzan mi txi' cynebe'n camacy, obant jun meltz'ubil tuj cyxumlal tu'ntzan mi cynanta ta' bix bis, sino nok cyi'j cyil te twitz tx'otx'.

39. Perj meltz'ubil ajo micy'x icytzanj cbantel tuj twi'pan k'ij, per at jun meltz'ubil cyi'j, tu'ntzan mi ten tipamal Satanás tu'n toc la't cyi'j, bix ma chi baj tx'ajet cychibajal, tu'ntzan cyoc sant, tu'ntzan mi cyten tuj tipamal twitz tx'otx'.

40. Bix cucxtla xi tenju hasta taj xpon cann aj k'ijte jwisyo te

Cristo, bix tujtzan k'ij ajo oc chi apal ti'j jun meltz'ubil matij, bix chi c'ametaltzan tuj tk'uk'bil Mambaj tu'n mi jtojx tu'n cyetz, sino tu'n cyank'in jumajx tuj cya'j tuc' Dios.

## CAPÍTULO 29

*Ocsabil te Mormón cyekaj aj nnel cyic'an tyol bixke tbinchben Kajaw.*

1. Bix ja'latzan, lulu' cxel nma'na aj oc t-xtisan Kajaw tuj yol aj nim ba'n tu'n bix tu'n cycanankej yol ajo cyuc' xjal miya' te' tuj ja te Israel, según aj ttziybil, tons quelaltzan cynicy'a ti'j ckebil tu'n tel twitz aj bant ti'j tu'n Mambaj cyuc' ke tc'wa'l Israel, ti'j aj tu'n cyajtz te ac'aj tuj tx'otx' cy-erens.

2. Bix lo'ntzan cyu'na que ajke tyol Kajaw, aj o' chik'amanta jun tyempca ajke profetas sant, oc chelal baj twitz cyakil; bix mi'n txi' cyma'na que oc cwebil aj tulal Kajaw cyuc' tc'wa'l Israel.

3. Bix mi'n txi' cyna'na ti'j tuj cyanmiya que nok tenke yol aj o' che'x k'amet, pwes lutzan lu', oc cxel tc'ujla'cj Kajaw aj o'bant ti'j tu'n tuc' tnam te ja te Israel.

4. Bix aj oc toc cyque'yina oc cyjaw canetke yol ajo cyxola, miti' tu'mal il ti'j tu'n tel cyic'ana tuj más tyemp ajke tbinchben Kajaw, tu'nj aj tspada te t-xtisibil ta' tuj tbank'aj; bix lutzan lu', ka ma tz'el cyic'ana tbinchben tuj k'ij ajo, cbantel tu'n tcub naj cyi'ja tu'n.

5. ¡Becy'bil twitz aj quelal tic'an te tbinchben Kajaw; icytzanjo, becy'bil twitz aj mi'n tkiy Cristo bix ajke tbinchben!

6. Icytzanjo, ¡Becy'bil twitz aj mi'n cub tuj twitz cyi'j ajke tuj ewaj nchi k'unj tu'n Kajaw; bix aj nk'aman ti'j que aj Kajaw nya' tu'n yec'bil nnak'nan mix tu'nj jun tyemp nk'unj, mix cyu'n oyaj, mix cyu'n yolbil, mix tu'n k'anbil mix tu'n tipamal Xewbaj Sant!

7. Icytzanjo, ¡Becy'bil twitz aj tuj k'ij ajo ma txi' tma'n, chila ka ba'n que milay bant binchben nim tipamal tu'n Jesucristo! Tu'nj alceyey ma k'aman ti'j icyjo, atzanjo icytzan c'wa'lbaj te najle'n, que minti' xtalbil tuc'al; ictzan tyol Cristo.

8. Icytzanjo, ya mi'n chi xmucchana, mix tu'n tel cyic'ana ajke judíos mix tu'n cyjaw tzena cyi'j, mix ti'j mijuntl tuj ja te Israel; lutzan lu', c'ujla'nx tu'n Kajaw aj bant ti'j tu'n cyuc'al, bix cbantel tu'n cyi'j aj o' txi' ttzi'yan.

9. Cyja'tzan jlu', mi'n txi' cyxi'mana ti'j que ja'ca bant tu'n ta'jal maktz'aj tbank'aj Kajaw tuj t-ñnayj, tu'ntzan mi tbant tjwisyo asta oc tel twitz aj bant ti'j tu'n tuc' ja te Israel.

## CAPÍTULO 30

*Ntxocan Mormón cyi'j kej xjal miya' te' tuj ja te Israel tu'n tajs ti'j cyanma ti'j tnachal.*

1. ¡Cybinxa, akaya xjal miya' te' tuj ja te Israel, cybinxa aj tyol Jesucristo, aj tC'wa'l Dios n-ank'in, ke yol o'tzaj tma'n wecy' tu'n t-xi' nyo'lana cyeya! Lutzan lu', o'tzaj tma'n tu'n ntz'ibana, tu'n t-xi' nma'na cyja'w:

2. ¡Cyajtza, tza'nx cytencaya xjal miya' te' tuj ja te Israel, ti'j be tnachal bix tajs ti'j cyanma ti'j cybinchbena ploj, ti'j cysla'ja ti'j cymoybila ti'j juntl ti'j tnachal tu'n cycub moje'ya tuc' aj xjal miya' cymoja, ti'j cynachala tuj ewaj ti'j tu'n cyoc tena nal Dios cywitzt nok ti'x tkal tiblal, ti'j tu'n cybiyana, ti'j tu'n tajblan nyola tu'n teanet pwak, k'oj, xcy'akbil bix cyakilkaj cynachala bix nicyca ic'bil, bix cytzaja wi'ja, bix chi biyana tuj nbiya tu'ntzan cyc'ama najsbil ti'j twitz cyila, bix tu'ntzan cynoja tuc' Xewbaj Sant, tu'ntzan cyoca tajlal cyxolke ntanmiya que akajo aj ja te Israel!

## TCYAJAN NEFI

## AJ U'J TE NEFI

QUE AJO TC'WA'L NEFI, BIX A JUN TXNAK'TZBEN  
JESUCRISTO

*Aj t-xi'len tnam te Nefi, según aj tsorya cux tibaj ke sle'w c'uxbil.*

*Nch'iy aj Glesya te Cristo. Nchi cub meltz'aj ke Nefitas bixke lamanitas. At cyakil cycosa mojan. Caba siglo te xtisbil, que lepchix ti'jjo tu'n tel cypan cyib bix aj cycublen tz'ak. Amós bix Ammarón, akaajo, cux c'u'n storya cyu'n.*

1. Bix bant que nnel baj aj treinta y cuatro abk'i, bix ax icyx aj treinta y cinco abk'i; bix lutzan lu', ajke txna'k'tzben Jesús otak baj cyxnutx'an Glesya te Cristo tuj cyakil twitz tx'otx' naka'yan. Bix nok nicy' punkaj aj nche'xax tuj, bix na'ja cyi'n cyanma ax toclen ti'j twitz cyil, biyaman tuj tbi Jesús; bix ax ncyc'amke aj Xewbaj Sant.

2. Bix banttzan que tuj abk'i treinta y seis otak chi meltz'aj ti'j Kajaw cyakilka xjal, tuj cyakil twitz tx'otx', tza'nx ke nefitas bixke lamanitas; bix nti' xcy'akbil cyxol, bix oc cbantel cybinchben tuj tligaral tu'n jun tuc' juntl.

3. Bix mojantak cyu'n ajke cosas cyakil; cyja'tzan jlu', nti' tak k'inan mix meba, mixke pres mixke tzakpi'n, sino que cyakilka tzakpi'nka bix a juntak ka ti'j oyj tuj cya'j.

4. Bix bajtzan que tuj abk'i treinta y siete ax oten tzalajibil twitz tx'otx'.

5. Bix ajke txna'k'tzben Jesús ibant matij bix cye'yaxke binchben cyu'n, cyja'tzan ibanix yab cyu'n, ijaw itz'j cyimna cyu'n, o bant cybet cox cyu'n, xi' cyk'o'n cywitz mox tu'n cyque'yin bix bant cybin kej xon cyu'n; bix bantke nim binchben aj nim tipamal cyu'n cyxol cyc'wa'l xjal bix nti' ibant binchben nim tipamal, más o'cx tuj tbi Jesús.

6. Cyja'tzan el baj abk'i treinta y ocho, treinta y nueve, cuarenta, cuarenta y uno, bix cuarenta y dos; icytzanjo, asta tuj abk'i cuarenta y nueve bix cincuenta, cincuenta y uno bix cincuenta y dos; icytzanjo, asta tel baj abk'i cincuenta y nueve.

7. Bix Kajaw onan cyi'j tu'n cyjaw jawna tuj ak'untl twitz tx'otx'; icytzanjo, ac'aj jaw cybinchan tnam tuj ju'n ligar jatuma otak chi tz'e'y.

8. Icytzanjo, bix jaw cybincha'ntl juntl el te ac'aj aj tnam te

Zarahemla.

9. Per attack nimke tnam otak cha'j jokpaj, bix noktzan a' otak jaw canet te cyxel; cyja'tzan jlu', ajke tnam j-ajo miti' o bant tu'n cyjaw binchat juntl el te ac'aj.

10. Bix banttzan que aj tnam te Nefi cyiw iocatl, bix och'y joratz, bix o canan tu'n toc jun tnam cye'yax bix te ajbil wena.

11. Bix kittzan cynajan bix kit cyocx tuj najabil, bix itzajtzan cy'iwla'n ictzan ajke nim tziybil tzaj tk'o'n Kajaw.

12. Bix ya nti' ijo'c lape'tl ti'j ceremonia bix tley Moisés, sinoque txkanx oc cyque'yin cyi'j mandamyent otak tzaj cyc'amo'n te cyAjaw bix cyDios, coc'xix apa'n we'yaj cyu'n bix cyna'jl Dios, bix kittzan toc cychmon cyib coc'xix tu'n cynan Dios bix tu'n cybin ti'j tyol Kajaw.

13. Bix banttzan onaj nicy'ca xcy'akbil cyxol xjal tuj cyakilxa tnam; bix ajke txna'k'sben Jesús ibant ajke matij binchben nim cyipamal cyu'n.

14. Bix banttzan que el baj abk'i setenta y uno bix setenta y dos; icytzanjo, asta setenta y nueve, icytzanjo, bix asta otak tz'el baj jun syent abk'i, bix ajke xjal otak choc tye'c'n Jesús otak txi' cyc'u'n cyib tuj lugar cyeyixix te Dios, paraiso tbi', per mi'nkej ox aj cucx tu'n cyten; bix xi' k'ot cyipamal txkantl xjal te cyxelke; bix ax nimkej tuj ank'ibl ajo otak chi cyim.

15. Bix banttzan que nti' moybil tuj tnam, nok tu'n tlay aj tc'u'jlabil Dios aj n-ank'intak tuj cyanma tnam.

16. Bix nti' aj nk'ojl tc'u'j ti'j juntl, mix moybil, mixke pantyon, mix aj tnachal tu'n tbant tu'n xinak tuc' aj miya' tej, mix sla'j, mix biyenj, mix achbil ti'j jun xu'j tu'n toc binchat tnachal ti'j; bix axix toc miti' tnam cye'yax icytzanke cyxolkej tza'nx cytenca otak chi tzaj bant tu'n tk'ab Dios.

17. Miti'tajke alek', mixke biyanel, mixke lamanitas, mix jun wik itas, sino que junxke, tc'wa'l Cristo bixke k'il te erens tk'uk'bil Dios.

18. ¡Bix nimxax itzaj cy'iwla'n! Tu'nj itzaj cy'iwla'n tu'n Kajaw tuj cyakil cybinchben; icytzanjo, itzaj cy'iwla'n bix ionjs tu'n cyjaw jawna asta tel baj jun syent laj abk'i. Bix aj tnejal tiyijil ank'bil yajxa ti'j Cristo otak chi cyim; bix nti'tak moybil tuj cyakil tnam.

19. Bix banttzan que Nefi, c'u'ntak tu'n ajke twi'pan storya, ncyimca (bix k'i'ntak storya cywitz ke sle'w c'uxbil te Nefi); bixj tc'wa'l aj Amós atzanjo xi' k'intl te te t-xel; bix ax cywitz sle'w c'uxbil te Nefi cubl tu'n.

20. Bix xi' ti'n ochenta y cuatro, bix cucxtak at tzalajibil twitz

tx'otx', per noktzan jun ni piä part te tnam otak txi' cyco'lan tu'n toc cyocsla'n ti'j glesya bix otaktzan txi' cyi'n cyibaj aj cybi lamanitas. cyja'tzan nke' juntl el tu'n cyten lamanitas tuj tnam.

21. Bix bant que ax ncyim Amós (Bix atxax tuj ciento noventa y cuatro abk'i aj tul-len Cristo), bix aj tc'wa'l, aj Amós, nxi' ti'ntl storya te t-xel; bix ax cub ttz'iban cyuj sle'w c'uxbil te Nefi, bix ax cub tz'ibat tuj tu'j Nefi, que aj u'j lu'.

22. Bix banttzan que otak tz'el baj cab syent abk'i; bix tza'nx cytencakej tuj tcaban tiyijil ank'ibil otak chi cyim, banwtla atxtak ju'n ke ite'x.

23. Bix a kina, Mormón, wajbila tu'n cybintaya que aj tnam otak jaw tajlal cyja'tzan cysipantak cyib tuj cyakil tnam, bix otak choc tmakal k'inan, nok tu'nj jawna ijaw ti'j Cristo.

24. Per tuj abk'i ajo, tuj cab syent jun, o ke' tu'n ten cyxol ju'nke ijaw nim, icytzanj tu'n toc cyk'o'n cyxbalan nim twi', bix nicy'ca wik xak u'xke bix nicyc'a cye'yax te twitz tx'otx'.

25. Bix tuj tyemp ajo ncyaj cyk'o'n tu'n ten tbanel bixj etzan cyu'n aj tu'n tcu'b tuj moj.

26. Bix nke'tzan tu'n cyel sputj, bix tu'n cybant glesya nok tun cyoc k'inan; bix nke'tzan tu'n tel cyic'an aj Glesya te Cristo ax toc.

27. Bix banttzan que aj otak tz'el baj cab syent laj abk'i, ya attak tuj tnam nim tajlal ke glesya; icytzanjo, attak nim txkan glesya bix xi' cyma'n tu'n toc cyque'yin Cristo, bix jlu'tzan, ncub cye'wan tñimal yol ti'j tñangelyo, atzan tu'mal cu' cyapa'n nicy'ca wik tñachal, bix nchisipantale cyi'j cy'iwla'n maja cyekej miya' ba'n tu'n t-xi' k'ot cye tu'nj miya' tñanalke.

28. Bix aj glesya ajo o tz'el bichan wena nok tu'n tñachal, bix tu'n tipamal Satanás aj otak tz'el etzan cyanma tu'n.

29. Bix attak juntl Glesya cu' te'wan Cristo; bix aj ajo ijo'c lape' biyol cyeke lepätak ti'j Glesya te Cristo ax toc nok tu'nj aj ncub cybecy'bili'n cywitz bix cyocslabil ti'j Cristo; bix ijoc k'ojle'n nok tu'nj kej nim binchben nim tipamal nbanttak cyu'n cyxol.

30. Cyja'tzan jlu', k'i'ntak cyipamal cyibaj txna'k'tzben Jesús, aj otak chi cyajten cyuc'al, bix i ocx k'o'ntak pres; per nok tu'n tipamal tyol Dios aj attak cyibaj, ca'bx ije'la ke tjajl tze', bix kittzan cyetz binchal binchben nim tipamal cyxol tnam.

31. O'cxtzan ch'in, bix cyi'jxatzan tza'nx cytenca binchben nim cyipamal, o lo'ch cyanma tnam bix oc cyjajo'n tu'n cybiyet, icytzankaj Judíos te Jerusalén o bant cyu'n tu'n tcub cybiyo'n Jesús, ictzan tyol.

32. Bix nchocx k'o'n cyuj jorna nchi c'ant wena; bix oc cyetztl nti' otak baj mi jun tñachal ti'j cyxumlal.

33. Bix ax i-ocx k'o'n tuj picy ja te'ex txcup ba'n chi chon xjal bix ischan lonxa icytzanj jun nu'x nschan tuc' jun tal ne'l; bix i-etz tuj bix nti' tnachal otj baj ti'j cyxumlal.

34. O'extzan ch'in, ocyiwax cyanma tnam, tu'nj attak nimke sacerdote bix profetas tzacaj que ijoc k'ak'an ti'j tu'n cybant nim glesya bix tu'n cybant nim tnachal. Bix icaban tnam Jesús tu'njo; per aj ttanma Jesús nti' a'jal cymaktz'u'n tmoj. Cyja'tzan nti' ipon ti'j tu'n mi tocx cyocsla'n tnachal tuj ju'n abk'i, asta el baj cab syent tuc' treinta abk'i.

35. Bix banttzan tuj abk'i ajo icytzanjo, tuj abk'i cab syent tuc' treinta y un abk'i obant jun matij tu'mal tu'n tel caba c'loj tnam.

36. Bix banttzan que tuj abk'i ajo njaw we' jun c'loj que oc cyk'o'n cybi te nefitas, que akajo aj ax toc ocsla'n cyu'n ti'j Cristo; bix akatzan aj jacobitas, josefitas bix zoramitas cybi cyu'n lamanitas;

37. Cyja'tzan jlu' ajke ax toc ocsla'n cyu'n ti'j Cristo bixkej ax toc nchi nan Dios twitz Cristo (bix cyxol ajo atak te' aj ox txna'k'tzben Jesús ajke otak chi ten) atzan cybi nefitas, jacobitas, josefitas bix zoramitas;

38. Bix banttzan que alcyekaj cyic'an bangelyo, atzan cybi lamanitas, lemueltas bix ismaelitas bixkej ajo nti' icub tz'ak tuj aj miti' ocsla'n, sinoque ax cyu'nx cyib ia'jal maktz'aj tuc' tnachal ti'j bangelyo te Cristo; bix cub cyyec'an te cyc'wa'l tu'n mi tocx cyocsla'n, icyxtzanj cyman, atxax ttzaj ke'.

39. Bix nok tu'n tnachal bixke twitz il jun majx nachka te cyman, icytzanj ttzajlen ke'. Bix icub xnak'tza'n tu'n cyk'ojan cyi'j tc'wa'l Dios, tzanx ax tu'mal icub xnak'tzet lamanitas tu'n cyk'ojl cyi'j cyc'wa'l Nefi atxax ttzajlen ke'.

40. Bix banttzan que otak tz'el baj cab syent tuc' cuarenta y cuatro abk'i, bix cyja'tza ta'tak ke tumal tuj tnam. Bix aj tu'mal junmajx nach nimca oten tipan, bix oc más nimtl twitz aj ttanma Dios.

41. Bix cucx ibinchan cyi'j glesya, baj cypitxan ti'j tuc' nicy'ca wikal cosas cye'yax. Cyja'tzan el baj cab syent tuc' cincuenta abk'i, bix ax icyx tjapan cab syent tuc' sesenta abk'i.

42. Bix bant que aj tnachal tej tnam o ke' juntl el te ac'aj ajke tziybil tuj ewj bix aj samobil te Gadiantón.

43. Bix ax nke' tu'n ten nimbil tuj cyanma aj tnam a tbi, tnam te Nefi, nok tu'n tlaj cyk'inamabl, bix nok gana ijoc icytzankej cyermana lamanitas.

44. Bix atxaxttzanjo nke'tzan tu'n ten cybis ke txnak'tzben Jesús cyi'j twitz il te twitz tx'otx.

45. Bix banttzan que, otakxa tz'el baj ox syent abk'i, tzanxke nefitas bixke lamanitas otak chi meltz'aj jun majx txu'j xjalke, tza'nxke txkan icyxka icytzan txkantl.

46. Bix banttzan que ajke alek' te Gadiantón i-chmetxix tuj cyakil tnam: bix cyjunalxke txna'k'tzben Jesús tbanalke ate'tak. Bix aj tnam otxi' tc'u'n nim oro bix plata: bix ic'ayan ti'j nicy'ca wikal c'aäjel.

47. Bix banttzan que otakxa tz'el baj ox syent jwe' abk'i (bix tnam cucx iten tuj cynachal), ncyim Amós; bix aj titz'an Ammarón atzanjo cyaj te t-xel c'ulta-ke.

48. Bix otakxa tz'el baj ox syent tuc' veinta abk'i, bant que Ammarón, lamo'ntak tu'n Xewbaj Sant, nche'x te'wan ajke storya cy'iwla'n, icytzanjo, cyakilkaj storya sant aj otak chi bant tuj ju'n tiyijil ank'bil, ax tenjo tuj ox syent tuc' veinta abk'i tulenxa Cristo.

49. Bix ije'x te'wan según aj ttabil Kajaw, tu'ntzan tajtz maktz'aj juntl el te cye ttx'aban ja te Jacob, ictzan aj jun tyemp nk'unj bix aj ttzyibil Kajaw. Cyja'tzan njapan baj storya te Ammarón.



## AJ U'J TE MORMÓN

## CAPÍTULO 1

*O tc'am Mormón te Ammarón aj ikatz cyi'j storya cy'iwla'nmaj. K'oj bix tnachal. Nchel lak'e' ajke ox nefitas txna'k'tzben Jesús. Nti' okiyonjtz tu'n tpacban Mormón. Ncheltzan twitz ajke yol jun tyemp ik'unj tu'n Abinadí bix Samuel aj lamanita.*

1. Ja'latzan áyina, Mormón, nbant wu'na jun tu'mal junx cyi'j cosas o' chi wila bix ochi nbintaya; bix cocal tbi wu'na aj U'j te Mormón.

2. Bix ch'ix mi tuj tyemp aj t-xi'len te'wan Ammarón ajke storya nabil te Kajaw, ul lol wecy' (tocxtak kina tuj laj abk'i; nke'tak ch'in xnak'tzbil ti'j tza'n t-xi'len ntanmya), bix tzaj tma'n wecy': Nnoc nque'yina que tbanal c'wala, bix lista tu'n tbant tu'na.

3. Cyja'tzan jlu', wajbila tu'n t-xi' tc'ujla'na kej cosas o' chi tila ti'j tnam lu', octzan tocxa twi' veinte y cuatro abk'i tabk'iyala, txi'ya tuj tnam te Antum, twi' jun witz Shim tbi; atzan o' che'x nc'u'na ajke sant tz'ibant te nabil te Kajaw ti'j tnam lu'.

4. Bix lutzan lu' chi xel ti'na tuc'ala ajka sle'w c'uxbil te Nefi, bix chi cyjel tk'o'ntla demástl tuj ligar jatuma te'; bix cywitztzan sle'w c'uxbil te Nefi chi bel ttz'ibana cyakilke cosas otak chi tila ti'j tnam lu'.

5. Bix aj áyina, Mormón, elna let kina ti'j Nefi (bix aj tbi nmana atzanj Mormón) bix xi' nc'ujla'cja ajke cosas otak che'x tsama'n Ammarón wecy'.

6. Bix bajtzan que ti'nctaka tuj jun laj abk'i wabk'iyala, nchinx ti'n nmana tuj tnam tcubil k'ij, icytzanjo, asta max tuj tnam te Zarahemla.

7. Tza'nx tenca tuj tnam nojnatak cyu'n ja, bix ajke xjal nchi ank'in tuj nimca lonxa icytzanj txatz'a'n tzi mar.

8. Bix banttzan que tuj abk'i ajo njuctz'aj jun k'oj cyxol nefitas que akajo ajke nefitas, jacobitas, josefitas bix zoramitas; bix aj k'oj ajo bant cyxol nefitas bix cyuc' lamanitas, lemuelitas bix ismaelitas.

9. Ajke lamanitas, lemuelitas bix ismaelitas atzan cybi lamanitas; bix ajke caba c'loj xjal akatzanj nefitas bix lamanitas.

10. Bix banttzan que nke' k'oj cyxol tuj cyakil t-tzi' te Zarahemla, nakayan tnam a' Sidón.

11. Bix banttzan que ajke nefitas o chmet jun matij cyajlal xjal

cyu'n que icy' tibaj treinta mil. Bix bajtzan icamban cyi'j ju'n k'oj, jatuma i cub lamanitas bix nimke icyim cyu'n nefitas.

12. Bix banttzan que nchi meltz'aj lamanitas tuj cynabil, bix ten tzalajibil tuj tnam; bix ten tzalajibil tuj cyaj abk'i, jatuma nti' o bet chicy'.

13. Per o ten tnachal tuj cyakil tnam, que banttzan tu'mal nchel ti'nke txnak'tzben Kajaw ajke nim tajbil cyi'j, bix nnajtzan binchben nim tipamal bix k'anbil nok tu'nj tnachal tnam.

14. Bix nti' toyaj Kajaw, bix nti' tzaj Xewbaj Sant tibaj mijun, nok tu'nj tnachal bix aj tocslabil nti'.

15. Bix nchin pontzana tuj olaj abk'i, bix aj nnabila icytzan jawna, ul aj Kajaw lol wecy', bix xi' nnebe'na bix oc ntzki'na aj tc'u'jlabil Jesús wi'ja.

16. Bix oc nnebe'na tu'n npacbana tuj tnam ajo, per omaket ntzi'ya, bix nti' okiyonjs tu'n npacbana; tu'nj lutzan lu', otak cha'jal meltz'aj cyu'nx cyib ti'j cyDios; bix ajke txnak'tzben nim nc'uje cyi'j otak chel lak'ba'n ti'j tnam nok tu'nj tnachal tnam.

17. Per intena cyxol, banwtla nti' okiyojs tu'n npacbana nok tu'n tlaj tcyiwal cyanma; bix tu'ntzanj tcyiwal cyanma, o tzaj cy'iwla'n tuj tnachal aj tnam nok tu'n cylaj.

18. Bix ajke alek' te Gadiantón, te'tak cyxol lamanitas, nchi labtak ti'j tnam cye ajke xjal nke' tu'n t-xi' cye'wan cyk'inamabl tjak' tx'otx'; bix otxi' cyewan cyib k'inamabil tu'nj otak tzaj tcy'iwla'n Kajaw tx'otx' tuj tnachal que nti' tu'n t-xi' cyc'u'ntl mix tu'n cyul juntl el.

19. Bix banttzan que attak magia k'ak, cy'abil bix binchben cye'yax; bix aj tipamal tnachal o chmet tuj cyakil tnam, asta cyel tyol Abinadí twitz bix ax icyx te Samuel aj lamanita.

## CAPÍTULO 4

*Nke' jun k'oj cyu'n nefitas cyi'j lamanitas te t-xel aj otak tzicy' cyi'j. Minti cyipamal nefitas cyijke lamanita. Nchicy' lak'e'ke storya cy'iwla'n ti'j witz Shim.*

1. Banttzan, pwes, tuj abk'i ox syent tuc' sesenta y tres, nchex ok nefitas tuj tnam K'uchnaj tbi' cyuc'aj cy-soldado tu'n cycub lamanitas.

2. Bix banttzan que ajke nefitas ije'x lajo'n tuj tnam K'uchnaj; bix cucxtak sicynaj te'tak, nxi' cyibaj jun c'loj k'ojlel ac'aj cye lamanitas; bix oc jun k'oj nach wena, que ajke lamanitas nchoc tajwil tnam K'uchnaj tbi que icub cybiyo'n nimke nefitas bix itzyet nim pres.

3. Bix aj cabl cytx'aban nefitas nchi okca bix oc cyjunan cyib cyuc'ke xjal tej tnam te Teáncum, ta'tak twitz mojón, tuj mek'maj tx'otx' te mar, naka'yan ti'j tnam K'uchnaj.

4. Bix tu'nj ajke ejército cyeke nefitas ij oc ten k'ojlel cyi'j lamanitas, que nke' tu'n cyk'ucht; nokat miya' icyjo, miya'wla cycub cyu'n lamanitas.

5. Per lutzan lu', aj tsentens Dios cbel cyibaj aj nachke; bix tu'ntzanjke tnachal ajke nach nchi cub tuj sentens; tu'nj akajo ncub cyc'u'jke cyc'wa'l xjal cyu'n tu'n tbekan chicy'.

6. Bix nbantzan cyten lamanitas tu'n toc k'oj ti'j tnam Teáncum.

7. Bix banttzan que tuj abk'i ox syent tuc' sesenta y cuatro nche'x lamanitas k'ojlel ti'j tnam Teáncum, ax tu'ntzan tcyetza tnamtl.

8. Per bant que nti' oc cyxcye' cyi'j nefitas. Bix tcyiltzan nefitas que otak chi cub lamanitas cyu'n, nke' juntl el cyc'u'j ti'j cyipamal; bix nchettzan, xi' ke'tak cyc'u'j ti'j cyex cyipamal, bix o cyetza juntl el aj tnam K'uchnaj.

9. Bix cyakilkaj cosas ajo otak chi baj, bix nimke mil xjal cyuj c'loj ajo otak chi cyim, tzanx cyxol nefitas bix tzanx cyxol lamanitas.

10. Bix banttzan que otak baj abk'i ox syent tuc' sesenta y seis, bix ncha'jal meltz'aj juntl el ke lamanitas cyi'j nefitas; bix jatzan ta', nti' otak tz'ajs ti'j cyanma nefitas cyi'j tnachal otak bant cyu'n, tnejaltak k'i'nxaxtak cyu'n aj nach.

11. Bix milay bant tu'n t-xi' tma'n ak'baj, bixmo tu'n tcub ttz'iban xjal jun t-xi'len cabal ti'j aj tnachal telen chicy' bix bi'yan k'inchaltak cyxol tnam, tza'ncxka nefitas bix lamanitas; bix tza'nx cytenca anma icyiwax, que aj tu'mal te cygana aj tu'n tel chicy' cuxi'.

12. Bix mi jtojatak otak ten nim tnachal cyxol tc'wa'l Lehi, mix cyxol tza'nx cytenca ajke te'tak tuj ja te Israel, según aj tyol Kajaw, icytzanj at cyxol tnam ajo.

13. Bix banttzan que nnoc cyetzan lamanitas aj tnam K'uchnaj, bix tu'ntzaj at icypun cybet mástl icytzan cye nefitas.

14. Bix nche'xtzan k'ojlel ti'j tnam te Teáncum, bix ijextzan cylajo'n ajke xjal nchi ank'intak tuj, bix itzyet nim pres cyu'n, tzanxke xu'j bixke c'wal, bix xi' cyk'o'n icytzan oyaj te cye tiblal.

15. Bix tuj abk'i ox syent tuc' sesenta y siete bant que ajke nefitas, nchi k'ojl wena tu'nj otak choc cyxu'jal bix cyc'wa'l te oyaj, ije'x tu'n cyakil cyk'oj cyi'jke, aj tu'mal icub juntl elke lamanitas cyu'n bix ijex cylajo'n tuj cytx'otx'.

16. Bix nti' ijajtz meltz'aj juntl el lamanitas cyi'j nefitas asta tuj abk'i ox syent tuc' setenta y cinco.

17. Bix tuj abk'i ajo ije'x cyibaj nefitas tu'n cyakil cyipamal; bix nti' i ajlet tu'nj nimtak cybet wena.

18. Bix atxaxtzanjo nti' icamban nefitas cyibaj lamanitas, sino que nke' tu'n cycub naj cywitzxke lonxa icytzaj tk'ab che'w nnaj tu'n tkan k'ij.

19. Bix banttzan que nche'x lamanitas tibaj tnam K'uchnaj; bix banttzan que cycamba jun k'oj junmajx nach jatuma icub nefitas cyu'n.

20. Bix akajo nchel okl cywitz lamanitas bix icanan tuj tnam Boaz; bix atzan ik'oj cyi'j lamanitas tuc' nim cyipan, que akajo nti' icub cyu'n asta cyajtz maktz'aj tcaban elan.

21. Bix cytzyettzan tuj tcaban el, nti' oc cyxcye' nefitas bix ibaj k'uchan nim bix nimke icyim; bixkej cyxu'jal bix cyc'wa'l ije'x juntl el te oyaj cyeke tiblal.

22. Bix banttzan que nchi ok juntl el nefitas, bix ije'x cyi'n cyuc'al tza'nx cytencake xjal nchi ank'intak tuj tnam bix tza'nx cyuj cojbil.

23. Bix wecy'tzan, Mormón, toc nque'yina que cyja'tak toc cyetzan lamanitas aj país nchinxa, cyja'tzan jlu', max twi' witz Shim, bix ijatz wi'na ajke storya otak che'x te'wan Ammarón te na'bl te Kajaw.

## CAPÍTULO 6

*Aj witz Cumora bixke tstorya. Aj k'oj twi'pan cyxolj caba nasyon. Ake lamanitas icamban. Icyaj ank'in veinticuatro nefitas.*

1. Bix ja'la oc celal baj twi' nyola ti'j k'uchbil ntanmiya, ajke nefitas. Bix banttzan que o a'jal mak'tz'aja cywitz lamanitas jatuma to'taka tnejal.

2. Bixj k'ina, Mormón, cub ntz'ibana jun epístola te rey cye lamanitas, bix xi' nka'nna te tu'n tcub tkiyo'n tu'n cyoc chmet juntl el ntanmiya tuj tnam Cumora, naka'yan ti'j witz Cumora tbi, bix atzan ko k'ojlela cyi'jjo.

3. Bix banttzan que aj rey cye lamanitas tzaj tk'o'n ttxolal ti'j aj otak txi' nka'nna.

4. Bix banttzan que nko'xa tuj país te Cumora, bix ibant kpacha ti'jla witz Cumora; bix ta'tak tuj jun ligar jatuma attak nim a' ni'man bix jatuma nchi jatz itz'j a'; bix atzan oayona cyi'j lamanitas tu'n cycub ku'na.

5. Bix taj teltzan baj ox syent tuc' ochenta y cuatro abk'i, ya

otak chul ki'na aj tzanx cytenca ttx'aban ktnama tuj tnam te Cumora.

6. Bix bajtzan que aj otak chi baj kchmo'na tza'nx cytenca ttx'aban ktnama tuj tnam te Cumora, lutzan lu' a kina, Mormón, ya nke' tu'n ntijana; bix lo'ntak wu'na que o'cxtak juntl twi'pan k'oj te ntanmiya, bix otak tzaj tma'n Kajaw wecy' tu'n mi t-xi' tuj cyk'ab lamanitas ajke storya cy'iwla'n tz'ibanka cyu'n kmana (tu'nj cbeltak cyk'uchan lamanitas), bant wu'na aj tu'mal ax yin t-xi'len jatz wi'na cyuj sle'w c'uxbil te Nefi, bix ije'x we'wana tuj witz Cumora tza'nx cytenca ajke storya otak chi tzaj k'o'n wecy' tu'n tk'ab kman, per mi'nkej cab ni planch ijex nk'o'na te ncy'ajala Moroni.

7. Bix banttzan que aj ntanmiya, cyuc' cyxu'jal bix cyc'wa'l, nxi' cyque'yin ja'la ajke ejército cye lamanitas cye cyja'tak cyxi' cyi'j; bix tuc' aj ta'w tnachal te camac aj nnoj tzi cyxu'c tza'nx cytenca nach, iayon cyi'j tu'n cycanan.

8. Bix banttzan que ijul k'ojlel kecy'; bix tza'nx cytenca anma inoj tuc' nim tchiylal aj toc cyque'yin baka chin bix baka ne' cypamal.

9. Bix banttzan que xi' k'o'n tibaj ntanmiya ajke spada, arc, flecha, si'wbil c'uxbil, bix cyakilca wikal macbil te k'ojlebil.

10. Bix bant cye icub biyo'n nxjalala, o'na, ajke laj mil te'tak wuc'ala, bix aj kina incub tz'aka tuc' wocy'a cyxol; bix ajke lamanitas i icy' jatumatak tina, que aj tu'mal miti' el cyi'n wank'bila.

11. Bix aj cyicy'tzan baj kxola cyakil, bix k'uchan majke tza'nx cytenca ntanmiya, per mi'n cyeke veinticuako ne' (bix cyxolkej ajo atak ta' nc'wa'la Moroni), tuj prim cyja'tak ttzajtl, otak chajtz maktz'aj lamanitas tuj cycampament, bix ko'ya otak ko cyaj ank'ina akajo ttx'aban ktnanmya, okila, max tibaj witz Cumora, cye otak chi cub baj biyo'n aj laj mil nxjalala tej ntanmya ajke otak chi ten tuj k'oj tuj ncwenta.

12. Bix ax kila aj laj mil kxjala otak chi ten tuj tcwent ncy'ajala Moroni.

13. Bix lutzan lu', bix aj laj mil te Gidgiddona ya otak chi cub, bix luk'a ta'tak tuj cymijl.

14. Bix otak cub tz'ak Lámah tuc' laj mil t-xjalal; bix Gilgal otak cub tz'ak tuc' laj mil t-xjala; bix Límah cyuj laj mil t-xjalal; bix Joneam cyuc' laj mil t-xjalal; bix otak chi cub Cameníah, bix Moroníah, bix Antiónum, bix Shiblom, bix Shem, bix Josh, teylax te ju'n tuc' laj mil t-xjalal.

15. Bix bant que attak lajtl icub tu'n spada, bix teylax te junn

tuc' laj mil t-xjalal, icytzanjo, tza'nx tenca nxjala otak chi naj — per mi'nkej veinticuatro ne' ate'tak wuc'ala, bixke jun jte' ne'tl itzokpaj cyuj tnam tcubil k'ij, bixke ju'n ne' otak cha'jal cyuc' lamanitas — bix aj cychibajal, cybakal bix cychicy'el attak twitz tx'otx', otak chi cyaj pale' tu'n cyk'abkej icub biyonte cye, tu'ntzan cycub k'ay bix tu'n cycub k'uchj twitz tx'otx', bix tu'n cya'jal tuj tx'otx' aj cytxu'.

16. Bix aj wanmiya o cub tmij tu'n bis nok tu'n tlaj nxjalala otak chi cyim, bix nxi' nma'na:

17. ¡Aya tnam cye'yax, tza'n el cyi'n cyiba ti'j tbe Kajaw! ¡Aya tnam cye'yax, tza'n el cyic'ana aj Jesús jajantakke tk'ab tu'n cye'ameta!

18. Lutzan lu', nokat miwtx bant j-ajo cyu'na, miwtla ma chi cuba. Mas lutzan lu', ma' chi cuba, bix nxi' wok'je'na tza'n ma chi cuba.

19. ¡Akaya c'wa'lbaj xinak bix xu'j cye'yaxke, akaya, mambaj bix txubaj, akaya, chmilbaj bix xu'jlalabaj, aya tnam cye'yax, tza'nxax ten ma cuba!

20. Per lutzan lu', ma' chi cub naja, bix aj ta'w wi'ja milay bant tu'n tu'n cymak'tz'aj juntl ela.

21. Bix jorat tzul k'ij que aj cyxumlala te cyimle'n oc cocal te miya' te cyimle'n bix ajke xumlalabaj aj nchi k'ay tu'n cyk'uchj, jorat chi pol tu'n mi cyk'uchj; tons chi pola twitz xtisbil te Cristo tu'ntzan cyoca tuj xtis según tza'n cybinchbena; bix ka ax toc tbanalkiya, tons oc chi bajl cy'iwla'na icyxtza'n cymana ajke o' chi cyim.

22. ¡Oy, nokat otak tz'ajs ti'j cyanmya ti'j tnachal aj na'xtak tulj matij k'uchbil lu'. Bix lutzan lu', xe cub naja, bix aj Mambaj, icytzanjo, aj Mambaj te Junmajx tuj cya'j, lo'n tu'n aj tza'n te'ya; bix oc cbantel tbinchbenk'a cyuc'ala según t-xtis bix xtalbil cyi'ja.

## CAPÍTULO 7

*Nxi' tma'n Mormón cye lamanitas que ax toc aka aj ja te Israel. Nxi' tocsa'n tu'n cycolet.*

1. Bix lutzan lu' wajbila tu'n t-xi' nma'na ke ju'n cosas tej ttx'aban tnam lu' ajke o' chi culet, kama che'x tk'o'n Dios nyola cye, tu'ntzan tel cynicy' cyi'j cosas te cyman; icytzanjo, nchin yolana cyuc'ala akiya ttx'aban ja te Israel, bix akatzan yol jlu' aj cxel ntx'olba'na cyeya:

2. Tz'elx cynicy'a ti'j que akaya aj ja te Israel.

3. Tz'elx cynicy'a ti'j que oc cajs ti'j cyanmya ti'j tnachal, bixmo mi'n chi coleta.

4. Tz'elx cynicy'a ti'j que il ti'j tu'n tcyaj cyco'lana ajke macbil te k'ojlebil, bix mi'n chi tzalaja ti'j tu'n tel mas chicy'tl, bix mi'n chi a'jal maktz'aja tzyul juntl elke macbil te k'ojlebil, o'cxtzala ka ma tmanta Dios.

5. Tz'elx cynicy'a ti'j que il ti'j tu'n cycanna tu'n tel cynicy'a ti'j cymana, bix tu'n tajs ti'j cyanmya ti'j twitz cyila bix nicy'ca tnachal, bix tza'nx tu'n tocx cyocsla'na que aj Jesucristo ajo tC'wa'l Dios, aj cub cybiyo'n judíos, per nok tu'n tipamal Mambaj xjaw we' juntl el te ac'aj, bix cyja'tzan ma camban tu'n tetz tuj pantyon; bix ti'jtzank'a cyjel k'uchbil aj ta'w camacy.

6. Bix ma' bant tu'n cyjaw itz'j cyimna, ix tu'ntzanjo chi jawal itz'j xjal tu'n cypon twitz xtisbil.

7. Bix ax o' bant tu'n, aj colbil ti'j twitz tx'otx' tu'ntzanjo aj tuj k'ij te jwisyo alcey ma k'unj ax toc tbanal twitzk'a, oc c-ank'il ttxlaj Dios, tuj tk'u'k'bil, tuj jun tu'mal te tzalajibil bix nti' tu'n tnaj mi jtojx, tu'ntzan tbitzan tzalajibil te junmajx cyuc'ke bitzal te tuj cya'j, te Mambaj, bix te C'wa'lbaj, bix te Xewbaj Sant que akajo junx Dios.

8. Cyja'tzan jlu', tz'ajs ti'j cyanmya ti'j tnachal bix chi biyana tuj tbi Jesús, bix cyoctzana ti'j bangelyo te Cristo que miya' nok o'cx cyuj storya lu' cxel yec'at, sino que ax icyx cyuj storya chi xel cyi'j judíos cyeke xjal miya' te' tuj ja te Israel, ke storya chul cyuc'ala cyu'nke xjal miya' te' tuj ja te Israel.

9. Tu'nj lutzan lu', nchi cub tz'ibat jlu' tu'ntzan tocx cyocsla'na cyi'jke; bix ka ma tz'ocx cyocsla'na cyi'jke; bix ka ma tz'ocx cyocsla'na cyi'j jlu', oc celal cynicy'a ti'j cymana, bix tza'nx cyi'j binchben cye'yax Xi bant cyxol tu'n tipamal Dios.

10. Bix quelal cynicy'a ti'j que akaya ttxaban elna let ti'j Jacob; cyja'tzan jlu', ajla'nkiya cyxolke tnam tej at tnejal tziybil cyuc'al; bix ka ma tz'ocx cyocsla'na ti'j Cristo, bix ka ma chi biyana, tnejal tuj a', bix yajxatzan tuc'tzan k'ak' bix tuc' Xewbaj Sant, bix oc t-xi' k'it aj yec'bil tu'n Co'pal ke, según aj o' tzaj tma'n ke, tons ba'ntzan cbajel cyi'ja tuj k'ij te jwisyo. Icytzan tenjo.

## CAPÍTULO 8

*Ncub tbantzan Moroni aj storya te tman. Tu'mal ti'j tbajlenxa bi'yon tuj Cumora. Mormón cyxolke cyimna. Ncyaj tnam tuj cyk'ab lamanitas bixke jawna. Ajke storya te Mormón iltak ti'j tu'n cyetz tuj tx'otx'. Nxi k'amet aj tu'mal ti'j ta'w tuj twi'pan k'ij.*

1. Lutzan lu' que ayina, Moroni, cxel nk'o'na tu'mal tu'n tel baj twi' storya te nmana, Mormón. Lutzan lu', ni'xake cosas chi bel ntz'ibana, aj tzaj tma'n nmana wecy'.

2. Banttzan, que tbajlenxa aj matij bix nach k'oj tuj Cumora, lutzan lu', i jayetke nefitas cyu'n lamanitas aj otak chi tzokpaj tuj tnam tcubil k'ij asta cynaj tza'nx cytenca.

3. Bix nmana ax o cyim tu'n cyk'ab lamanitas, bixma chin cyajtena njunalxa tz'ibal ti'j storya ti'j k'uchbil te ntanmya, ix lutzan lu', ma' chi cub naj, bix wecy' nchin nela twitz tmandamyent nmana. Bix nti' lo'n wu'na ka chin bel biyo'na bix ka mi'n.

4. Cyja'tzan jlu', cbel ntz'ibana bix chi belax we'wana ke storya tjak' tx'otx'; bix nti' wajbila ti'j ti tkal cbajel wi'ja.

5. Lutzan lu', o' bant cytenke storya lu' tu'n nmana, bix o' cub ttz'iban aj tnabil cyi'j, bix lutzan lu', ax icyx wecy' ja'cawla cub ntz'ibana, nokat at tcubix cyuj sle'w c'uxbil; per nti', mix tuj c'uxbil, tu'nj njunalxa tina. O' cyim nmana tuj k'oj, icyxtza'n cyakilkaj nxjalya, bix miti'ke wamigoya jatuma ba'n nxi'ya; bix jte' tyemp ctzajal tk'o'n Kajaw wecy' tu'n wank'ina, nti' lo'n wu'na.

6. Lutzan lu', ma' tzicy'xa cyaj syent abk'i tul lenxa Kajaw bix Clol.

7. Bix lutzan lu', ajke lamanitas ma' choc lape' ti'j ntanmya tu'n cyczub, ajke nefitas ma' chicy' tuj jun tnam bix tuj juntl tnam, tuj jun ligar bix juntl ligar, asta que mi jun cyaj ank'in; bix matij t-xi'len aj cyczublen tz'ak; icytzanjo, matij bix nim ma' k'uchj ntanmya, ajke nefitas.

8. Bix lutzan lu', tu'n tk'ab Kajaw o' bant j-ajo, bix ajke lamanitas ax nchi k'ojl junke cyi'j juntlke; bix cyakil tuj tnam nti' ntak jun tu'mal ba'n masque o'cx jun tu'mal nach, nbaj bi'yon bix aj tu'n tel chicy'; bix mi jun lo'n tu'n jtoj ban tel baj twi' k'oj.

9. Bix lutzan lu', ya mi'n chin yolantla cyi'j, tu'nj ya mia'l juntl mas que o'cxka lamanitas ate'x bixke alek' tuj país.

10. Bix miti' juntl alcye tu'n toc tzkin tej Dios ax toc sino que o'cxka txna'k'tzben Jesús, que iten tuj tnam asta tch'iy nim tnachal, que nti' o' tkiy kman tu'n ten mástl cyxol tnam; bix mijun lo'n tu'n ka te' bixmo tz'inanka twitz tx'otx'.

11. Ix lutzan lu', aj nmana bix kina o' chi kila, bix o' ko tzaj k'olbe'na cyu'n.

12. Bix alcyej ma' te'am storya lu', bixmi ma' tz'el tic'an cyja'w oc t-xi' tma'n que at tnachal tuj, oc celal tnicy' cyi'j cosas matij cywitzkej jlu'. Lutzan lu', akina Moroni; bix ka ja'ca bant, cxel



nyec'ana cyakilka cosas cyeya.

13. Lutzan lu', tuc'tzan jlu' cxel nco'lana tu'n nyolana ti'j tnam lu'. A kina tc'wa'l Mormón bix aj nmana a elna let ti'j Nefi.

14. Bix a kina aj cxel ewante storya lu' te nabil te Kajaw; ajke sle'w c'uxbil jatuma chi canetl bix nti' tajblan, nok tu'n tmandamyent Kajaw. Tunj ax toc o tk'amanta que mi jun ja'ca tik' tu'n tcanet tbanl ti'j; bix aj storya nim tajblan, bix ctzajal cyi'wla'n aj cjawatz k'inte tu'n tchic'bat.

15. Tu'nj mi jun at tipamal tu'n tjatz ti'n twitz k'ijlal ka miya' k'o'n ma tzaj tu'n Dios; tu'nj tajbil Dios tu'n tbant tuc' aj tu'mal tu'n toc c'ujletk'a, bixmo ba'n te ojtza bix cyja'tzan tuj nim tyemp tsipan tib tnam tziyin maj tu'n Kajaw.

16. Bix cye'yax aj cjawatz k'inte cyej cosas lu' twitz k'ijlal; tu'nj chelatz tuj klolj asta tuj spicy'an, según tyol Dios: icytzanjo, chi jawatz tuj tx'otx' bix chi kopal tuj klolj bix chi pol tu'n tel cynicy' tnam ti'j; bix cbantel tu'n tipamal Dios.

17. Bix ka atka ttzacaj, akatzan ttzacaj xjaljo. Ix lu lu', nti' lo'n ku'n ka at ttzacajil; atzan te Dios lo'n tu'n cyakilke cosas. Cyja'tzan jlu', cwentan oc tib aj ma tz'el tic'an nya'yaj tten tuj tnachal tu'n t-xi' tuj k'ak' te infierno.

18. Bix alcyey ma txi' tma'n: yec'antza wecy', mu octzan chi cabnela, cwentan oc tib, nya'yaj nxi' tsama'n aj xjan o' tmanta Kajaw.

19. Tu'nj lutzan lu', alcyey ma tz'oc ten xtisal tuc' tnachal, ax tuc' tnachal cocal tuj xtis; según ajke tbinchben, ax icyx chojbil te; aj tu'mal cyja'w alcyey ma caban juntl tu'n, ax oc ccabanel tu'n Kajaw.

20. Lutzan lu' aj ncymanta Tu'jal: Aj xjal miti' tu'n tcaban juntl tu'n mix tu'n t-xtisan; tu'nj wewa jwisyo, chitzan Kajaw, bix ax wecy' aj t-xel, bix a kina chin chojal.

21. Bix alcyey ma tak' k'oj bix moybil ti'j tbinchben Kajaw, bix ti'j tnam te tziybil tuc' Kajaw, que a jajo te Israel, bix ma txi' tma'n: Cbel kk'uchan tbinchben Kajaw, bix cbelax naj ti'j tc'u'j Kajaw aj tziybil bann tu'n tuc' ja te Israel, aj xjal ajo ta' tuj tnachal jaca tu'n tk'uchat bix tu'n t-xi' k'ot tuj k'ak';

22. Tu'nj ajke tnabil Kajaw bann ti'j, cucx cxel asta oc cyel twitz cyakilka tziybil.

23. Chi xnak'tzana wena cyi'j yol aj aun tyempe k'unj tu'n Isaías. Lulu', milay tu'n tcub ntz'ibana. Icytzanjo, lutzanlu', cxel nma'na que alcyekaj sant o' chulxa nej nwitz, o' tz'oc cyetzan tx'otx' lu, cxel cytx'olba'n tuj sch'ibil, icytzanjo, asta max tuj puj cxel cytx'olba'n tuj sch'ibil te Kajaw; bix n-ank'in Kajaw, cpol

tc'u'j ti'j aj tziybil bant tu'n cyuc'al.

24. Bix tek'a lo'n tu'n ajke t-orasyon, bix lo'n tu'n que i bant te ba'n cye termano. Bix lo'n tu'n aj cyocslabil, tu'nj tuj tbi iyucchke witz; bix tuj tbi o chi nik'an tx'otx'; bix nok tu'n tipamal tyol bant tu'n cycub k'uchj pres; icytzanjo, mix jorna nc'ant wena tak' tnachal cyi'j, mixke txcup chol xjal, mixke labaj, nok tu'n tipamal tyol.

25. Bix lutzan lu' ajke t-orasyon ax o' chi jax te ba'n tej aj otak txi' tk'o'n Kajaw tu'n tjatz ti'n twitz k'ijlal ajke cosas lu'.

26. Bix mijun ba'n tu'n t-xi' tma'n que mi'n chi jatz, pwes ocla cbantel, tu'nj o' tmanta Kajaw; tu'nj tuj tx'otx' chi jawatz tu'n tk'ab Kajaw, bix mijun ba'n tmakan; bix chi jawatz tuj jun tyemp jatuma ck'unjtel que o' chi we' tu'n cybant binchben nim cyipamal; bix lonxa icytzanj cy-yolal jun cyi'j cyimna.

27. Bix atzanj k'ij, aj cychicy'el ke sant chisch'il wena te Kajaw, nok tu'nj tu'mal moybil tuj ewj bixke binchben tuj kloj.

28. Icytzanjo, chi jawatz tuj k'ij oc tel ic'at tipamal Dios; bixke glesya otak chi xwa'jax bix otak che'x mal tuj nimbil te cyanma; icytzanjo, tuj k'ij ajke k'il twitz bixke maystra cye glesya nok ganaka tu'n nimbil te cyanma, asta tu'n cypon tuj tu'mal tu'n cyk'ojan cyi'jkaj te'c ti'j cyex cye glesya.

29. Icytzanjo, chi jawatz tuj k'ij oc tk'unj que tzul k'ak', k'akab bix sib cyuj tnam stranjer;

30. Bix oc cy-yoltel ti'j k'oj, oc ck'unjtel ti'j k'oj bix cyaknab cyuj nim ligar.

31. Icytzanjo, chi jawatz tuj k'ij jatuma ctel nim tuj najbil twitz tx'otx' cyakil; ctel bi'yon, alk'an, nokten, sla'jan, tnachal tu'n tbant tuc' xu'j bix tuc' xinak bix nicy'ca wikal twitz il cye ta'w; jatuma nimka chi k'amal ti'j cyja'w; Bant jlu' tu'na, bixmo cbantel jeyin tu'na, bix nti' tajbil ti'j, tu'nj tujxa twi'pan k'ij oc cjawil k'in tu'n Kajaw alcyej ma bant tu'n, per ¡Becy'bil cywitz, tu'nj te' tuj tc'ayal, bix tuj tak'al tnachal!

32. Icytzanjo, atzanjo tuj k'ij aj otak chi bant glesyas cxel cyma'n: Cytzaja wi'ja, que tu'n tlaj cypwaka oc chi najsetal twitz cyila.

33. ¡Aya tnam nach, binchal twitz il bix cyiw tbakal twi'! ¿Ti ku'n ma bant glesyas cyu'na tu'n tcyaj cyganara? ¿Ti ku'n ma' tz'el cyi'na tiblal tyol te sant Dios, ajo ck'ol sentens ti'j cyanmiya? Lutzan lu', chi tencaya ximal ti'j aj ntye'c'an Dios; pwes cpol tyemp, tuj k'ij ajo, aj oc tel twitz cyakilkaj cosas lu'.

34. Lutzan lu', o' tzaj tyec'an Dios wecy' ajke cosas matij bix cye'yaxka ti'j aj cbajel, tuj k'ij oc cyjaw canetkej cosas ajo cyxola.

35. Lutzan lu', nchin yolana lonxa icytzan ate'ya nwitzá, bix min tz'inankaya. Per lutzan lu', o' tzaj tyec'an Jesucristo wecy', bix lo'n wu'na aj cybinchbena.

36. Bix lo'n wu'na que nchi beta según nimbil te cyanmiya; bix nti'ke o'cx ni'c'xa nti' nche'x mal tu'n nimbil te cyanma, tu'n cypon tuj tu'mal tu'n tajblan xbalan k'inan cyu'na bix tu'n cypona ti'j tu'n toc cyk'ojle'na, xcy'akbil, tnachal, moybil bix nicy'ca wik tnachal. Bix aj cyglesya, icytzanjo, nti' toc tajlal, ma' chi xwajax nok tu'n nimbil te cyanmiya.

37. Tu'nj lutzan lu' c'ujla'n pwak cyu'na, aj cykinma'bla, aj cyxbalana nim twi' bix aj tiblal cyglesya, más c'ujla'n cyu'na twitz tu'n toc cyc'ujla'na ke meba, ke nim cyajbil ti'j tijil, ke yab bixke nchi apan ta'w.

38. ¡Akaya najna, xmeletz', maestros, nxi' cyc'ayan cyiba tuj tnachal! Ti' ku'n ma' baj cyxwa'jsana aj Glesya sant te Dios ¿Ti ku'n nchi jaw ch'iwbaya ti'j tu'n t-xi' cyi'na tbi Cristo cyibaja? Ti ku'n que tu'ntlaj aj sch'ibil te twitz tx'otx' nti' nxi' cyna'na ti'j que mas matij tipamal jun tchi-al mi'n tz'el baj twi', twitz jun ta'w que mi jtojx tu'n tel baj twi'?

39. Ti ku'n nbaj cyachana aj jun nti' tank'bil, sinbargo, ncykiya que aj jun n-el te'u'j, jun nim tajbil ti'j tijil, sli'nc ti'j, yab, bix n-apan ta'w nnoc lak'e' cytxlaja, bix nti' nxi' cybi'na?

40. Icytzanjo, ti ku'n nbaj cybinchana twitz cyila nim ta'w tuj ewj tu'n tcyaj cyganara, bix nxi' cyk'o'na ligar cyeke meba xu'j bixke c'wa'lbaj meba tu'n cy-ok' twitz Kajaw, bix que max twitz tx'otx' aj tchicy'el cyman bix cychmil nchi kanan ti'j t-xel te kajaw tibaj cywi'ya?

41. Lutzan lu', aj spada te xtis yo'l cyibaja; bix jorat tzul k'ij jatuma aj cychicy'el sant cxelal tu'n cyi'ja, tu'nj mi'n tzicy'xtl tu'n, tu'n tapanta aj sch'i'bil tuj nimtl tyemp.

## CAPÍTULO 9

*Tcawbil Moroni cyeke miya' ocsla'n cyu'n. Aj tyol ax toc ti'j Cristo. Toc tbi egipcio bincha'ntl te ac'aj aj cyyolbil nefitas.*

1. Bix ja'la ax chin yolila cyi'jkaj nti' ocsla'n cyu'n ti'j Cristo.

2. Lutzan lu', ¿Oc cocax cyocsla'na ti'j k'ij oc tul lol ke' — lulu', oc tjaw canet Kajaw, icytzanjo, aj k'ij matij jatuma aj tx'otx' oc celal baj k'ojl icytzan jun ti' tkal baltz'i'n ti'j jun xco't, bixke ti'chak tkal at tuj oc chelal tx'itl tu'n taw cyak, icytzanjo, aj k'ij ajo chi xel k'i'na twitz tNe'l Dios — tons cxeltzan cyma'na que nti' Dios?

3. ¿Oc cwel cye'wna Cristo, bixmo ja'ca cyila aj tNe'l Dios? Cha na'nxa ti'j ja'cpa chiank'ina tuc'al, que ax toc at cypaja? ¿Chi xi'manxa ti'j ja'ca chitena tuj tzalajibil, oc cyank'ina tuc' aj xjal sant j-ajo ix toc ta'w ti'j cyanmiya que akeya at cypaj ti'j tbaflen cybetz'ana ke tley tuj cyakil tyemp?

4. Lutzan lu', ax toc cxel nma'na cyeya que más mebakaya, oc cyank'ina ttxlaj Dios Sant bix ax toc, aj oc txi' cyec'ana cynachala twitzk'a, que ka ma chank'ina tuc' anma ta'tuj sentens tuj infierno.

5. Tu'nj lutzan lu', aj oc t-xi yec'at cytz'linebila twitz Dios, bix ax icyx ttzalajibil Dios, bix aj tsantal Jesucristo, nim cc'antel jun tkan k'ak' mi'n yupj cyuc'ala.

6. Cyajtz maktz'aja, pwes, akeya miya' ocslal, cyajtz maktz'aja tuc' Kajaw; chi txocana axxax toc te Mambaj tuj tbi Jesús, tu'ntzan cytena miya' tuj xwa'j, tuj tbanal, cye'yax kaya bix sakkeya, tuj aj matij bix twi'pan k'ij, pwes ya otak chi baj tx'ajo'na tu'n tchicy'el Ne'l.

7. Bix ax nchin yolana cyuc'ala, ajke nnel cyic'ana aj nk'unj tuj ewj tu'n Dios, bix nxi' cyma'na que o' tz'el baj twi'jo, que nti'tlke nchi k'unj bix nchi yec'at tuj ewj, mixkej jun tyemp nchi k'unj, mixke oyaj, mixke k'anbil, mix tu'n cyyolan cyuj cyyol, mix tu'n tel cynic' ti'j yolbil te juntl.

8. Lutzan lu', cxel nma'na cye alcyey ma tz'el tic'an kej cosas ajo, mi ti' lo'n tu'n aj bangelyo te Cristo; icytzanjo, mina'x tjaw tsch'i'n ajke tu'jal; bix ka o' chi jaw tsch'i'n, nti nnel tnic'y' cyi'j.

9. Pwes ¿Nti' njaw ksch'i'n que Dios axjo te ew, te ja'la bix te jun majx, bix aj te ti'j nti' tu'n tmeltz'aj mix t-xlecal tu'n tmeltz'aj?

10. Bix ja'la, ka o' txi' cyxi'mana ti'j jun dios nmeltz'aj, bix al i'j nmeltz'aj t-xlecamal, tons o' txi' cyxi'mana ti'j jun dios aj jun dios miya' tu'n cybant binchben nim tipamal.

11. Per lutzan lu' que cxel nyec'ana cyeya jun dios binchal nim tipamal, icytzanjo, aj Dios te Abrahán, bix aj Dios te Isaac, bix aj Dios te Jacob; bix ax Dios aj binchanta cya'j bix tx'otx', bix tza'nx cytenca cosas at cyuj.

12. Lutzan lu', tu'nk'a tzaj tk'o'nk'a Adán, bix tu'n Adán cub tz'ak xjal. Bix nok tu'n tlay tcublen tz'ak xjal, ul Jesucristo, icytzanjo, aj Mambaj bix C'wa'lbaj; bix tu'n Jesucristo ul colbil ti'j xjal.

13. Bix tu'ntzan tlay aj colbil ti'j xjal, aj ul tu'n Jesucristo, nche'x k'it te juntl el ttxlaj Kajaw; icytzanjo, tu'ntzanjo nchi colet cyakilka xjal, tu'nj tcyimlen Cristo ntak' aj juntl el itz'bil, que

tu'njo ntzaj colbil ti'j jun witzicy' e junmajx, al i'jal cyakilka xjal chi jawal cy'isj, nok tu'n tipamal Dios, oc tk'ajt chun; bix chelatz ke matij, tzanx nuch, bix chi poltzan twitz xtisbil, coletnaka bix libraka ti'j tak'al camacy te junmajx, nok o'cx jun camacy te xumlabaj.

14. Tons oetzan ck'unjtel jwisyo te Sant cyibaj; tons atzan tyempjo aj ta' tuj nach, ax tuj nach ctel bix aj tbanal cucx cxel ti'n tuj t-xtis; alcyey ntzalaj cucx ctel tuj tzalajibil, bix alcyey ta' tuj najna ax ctel tuj najna.

15. Bix ja'latzan, tza'nx cytencaya ajke otak txi' cyxi'mana ti'j jun Dios milay bant binchben nim tipamal tu'n, waja txi' nka'nna cyeya: ¿O' chicy' baj ajke cosas ma' chin yolana ti'j? ¿Ma'pala pon tu'n tel baj twi'? Lutzan lu', cxel nma'na que na'x; bix na'x txi' tco'lan Dios tu'nj ka miya' Dios binchal nim tipamal.

16. Lutzan lu', ¿Miya' cye'yaxka tuj kwitz ajke cosas o' chi bant tu'n Dios? Icytzanjo, bix alcyey ja'ca tz'el tnicy' cyi'j binchben cye'yax tu'n Dios?

17. Alcyey ck'amal ti'j que miya' jun binchben nim tipamal que nok tu'n tyol at cya'j bix tx'otx'; que nok tu'n tyol baj bincha'n xjal ti'j tpu'jal tx'otx', bix nok tu'n tipamal tyol ibant binchben nim cyipamal?

18. ¿Bix alcyey ck'amal te que nti' xbant nimke matij binchben nim cyipamal tu'n Jesucristo? Bix ax atke nim binchben matij ibant tu'n cyk'ab txna'k'tzben apóstol.

19. Bix katzan ibant binchben nim cyipamal, ¿Titzan ku'n o' cyaj tk'o'n Dios tu'n mi toc Dios cye binchben nim cyipamal; bix cucx toc te jun Xjal milay meltz'aj? Lutzan lu', cxel nma'na que mi jtojx tu'n tmeltz'aj; nokattzan icyjo, tons ja'ca txi' tco'lan tu'n toc te Dios; mas nlay txi' tco'lan tu'n toc te Dios, bix ajo a jun Dios cye binchben nim cyxi'len.

20. Bix aj tu'mal ti ku'n nxi' tco'lan tu'n cybant binchben nim tipamal cyxol cyc'wa'l xjal, tu'ntzanj nchi cub tz'ak tuj nti' cyocslabil, bix nnel cyi'n cyib cyi'j be jikan bix nti' cytzki'n Dios aj al i'jal tu'n t-xi' ke' cyc'u'j.

21. Lutzan lu', cxel nma'na que alcyey ma tz'ocx tocsla'n ti'j Cristo, bix mi'n tu'n tbaj tc'u'j ti'j, nok nicy'punx txi' tka'nan te Mambaj tuj tbi Cristo, oc ctzajal k'o'n te; bix aj tziybil ajo nxi' cyxola cyakil, asta max ttxa'nla tx'otx'.

22. Tu'nj lutzan lu', cyja'tzan tma Jesucristo, aj tC'wa'l Dios, cyeke txna'k'tzben aj attak tu'n ccyaj ten, icytzanjo, bix ax cye tza'nx cytenca txna'k'tzben, ocybi xjal cyakilxa; Cyxi'ya tuj cyakil twitz tx'otx' bix cypacbanxa bangelyo cye tza'nx cytenca

xjal;

23. Bix alceyey ma txi' toetsla'n bix ma biyan, oc ccoletal, bix alceyey nti' ma txi' toetsla'n oc cxel tuj sentens.

24. Bix ajke techaklil cucx chi bel yec'at cyekej cxel cyocsla'n: Tuj nbicy'a celax cylajo'n nicy'ca demonio; oc chi yolal cyi'j ac'aj yol; cjawal cyc'u'n labaj, bix ka matxi' cyc'a'n jun ti tkal tu'n cynaj minti' cbajel cyi'j; cbel cyk'o'n cyk'ab cyibaj yab, bix chi k'anattel.

25. Bixla cyej ma txi' toetsla'n ti'j nbicy'a, bix mi'n baj ch'in tc'u'j, cxel nk'o'na cyakil nyola ax toc te, banwtla max ttxa'nla tx'otx'.

26. Bix lutzan lu', ¿Alceyey ja'ca tzicy'x tu'n aj tbinchben Kajaw? ¿Alceyey ja'ca cu' te'wan tyol? ¿Alceyey cjawal we' ti'j tipamal Kajaw matij wena? ¿Alceyey celal ic'an te tbinchben Kajaw? Alceyey celal ic'an cye tc'wa'l Cristo? Chi tencaya ximal te, cyakilkaya aj nnel cyic'ana tbinchben Kajaw, tu'nj oc cjawal naj cynabila bix chi cymela.

27. Cyja'tzan jlu', mi'n tz'el cyic'ana bix mi'n jaw naj cynabila, tnejal cybinxa tyol Kajaw, bix cykananxa te Mambaj, tuj tbi Jesús, ajke cosas at til cyeya. Mi'n baj cyc'u'ja, mas cyocslanxa; bix tzaj ke' cyu'na icytzan cyuj k'ij ojtza, bix cytzaj lak'e'ya ti'j Kajaw tuc' cyakil cyanmiya, bix chak'nana ti'j cyexa cyolbila tuc' tchi bix lu'lbil twitzk'a.

28. Ten cynabila cyi'j k'ij oc toc preba cyi'ja; cyi'n ela nicy'ca tnachal cyi'ja; mi'n txi' cyka'nna tu'n tk'ajen cyajbila ti'j cychibajala, sino que cykananxa jun tu'mal cyij, tu'ntzan mi t-xi' cyk'on cyiba ti'j jun tnachal tu'n dyablo, sino que tu'n t-xi' cyk'o'n cyiba' te Dios ax toc n-ank'in.

29. Cycwentan oc cyiba tu'n mi cybiyana aj nya' tu'mal; ten cycwenta tu'n mi cyoc tena ti'j sacramento te Cristo miya' ax toc, tnejal chi binchana ti'j tu'n cybant cosas cyu'na tuj tbanal, bix tuj tbi Jesucristo, aj tc'wa'l Dios n-ank'in; bix ka icy ma bant cyu'najo, bix ka ba'nkaya asta oc tjapan baj twi' mi jun tu'mal tu'n cyel ic'ana.

30. Lutzan lu', nchin yolana lonxa icytzan nchin yolana cyxol cyimna; tu'nj lo'n wu'na cye cxel cybi'na nyola.

31. Mi'n chinx cyk'o'na tuj sentens tu'n tlaj nnachila, mix nmana tu'n tlaj te, mixkej aj o' chi tz'ibanxa tnejal twitz; más ba'n, cyk'onxa chjonta te Dios, que o' tzaj tyec'an knachala, tu'ntzan tbant cyu'na tu'n cyoca más nim ba'n kwitza kecy' o' koca.

32. Bix lutzan lu', o' chi cub ktz'ibana ajke storya lu', ax lo'n ku'na, tuj knabila, ix kyola a tbi ku'na Egipcio binchan juntl el;

bix o' che'x kk'o'na, bix o' chi cub kmeltz'u'na ax tza'n koyolana.

33. Bix nokat mas tijtlekej kplanchtla, owla cub ktz'ibana tuj Hebreo; per ax o' cub kmeltz'u'na aj Hebreo; bix nokattzan cub ktz'ibana tuj Hebreo, lutzan lu', nti'wla ma canet ttzacaj kstorya cyu'na.

34. Per lo'n tu'n Kajaw ajke cosas o' chi cub ktz'ibana, bix mijun tnam lo'n kyolbil tu'n; cyja'tzan jlu', o' chi bant tu'mal tu'n, tu'n t-xi k'ot cyuj txkantl yol.

35. Bix nchi cub tz'ibatj cosas lu' tu'n ttx'ajet kxbalana ti'j cychicy'el kermaniya aj o' chi cub tz'ak tuj nti' ocsla'n Jesucristo cyu'n.

36. Bix lutzan lu', ajke cosas o kajbecy'a cyi'j kermaniya, icytzanjo, bix aj tu'n ta'jal tuj ac'aj aj cynabil ti'j Cristo, junx ta' tuc' cy-orasyon cyakil sant o' ch ank'in tuj tnam.

37. Bix tzaj tk'o'n Jesucristo mojtzabil ti'j cy-orasyon según aj cyocslabil; bixj Dios aj Mambaj pon ti'j te'u'j aj o bant ti'j tu'n tuc' ja te Israel, bix chi tzaj tcy'iwla'n te junmajx según cyocslabil tuj tbi Jesucristo. Icytzan tenjo.

## AJ U'J TE MORONI

### CAPÍTULO 1

*Tu'mal Moroni tjunalx. Ntajbe'n ank'ibil ba'n cye lamanitas.*

1. Bix ayina, Moroni, despwes taj tcublen baj ntz'ibana o'cxkej nim cyxi'len tuj storya te tnam te Jared, nti' xi nxi'mana tu'n tcub ntz'ibana mástl, per na'x ncyima; bix na'x t-xi' nyec'an wiba cye lamanitas, nya' yaj chin cub biyo'na cyu'n.

2. Tu'nj lutzan lu', aj cyk'oj cyxolx junmajx nach; bix nok tu'n tlanj cyk'oj, ncub cybiyo'n cyakilke nefitas aj cycy'i' cu' cye'wan Cristo.

3. Bix akina, Moroni, mi'n cu' we'wna Cristo; aj tu'mal nok ja'xa chinxa jatuma ba'n tu'n nxi'ya, tu'n ncolana ti'j we wank'bila.

4. Bix jlu'tzan, cbel ntz'iban jun jte'tl cosas, ju'nxtl ti'j aj otak txi' wocsla'na; tu'nj nti'tak xi'man wu'na tu'n tcub ntz'ibana mástl; per chi bel ntz'ibana jun jte'tl ni cosas, que bala at til cye wermaniya lamanitas tuj jun alcyex k'ij tzul, ax tza'n tajbil Kajaw.

### CAPÍTULO 2

*Aj ttzajlen Xewbaj Sant cyu'n ke cablaj nefitas txna'k'tzben Jesús.*

1. Ke yol xi' tma'n Cristo cye txna'k'tzben, ajke cab laj otak chi jaw tsic'o'n, aj tcub tk'o'n tk'ab tibaj cywi'.

2. Bix i txaquet tu'n ti'j cybi, cyja'w: Cxel cyka'nna te Mambaj tuj nbicy'a, tuc' ax toc orasyon; bix octzan tbant j-ajo cyu'na, at cyipamala tu'n t-xi' cyk'o'na Xewbaj Sant cyekej alcye ma cub cyk'o'n cyk'aba tibaj cywi'; bix tuj nbicy'a cxel cyk'o'na, tu'nj cyja'tzan nbant cyu'n n-apóstola.

3. Atzanke tyol Cristo xi' tma'n cye tuj tyemp aj tcub tyec'an tib tnejal el; bix ajke tza'nx cytenca xjal nti' o cybinta, atzan cye txna'k'tzben o' cybi; bix cyakilkej aj cub k'o'n k'abaj cyibaj, ul Xewbaj Sant cyi'j.

### CAPÍTULO 3

*Taj cyxi' lajo'n ke presbíteros bixke xnak'tzal.*

1. Aj tu'mal ke txna'k'tzben Jesús, ajke elders te glesya, i



cycy'iwlan cyi'j presbíteros bix xna'k'tzal.

2. Aj cybajlenxa nan Dios twitz Mambaj tuj tbi Cristo, kit tcub cyk'o'n cyk'ab cyibaj, bix o t-xi' cyma'n cyja'w:

3. Tuj tbi Jesucristo, nnoc n-otx'o'na te presbítero, (bixmo ka xnak'tzal) nnoc n-otx'o'na te xnak'tzal, tu'n tpacbana ti'j tu'n tajs ti'j anma bix najsbil cyi'j twitz il, tu'n tlaw Jesucristo, nok tu'nj cucx tu'n ten tbanal tuj ocslabil tuj tbi asta oc tel baj twi'. Icytzan tenjo.

4. Bix atzan tu'maljo ijo'c k'o'n ke xjal presbíteros bix xna'tzal, según ajke toyj bix ttxocbil Dios cyi'j xjal; bix kittzan cyoc k'o'n tu'n tipamal Xewbaj Sant aj attack cyuc'al.

## CAPÍTULO 4

*Aj tu'mal tu'n tcy'iwlet bix tu'n t-xi' k'ot aj pan te Sant Cena.*

1. Aj tu'mal tza'n kit tbaj cy'iwla'n bix sipan t-xumlal bix tchicy'el Cristo te glesya cyu'n élderes bix presbíteros; bix kittzan tbaj cycy'iwla'n bix tbaj cysipan según ajke tmandamyent Cristo, ax aj lo'n ku'n ba'n ten tu'mal; bix aj élderes bixmo presbítero cyu'n nbaj cycy'iwla'n bix nbaj cysipan.

2. Bix i cub xmeje tuc' glesya, bix inan Dios twitz mambaj tuj tbi Cristo, cyja'w:

3. Aya Dios, Mambaj te Junmajx, tuj tbi Jesucristo, aj tC'wa'la, nxi' kka'nna teya tu'n ttzaj tcy'iwla'na bix tu'n tbaj ttx'ajo'na aj pan lu' cyekej anma cyakil aj chi nebel ti'j; tu'n t-xi' cywa'n te nabil te t-xumlal tC'wa'la, bix tu'n t-xi' cyk'o'n ax toc twitza, aya Dios, Mambaj te Junmajx, ajke cyajbil tu'n cyc'am cyibaj aj tbi tc'wa'la, bix cucx tu'n tc'ujlet, bix tu'n t-xi' cyc'u'n ajke tmandamyentya o' che'x tk'o'n cye, tu'ntzan tten tXew cyuc'al. Icytzan tenjo.

## CAPÍTULO 5

*Aj tu'mal tu'n tcy'iwlet bix tu'n tsipat bin te Sant Cena.*

1. Aj tu'mal tu'n tcy'iwlet bix tu'n tsipat bin, lutzan lu', o cyc'am bas bix otxi' cyma'n cyja'w;

2. Aya Dios, Mambaj te Junmajx, tuj tbi Jesucristo, aj tC'wa'la, nxi' kka'nna teya tu'n ttzaj tcy'iwla'na bix tu'n tbaj ttx'ajona bin lu' cyekej anma cyakil aj chi xel c'ante, tu'ntzan tbant cyu'n te nabil te tchicy'el tC'wa'la, aj cucx tu'n cylaj; tu'n txi' cyk'o'n ax toc twitza, aya Dios, Mambaj te Junmajx, tu'ntzan cucx tu'n tc'ujlet,

tu'ntzan ten tXew cyuc'al. Icytzan tenjo.

## CAPÍTULO 6

*Aj ti' tka tu'n tbant ti'j biyabil, bix aj tu'mal tza'n tu'n txi' k'ot. Ke ley te glesya.*

1. Bix ja'la chin yolila ti'j biyabil. Lutzan lu', biya'nmajke élderes, presbíteros bix xna'tzal; bix nti' baj cybiya'n ka nti' t-xi' cyyec'an ox toc te ba'n tu'n tk'amanta que ax toc tbanal ta' tu'n cyc'am.

2. Ax minti' tu'n tc'amet mijun tuj biyabil, ka miya' ma tzul tuc' jun tanma meba bix tuc' jun t-xew otak tz'ajs ti'j tnachal, bix tu'n tak' ax toc ti'j glesya que ax toc otak tz'ajtz ti'j tanma cyi'j twitz til.

3. Bix mi jun kit tc'amet tu'n tbiyan, o'cxtzala ka ma tc'am tibaj aj tbi Cristo, tuc' ajbil tu'n tk'on ba'n te asta oc tjapan baj twi'.

4. Bix octzan cyc'amet tuj biyabil, bix aj tipamal Xewbaj Sant otak bant tbinchben cyibaj bix otak chi baj tx'ajo'n, tons nchoctzan tajlal cyxol ke cyuc'al tuj Glesya te Cristo, bix octzan tcu'x tz'ibat cybi, tu'ntzan tcyaj cyajlal tuj u'j bix tu'ntzan t-xi' k'ot te cynebebil aj tyol Dios, tu'ntzan cyxi' c'u't tuj be jikan bix tu'n cyxi' bit tuj cy-orasyon mi'n baj, bix o'cx tu'n t-xi' ke' cyc'u'j ti'j Cristo, que a binchal bix k'ol te cyocslabil.

5. Bix cuxi' oc tchmon tib glesya tu'n cyapa'n we'yaj bix tu'n cynan Dios, bix tu'n cyyolan jun tuc' juntl ti'j tu'n ten cyanma tuj ba'n.

6. Bix cuxi' toc cychmon cyib tu'n cyneben ti'j pan bix bin, te nabil te Kajaw Jesús.

7. Bix nim soc cycwentan tu'ntzan mi ten tnachal cyxol; bix octzan tcanet jun cyu'n que otak bant jun nach tu'n, kittzan tcub tsentens cywitz élderes tu'n ox testiwa te glesya, bixka nti' oc tjaw jolpaj mix tu'n ttzaj tma'n twitz til, kit tjatz k'uchat tbi, bix nti' toc tajlal cyxol tnam te Cristo.

8. Per nok jte' elx oc ti'j tanma, bix oc tkana najsbil tuc' cyakil tc'u'j, kittzan tnajset.

9. Bix ajke tuj glesya kit cyk'in twitz ti'j cychembil según aj oc ttzaj tyec'an Xewbaj, bix tu'n tipamal Xewbaj Sant; según aj oc tk'amanta Xewbaj Sant cye, tu'ntzan t-xi' pacbal, ocsal, nal Dios, kanal te bixmo bitzal, cyja'tzan kit tbant.

## CAPÍTULO 7

*Nxi' tyeec'an Moroni aj t-xnak'tzibil Mormón ti'j ocslabil, tu'n tke' kc'u'j bix xtalbil aj c'ujlabil.*

1. Bix ja'latzan áyina, Moroni, cbel ntz'ibanake ju'n yol aj cyaj ttx'olba'n nmana, ti'j ocslabil, tu'n tke' kc'u'j bix xtalbil aj c'ujlabil; tu'nj atzan tu'maljo aj t-xi' yolán cye tnam, myentras nyolantak tuj ja cy'iwla'n aj otak baj binchan te nabil Dios:

2. Ja'la ayina, Mormón, chin xel yolana cyuc'ala, akeya wermaniya c'ujla'n; bix tchjonta Dios bix aj tajbil Dios aj Mambaj bix Kajaw Jesucristo, tu'n tlaj toyaj aj ttxocbil saj tk'o'n wecy', ntkiy tu'n nyolana cyuc'ala tuj tyemp lu'.

3. Cyja'tzan jlu', wajbila tu'n nyolana cyuc'ala akaya te glesya, akeya t-xjalal Cristo cyajbil ti'j tzalajibil, que ma' chi cambana ti'j tu'n tke' cyc'u'ja tu'njo chocax tuj ujlabil te Kajaw, bi'x ja'la, asta oc tcanet ujlabil cyu'na tuc'al tuj cya'j.

4. Bix cxel nma'na jlu' cyi'ja, akeya wermaniya, nok tu'n tlaj cynabila pur tzalajibil cyuc' cyc'wa'l xjal.

5. Tu'nj c'ujla'nx wu'na aj tyol Dios, chitzan cyja'w: nok cyi'j cybinchben celal cynicy'a ti'j; tu'nj ka tbanalke cybinchben, ax icyx cyejo.

6. Tu'nj lutzan lu', o' tmanta Dios que aj xjal nach milay bant tbanal tu'n; tu'nj ka ma txi' to'yan jun oyaj bixmo orasyon te Dios, o'extzala ka minti' ma bant tu'n cyakil ttabil, nti' tganar ti'j.

7. Tu'nj lulu', miy' toc tajlal tuj xtis.

8. Tu'nj lutzan lu', ka jun xjal nach, ma tyeec'a jun oyaj nbant tu'n tu'n caba te'u'j; cyja'tzan jlu' nnoctzan tajlal lonxa icytzan otaj tz'oc tacye' oyaj tu'n; cyja'tzan ax lo'n que nachjo tuj twitz Dios.

9. Ax icyx cocal tajlal tuj tnachal ka at jun xjal ma nan Dios bix miya' ax toc miya' tu'n cyakil te'u'j; icytzanjo, bix nti' tganar ti'j, tu'nj nti' nte'am Dios mi jun ajo.

10. Cyja'tzan jlu', aj xjal nach milay bant tbanal tu'n; bix milay txi' tyeec'an jun oyaj tbanal wena.

11. Tu'nj lutzan lu', aj jun tjawatz a' c'a milay tak' tbanal a'; mix jun tjawatz a' tbanal milay tak' a' c'a, cyja'tzan tu'mal ka jun xjal tmajan dyablo, milay tz'oc lape' ti'j Cristo; bix ka ma tz'oc lape' ti'j Cristo, milay tz'oc majan tuc' dyablo.

12. Cyja'tzan, cyakil cosa ba'n tzajna ti'j Dios, bix aj tnachal tzajna ti'j dyablo; tu'nj tajk'oj Dios aj dyablo, bix cyja'tzan cucxix nk'ojl tuc'al, bix npayar tu'n tbant twitz il bix tu'n tbant tnachal aj mi' tz'el baj twi'.

13. Per lutzan lu', aj ka te Dios nkanan ti'j tu'n tbant tbanal; que atzan tu'mal que cyakil aj nakanan ti'j tu'n tbant tbanal, bix tu'n toc tc'ujla'n Dios, tu'nk'a ntzaj tk'ama'nk'a te.

14. Tenx tcwenta, pwes, akiya wermaniya c'ujla'n, tu'n mi txi' cyma'na que aj tnachal tzajna ti'j Dios, bixmo aj tbanal bix te Dios tzajnajo ti'j dyablo.

15. Tu'nj lutzan lu', ke wermaniya, cxel k'ot cyeya tu'n cyxtisana, tu'ntzan tel cynicy'a ti'j tbanal bix tnachal; bix claro ta' tu'mal tu'n t-xtisat, tu'ntzan tel cynicy'a ti'j tuj ttxolal wena tuj cyximbila, lonxa icytzan spicy'an tuj k'ij ax icy te kloj te konicy'an.

16. Pwes lutzan lu', cye cyakil xjal nxi' k'ot t-Xew Cristo tu'ntzan tel tnicy' ti'j tbanal ti'j tnachal; cyja'tzan jlu', nxi' nyec'ana tu'mal ti'j xtisbil; tu'nj cyakil aj nkanan ti'j tu'n tbant tbanal bix ntkana tu'n tocx ocslat Cristo, ntzaj sama'njo tu'n tipamal bix cyaj ti'j Cristo; bix cyja'tzan celalxix cynicy'a ti'j, te Dios jo.

17. Per alcey nkanan ti'j cye xjal tu'n tbant tnachal cyu'n, bix tu'n mi tocx cyocsla'n ti'j Cristo, bix tu'n tel ic'at bix tu'n mi kservi'ran tuc' Dios, tons ja'ca tz'el cynicy'a ti'j, tuc' jun ximbitz ax toc, que a dyablajo; tu'nj atzan tu'mal nbantte dyablo tbinchben, tu'n nti' nkana cye xjal tu'n tbant tbanal, nti', mix te junx tjunalx; mix nbant cyu'n t-ángel, mixkej te' tuj twent.

18. Ja'latzan, akiya wermaniya, lo'n cyu'na aj spicy'an, aj al u'n chi xtisala, que a tspicy'amal Cristo, atx cycwenta ti'j tu'n min cyxstisna miya' tuj ttxolal; tu'nj ax sentens aj ma t-txi' cybincha'na ax icyx chi cha-cwela tuj sentens.

19. Cyja'tzan jlu', cxel w-ocsa'na cyeya, wermaniye, tu'n cyjayona ttxolal según tspicy'amal Cristo, tu'ntzan tel cynicy'a ti'j ba'n ti'j tnachal; bix ka ma chi pona cyi'j cyakil tbanal, bix mi ma chi k'ona sentens, ax toc tc'wa'l Cristo keya.

20. Pero, akiya wermaniya, ¿Alcey tu'mal ja'ca chi pona ti'j cyakil tbanal?

21. Ja'latzan kopoltzan ti'j ocslabil aj xi' nma'na cye ti'jjo chin yolala; bix cxel nma'na tu'mal aj tza'n tu'n cytena naka'yin ti'j cyakil tbanal.

22. Tu'n lutzan lu', lo'n tu'n Dios cyakilke cosas, que te junmajx tuj te junmajx, lulu', ma chi tzaj tsama'n ángel tu'n tbant tak'an ba'n te cyc'wa'l xjal, k'amal te ti'jxax tu'n tul Cristo; bix que ti'j Cristo tzul cyakilcaj ba'n.

23. Bix ax xi' ttx'olba'n Dios cye profetas, tu'n tex ttzi', que tzul Cristo.

24. Bix lutzan lu', cyuj nimca tu'mal xi' tyec'an cosas ba'n te cyc'wa'l xjal; bix cyakilkaj cosas ba'n tzajna ti'j Cristo; tuj juntl tu'mal, ajke xjal ja'ca chiten tuj jun tu'mal tu'n cycub tz'ak, bix mijun cosa ba'n ja'ca canan cyi'j.

25. Que tu'ntzan jlu' tu'n onbil cye ángel bix tu'n cyakil yol nnetz tuj ttzi' Dios, ke' cyu'n xjal tu'n ten cyocslabil ti'j Cristo; bix icytzanjo, nok tu'n ocslabil, ma chi cyajten naka'yan cyi'j cosa ba'n; bix cyja'tzanjo baj asta tul Cristo.

26. Bix tulxatzan, ax i coletke xjaltl nok tu'n ocslabil tuj tbi; bix tu'n ocslabil ma choc te'wa'l Dios. Bix toc que n-ank'in Cristo lonxa icytzan o tma kej yol lu' cye kman, cyja'w: Nok nicy'punx cosa ma cykaniya te Mambaj tuj nbicy'a, ka ba'n, bix ocsla'n tu'n cyakil cyc'u'ja oc ctzajal k'o'n, lutzan lu', oc tzul k'o'n cyeya.

27. Cyja'tzan ten jlu', akeya wermaniya nim nc'u'ja cyi'ja, ¿Ma' chi we'ke binchben nim tipamal, tu'nj o' jax Cristo tuj cya'j bix o' cub tutze' tuj tbank'aj Dios tu'n tkanan te Mambaj aj xtalbil cyibaj cyc'wa'l xjal?

28. Tu'nj ma' tz'elk'a twitz aj ttabil ley, bix nkanan cyi'j cyakilka at cyocslabil ti'jk'a; bix ajka at cyocslabil ti'jk'a, oc chi pol ti'j aj cyakil ba'n; cyja'tzan jlu', ncolank'a ti'j tu'mal te cyc'wa'l xjal; bix c-ank'il te junmajx tuj cya'j.

29. Bix tu'ntzanj o' bant tu'n j-ajo, ¿O' chi we'ke binchben nim cypamal? Lutzan lu', cxel nma'na cyeya que mi'n; bix na'nx t-xi' cyco'lan ángel tu'n tbant cyak'an cyxol cyc'wa'l xjal.

30. Tu'nj lutzan lu', te' tuj tcwentk'a tu'n tbant tak'an según aj tek'a nxi' tma'nk'a, bix ncub tyec'an tib cywitz kej at jun cyocslabil n-ank'in bix jun cyxew twaban tib wena tuj cyakil tu'mal ix sakxax wena.

31. Bix aj tu'mal tak'an atzanj tu'n cytxaquet xjal ti'j tu'n cyjaw jolpaj tajtz ti'j cyanma ti'j tnachal; bix tu'n cyel twitz ajke binchben bann ti'j tu'n Mambaj cyuc' cyc'wa'l xjal; bix tu'n tbant tten be cyxol cyc'wa'l xjal, tu'n t-xi' tx'olbet tyol Cristo cyeke xjal sic'o'nka te Mambaj, tu'ntzan cymanta ax toc ti'jk'a.

32. Bix tu'ntzan cybant binchben tuj tu'mal j-ajo, aj Kajaw Dios cbajal tbinchan be te cyocslabil ti'j Cristo ajke ttx'aban xjal, tu'ntzan ten tcubil Xewbaj Sant tuj cyanma, ax aj tipamal; cyja'tzan nnel Mambaj cywitzj bann ti'j cyuc' cyc'wa'l xjal.

33. Bix o' tma Cristo: ka at cyocslabila wi'ja, at cypamala tu'n cybant nok alxcyex cosa aj ba'n tuj nwitza.

34. Bix o' tk'amantak'a: Cyi'n ajs cyanma ti'j tnachal, cyakilkaya, tuj ttxa'mla tx'otx'; cytzaja wi'ja bix chi biyana tuj nbicy'a bix tenx cyocslabila wi'ja tu'ntzan cycoleta.

35. Cyja'tzan jlu', akiya wermaniya c'ujla'n wu'na, ka ax toc tu'mal cyi'j cosas nchin yolana ti'j cyeya — bix tuj twi'pan k'ij oc ctzajel tyec'an Dios cyeya tu'n tipamal bix tuc' matij ttzalajibil que ax tocke — bix ka ax tocke, ¿O'nla chel baj ke k'ij tu'n cybant binchben nim cyipamal?

36. Bixmo ¿O' txi' cyco'lan ángeles tu'n tcub cyyec'an cyib cywitz cyc'wa'l xjal? bixmo ¿O' tmakek aj tipamal Xewbaj Sant? ¿Cbantel tu'n, myentras n-nel tyemp, bixmo myentras atx tx'otx', bixmo cyjelten twitz tx'otx' jun xjal aj ccoletal?

37. Lutzan lu', cxel nma'na que mi'n; porque tu'n ocslabil aj nchi bant binchben nim tipamal, bix tu'n ocslabil nchi jaw let ángel bix nbant cyak'an te ba'n cye xjal; cyja'tzan jlu', ka ma' chi we' jlu', ¡Becy'bil cywitz cyc'wa'l xjal, porque tu'ntzanj nti' cyocslabil, bix cyakiljo nok gana!

38. Tu'ntzanj, según tyol Cristo, mijun xjal ja'ca colet o'cxtzanj ka at tocslabil ti'j tex tbi; que aj tu'mal ka ma' chi we'kaj cosas ajo ax ma' we' ocslabiltl; bix junmajx nach tu'mal xjal, tu'nj ncyajtzan lonxa icytzan nti' otak bant jun colbil.

39. Per lutzan lu', akeya wermaniya c'ujla'n wu'na, chin ayola ti'j ke cosas tbanaltl cyi'ja, tu'n nxi' nxi'mana que at cyocslabila ti'j Cristo nok tu'n tlaj aj ncub cybecy'bili'n cywitza, tu'nj ka nti' cyocslabila ti'jk'a, tons miya' tbanalkeya tu'n cyoca tajlal cyxol tnam te glesya.

40. Bix txkantl, akeya wermaniya c'ujla'nkeya wu'na, wajbila tu'n nyolana cyeya ti'j tu'n tke' kc'u'j. Tza'n tu'n cycambana ti'j ocslabil, ka nti' tu'n tke' cyc'u'ja.

41. Bix ¿Ti tkal tu'n tcub cyayo'na? Lutzan lu', cxel nma'na que il ti'j tu'n tenj aj tu'n tke' cyc'u'ja, que nok tu'n aj tcyimlen Cristo chjol twitz kil bix aj tipamal tjawlen itz'jtl, oc chi jawal itz'ja tuj ank'bil te junmajx, bix j-ajo nok tu'n cyocslabila ti'jk'a, ictzan aj tziybil.

42. Que aj tu'mal cyja'w que ka at tocslabil jun xjal, il ti'j tu'n ten aj tu'n tke' tc'u'j; tu'nj ka nti' tocslabil ax milay ten aj tu'n tke' c'u'jbaj.

43. Bix lutzan lu', ax cxel nma'na que ax milay ten tocslabil jun xjal mix tu'n tke' tc'u'j, o'cxtzala ka mans bix tuj becy'bil ta' tanma.

44. Katzan mi'n, aj tocslabil bix aj nke' tc'u'j nok ganakajo, tu'n mijun c'amo'n tu'n Dios o'cxkaj mans bix becy'bil ta' tanma; bix ka aj jun xjal mans bix tuj becy'bil ta' tanma, bix ma tk'amanta tu'n tipamal Xewbaj Sant que a Jesús aj Cristo, il ti'j tu'n tten

t-xtalbil; tu'nj ka nti'j ajo miti' ti tkal til; cyja'tzan jlu', il ti'j tu'n ten tuc'al aj c'ujlabil.

45. Nim ta'w ti'j xtalbil aj c'ujlabil, bix puro tbanal, nti' k'oj tuj, nti' nxi' mal kanma, nti'n tjoy aj te jun nok teca, nti' nt-xi'ma tnachal, nti' ntzalaj ti'j tnachal, sino tuj ax toc, nta'pante cyakil ta'w ti'j, cyakil ntocslanta, cyakil ntayonta, cyakil nnicy' ta'w tu'n.

46. Cyja'tzan jlu', akeya wermaniya c'ujla'n, ka nti' cyxtalbila aj c'ujlabil, nti' ti tkal cyxilena, tu'nj mi jtoj tu'n tcyaj xtalbil aj c'ujlabil aj miya' xtalbil, que ajo matij twitz cyakil, tu'nj cyakilka cosas oc chi najal.

47. Pero aj xtalbil aj c'ujlabil ajo puro tchi-al te Cristo, bix ax ctel te junmajx; bix alcyej k'i'n tu'n tuj twi'pan k'ij, ba'n cxel ti'j.

48. Bix txkantltzan, akeya wermaniya c'ujla'n, cykananxa te Mambaj tu'n cyakil tipamal cyanmiya, que o' tzaj tk'o'n tu'n t-xi' mal aj tzalajibil ajo cyeke t-xjalal ax toc te tC'wa'l, Jesucristo; tu'n cyoca tc'wa'l Dios; que octzan tjaw canetk'a, icyx ko' icytzan ak'a, tu'nj kocx queyi'n tza'nxax nque'yin que tu'n ten aj tu'n tke' kc'u'j; tu'n koc ax toc tbanal lonxa icytzan, pur tbanal. Icytzan tenjo.

## CAPÍTULO 8

*U'j te Mormón tuc'l Moroni. Ajke c'wal ninuchke miya' il ti'j tu'n tajs cyanma ti'j tnachal mix ti'j biyabil.*

1. Aj u'j tzaj tk'o'n nmana Mormón wecy', Moroni; bix cub ttz'iban te wecy' despwestak ntxaquetlena tuj ak'untl; bix cyja'tzan tzaj ttz'iban wecy', cyja'w:

2. Aya nc'wa'la Moroni nim wajbila ti'ja, nchin tzalaja nim wena que aj Kajaw Jesucristo ma' pon tc'u'j ti'ja, bix ma' txaqueta tu'n te tak'an bix jun binchben sant.

3. Cucx tpona ti'j nc'u'ja cyuj n-orasyona, nchin kanna ti'ja te Dios aj Mambaj; tuj tbi aj tC'wa'l Sant Jesús, que tu'n aj tbanal mi'n baj bix tchjonta calo'na tu'n tuj ocslabil tuj te tbi asta oc tel baj twi'.

4. Bix ja'latzan, aya nc'wa'la, chin yolala ti'j teya aj ti tkal tina ti'j wena, tu'nj ntak' nim bis wi'ja que ma' let xcy'akbil cyxola.

5. Tu'nj ka ma' tz'el nicy'a ti'j ax toc ma' let xcy'akbil cyxola ti'j biyabil cyi'j cyc'wa'la ninuchke.

6. Aya nc'wa'l, wajbila tu'n tak'nana cyuw wena tu'n tel k'itj ttzacaj lu' cyxol; tu'ntzanj tlaj ajo ncub ntz'ibanaj u'j teya lu'.

7. Porque o'cx aj sel nnicy'a ti'j ajo cyi'ja, ñin yolan naja tuc'

Kajaw ti'j j-ajo. Bix sultzan tyol Kajaw wibaj tu'n tipamal Xewbaj Sant, cyja'w:

8. Binxaj tyol Cristo, aj Colal ti'ja, aj tAjawa bix tDiosa: lutzan lu', nti' ma chin nula twitz tx'otx' cyi'j te' tuj xtis tu'n tajtz ti'j cyanma ti'j tnachal, sino que cyi'jke aj il: ajke ba'n ate' nti' til k'anal cye, sino que akaj yab; cyja'tzan jlu', ajke c'wal tal nuchka tbanal ate'cyajo, tu'nj milay bant twitz il cyu'n; cyja'tzan jlu', aj cy'iwbil nach ti'j Adán ma' tz'el cyi'j wu'na, que cyja'tzan jlu' nti' tipamal cyibaj; bix aj ley xi' k'ot te Abrahán ma' k'uchjjo wi'ja.

9. Cyja'tzan ten tu'mal aj tzaj tyec'an Xewbaj Sant tyol Dios wecy'; cyja'tzan ten, aya nc'wa'l nim wajbila ti'ja lo'n wu'na que jun xmoccha'bil nach tuj twitz Dios, tu'n cybiyan ninuch c'wal.

10. Lutzan lu', cxel nma'na teya que ajo jlu' cbel t-xnak'tza'na: tu'n tajs ti'j cyanma ti'j tnachal bix biyabil cyekej aj at tu'n tbant wen cyu'n bix tu'n tbant twitz il cyu'n; icytzanjo; xnak'tza'n cuba cye mambaj aj tu'n cyjaw jolpaj bix tu'n cybiyan bix tu'n tcub cybecy'bili'n cywitz lonxa icytzan cyc'wa'l ni nuch, bix chi coletal ccyakil tuc' cyc'wa'l ninuch.

11. Bix aj cyc'wa'l ni nuch miya' il ti'j cye tu'n tajs ti'j cyanma, mix aj biyabil. Lutzan lu', aj bawtismo a til tu'n tajs cyanma ti'j tnachal tu'ntzan cyel twitz ajke mandmyenta tu'ntzan cynajset twitz il.

12. Per ajke tal c'wal nchi ank'in tuc' Cristo atxax tcub ke' twitz tx'otx'; nokatwatzan micy'jo, Dios ajo jun Dios miya' ax toc, jun Dios nok nmeltz'aje que atka ju'n xjal nchoc tc'ujla'n bix ju'nke nti'; tu'nj ¡Nicy'punxaka c'wal chi cyim bix miya' biyamanke!

13. Que aj tu'mal ajke c'wal nti' tu'n cyolet tu'n nti' nchi biyan, pwes akajo o'la che'x tuj jun infierno mi'n baj.

14. Lutzan lu', alcyej nxi' tna'n ti'j que il ti'j biyabil cye c'wal tal nuch, ta'jo tuj tc'ayal c'a bix tuj tak'al tnachal; tu'nj nti' tocslabil, mix nti' aj nke' tc'u'j, mix xtalbil; cyja' tzan jlu', ka ma cyim tuj ximbitz ajo, oc cxelx tuj infierno.

15. Tu'nj jun majx nach tu'n t-xi' xi'mat ti'j que ncolet jun c'wal tu'n Dios nok tu'n biyabil, myentras que cymel juntl nok tu'nj nti' otak tc'am.

16. ¡Becy'bil cywitzkej ma cub cymeltz'u'n tu'mal tbe Kajaw! tu'nj chi cymel o'cxtzala ka ma chi jaw jolpaj. Lutzan lu', nchin yolana miya' tuc' tchi, tu'nj at woclena tu'n Dios; bix nti' tchi wi'ja aj ti' tkal ba'n tbant tu'n xjal, tu'nj aj tchi-al ax toc nbaj tk'uchan aj nicy'ca tnachal.

17. Bix nxi' nna'na que nojna tina tuc' xtalbil aj c'ujlabil, que



ajo tchi-al te junmajx; cyja'tzan jlu', cyakilka c'wal nuch parejkajo nwitz cyakil, que aj tu'mal nim nc'u'ja cyi'j c'wal tuc' jun tchi-al ax toc wena; bix parejka cyakil bix nchi mojan ti'j colbil.

18. Tu'nj lo'n wu'na aj Dios miya' Dios nok te jun tyemp, mix jun xjal nok nmeltz'aje'; sino que nti' nmeltz'aj te junmajx bix tuj junmajx.

19. Ajke c'wal nuch milay tz'ajs ti'j cyanma ti'j tnachal; bix cyja'tzan, jun tnachal matij tu'n mi tk'ak'at c'u'jbaj cyi'j aj axax toc te Dios, tu'n cyakilka a ta' cyank'bil ti'j nok tu'nj njatz tc'u'j.

20. Bix alcey ma k'amante ti'j que il ti'j tu'n cybiyan c'wal nuch, nnel tic'an aj njatz tc'u'j Cristo ki'j bix nnel tic'an aj chojbil twitz til bix aj tipamal najsbil cyi'j twitz il.

21. ¡Becy'bil cywitz kej akajo, tu'nj te' tuj jun cyimle'n, infierno bix tnachal aj mi'n baj! Nxi' nma'na miya' tuc' tchi, tu'nj o' tzaj tma'n Dios wecy'. Binxajke yol lu' bix xo'n oca, bixmo oc cyk'ama'ya ax toc ti'ja twitz xtisbil te Cristo.

22. Tu'nj lutzan lu', cyakilka c'wal nuch nchi ank'in ti'j Cristo, icyx tza'n cyakilka nti' te' tuj ley. Tu'nj aj tipamal colbil k'i'n tu'n cyakilka ajke miya' te' tuj ley; cyja'tzan jlu', alcey mina'x tcub tuj sentens, bixmo alcey miya ta' tjak' sentens, milay bant tu'n tjaw jolpaj ti'j tnachal; bix atzanj biyabil miti' tajblenan te;

23. Aj tnejal jun xmoccha'bil tuj twitz Dios, tu'nj nchel ic'at aj njatz tc'u'j Cristo bix aj tipamal Xewbaj Sant, bix tzintzan nnoc ke' c'u'jbaj cyi'j binchben cyimnaka.

24. Lutzan lu', aya nc'wa'l, micy' tu'n te'naj ajo, tu'nj aj tu'n tajs anma ti'j tnachal ajo cyekaj te' tjak' sentens bix tjak' cy'iwlabil tuj tnachalte aj ley miya' xo'n.

25. Bix aj tnejal twitz ti'j tu'n tajtz kanma ti'j tnachal atzanj biyabil; bix aj biyabil ntzajjo tu'nj ocslabil tu'ntzan cyel twitzkej mandamyent; bix aj tu'n cyel cywitzkej mandamyent ntzaj ti'n najsbil cyi'j twitz il;

26. Bix aj najsbil cyi'j twitz il ntak' aj tu'n kbecy'bilin kwitz bix bec'y'bijil te anma; bix nok tu'n tlaj aj miti' nimsbil bix bec'y'bijil te anma, ntzaj aj tu'n tul Xewbaj Sant lol ke, aj K'ukbal Kc'u'j aj nnoj tu'n tu'n tke' kc'u'j bix tchi-al ax toc, aj tchi-al ncolet tu'n cyakil kipamal ti'j k-orasyon asta oc tel baj twi', cwando cyakilka sant chi ank'il tuc' Dios.

27. Lutzan lu', aya nc'wa'l, cbel ntz'ibana juntl el teya, ka mi ma chinnex naja contraryo cyi'j lamanitas. Lutzan lu', aj tnimbil nasyon lu', bixmo aj tnam te nefitas, oc ctak'al tu'n tk'uchj, o'extzla ka ma tz'ajs cyanma ti'j tnachal.

28. Kananxa cyi'j, aya nc'wa'l, tu'ntzan cycamban ti'j tu'n cyjaw jolpaj. Mas lutzan lu', nbaj nc'u'ja que o' txi' tco'lan Xewbaj Sant tu'n tak'nan cyuc'al; bix tuj part tej tnam lu' nchi ak'nan ti'j tu'n tk'uchat cyakil ipamal tzajna ti'j Dios; bix neu' cye'wan aj Xewbaj Sant.

29. Bix despwés tej nnel cyic'an aj matij ximbitz, aya nc'wa'l, oc chi najal najjo, tu'ntzan cyel twitz ajke o' chi k'unj jun tyemp aj i e'x tx'olba'n cyu'n Profetas, bix tzanxkej tyolx Colal.

30. Per kintzana, nc'wa'l, asta oc tcub ntz'ibana teya, bixmo cocal nque'yina juntl ela. Icytzan tenjo.

## CAPÍTULO 9

*Tcaban u'j tu'n Mormón te tc'wa'l Moroni.*

*Ke tnachal junmajx nach o' chi bant cyu'n lamanitas ix nefitas. Aj twi'pan bix tchi-al ocsabil tu'n jun mambaj.*

1. Aya nc'wa'l nim wajbila ti'j, cbel ntz'iban juntl ela teya tu'n tel tnicy'a ti'j que itz'x kina; per cbel ntz'ibana jun nim bisbil ti'j.

2. Tu'nj lulu', o' te'n jun matij k'oj wu'na cyuc' lamanitas, que miti' o cambana; bix Arcanteo ma' cub tu'n spada, tzanx Luram bix Emrón; icytzanjo, bix ma' chinaj nim tajlal ke tbanal kxjalala.

3. Bix nbaj nc'u'ja, aya nc'wa'l, que cbel cyk'uchan lamanitas aj tnam lu'; tu'nj nti'x tu'n tajs cyc'uj tuj tu'mal, bix cucx tla't Satanás tu'n ten cyk'oj, jun cyi'j juntl.

4. Lutzan lu', tzinxax nchin ocsana cyi'j; bix octzan t-xi' nchic'ba'na tyol Dios tu'n cyakil wipamala, nchi lu'lan bix nchi jaw k'ojl wuc'ala; bix atzanj oc nyolana nya' tuc' wipana, ncyuwax cyc'u'j ti'j yol; cyja'tzan jlu', nbaj nc'u'ja que aj Xewbaj te Kajaw nti'tl nnak'nan cyuc'al.

5. Tu'nj matijxax cyk'oj cye aj nne'la nna'na nti' tchi camacy cyi'j; bix ma' naj cychi-al, ti'j jun bix juntl; bix nokxax ntxket ti'j cyc'u'j ti'j chicy' bix tu'n t-xelan k'oj cyu'n.

6. Bix atzanj, aya nc'wa'l wajbila ti'j, ko ak'nan wena banwtla cyuw ta' cyi'j; tu'nj ka ma txi' kco'lan tu'n kak'nan, oc koxel tuj sentens. Tu'nj at jun kbinchben il ti'j tu'n tbant myentras to' tuj xumlal baj lu', tu'ntzan tcub ajk'oj ku'n ti'j xtis, bix ajke kanma tu'n tcanet ujlabil tuj tk'u'k'bil Dios.

7. Bix aj ja'la cbel ntz'ibana ch'in ti'j ta'w tuj tnam lu', según aj tpochal o' nbintaya ti'j Ammarón, lutzan lu', ate' nim pres cyuc' lamanitas aj i tzyet cyu'n tuj torre te Sherriza; bix atke xinak, xu'j bixke c'wal cyxol.

8. Bix o' cub cybiyo'n aj cychmil xu'j bix cyman c'wal, bix cyej

xu'j nxi' k'o'n tchibajal cychmil te cychi', bix aj cye c'wal aj tchibajal cyman; bix nti' nxi' k'o'n cye nok ch'in ni a'.

9. Pwes miya'ni'xa aj twitz il nach cye lamanitas, miya' más nach twitz te ktanma Moriántum. Pwes lutzan lu', nimke cyc'wa'l lamanitas ma chi cub tz'ak tuj cyk'ab; bix despwes oc tel k'i'n cyi'j aj cosa más cye'yax bix más caro twitz cyakil que a aj tu'n min tbant nach ti'j cychibajal cyu'n xinak,

10. Icytzanjo, ocxatzan tbaj twi'j icyjo, nchi cubtzan biyo'n tuj tu'mal nach, nchi baj patz'u'n asta oc cycyim; octzan tbant j-ajo cyi'j, nxi' cycho'nj xumlabaj ajo lonxa icytzan txcupka chol xjal, nok tu'nj cyuw cyanma, bix nbanttzan cyu'n te yec'bil que at cyipan.

11. Aya nc'wa'l nim wajbila ti'ja, tza'n jun tnam icytzanj jlu', t-txol nti' tcostumbre -

12. (Bix miya' la'xa abk'i luxix jun tnam ax icx tcostumbre)

13. Aya nc'wa'l, ¿Tza'n icytzanj jun tnam lu', ntzalaj tuc' nim tnachal junmax -

14. Tza'n tu'n k-ayon ti'j que mi' tzaj tk'o'n tk'ab Dios tuc' jwisyo ki'j?

15. Lutzan lu', aj wanmiya ntsch'intá: ¡Becy'bil twitzj tnam lu'! ¡Tzaja xtsal cyi'j, aya Dios, bix ewanxa twitz cyil, bix cynachal bix tz'ilxix cyil jun majx twitz!

16. Bix ax, aya nc'wa'l, ate' nim meba xu'j bix cyc'wa'l ate'x tuj Sherriza; bixkej nebebil aj nti' canan t-xi' cyi'n lamanitas, lutzan lu', aj ejercito te Zenefi xi' ti'n tuc'al, que i e'x k'i'n jatuma tu'n cybet nok ja'x tuma cub ti'j cysic'; bix nimke tij xjal xu'j nchi cub nacs bix nchi cyim.

17. Bix aj ejército ta' wuc'ala nti' tipan; bix aj ejército cye lamanitas co'lan kina cyu'n tuj Sherriza; bix ajke o' chaj tuj ejército te Aarón o' chi cub biyo'n tuj tnachal junmajx.

18. ¡Becy'bil tcostumbre ntanmiya! Nti' ttxolal mix tbanal. Lutzan lu', miya' más kina que o'cx xinak, bix ntitl wipamaltl o'cx icytzan jun xinak, bix ya nti'tl tu'n tbant wu'na tu'n tocx xo'n aj nxi' nma'na.

19. Bix ma' che'x tuj más nachtl; bix tuj aj nti' cyanma parejka, pwes nti' ncynajsam mixjun, mix cu'xan mix tij xjal; bix nchi tzalaj ti'j cyakil, per nti' ti'j aj ba'n; bix mix cyi'j cycyimlen kxu'jala bixke kc'wa'la tuj cyakil tnam junmajx nachtlka cywitz cosas cyakil; icytzanjo, mix tu'n tyolan ak'bj, mix tu'n ttz'ibat.

20. Bix lutzan lu', aya nc'wa'l, mi'n chin yolana mástl ti'j nach lu'. Lo'n tu'na aj tnachalj tnam lu'; lo'n tu'na que nti' aj tza'n cytzejlen ke' mixj tu'n t-xi' cybisan ti'j; bix aj cynachal más nachjo twitz cye lamanitas.

21. Lutzan lu', aya nc'wa'l, nti' wipamal tu'n cyxi' wokxe'nna tuc' Dios tu'n tchi que bala nchin cu'b k'o'na tuj sentens tu'n.

22. Per lutzan lu', aya nc'wa'l, cxel wokxe'nna te Dios, bix cxel ke' nc'u'ja ti'j Cristo que ccoletala; bix cxel nka'nna te Dios tu'n toc cwentan tank'bila tu'ntzan toca stiwa ti'j oc tajs cyanma aj tnam lu' ti'j tnachal, bixmo ti'j oc tbaj k'uchan junmajx; tu'nj lo'n wu'n que chi najal, mi'ntzala ka ma tz'ajs cyanma ti'j tnachal bix ma chajtz mak'tz'aj tuc'alk'a.

23. Bix ka ma chi naj, icyla icytzankaj Jareditas, nok tu'n tlaj tnachal junmajx te cyanma, que nchi jayon ti'j chicy' bix t-xel k'oj; bix katzan icyjo, tons chi najal.

24. Lo'n ku'na que jun tajlal kermana matij o' chaj cyuc' lamanitas, bix nimke txkantl chi xel cyuc'al. Tz'iban cuba, aj ch'intl, ka ax tewanax tiba bix wecy' chin cymela bix mi jtoj tu'n toc nque'yntla; pero ckebil nc'u'ja que oc cocal nque'yintla juntl el te jorat, tu'nj ateke txkan storya wuc'ala tu'n cyxi' nk'o'na teya.

25. Aya nc'wa'l, tocxa tbanal ti'j Cristo; bix mi'n bisan tc'u'ja tu'nj ma' cub ntz'ibana tuj tu'mal que tu'n tel tc'u'ja; per njaw nimsa'n tc'u'ja tu'n Cristo, bixke tbis bix camacy, bix aj tcub tyec'an tib t-xumlal twitz kman, bixj aj ntzaj k'ak'an tc'u'j bix tpasens, bix aj tu'ntke' tc'u'j bix tchi-al tank'bil te junmajx, chi tenx tuj t-ximbitza te junmajx.

26. Bix aj txtalbil Dios Mambaj, que aj tk'u'k'bil ta' tuj cya'j jawna, bix aj te Kajaw Jesucristo, que ncub tutz'e' tuj tipamal tbank'aj asta que cyakilkaj cosas tu'n cyoc tuj tcwent, ba'nwt tu'n toc te tuc'ala bix te tuc'ala te junmajx. Icytzan tenjo.

## CAPÍTULO 10

*Ncyaj tca'wan Moroni ajke lamanitas. Aj tu'mal tu'n tk'it ax toc ti'j jun tjunalx ti'j ax toc U'j te Mormón. Ncyaj ttz'iban Moroni aj storya ti'j t-tanma.*

1. Bix ja'latzan ayina, Moroni, cbel ntz'ibana aj ocsla'n wu'na que ba'n; bix cbel ntz'ibana cye wermaniya lamanitas; bix wajbila tu'n tel cynicy' ti'j que ma' tz'elxa cyaja syent tuc' veinte abk'i aj cyyec'lenxa techaklil ti'j tu'n tul Cristo.

2. Bix despwestzan oc t-xi' baj nk'ama'na aj yol lu' te ocsabil, octzan cjel w-otx'ona ajke storya lu'.

3. Lutzan lu' wajbala tu'n cyxi' wocsa'na, oc cyjaw sch'itj cosas lu', ka ba'n tuj twitz Dios tu'n tjaw cysch'i'na, tu'n tzan t-xi' cyc'ujla'cja que njatz tc'u'j Kajaw cyi'j cyc'wa'l xjal, atxax aj t-it'z'j Adán asta tuj tyemp oc cyc'ama ajke cosas lu', bix tu'ntzan t-xi' cybisama ti'j tuj cyanmiya.

4. Bix octzan tcyik'aya kej cosas lu', wajbila tu'n t-xi' wocsa'na cyeya tu'n t-xi' cyka'nana te Dios aj Mambaj te jumajx, tuj tbi Cristo, ka miya'x ax tockej cosas lu'; bix ka ma txi' cyka'nna tuc' jun cyanmiya ax toc, bix tu'n cyakil cyanmiya, bix tuc' cyocslabila ti'j Cristo, oc ctzajal tyec'ank'a cyeya aj kej cosas ajo nok tu'n tipamal Xewbaj Sant;

5. Bix tu'n tipamal Xewbaj Sant ja'ca tz'el cynicy'a ti'j ax toc cyi'j cyakil cosas.

6. Nok ti'x tkal jun cosa ba'n, ax tbanaljo bix ax toc ti'j; cyja'tzan jlu', mijun aj ti' tkal ba'n nnel ic'an Cristo tu'n tnejal nxi' tc'ujla'cj que itz'k'a.

7. Bix nok tu'n tipamal Xewbaj Sant celal cynicy'a ti'j que atk'a; cyja'tzanjo tu'n t-xi' wocsa'na cyeya tu'n mi tel cyic'ana tipamal Dios; tu'n nbant tbinchben tuc' tipamal, según aj cyocslabil cyc'wa'l xjal, icytzanj ja'la, nchi'j bix te junmajx.

8. Bix cxel wocsa'na cyeya, akeya wermaniya, tu'n mi tel cyic'ana aj toyj Dios, tu'nj nimke bix tzajna ti'jx Dios at nim tu'mal tu'n t-xi' tx'ole' cyi'j oyj ajo, per ax Dios nnak'nan cyi'j cyakil cosas; bix nxi'tzan k'ot cye xjal tu'n t-Xew Dios tu'ntzan tajblan cye.

9. Tu'nj lutzan lu', te junx k'o'n tu'n txna'tzan ti'j yol nim tipamal ax t-Xew Dios;

10. Bix te juntl, tu'n tyec'at aj te syencia tu'nx ax Xewbaj;

11. Bix te juntl, tu'n ten jun toclabil matij wena; bix te juntl, ajke oyaj tu'n tk'anan tu'nx a Xewbaj;

12. Bix te juntl, tu'n cybant binchben matij tipamal;

13. Bix te juntl, tu'n tk'ama jun tyempea cyi'j cyakil cosas;

14. Bix te juntl, tu'n toc tque'yin ángeles bixke xewbaj xnak'tzalka cyi'j xjal twitz tx'otx'.

15. Bix te juntl, tza'nx cytenca wik yolbil;

16. Bix te juntl, tu'n tbant tu'n t-xi' tma'n cyuj juntl yolbil bix cyakil wikal yolbil.

17. Bix cyakilkaj oyaj ajo nchi tzaj tu'n t-Xew Cristo; bix aj tza'n te tajbil, nxi' tk'o'n te teylax ju'n xjal.

18. Bix wajbila tu'n cyxi' wocsa'na, akeya wermaniya nim wajbila cyi'ja, tu'n tten tuj cynabila cyakilkaj oyaj tbanal tzajnaka ti'j Cristo.

19. Bix wajbila tu'n cyxi' wocsa'na, akeya wermaniya wajbila cyi'ja, tu'n tpon ti'j cyc'u'ja que axk'a aj ew, ja'la bix te junmajx, bix cyakilkaj oyaj ma' chin yolana ti'j cyeya, puro xewbajkajo, mi jtoj tu'n cyel k'it, myentras cucx tten twitz tx'otx', sino que nok tu'n nti' cyocslabil cyc'wa'l xjal.

20. Cyja'tzan jlu', ilx ti'j tu'n ten ocslabil; bix ka il ti'j tu'n ten ocslabil, ax il ti'j tu'n ttenaj tu'n tke' kc'u'j, ax il ti'j tu'n tten xtalbil aj c'ujlabil.

21. Bix mi'ntzala xtalbil aj c'ujlabil at tuc'ala, mi jun tu'mal ja'ca coleta tuj tk'uk'bil Dios; bix milay chi coleta tuj tk'uk'bil Dios ka nti' cyocslabila; mix ka nti' tu'n tke' cyc'u'ja.

22. Bix ka nti' tu'n tke' cyc'u'ja, ilx ti'j chi tela tuj bis; bix aj bis ntzaj tu'n tlaj tnachal.

23. Bix ax toc aj xi' tma'n Cristo cye kman: ka at cyocslabila, ja'ca chi bant cyakil cosas aj ba'n tuj nwitza.

24. Bix ja'la chin yolala cyibaj cyakil xjal ttxanla tx'otx': ka ma pon k'ij aj tu'n t-xi' cyco'lan tu'n cyten aj tipamal bix toyj Dios, tu'ntzaj aj miti' ocslabil.

25. Bix ¡Becy'bil cywitz cyc'wa'l xjal ka ma bant icyjo; tu'nj mi al jun cyxola tu'n tbinchan ti'j ba'n, mi jun tjunalx! Nokattzan at jun cyxola tu'n tbant ba'n tu'n, tons nok tu'n tipamal bix toyj Diosjo.

26. Bix ¡Becy'bil cywitzkej ajo aj ka ma txi' cyco'lan bix ma chi cyim, tu'nj chi cymel tuj twitz il bix milay chi colet tuj tk'uk'bil Dios! bix nxi'nma'na segun ajke tyol Cristo, bix nti'nxi' nnic'ana.

27. Bix nxi' w-ocsa'na cyeya tu'n t-xi' cyc'ujla'cye kej cosas ajo; pwes nlek'an ttzaj tyemp ajo que quelal cynicy'a ti'j que nti'nxi' nnic'ana, tu'nj chin nocal cyque'yina twitz xtisbil te Dios; bix aj Kman Dios ctzajal tk'ama'n cyeya: ¡Nti' xi' ntx'olba'n nyola cyeya, aj cub tz'iban tu'nj xjal lu', lonxa icytzanx jun xjal nsch'in cyxol cyimna, icytzanjo, lonxa icytzan junx oc tyolan max tuj puj?

28. Nxi' ntx'olba'na kej cosas lu' tu'ntzan tel twitz ajke jun tyemp nchi k'unj bix lutzan lu', chelatz tuj ttzi' Dios te Junmajx; bix aj tyol oc c'ut'al tuj ju'n c'oloj ank'bil.

29. Bix ctzajal tyec'an Dios cyeya que aj ma' cub ntz'ibana ax tocoj.

30. Bix juntl el cxel wocsa'na cyeya tu'n cytzaja ti'j Cristo, bix cyoc lak'eya ti'j tbanal oyaj; tu'n mi toc cymaco'na ajke oyaj nach, mix aj ti tkal nach.

31. ¡Tjaw cy'isja, bix we'ctza tuj puj, aya Jerusalén; icytzanjo, bix k'o'noc ke t-xbalana cye'yax, aya tme'jal Sión; cyiwsa'n baj ke tstaca, bix k'onxke tmajona te jun majx, tu'ntzan mi tocla más ttzacaj, bix tu'ntzan cyel twitz aj bann ti'j tu'n Mambaj tuc'ala, aya ja te Israel!

32. Icytzanjo, cytzaja ti'j Cristo, bix cybinchanx cyiba tuj tbanal ti'j, bix cytzinan cub cyiba ti'j cyakil tnachal; bix ka ma cub cytzinan cyiba ti'j cyakil tnachal, bix tz'oc cyc'ujla'na Dios

tu'n cyakil cyipamala, cyanmiya bix cyipana, tons acax xtalbil cyeya, bix tu'n xtalbil ja'ca baj cybinchan cyiba tuj tbanal ti'j Cristo; bix ka tu'n txtalbil Dios ma choca tbanal ti'j Cristo, tons mijun tu'mal ja'ca tz'el cyic'ana tipamal Dios.

33. Bix icxtlju, ka tu'n txtalbil Dios ma baj cybinchan cyiba tuj tbanal ti'j Cristo, bix mi ma tz'el cyic'ana tipamal, tons octzan chi bajal tx'ajo'na ti'j Cristo tu'n txtalbil Dios, aj tu'n tel len tchicy'el Cristo, según aj bann ti'j tu'n Mambaj cyuc'ala tu'ntzan cynajset twitz cyila, tu'ntzan cyoca sant bix nti' xwo'j cyi'ja.

34. Bix ja'la octzan chi cyjel nca'wana cyyakila. Te joratx chin xela ujlal tuj cya'j tuc' Dios, asta que aj nxewa bix nxumlala cocal cyjunan juntl el cyib te ac'aj, bix ma txi' k'i'n tu'j cyk'ik' tuc'a nim tzalajibil tu'ntzan toc kque'yin kib twitz aj cye'yax bix matij xtisbil te Jehová, aj Jwes te Junmajx cyekej nchi ank'in ank'in bixkej cyimna. Icytzan tenjo.





MAM



4 02335 68046 7

33568 046